

Red Pepper
 ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
 ΚΑΙ TAKE AWAY
 ΣΤΟ COCKFOSTERS
 ΤΗΛ: 020 8275 3760

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
 ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 482

ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2008

ΤΙΜΗ: £0.50

the **propertycompany**
 Lettings, Sales & Property Management
 PROPERTIES LET IMMEDIATELY
 HIGHEST GUARANTEED RENTS
 PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
 Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8866
 143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

SURYA THE WORLD'S MOST FAMOUS NIGHTCLUB
 Open till 3am Friday & Saturday, 12pm on weeknights, 11pm Sundays
 Surya Club 156 Pentonville Road
 Kings Cross, London N1 9JL
 www.CLUB4CLIMATE.com T: 07 980 690 491
 BEST MUSIC AND DJ'S ON THE PLANET
 [FREE ENTRY IN AUGUST]



CLUB4CLIMATE
All you have to do is dance to save the world

ΑΠΟΨΗ
Συνομιλίες και αρχές
 ΑΠ' ΟΣΑ διαρρέουν στον Τύπο, αλλά και από έγκυρες πληροφορίες
 Άμας, η απόσταση που χωρίζει τις δύο πλευρές στην Κύπρο, σε
 ό,τι αφορά τουλάχιστον τα βασικά θέματα, είναι χαώδης. Δεν υπάρχει
 κοινή γλώσσα μεταξύ Ε/κ και Τ/κ, ούτε ακόμα και σε «μικρότερα»
 θέματα. Κι εκεί που υπάρχει κάποια σύγκλιση ή «ορατή» διαφορά,
 είναι γιατί η Ε/κ πλευρά δέχτηκε να παραιτηθεί από «εποικοδομητικές
 ασάφειες» ή έκανε απαράδεκτες υποχωρήσεις, όπως το θέμα της
 εκ περιτροπής προεδρίας και η μη ύπαρξη επιτροπής για συζήτηση
 ● ΣΕΛΙΔΑ 3

ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ
 ΣΥΝΑΝΤΙΛΗΨΗΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ - ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Η Βρετανία αποενοχοποιεί την Τουρκία για την Κύπρο

PROPERTY CENTRE
 PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
 • LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT
 we offer:
 • high rents
 • full management
 • guaranteed rents
 • property investments
 • full maintenance services
 • renovations at very competitive prices
 5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
 (next to Southgate Tube Station)
 • Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα
Ελλάδα 2p/min από το σταθερό σας
 απλώς καλέστε 084 4831 3331
 και ακολουθήστε το νούμερο του προορισμού σας
 Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331
 Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331
 Γραμμή εξυπηρέτησης: 087 0041 3331
 *T&C's: Ask bill payer's permission. All prices are per minute & include VAT. Calls billed per minute. Charges apply from the moment of connection. Calls made to mobiles may cost more. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788

Διακοπές και «Ε»
 Πληροφορούμε τους αναγνώστες μας ότι η «Ε» δεν θα κυκλοφορήσει στις 21 και 28 Αυγούστου λόγω των θερινών διακοπών.
 Επανερχόμαστε κανονικά την Πέμπτη 4 Σεπτεμβρίου 2008
ΚΑΛΗ ΞΕΚΟΥΡΑΣΗ!

ΒΑΣΟΣ ΛΥΣΣΑΡΙΔΗΣ
 ΣΤΗΝ «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
 «Δεν είναι λύση, είναι διάλυση»
 Συνέντευξη στον ανταποκριτή μας στην Αθήνα, Φώτη Χαραλαμπίδη
ΣΕΛΙΔΕΣ 18-19

ΜΟΝΗ ΑΠΟ ΤΟΥΣ «27» ΠΑΡΑΚΑΜΠΕΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΡΕΙ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΣ Ε.Ε. ΣΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ
 ● ΣΕΛΙΔΑ 3

VENUS WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC
 Probably the biggest Cash & Carry of Wines - Beers & Spirits in England
EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF TSANTALIS WINES
 Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
 Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

GEORGIU NICHOLAS SOLICITORS
 Υπηρετούμε την Ελληνική Κοινότητα τα τελευταία δεκατρία χρόνια σε ατομικές και εμπορικές νομικές υποθέσεις
 359 Goswell Road London EC1V 7JL
 Tel: 020 7278 1121 Fax: 020 7278 2711

Capital Homes Estate Agents and Valuers
 Head Office, Chris Aria House Telephone: 020 8342 5555 info@capitalhomesestates.co.uk
 1 Turnpike Lane, London N8 0EP Facsimile: 020 8342 5656 www.capitalhomesestates.co.uk
 Property Specialists meeting your needs and exceeding your expectations
 London residential • commercial • sales • lettings • management Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

Η αλήθεια για τον Λιμνίτη

Δεν αδικώ τους κατοίκους της περιοχής Πύργου για το ξέσπασμά τους αναφορικά με το οδόφραγμα του Λιμνίτη γιατί το συγκεκριμένο ζήτημα είναι ένα μνημείο λανθασμένων χειρισμών της παρούσας Κυβέρνησης.



ΤΟΥ
ΝΙΚΟΛΑ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ,
ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΔΗΚΟ
ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Ο κατοχικός στρατός θεωρούσε πάντα πως ο Λιμνίτης δεν θα έπρεπε ν' ανοίξει για στρατιωτικούς λόγους και πάντα αντιτίθετο σε τέτοιες προσπάθειες από το 1974 μέχρι σήμερα. Αντίθετα οι Τ/Κ καταστηματάρχες και ξενοδόχοι επιθυμούσαν διακαώς τη διάνοιξη της Λήδρας για ευνόητους εμπορικούς και οικονομικούς λόγους.

Γι' αυτόν ακριβώς το λόγο η προηγούμενη Κυβέρνηση είχε εισηγηθεί την ταυτόχρονη διάνοιξη του Λιμνίτη και της Λήδρας. Για να υπάρχει δηλαδή κίνητρο διάνοιξης και του Λιμνίτη. Με την εκλογή του Δημήτρη Χριστόφια αυτή η πρόταση ενταφιάστηκε. Η Λήδρας άνοιξε μονομερώς και ο Λιμνίτης μπήκε στο ψυγείο. Για να δοθεί η εσφαλμένη και παραπλανητική εντύπωση του «καλού κλίματος» και της «διαλλαξίας» του κ. Ταλάτ, θυσιάστηκε ο Λιμνίτης. Τώρα ο Λιμνίτης έχει διασυνδεθεί από τον κατοχικό στρατό με τον έλεγχο της Πύλας και συνεπώς δεν προβλέπεται πως θ' ανοίξει σύντομα.

Σημειώνεται, όμως, πως ο κατοχικός στρατός αποδέχθηκε τη διάνοιξη της Λήδρας μόνο υπό την προϋπόθεση πως θα ελέγχει στρατιωτικά τη συγκεκριμένη περιοχή. Δηλαδή, σε αντίθεση με τα υπόλοιπα οδοφράγματα αμφισβητεί ότι η συγκεκριμένη περιοχή είναι «νεκρή ζώνη». Εκεί οι στρατιωτικοί θεωρούν πως μπορούν να μπιανοβγαίνουν στην περιοχή όποτε τους καπνίσει και αυτό ακριβώς γίνεται σήμερα. Στη Λήδρας συνεχώς εμφανίζονται ψευδο-αστυνομικοί που «περιπολούν» μία περιοχή η οποία υποτίθεται πως είναι «νεκρή ζώνη», χωρίς να σημειώνεται καμία αντίδραση από τα Ηνωμένα Έθνη και από τη δική μας την πλευρά.

Υπενθυμίζεται επίσης πως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας συμφώνησε με τον κ. Ταλάτ στις 23/5/08 ότι θα προωθηθεί το άνοιγμα του Λιμνίτη, αλλά και άλλα Στρατιωτικά Μέτρα Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης. Τίποτα απ' όλα αυτά δεν έχει γίνει μέχρι σήμερα κι όμως ο Πρόεδρος αποφάσισε να προχωρήσει σε απευθείας διαπραγματεύσεις επειδή διαπίστωσε «πρόοδο», «ξεκαθάρισμα της βάσης» και «καλό κλίμα».

Επομένως σε σχέση με τα οδοφράγματα φαίνεται πως υπαναχωρήσαμε σε όλα τα σημεία και, (1) Ανοίξε η Λήδρας με αμφισβητήσιμο status και έτσι ελέγχεται στρατιωτικά από τον κατοχικό στρατό ενώ κανονικά θα έπρεπε να είναι «νεκρή ζώνη». (2) Δεν άνοιξε ο Λιμνίτης και δεν προβλέπεται ότι θ' ανοίξει σύντομα, αφού το άνοιγμά του έχει πλέον διασυνδεθεί με την Πύλα αντί με τη Λήδρας. (3) Ο κατοχικός στρατός τώρα επιθυμεί ν' ανοίξει το οδόφραγμα της Πύλας με τον ίδιο τρόπο όπως και η Λήδρας – δηλαδή με αμφισβητήσιμο status και να δικαιούνται να μπαίνουν σε μία περιοχή 24 τχλ όποτε τους καπνίσει, (4) Ξεκινήσαμε απευθείας διαπραγματεύσεις χωρίς τον Λιμνίτη και χωρίς τα Στρατιωτικά Μέτρα Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης που δήθεν συμφωνήθηκαν.

Με άλλα λόγια, σε ό,τι αφορά τα οδοφράγματα, υλοποιήθηκαν όλοι οι στόχοι των Τ/Κ και του κατοχικού στρατού και θυσιάστηκαν οι κάτοικοι του Πύργου. Χάσαμε δηλαδή το status της Λήδρας, τον Λιμνίτη και την Πύλα, αλλά μας έμεινε το «καλό κλίμα». Και όλα αυτά για να στείλουμε το εσφαλμένο μήνυμα πως έχουμε «πρόοδο» και πως ο κ. Ταλάτ «πιστώνεται με το ξεκαθάρισμα της βάσης λύσης της του Κυπριακού».

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ «Θα μιλήσουμε και στο Δημοψήφισμα»

«Η Εκκλησία θα έχει πάντα λόγο και άποψη στο Κυπριακό, ακόμη κι αν φτάσουμε σε συμφωνημένη λύση». Ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος, μιλώντας στη «Σημερινή», ξεκαθάρισε ότι «Όταν θα πάμε για λύση και αφού θα τεθεί σε δημοψήφισμα, η Εκκλησία σίγουρα θα πει την άποψή της ξεκάθαρα και δυναμικά. Αυτό το γνωρίζουν οι πάντες». Υποστήριξε ότι τόσο στη συνάντησή που είχε με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δημ. Χριστόφια όσο και σ' αυτές με τα πολιτικά κόμματα, έστειλε ξεκάθαρο μήνυμα ότι η Εκκλησία θα έχει άποψη στο Κυπριακό και ουδείς μπορεί να της το αφαιρέσει.

Απαισιόδοξος ελέω... Τουρκίας

«Εγώ δεν πιστεύω ότι εύκολα θα φτάσουμε σε λύση», ξεκαθαρίζει ο Αρχιεπίσκοπος, διευκρινίζοντας ότι αποτελεί προσωπική του άποψη και ότι εύχεται καλή επιτυχία στον Πρόεδρο Χριστόφια στις συνομιλίες που θα ξεκινήσουν.

Η Τουρκία και η σκληρή στάση της είναι που κάνουν τον Μακαριώτατο να είναι συγκρατημένος, καθώς πια πιστεύει ότι η Τουρκία ούτε είχε ούτε έχει ούτε θα έχει καλή θέληση για να υπάρξει λύση.

ΑΓΩΓΗ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

«Θα θέλει να τοποθετεί προβλήματα η Τουρκία, ώστε να μη μπορούμε να προχωρήσουμε. Έχω εξηγήσει και στους εκπροσώπους των άλλων χωρών που με έχουν επισκεφθεί, ότι η Τουρκία θα προσπαθεί να βρίσκει τόσες αφορμές, ώστε να μη φτάσουμε ποτέ σε λύση».

Σέρνει την Τουρκία στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο

Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου έχει έτοιμη τριπλή αγωγή για να σύρει την Τουρκία στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο.

1) Για στέρηση της εκκλησιαστικής περιουσίας θα ζητήσει νόμιμες αποζημιώσεις και επιστροφή στην κυριότητα της Εκκλησίας Κύπρου.

2) Θα ζητήσει να επιτραπεί η αναστήλωση των ναών, που κινδυνεύουν με κατάρρευση.

3) Θα ζητήσει να εφαρμοστούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι Κύπριοι να μπορούν να μεταβαίνουν ελεύθερα στους χώρους λατρείας, καθώς αυτό είναι αναφαίρετο δικαίωμα.



Τα πάντα πλέον είναι θέμα χρόνου, καθώς ήδη έχει σχεδόν ολοκληρωθεί ο φάκελος που θα κατατεθεί στο ΕΔΑΔ. Μια μικρή καθυστέρηση έχει παρουσιαστεί στο θέμα του Κτηματολογίου, καθώς πριν την εισβολή υπήρχε γραφείο και στην κατεχόμενη Λευκωσία, με αποτέλεσμα να υπάρχει μια δυσκολία για συνολική συλλογή των περιουσιακών στοιχείων.

Η εμπειριστατωμένη εργασία του Αρχιεπισκόπου θα σύρει την Τουρκία στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, θέλοντας να δείξει γι' ακόμη μια φορά το αληθινό της πρόσωπο.

Σε παιδιά με νοητική στέρηση θα δίνονται τα έσοδα από τα παγκάρια παρεκκλησίων της Αρχιεπισκοπής Αθηνών

Σε δύο ιδρύματα της Αρχιεπισκοπής, τα οποία φιλοξενούν παιδιά με νοητική υστέρηση θα δίνονται από εδώ και στο εξής τα έσοδα από τα παγκάρια δέκα παρεκκλησίων της Αρχιεπισκοπής, τα οποία σε ετήσια βάση αγγίζουν τις 300.000 ευρώ, σύμφωνα με απόφαση του Αρχιεπισκόπου Αθηνών Ιερώνυμου.

Τα χρήματα που συγκεντρώνονται σε δέκα παρεκκλησία της Αρχιεπισκοπής θα παραδίδονται στο Ίδρυμα «Δάμαρις» και στο Ίδρυμα «Κόκκορη», στα οποία στεγάζονται παιδιά με νοητική υστέρηση.

Η απόφαση αυτή του κ. Ιερώνυμου ελήφθη κατόπιν συνάντησης που είχε με εφημέριους των παρεκκλησιών.

Το διάστημα αυτό στην Αρχιεπισκοπή επεξεργάζονται τα στοιχεία (κανονισμούς λειτουργίας των παρεκκλησιών) προκειμένου να υλοποιηθεί το κοινωνικό χαρακτήρα σχέδιο.

Κι αυτό διότι μέχρι τα τέλη του 2007 τα παρεκκλήσια ανήκαν στο Ταμείο Προνοίας Εφημεριακού Κλήρου Ελλάδος (ΠΠΟΕΚ) και τη διαχείριση της περιουσίας τους την είχε το Ταμείο.

Το Ταμείο των Κληρικών απορροφήθηκε από το ταμείο δημοσίων υπαλλήλων, με αποτέλεσμα τα εκκλησιαστικά να παραχωρηθούν στις οικείες μητρο-πόλεις και τα δέκα από αυτά που βρίσκονται στην Αθήνα παραχωρήθηκαν στην Αρχιεπισκοπή.

Τα πιο «πλούσια» παρεκκλήσια, εκεί δηλαδή που τελούνται πολλά μυστήρια ή βρίσκονται σε κομβικά σημεία της Αθήνας είναι οι Αγιοι Ισίδωροι Λυκαβηττού, ο Άγιος Δημήτριος Λουμπαδιάρης, η Αγία Βαρβάρα Ψυχικού, οι Παμμέγιστοι Ταξιάρχες στο Πεδίο του Αρεως και οι Αγιοι Θεόδωροι στην πλατεία Κλαυθμώνος.

Τσιγάρα που σβίνουν μόνο τους υποχρεωτικά από το 2010 στην Ε.Ε.!

Τα τσιγάρα νέων προδιαγραφών, που σβίνουν μόνο τους, θα κυκλοφορήσουν υποχρεωτικά από το 2011 σε όλα τα κράτη - μέλη, ανήγγειλε την περασμένη Τρίτη η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ένα μέτρο που αναμένεται να περιορίσει τις πυρκαγιές, ιδίως στα σπίτια.

Η Επιτροπή, η οποία προωθεί το σχέδιο αυτό από τον Νοέμβριο του 2007 και φαίνεται ότι έχει το «πράσινο φως» από τους 27, επισήμανε ότι η προσαρμογή των καπνοβιομηχανιών στους νέους ευρωπαϊκούς κανόνες δεν πρόκειται να οδηγήσει σε περαιτέρω αύξηση της τιμής των τσιγάρων. Και διευκρίνισε ότι έχει ήδη ζητήσει επίσημα την επεξεργασία «ευρωπαϊκών προτύπων», με στόχο την πώληση αποκλειστικά στην Ε.Ε. τσιγάρων που σβίνουν μόνο τους όταν τα πετάξει ο καπνιστής.

Η διαδικασία αναμένεται να κρατήσει 2-3 χρόνια, οπότε η εμπορία των νέων τσιγάρων προβλέπεται για το 2011.

Τα εν λόγω τσιγάρα θα διαθέτουν μικρές ραβίδες ειδικού χαρτιού, οι οποίες καθυστερούν την καύση και σβίνουν το τσιγάρο, πριν ανάψει φωτιά σε κρεβάτι ή έπιπλο, συνήθεις περιπτώσεις πυρκαγιών σε κατοικίες.

Σύμφωνα με προσωρινά ακόμη στοιχεία από 14 κράτη - μέλη, στο χρονικό διάστημα 2005-2007, το σύνθετο τσιγάρο είναι η βασική αιτία 11.000 πυρκαγιών ετησίως, προκαλώντας 520 θανάτους και 1.600 τραυματίες.

«Χαραυγή» - Τηλλυρία 1964

ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ μπορεί να την κόβει και να τη ράβει ο καθένας στα (εκάστοτε) μέτρα του. Τις εφημερίδες, όμως, και τα όσα αποτύπωναν, πώς θα εξαφανίσει; Ιδού η «Χαραυγή» του ΑΚΕΛ και οι τίτλοι της, για την ηρωική ελληνική αντίσταση στις μάχες της Τηλλυρίας, Αύγουστο 1964. Όπου, στον Λωρόβουνο, θυσιάστηκε μαχόμενος καταδρομέας της 31MK και ο Ακελιστής ήρωας Μιχαήλας Κουσουλιδής.

ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ ΜΑΥΡΟΥ (από τη «Σημερινή»)

«Χ» 7/8/64: Σφοδρότατες μάχες στη Μανσούρα, ύστερα από τις συνεχιζόμενες προκλήσεις των στασιαστών. Οι δυνάμεις ασφαλείας κατέλαβαν αρκετές θέσεις στασιαστών. Τέσσερις εθνοφρουροί φονεύθηκαν και ένας ετραυματίσθη.

«Χ» 8/8/64: Απειλή επέμβασης. Αμερικανοί και Τούρκοι προσπαθούν να εκβιάσουν την κυβέρνηση. 4 τουρκικά αεροπλάνα εφοβόθησαν χθες το βράδυ ιταλικό πλοίο στη Λίμνη.

«Χ» 9/8/64: Μας βομβάρδισαν! Οι γκάγκστερς της Άγκυρας με αμερικανικά αεροπλάνα. Επί τρεις ώρες 30 αεροπλάνα σφυροκοπούσαν με ροκέτες τον άμαχο πληθυσμό, μεταξύ Ξερού και Π. Χρυσούκας. Δεκάδες νεκροί και εκατοντάδες πληγωμένοι. Ανάμεσά τους παιδιά, γυναίκες και γέροντες. Τα αντιαεροπορικά μας κατέρριψαν ένα τουρκικό. Συνέκλιθη την αυγή το Σ.Α. του ΟΗΕ. Το Π.Γ. του ΑΚΕΛ διακηρύττει: «Ένωση Ναι - ΝΑΤΟ Όχι». Οι ήρωές μας απηλευθέρωσαν την Τηλλυρία. ΕΖ, Παπαϊωάννου: «Ορκιζόμαστε να παλιψώσουμε με ό,τι έχουμε και δεν έχουμε, για να μην περάσουν οι βάρβαροι επιδρομείς». Ελευθέρη η ηρωική Τηλλυρία, ύστερα από ακάθεκτη προέλαση των δυνάμεων του κράτους. Οι στασιαστές περιορίστηκαν στα Κόκκινα, αφού υπέστησαν βαρύτερες απώλειες. Περιγραφή των μαχών από τον συντάκτη μας κ. Π. Πασαχάλη. Ο κ. Γ. Παπανδρέου αξιόψατος κατάπαυση των εχθροπραξιών, με μήνυμά του προς τον Μακάριο. Ο Μακάριος διακηρύσσει: «Ο κυπριακός ελληνισμός δεν θα καμφθεί από τις επιδρομές της Αγκύρας, θα αγωνισθεί μέχρι θανάτου διά την ελευθερίαν και την ακεραιότητα της πατρίδας του». Ωρα 3η πρωινή: Συνήλθε την αυγή το Σ. Ασφαλείας. Ο Σοβιετικός αντιπρόσωπος υπερασμύεται της Κύπρου. Ωρα 4η πρωινή: Η κυπριακή κυβέρνηση ζήτησε ψεξ τη σοβιετική βοήθεια για απόκρουση της τουρκικής επιδρομής.

«Χ» 11/8/64: Η εικόνα της φρίκης. Έργο του ΝΑΤΟ και των γκάγκστερς της Άγκυρας. Ο θάνατος βασιλεύει παντού. Καμένα χωριά. Εκατοντάδες απηνθρακωμένοι, παραμορφωμένοι και ακρωτηριασμένοι άνθρωποι. Ηφαίστειο οργής και αγανάκτησης ο λαός. Αθύγιστοι οι γενναίοι μας. Του απεσταλμένου μας στην περιοχή Α. Καννάουρου. Ο Γ.Γρ. του ΑΚΕΛ κατηγόρησε τους «κτενάνθρωπους της Άγκυρας ανδρείκελα των Αγγλοαμερικανών ιμπεριαλιστών, που με τους κτηνώδεις ανάνθρωπους βομβαρδισμούς εναντίον του άμαχου κυπριακού πληθυσμού, νομίζουν ότι θα κατορθώσουν να γονατίσουν τον λαό μας και να του επιβάλουν τις θελήσεις τους». Η αντίδραση του Χρυσούκας στο μήνυμα Μακαρίου, εκάλεσε την Τουρκία να τερματίσει την επιδρομή κατά της Κύπρου. Επί του πειστηρίου: Βεβαία η παροχή σοβιετικής στρατιωτικής βοήθειας στην Κύπρο. Του ανταποκριτή μας στη Μόσχα κ. Κυρ. Τσιούπρα.

«Χ» 19/8/64: Τουρκική απόβαση είχε σχεδιαστεί για τις 13 Αυγούστου στη Μανσούρα. Κατασχεθέντα έγγραφα από την περιοχή των επιχειρήσεων αποκαλύπτουν. Επρόσθαβε δυσμενέστερη κατάσταση η διάλυση του τουρκικού προγεφυρώματος. Εξέπληξε ο οπλισμός και η οχύρωση των τρομοκρατών. Αφθαστος ο ηρωισμός των εθνοφρουρών μας. Δηλώσεις του Στρατηγού Γεωργίου Γρίβα - Διγενή. Χθεσινή σύσκεψη Μακαρίου, Τιμάνια και Γκάθο Πλάζα.

ΚΑΙΡΟΣ

Λονδίνο:.....14 - 22
Άστατος καιρός με ηλιοφάνεια
αλλά και βροχές το Σαββατοκύριακο

Κύπρος:..... 22 - 36
Το Σαββατοκύριακο,
υψηλές θερμοκρασίες

Ελλάδα:..... 24 - 36
Κυρίως ηλιοφάνεια με υψηλές
θερμοκρασίες

Τετάρτη
13
Αυγούστου 2008

ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙΑΚΟΜΑ ΚΑΙΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΑΝΤΙΛΗΨΗΣ

Η Βρετανία αποενοχοποιεί την Τουρκία για την Κύπρο

Η βρετανική σκανδαλώδης και προκλητική συμπεριφορά έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας συνεχίζεται ακόμα και μετά την υπογραφή, προ διμήνου, του «Μνημονίου Συναντίληψης» από τον πρωθυπουργό Γκόρντον Μπράουν και τον Δημήτρη Χριστόφια.

Η Βρετανία προσπάθησε να εξαιρέσει την Τουρκία από την υποχρέωσή της να σέβεται και να εφαρμόζει πλήρως το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο, που πρέπει να αποτελεί «εναγγέλιο» για όλα τα κράτη - μέλη.

Αρνήθηκε να προσυπογράψει σε κοινοτικό κείμενο οποιαδήποτε ευθύνη της Τουρκίας στην Κύπρο - σύμφωνα και με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου στην υπόθεση **Τιτίνας Λοϊζίδου**, η οποία αποτελεί μέρος του Κεκτημένου.

Σύμφωνα με έγκυρες πληροφορίες, η Βρετανία τορπίλισε φόρμουλα της σλοβενικής Προεδρίας, που κατέγραφε για πρώτη φορά ως κριτήριο - προϋπόθεση στο διαπραγματευτικό πλαίσιο της Τουρκίας την ευθύνη της Αγκυρας στην Κύπρο, «όπου ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο», σύμφωνα με την απόφαση του ΕΔΑΔ, παραπέμποντας ευθέως στην κατεχόμενη Κύπρο.

Η απόφαση του Δικαστηρίου για την υπόθεση **Τιτίνας Λοϊζίδου** αποτελεί «κόκκινο πανί» για την Τουρκία, γι' αυτό και η Βρετανία, για να εξυπηρετήσει την Αγκυρα, επικαλέστηκε «ανησυχίες» (concerns), χωρίς να δώσει άλλες διευκρινίσεις.

Με άλλα λόγια, το Λονδίνο παρακάμπτει ακόμη και το ευρωπαϊκό κεκτημένο και μαζί τη νομολογία του ΕΔΑΔ, αλλά και τη γνωμάτευση της νομικής υπηρεσίας του Συμβουλίου προκειμένου να στηρίξει την τουρκική θέση και να αποενοχοποιήσει την Αγκυρα για την κατάσταση που επικρατεί στην Κύπρο.

Η φόρμουλα της Σλοβενικής Προεδρίας υποβλήθηκε πριν από τρεις περίπου μήνες, ως κριτήριο-προϋπόθεση (benchmark) για την προώθηση του κεφαλαίου 23 των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Τουρκίας για τα «Θεμελιώδη Δικαιώματα».

Η Κομισιόν, η Κυπριακή Δημοκρατία και όσα κράτη-μέλη τοποθετήθηκαν (περιλαμβανομένης και της Σουηδίας), συμφώνησαν με τη φόρμουλα, πλην της Βρετανίας. Οι «ανησυχίες» του Λονδίνου δεν ήρθαν, με αποτέλεσμα η Σλοβενική Προεδρία να μην κατορθώσει να πετύχει έγκριση της φόρμουλάς της μέχρι τις 30 Ιουνίου, οπότε και ολοκληρώθηκε η θητεία της στο τιμόνι της Ε.Ε., γεγονός που μεταθέτει τις προσπάθειες στο πλαίσιο της νέας Προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία ασκείται από το εξάμηνο από τη Γαλλία.

Η στάση της Βρετανίας προκαλεί εύλογα ερωτηματικά αφού η περίληψη των αποφάσεων του ΕΔΑΔ, ως ευρωπαϊκό κεκτημένο, σε ένα κοινοτικό έγγραφο, θα έπρεπε να τηγανίσει θετική υποδοχή από οποιονδήποτε κράτος-μέλος το οποίο σέβεται τις ευρωπαϊκές αρχές και αξίες.

Οι «εμπιστευτικές» διαβουλεύσεις είχαν αφαιρεθεί να διαρρεύσουν καταρχήν προς την Τουρκία, η οποία αν και δεν είναι κράτος-μέλος είχε πλήρη επίκληση για το πλαίσιο των συ-

ζητήσεων. Η εκπληκτική μάλιστα ταχύτητα της διαρροής των «εμπιστευτικών» διαπραγματεύσεων, παρείχε τη δυνατότητα στην Αγκυρα να προβεί σε διαβήματα σε 20 και πλέον κράτη-μέλη, διατυπώνοντας τον ισχυρισμό ότι δεν έχει καμιά ευθύνη στην Κύπρο και ζητώντας την απόρριψη της Σλοβενικής φόρμουλας, ακόμη και από το Λουξεμβούργο.

Σε κάθε περίπτωση, η Σλοβενική Προεδρία αναγκάστηκε να σηκώσει τα χέρια ψηλά και το ζήτημα της προώθησης του Κεφαλαίου 23 οδήγηθηκε ατύπως στο ψυγείο. Οι επιπτώσεις ωστόσο είναι αλυσιδωτές, δεδομένου ότι το επίμαχο κεφάλαιο των «Θεμελιωδών Δικαιωμάτων» επηρεάζει τουλάχιστον ένα ακόμη κεφάλαιο των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Τουρκίας. Σύμφωνα με το σχέδιασμό των Βρυξελλών, το **Κεφάλαιο 23** θα απορροφούσε τα κριτήρια-προϋποθέσεις για όλο το φάσμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Στο πλαίσιο αυτό, το Κεφάλαιο 23 θα επιφορτιζόταν με την περίληψη μιας προϋπόθεσης για τη χρήση της κουρδικής γλώσσας προκειμένου να ανοίξει το Κεφάλαιο 26 «Παιδεία-Πολιτισμός». Συνεπώς, το άτυπο πάγιομα του κεφαλαίου «Θεμελιώδη Δικαιώματα» επηρεάζει δυσμενώς και την προσπάθεια για άνοιγμα του κεφαλαίου «Παιδεία-Πολιτισμός».

Ωστόσο, οι αντιδράσεις της Αγκυρας σε συνδυασμό με τη στάση που τηρεί το Λονδίνο, καταδεικνύουν ότι η κυβέρνηση του **Ταγίπ Ερντογάν** θεωρεί περισσότερο οδυνηρή την αποδοχή οποιασδήποτε ευθύνης στην Κύπρο από την προώθηση του βασικού κεφαλαίου των ενταξιακών διαπραγματεύσεων και το άνοιγμα άλλων δύο σημαντικών κεφαλαίων διαπραγματεύσεων.

Κύκλοι στις Βρυξέλλες άφηναν να διαρρεύσει ότι επενδύουν σε υποχώρηση της Λευκωσίας στο ζήτημα της Σλοβενικής φόρμουλας για την προώθηση του κεφαλαίου «Θεμελιώ-

δη Δικαιώματα» των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Τουρκίας. Η φημολογία είχε ενταθεί, μετά και τη συνάντηση **Μπράουν-Χριστόφια** και το Μνημόνιο Συναντίληψης που υπογράφηκε.

Αρμόδια πηγή του Υπουργείου Εξωτερικών ανέφερε χαρακτηριστικά «ουδέν αναληθέστερο», σημειώνοντας ότι η Κυπριακή Κυβέρνηση δεν διαφοροποιεί τις θέσεις της και αναμένει την έγκριση της φόρμουλας την οποία έχει υποβάλει η Σλοβενική Προεδρία.

Η Γαλλική Προεδρία έχει βάλει στο «ψυγείο» πέντε διαπραγματευτικά κεφάλαια της Τουρκίας, θεωρώντας ότι σχετίζονται με την απόκτηση καθεστώτος πλήρους ένταξης. Το κεφάλαιο της «Ενέργειας», επίσης, είχε μπλοκάρει ατύπως η Λευκωσία στη διάρκεια της διακυβέρνησης **Παπαδόπουλου**.

Το άτυπο μπλοκάρισμα αποτέλεσε ουσιαστικά την απάντηση της Λευκωσίας στις απειλές που είχε εκτοξεύσει η Τουρκία αναφορικά με τη συνομιλιότητα διακρατικών συμφωνιών μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας, του Λιβάνου και της Αιγύπτου για την εκμετάλλευση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων.

Σημειώνεται ότι από τις 3 Οκτωβρίου 2005 μέχρι σήμερα έχουν ανοίξει 8 συνολικά διαπραγματευτικά κεφάλαια της Τουρκίας από σύνολο τριάντα πέντε: 12 Ιουνίου 2006: «Έρευνα-Τεχνολογία» (η διαπραγματεύσή του έχει ολοκληρωθεί και το κεφάλαιο αυτό έχει ήδη κλείσει). 29 Μαρτίου 2007: «Βιομηχανική Πολιτική Επιχειρήσεων». 26 Ιουνίου 2007: «Στατιστική» και «Δημοσιονομικός Έλεγχος». 19 Δεκεμβρίου 2007: «Διερωπαϊκά Δίκτυα» και «Υγεία και Προστασία των Καταναλωτών». 17 Ιουνίου 2008: «Εταρικό Δίκαιο» και «Δίκαιο Πνευματικής Ιδιοκτησίας». Όλα, πάντως, δεν θεωρούνται «κλεισμένα» μέχρι πλήρους εφαρμογής του Πρωτοκόλλου Τελωνειακής Ένωσης (Πρωτόκολλο Αγκυρας), που απαιτεί αναγνώριση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Ο εφιάλτης των Εγγυήσεων

Στις 11.10.2002 το ANAN 1 προέβλεπε για Συνθήκη εγγύησης ως η υφιστάμενη δύναμη των Συμφωνιών και Συνθήκης του 60 με επέκταση για να καλύπτει την γεωγραφική ακεραιότητα, ασφάλεια και Συνταγματική Τάξη των Συνιστώντων Κρατών. Το ANAN-V της 31.3.2004 παρέμεινε το ίδιο.



ΤΟΥ ΔΡΟΣ
**ΧΡΙΣΤΟΥ
ΚΛΗΡΙΔΗ**

Κανένα από τα σχέδια δεν έκανε ρητή πρόνοια για μονομερές δικαίωμα στρατιωτικής επέμβασης. Επειδή η Τουρκοκυπριακή πλευρά επέμενε ότι τέτοιο δικαίωμα υπάρχει δύναμη του σχεδίου ANAN και Τούρκοι επίσης επιβεβαίωναν τούτο, η Ελληνοκυπριακή πλευρά ζήτησε διευκρινίσεις από τον Γενικό Γραμματέα.

Ο Γενικός Γραμματέας αρνήθηκε λόγω ενστάσεων της Τουρκίας να δώσει τις διευκρινίσεις αλλά σε σχετική Έκθεση του (S/2004/437 Παράγραφος 61), ισχυρίστηκε ότι «υπήρχε συνεννόηση του 2002 ότι η Συνθήκη Εγγύησης δεν θα άλλαζε και ότι οι Πρόνοιες του σχεδίου ANAN συνάδουν με τις επί μακρόν τοποθετήσεις της Ελληνοκυπριακής πλευράς».

Πολύ φοβόμαθα ότι και για το θέμα των εγγυήσεων θα ακούσουμε αυτό που ακούσαμε για την εκ Περιοχής Προεδρία από τους κυβερνώντες, ότι δηλαδή το θέμα των εγγυήσεων έληξε δεδομένου ότι έχουν γίνει δεκτές από τις προηγούμενες κυβερνήσεις οι αρχές, ότι δηλαδή θα ισχύει η Συνθήκη Εγγύησης η οποία θα επεκτείνεται βεβαίως και στην Συνταγματική Τάξη των Συνιστώντων Κρατών.

Με λίγα λόγια δεν μάθαμε το μάθημα της Ιστορίας ούτε και το πάθημα μας έγινε μάθημα. Τον Απρίλιο του 1979 σε Διεθνές Σεμινάριο που διοργάνωσε ο Παγκύπριος Δικηγορικός Σύλλογος, ο Αμερικάνος καθηγητής **James A. Wolfe** εξήγησε στην διάλεξη του ότι άλλην ερμηνεία έδιδαν οι Ελληνοκύπριοι και άλλην η Τουρκία σε σχέση με το άρθρο 4 της Συνθήκης Εγγύησης του 60 για το Δικαίωμα «να αναλάβει ΔΡΑΣΗ» (Right to take Action).

Πα 48 χρόνια εξακολουθούμε να έχουμε διαφορετική ερμηνεία για το τι σημαίνει το Δικαίωμα Ανάληψης Δράσης. Η Τουρκία ισχυρίζεται ότι είχε δικαίωμα μονομερούς στρατιωτικής επέμβασης, ενώ δική μας πλευρά δια στόματος του τότε Γενικού Εισαγγελέα, **Κρίτωνα Τορνάρη**, το 1977, επέμενε ότι η Συνθήκη Εγγύησης ερχόταν σε σύγκρουση με το διεθνές δίκαιο και με το άρθρο 2 (1) του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κατοχυρώνει την αρχή της κυριαρχικής ιδιότητας των κρατών. Ήταν η θέση του Γενικού Εισαγγελέα της Κυπριακής Δημοκρατίας ότι η Συνθήκη Εγγύησης ήταν άκυρη (ius cogens).

Η θέση του **Σπύρου Κυπριανού**, τότε Υπουργού Εξωτερικών το 1964 ενώπιον του Συμβουλίου Ασφαλείας ήταν κάθεται αντίθετη με τυχόν δικαίωμα μονομερούς στρατιωτικής επέμβασης και το 1965 ισχυρίστηκε ότι η Συνθήκη Εγγύησης είναι άκυρη για τους λόγους που εξήγησε και ο Γενικός Εισαγγελέας της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Δυστυχώς, μισό αιώνα μετά είμαστε έτοιμοι να δεχθούμε επικοινωνιακές ασάφειες και τις τουρκικές εγγυήσεις, ως εάν να μην έγινε κατ' επίκληση της Συνθήκης Εγγύησης η τουρκική εισβολή και κατοχή και ως εάν η Κύπρος να είναι οινειό μέλος (quasi) της Ευρωπαϊκής Ένωσης!!!

ΑΠΟΨΗ

Συνομιλίες και αρχές

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

του προβλήματος των εποίκων. Βασικό επιχείρημα κάποιων είναι ότι υπήρξε καταγραφή των θέσεων των δύο πλευρών στις επιτροπές Εργασίας, ξέρουμε τώρα πού βαδίζουμε και ο Πρόεδρος Χριστόφιας θα προσπαθήσει να διαπραγματευθεί με καλή πίστη, ευελιξία, αλλά και προσήλωση σε αρχές. Στο κάτω - κάτω, λένε, όλοι οι προηγούμενοι Πρόεδροι διαπραγματεύτηκαν με την τουρκική πλευρά, γιατί να μη δοκιμάσει και ο Δημ. Χριστόφιας;

ΚΑΤΑΝΟΗΤΗ η θέση και το επιχείρημα (σε αντιδιαστολή με άλλες ανοητολογίες που ακούγονται ότι, τάχα, δεν είναι οι Επιτροπές που θα αποφασίσουν και θα λύσουν το Κυπριακό, αλλά οι ηγέτες). Όμως, τα πράγματα δεν είναι ακριβώς τα ίδια όπως ήταν επί των πρώην Προέδρων. Τώρα θ' αρχίσουν απ' ευθείας συνομιλίες μετά από την... «τελευταία» ευκαιρία του 2004. Τον Μάρτιο του 2009 θα αξιολογηθεί η στάση της Τουρκίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση αναφορικά και με την εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Αγκυρα (άνοιγμα αεροδρομίων και λιμανιών της Τουρκίας και για την Κυπριακή Δημοκρατία). Συνεπώς, η νέα προσπάθεια μεταξύ των δύο πλευρών θα έπρεπε ν' αρχίσει πρώτα με πολύ καλή προετοιμασία και παρασκηνακές διαβουλεύσεις, χρήση της διπλωματίας, ώστε να υπάρξει ουσιαστική πρόοδος και να βρεθούν οι δύο πλευρές σε ακτίνα συμφωνίας. Η πρακτική αυτή ακολουθείται σε ολόκληρο τον κόσμο, προκειμένου περί σοβαρών διεθνών προβλημάτων. Διότι αν εμπλακούν απ' ευθείας οι ηγέτες και υπάρξει αποτυχία, τότε η κατάσταση χειροτερεύει, με πολύ αρνητικές συνέπειες και υψηλό κόστος.

ΑΠΟ ΤΙΣ ΜΕΧΡΙ ΤΩΡΑ εξελίξεις, φαίνεται καθαρά ότι η τουρκική πλευρά εμμένει σε αδιάλλακτες και παράλογες απαιτήσεις, ακόμα και για τα αυτονόητα, που εμείς δεν έπρεπε καν να συζητούμε (παρθενογένεση, εγγυήσεις, συστατικά κράτη, περιορισμός των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, αποζημιώσεις κ.λπ.). Είναι λογικό ότι, αν οι Τούρκοι επιμένουν σ' αυτές τις θέσεις, θα υπάρξει ναυάγιο, εκτός κι αν ο Πρόεδρος Χριστόφιας υποχωρήσει με επινοήσεις διαφόρων μεταβατικών σταδίων.

ΟΜΩΣ, Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΜΑΣ έχει δηλώσει κατ' επανάληψιν, ότι σε θέματα αρχών δεν πρόκειται να υποχωρήσει. Άρα, οι απ' ευθείας συνομιλίες δεν έχουν προοπτική, παρά τη διακαή επιθυμία όλων μας να βρεθεί έντιμη συμβιβαστική λύση.

ΕΜΕΙΣ ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ ότι τα πιο σημαντικά θέματα για το Κυπριακό (πλην των αυτονόητων, που αναφέρουμε πιο πάνω και πρέπει να είναι εκτός συζήτησης), είναι εφαρμογή των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και βασικών ελευθεριών και η δομή του νέου κράτους. Να υπάρξει ισχυρή κεντρική ομοσπονδιακή διοίκηση με κανονική κυβέρνηση και Πρόεδρο, στην οποία ν' ανήκει το κατάλοιπο εξουσίας. Οι δύο τοπικές κυβερνήσεις να έχουν αυξημένες αρμοδιότητες για τα εσωτερικά θέματα των περιφερειών τους (όπως προβλέπεται και οι ομόφωνες αποφάσεις μας του 1989-90). «Αναιμική» ομοσπονδιακή κυβέρνηση ή το προταθέν Προεδρικό Συμβούλιο (Σχέδιο Ανάν), συνιστούν ένα κράτος - παρωδία και στην ουσία νομιμοποιούν τη διαίρεση και προάγουν τις φιλετικές διακρίσεις.

ΕΜΕΙΣ ΕΥΕΛΠΙΣΤΟΥΜΕ ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας θα τηρήσει τις δεσμεύσεις του προς τον λαό, θα κρατήσει τις υποσχέσεις του και δεν θα παρασπονδίσει ούτε θα υποκύψει σε πιέσεις. Ούτε ακόμα θα συμφωνήσει σε αμφίβολα μεταβατικά στάδια εφαρμογής κάποιων βασικών στοιχείων του Κυπριακού, διότι το «μεταβατικό» οι Τούρκοι θα το καταστήσουν μόνιμο.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ και **ΑΚΕΛ** είναι τεράστια. Αφού ο ίδιος ο Πρόεδρος πήρε την απόφαση για απ' ευθείας συνομιλίες, έχει γνώση και των συνεπειών της. Τα άλλα κόμματα, ο Αρχιεπίσκοπος και η Ελλάδα θα τον βοηθήσουν όσο μπορούν ώστε να είναι διαπραγματευτικά ισχυρός. Όμως, η ευθύνη βαρύνει τους δίκαιους του ώμου. Και κανείς δεν θα σταθεί δίπλα του, αν αθετήσει τις υποσχέσεις του (ούτε ακόμα και ο Αναστασιάδης, ο οποίος τον σπρώχνει συνεχώς στον γκρεμό).

<<E>>

Πέθανε ο δημοσιογράφος Παναγιώτης Πασχάλης



Απεβίωσε το βράδυ της Κυριακής, σε ηλικία 68 ετών, ο συνταξιούχος δημοσιογράφος και αναπληρωματικό μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Ένωσης Συντακτών Κύπρου, Παναγιώτης Πασχάλης. Ο θάνατός του συνέβη στο Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου, στη Λευκωσία, όπου νοσηλεύοταν τις τελευταίες εβδομάδες για θεραπεία. Η κηδεία του έγινε την χθες Τρίτη.

Ο Παναγιώτης Πασχάλης γεννήθηκε το 1940 στη Λευκωσία. Μετά την αποφοίτηση του από το Εμπορικό Λύκειο Λευκωσίας σπούδασε δημοσιογραφία και κινηματογραφική τέχνη στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας.

Αρχισε τη δημοσιογραφική του σταδιοδρομία το 1960 στην εφημερίδα «Χαραυγή», όπου εργάστηκε σε διάφορους τομείς, φθάνοντας στη θέση του Βοηθού Αρχισυντάκτη. Διετέλεσε επίσης ανταποκριτής διαφόρων ξένων πρακτορείων ειδήσεων τηλεοπτικών σταθμών και εφημερίδων.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
757 HIGH ROAD, FINCHLEY
LONDON N12 8LD
☎: 020 8343 7522
fax: 020 8343 7524
email: michael@eleftheria.biz
website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτήτρια: ELEFThERIA LTD
Διευθύντρια: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΜΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ	€ 60
ΚΥΠΡΟΣ	€ 80
ΕΛΛΑΔΑ	€ 80
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ	€ 80



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

19-22 Αυγούστου 2008
(ΤΡΙΤΗ-ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

● **Συνέδριο
ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ**

ΤΟΠΟΣ: Λευκωσία - Κύπρος

24 Αυγούστου 2008
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Ετήσια σούβλα Συνδέσμου
Αραδίππου Αγγλίας**

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Ραδιομαραθωνίου,
Turkey Street, Enfield
ΩΡΑ: 12.00 μεσημέρι
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £10 (ενήλικες),
£5 (παιδιά κάτω των 12 ετών)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07812 504 878
(Παναγιώτης Κυριάκου)
07946 348 111
(Τασούλα Τιμοθέου)

6 Σεπτεμβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Έναρξη μαθημάτων Ανεξάρτητου
Ελληνικού Σχολείου
Μάνορ Χιλ**

ΤΟΠΟΣ: Ravenscroft School,
Barnet Lane, Totteridge,
London N20
ΩΡΕΣ: 9.50 π.μ. - 1.00 μ.μ.
(και Τετάρτη 6-8 μ.μ.)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 1754

● **Έναρξη μαθημάτων Ανεξάρτητου
Ελληνικού Σχολείου
Φίνσλεϋ**

ΤΟΠΟΣ: The Compton School
Summers Lane, North Finchley,
London N12
ΩΡΕΣ: 2.00 - 5.00 μ.μ.
(και Παρασκευή 6-8 μ.μ.)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 1754

7 Σεπτεμβρίου 2008
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **«Barbeque» της Ένωσης
Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου**

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Ελληνικής
Κυπριακής Αδελφότητας,
Britannia Road,
North Finchley, London N12
ΩΡΑ: 2.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 1185
(Μάριος Ηρακλειδης)
07703 808 080 (Κρις Ιωάννου)

19 Σεπτεμβρίου 2008
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

● **Συναυλία ΜΑΡΙΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥΛΗ
στο Royal Albert Hall**

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £55, £50, £35, £25 και £20
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7589 8212, 0870 534 4444,
0871 220 0260, 020 7940 4686

4 Οκτωβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Εκδρομή
στο Hastings**

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εκκλησιαστική Επιτροπή
Αγίων Αναργύρων
£15 λίρες
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8482 9493 και 07939 115 812
(Γιώργος Κολοκοτρώνης)

18 Οκτωβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Χορός Λεμονιού από Σύνδεσμο
Λαπήθου - Καραβά**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο
Earlham Grove, Wood Green
London, N22 5HJ
7.00 μ.μ.
ΩΡΑ:
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες,
£15 (παιδιά κάτω των 15 ετών)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 5439 και 07963 800 563
(Χρυσόστομος Παπαπαύλου),
020 8952 3794 και 07885 798 374
(Χριστάκης Καραϊολής),
07957 156 776
(Γεώργιος Χριστοδούλου)
020 8553 2131 (Σάββας Σούπαχη)

Θα παρευρεθούν και οι δήμαρχοι
Λαπήθου και Καραβά

8 Νοεμβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Μια βραδιά για την Κύπρο
με το Lobby For Cyprus**

ΤΟΠΟΣ: Decorium, 22 Western Road,
Wood Green N22 6UH
6.30 μ.μ.
ΩΡΑ:
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

● **Ετήσια Χοροσπερίδα
Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών
Βρετανίας**

ΤΟΠΟΣ: The Penridge Suite
470 Bowes Road, London N11
01707 873 730 (Γιάννης Χρονιάς),
020 8886 9070
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: (Τάκης Χρυσόστομος)
020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας)
020 8440 5252 (Βάσσης Πλησής)

15 Νοεμβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Αντικατοχική εκδήλωση έξω από
την τουρκική πρεσβεία για
καταδίκη της ανακήρυξης του
ψευδοκράτους**

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
Βρετανίας
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

22 Νοεμβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροσπερίδα Ελληνικού
Σχολείου Φίνσλεϋ**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8967 35 87

28 Φεβρουαρίου 2009
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροσπερίδα Ελληνικού
Σχολείου Μάνορ Χιλ**

ΤΟΠΟΣ: Hilton Metropole
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07803 504 037
07711 663 929



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ
ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ
ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ ΕΠΙΣΗΣ ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ ΚΑΙ ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και
προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

Ειδικό για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk

47 TURNPIKE LANE, N8

Tel: 020 8340 7899

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00.....

Έξι μήνες (Six Months) £40.00.....

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00.....

Έξι μήνες (Six Months) £50.00.....

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFThERIA OF LONDON LTD

(Payment order in favour of ELEFThERIA OF LONDON LTD)

Ημερ. / (Date).....

Υπογραφή (Signature).....

Ρ Ι Π Ε Σ

Ιστορία, ανιστόρητοι και ενοχοποίηση του Μακαρίου και των Ελληνοκυπρίων

Η ΣΥΖΗΤΗΣΗ για την αλλαγή ή συμπλήρωση των βιβλίων Ιστορίας στα κυπριακά ελληνικά σχολεία δεν είναι νεοφανές φαινόμενο. Όταν κάποιος, συνήθως ανιστόρητος και αδαής, χάσουν οποιαδήποτε διάθεση αγώνα για επικράτηση της δικαιοσύνης και της ελευθερίας στην Κύπρο, όταν οι εσωτερικές δημοκρατικές δομές τους αρχίζουν να μπάζουν νερά, προσπαθούν να βρουν... δικαιολογίες γι' αυτήν την... εξασθένιση και βρίσκουν ένα σωρό αφορμές για να ενοχοποιήσουν «εαυτούς» και τον Κυπριακό Ελληνισμό για την κατάσταση στην Κύπρο.

Με το πρόσχημα της... αντικειμενικότητας, φτάνουν σε επίπεδο αυτοεξευτελισμού και απαξίωσης, ακόμα και για την ίδια τη χώρα τους, τη μάννα, τον πατέρα και τους παππούδες τους. Ένας τυφλός φανατισμός εκδηλώνεται και μια φασιστική νοοτροπία ισοπέδωσης των πάντων, εν ονόματι του εκσυγχρονισμού και της δήθεν προοδευτικότητας.

Λέγοντας αυτά, δεν εννοούμε ασφαλώς εκείνους που με «λόγιο γνώση» θέλουν να εμπλουτίσουν την Ιστορία με νέα στοιχεία και αναφορές και το κάνουν αυτό με σοβαρότητα και αντικειμενικότητα, με στόχο την υποβοήθηση στην αναζήτηση της ιστορικής αλήθειας.

Φυσικά, η Ιστορία δεν γράφεται ούτε εξ ανάγκης ούτε λόγω πολιτικών σκοπιμοτήτων. Η Ιστορία γράφεται από ειδικούς του μελλοντος, σε μεγάλη χρονική απόσταση από τα συμβάντα, ώστε τα συμπεράσματά τους να είναι ασφαλή. Η αναφορά σε πρόσφατα γεγονότα προς διδασχά, δεν αποτελεί Ιστορία, αλλά καταγραφή ιστορικών γεγονότων και περιστατικών.

Τέτοια ιστορικά γεγονότα καταγράφονται και στην Κύπρο τα τελευταία 60 χρόνια, τα οποία ασφαλώς θα αξιολογηθούν με ασφάλεια στο μέλλον. Υπάρχουν, όμως, κάποιοι ιστορικοί σταθμοί που είναι αναμφισβήτητοι και έχουν κατασταλαχθεί στη συνείδηση του λαού. Το Ενωτικό Δημοψήφισμα του 1950, ο αγώνας της ΕΟΚΑ, η ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας, η εγκληματική δράση της ΕΟΚΑ Β' και η βάρβαρη τουρκική εισβολή δεν μπορούν να έχουν διαφορετικές ερμηνείες. Για παράδειγμα, π να αλλάξεις από το Ενωτικό Δημοψήφισμα, όταν μέσα στο 97% που υπέγραψε, περιλαμβάνονται και Τούρκοι; Πώς να αμφισβητήσεις το έπος της ΕΟΚΑ και την ηρωική θυσία των αγωνιστών της, όταν όλος ο λαός τελικά συμμετείχε στον αντιτακτοεικό αγώνα; Ποιος θα δικαιολογήσει την ΕΟΚΑ Β' όταν η δράση της, μαζί με τη χούντα, έχουν απτά καταστροφικά αποτελέσματα και όταν ακόμα και ο στέλεχος της μετανούσιν τώρα για το έγκλημά τους εις βάρος της πατρίδας;

Στόχος, υποθέτουμε, της αλλαγής των βιβλίων της Ιστορίας δεν είναι οι συγγραφείς αν σωστά εκτελέστηκαν κάποιοι ως προδότες από την ΕΟΚΑ (αριστεροί ή όχι). Αυτό ούτε η επίσημη Πολιτεία μπόρεσε να το λύσει, που ανήκει και στην αρμοδιότητά της. Ούτε στόχος της εξαγγελθείσας αλλαγής είναι να αναφερθούν λάθη ή φόνος μεταξύ των Ελληνοκυπρίων. Σύμφωνα με τους όρους εντολής προς την ομάδα που θα μελετήσει τις αλλαγές, στόχος είναι «τα νέα εγχειρίδια να μην ωραιοποιούν ή παραποιούν την ιστορική πραγματικότητα, να καλλιεργούν το ιστορικό μίσος, το σοβινισμό και το φανατισμό» και «η ύλη να προσεγγίζεται με βάση την πολυπρισματική θεώρηση της Ιστορίας».

Με βάση τα έως τώρα δημοσιως συζητηθέντα και γραφέντα, η νέα προσέγγιση της Ιστορίας θα αφορά την περίοδο του 1963-64 και του 1967, ώστε να... καταδειχθεί ότι η Ελληνοκυπριακή πλευρά «ευθύνεται» για καταπίεση της τουρκοκυπριακής κοινότητας, ότι Ε/κ πολιτικοί είναι ένοχοι για εγκλήματα εις βάρος των Τ/κ και πάνω απ' όλα την ευθύνη φέρει ο Μακά-

ριος, που δήθεν προσπάθησε ν' αλλάξει το Σύνταγμα (το είπε από τηλεοράσεως ο Νίκος Ρολάνδης και το προπαγανδίζουν συνεχώς οι Τούρκοι).

Άλλοι γράφουν στις εφημερίδες ότι ο Βάσος Λυσσαρίδης διατηρούσε παραστρατιωτικές ομάδες το 1963 και ευθύνεται για την εξαφάνιση 600 Τ/κ (!!!) και για την απαγωγή νεαρών Τ/κ βοσκών, που τους... έθιξαν ζωντανούς!!! Θεωρούν κάποιοι Ελληνοκύπριοι ότι δεν υπήρξε Τουρκοανταρσία, αλλά είναι προπαγάνδα των Ε/κ και εθνοκεντρισμός και κατηγορούν τους ηγέτες μας της εποχής (Μακάριο και άλλους) ως υπεύθυνους, που προκάλεσαν τραγωδίες στους Ε/κ και τους Τ/κ και καλούν πρώτον απ' όλους τον Λυσσαρίδη, τον εθνικό αγωνιστή της Δημοκρατίας, να απολογηθεί!!!

Και όλα αυτά για να δείξουμε ότι ευθυνόμαστε εμείς ως ελληνοκυπριακή πλευρά για εγκλήματα κατά των Τ/κ και άρα... δικαιολογούνται οι σημερινές απαιτήσεις των Τούρκων για γυγιές της Τουρκίας και δικό τους κράτος και οφείλουμε να υποκύψουμε. Μάλιστα, ο καθηγητής Ανδρέας Καζαμίας (Πανεπιστήμιο Wisconsin Madison ΗΠΑ), επικεφαλής της ομάδας των επτά «σοφών» που ετοίμασε την εισήγηση για την εκπαιδευτική μεταρρύθμιση, πρότεινε δημοσίως να μην ονομάζεται το έγκλημα της Τουρκίας το 1974 ως εισβολή, διότι οι Τούρκοι το θεωρούν ως «παρέμβαση» και «ειρηνευτική επιχείρηση»!

Εισηγήθηκε, μάλιστα, να αφαιρεθούν από τα σχολεία οι εικόνες του Χριστού και της Παναγίας, διότι σε μια «ενωμένη Κύπρο, η σύνθεση του μαθητικού πληθυσμού θα είναι πολυπολιτισμική»!

Πρώτος, λοιπόν, στόχος των περισσότερων που εκφέρουν δημόσια απόψεις για το θέμα είναι η ενοχοποίηση του Εθνάρχη Μακαρίου και στο πρόσωπό του των πολιτικών της εποχής και η Ε/κ πλευρά. Αγωνούν ή ηθελήμενα παρασιωπούν, τους στρατηγικούς στόχους της Τουρκίας, η οποία χρησιμοποίησε τους Τ/κ για εξυπηρέτηση των ανόμων σχεδίων της. Τους εξόπλιζε ήδη από το 1960, περιμένοντας την κατάλληλη ευκαιρία. Το 1963-64 η Τουρκανταρσία και οι στασιαστές της ΤΜΤ είχαν στόχο να δοθεί ευκαιρία για τουρκική εισβολή, η οποία απετράπη μετά από παρέμβαση της Μόσχας. Η Κύπρος, όμως, βομβαρδίστηκε και η Τηλλυρία έγινε κόλαση πυρός και βομβών ναπάλμ. Τελικά, η ευκαιρία δόθηκε στην Τουρκία με το εγκληματικό πραξικόπημα εναντίον του Μακαρίου.

Το νόμιμο κυπριακό κράτος αμύνθηκε και το 1963-64 και το 1967 στην επεκτατικότητα της Τουρκίας και στην τουρκοκυπριακή ανταρσία. Μεμονωμένες βιαιότητες από κάποιες ομάδες Ε/κ εναντίον Τ/κ είναι καταδικαστές, αλλά δεν μπορούν να συγκρίνονται ποσώς με την κρατική επιθετικότητα της Τουρκίας και τα επεκτατικά της σχέδια.

Η Ιστορία και τα ιστορικά γεγονότα, όταν καταγράφονται χωρίς επιτήδευση, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι προάγουν μίσος, μισαλλοδοξία και σοβινισμό. Αντίθετα, η παραποίηση τους οδηγεί σ' αυτά τα αποτελέσματα. Και δεν νομίζουμε ότι η Ιστορία, όπως διδάσκεται σήμερα στην Κύπρο, οδηγεί σε φανατισμό και μίσος ή ωραιοποιεί γεγονότα.

Η προσπάθεια ορισμένων Ελληνοκυπρίων, δυστυχώς και στην Παροικία μας, να ενοχοποιήσουν την Ε/κ κοινότητα και τον Εθνάρχη Μακάριο για τα γεγονότα του 1963-64 και να ρίξουν... νερό στο μύλο της τουρκικής προπαγάνδας, θα πέσει στο κενό. Για την Τουρκανταρσία, την τρομοκρατική ΤΜΤ και τους τουρκοκίους βομβαρδισμούς, ένοχοι είναι οι «κτηνάνθρωποι της Άγκυρας», όπως έλεγε και ο μ. Εξέτικας Παπαϊωάννου.

«Ε»

Π Α Ρ Α Σ Ι Τ Α

● Εμένα δεν με εκπλήττει ότι η πλειοψηφία των Τουρκοκυπρίων δεν θέλει ούτε λύση τύπου Ανάν (67%) ή ότι το 62% επιθυμεί λύση δύο κρατών. Αυτά έδειξε πρόσφατη δημοσκόπηση στα κατεχόμενα.

Εκείνο που σοκάρει, είναι η εξήγηση που δίνει γνωστός... μωαμεθανός αρθρογράφος του «Πολίτη», ο οποίος και τους ιερωμένους μας θέλει να τους βλέπει ως... αγιατολάδες! Γράφει, λοιπόν, ότι την ευθύνη γι' αυτήν την προτίμηση των Τ/κ την φέρουν: ο Τάσος Παπαδόπουλος με την πολιτική του, το ΑΚΕΛ που τον στηρίζει και οι αστυνομικοί που δεν συμπεριφέρονται... καλά στους Τ/κ όταν περνούν τα οδοφράγματα (δεν τους υποκλίνονται, δηλαδή, και δεν αφήνουν τους έποικους να περάσουν).

Η «Ε» είχε γράψει παλαιότερα, ότι το άνοιγμα των οδοφραγμάτων, οι επισκέψεις Ε/κ στα κατεχόμενα, οι οποίοι αφήνουν χρήματα σε καζίνο και κέντρα διασκέδασης, τα επιδόματα σε Τ/κ και η κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησή τους από τις διάφορες υπηρεσίες της Κυπριακής Δημοκρατίας, θα έφεραν το αντίθετο από το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα. Ακόμα και οι επισκέψεις Ε/κ στα κατεχόμενα, αντί να διατρανώσει την πίστη για επιστροφή θα έφερνε αρνητικό αποτέλεσμα.

Σήμερα, οι Τ/κ γιατί να θέλουν λύση; Αφού, όπως είναι, έχουν περισσότερα δικαιώματα και σχεδόν καθόλου υποχρεώσεις. Είναι αυτοί «α' κατηγορίας» πολίτες και όπου πάνε εξυπηρετούνται καλύτερα. Διαθέτουν κυπριακά διαβατήρια, ταυτότητες, ταξιδεύουν σε όλο τον κόσμο με τα ανάλογα οφέλη ως Ευρωπαίοι πολίτες, γιατί να θέλουν λύση;

➤ Παρακολουθώντας ένας το ΡΙΚ, διαπιστώνει ότι έχει γίνει τέλειο φερέφωνο της κυβέρνησης και κάθε είδηση «περνά» μόνον αν τύχει κομματικού φιλτραρίσματος.

Ποτέ στο παρελθόν το ΡΙΚ δεν ήταν σε τέτοια υποτέλεια κατάσταση. Και αν υπάρχουν 2-3 δημοσιογράφοι με άποψη και αξιοπρέπεια, προσπαθούν να τους περιθωριοποιήσουν και να τους απαξιώσουν.

Δυστυχώς, η συλλογική διεύθυνση του ΡΙΚ φέρει τεράστια ευθύνη. Τουλάχιστον ας σεβαστούν τον εαυτό τους.

● Τρέμω με την πληροφορία ότι ο ένας εκ των δύο συμβούλων του Χριστόφια στις απ' ευθείας συνομιλίες με τον Ταλάτ, θα είναι ο Τουμάζος Τσιελεπής!

Θεός φυλάξοι! Πάει η Κύπρος!

➤ Έχει απόλυτο δίκαιο ο υπουργός Εσωτερικών, Νεοκλής Συλικιώτης.

Είναι δυνατόν να είσαι κοινοτάρχης σ' ένα χωριό του οποίου δεν είσαι κάτοικος;

Απλώς έχεις το μουκαρλίκι ως φίτσιο και περνάς κάποιες ώρες και από την Κοινότητα να δεις τι γίνεται!

Το λάθος, όμως, κύριε υπουργέ, είναι ότι πριν την εκλογή κοινοτάρχη, έπρεπε οι υπηρεσίες καθηκόντως να ελέγχουν αν ο υποψήφιος διαθέτει τα τυπικά προσόντα. Πόσο μάλλον τα ουσιαστικά, όταν ένας υποψήφιος δεν είναι εγγεγραμμένος στον εκλογικό κατάλογο του τόπου που θα ψηφιστεί...

● Οι κάτοικοι Πύργου «εξαναγκάστηκαν» να υποχωρήσουν από την απόφασή τους για το οδόφραγμα Λιμνίτη με πόνο ψυχής.

Έπεσαν όλοι απάνω τους με ανοίκειους χαρακτηρισμούς, αλλά δεν ποθήθηκαν. Στο τέλος, τούς ζήτησε ο Επίσκοπος Κύκκου να τού κάνουν μια... χάρη.

Φανταστείτε τι θα γινόταν αν ο κ. Νικηφόρος έβγαине Αρχιεπίσκοπος.

Ποιος θα διοικούσε την Εκκλησία;

➤ Ορθά διαπιστώνουν οι Παφίτες ότι η στελέχωση σε «πόστα - βιτρίνα» με αλλοδαπούς που δεν ξέρουν ούτε ελληνικά, ούτε την καθημερινότητα της πόλης, στο τέλος κάνει ζημιά και στον τόπο. Οι τουρίστες, οι όχι μόνο, ενοχλούνται όταν δεν έρχονται σε επαφή με τον ντόπιο πληθυσμό, αλλά με εργαζόμενους από χώρες της βόρειας Ευρώπης ή της Ασίας. Πράγματι, τα φτηνά εργατικά χέρια φαίνεται ότι είναι το κριτήριο των επιχειρηματιών.

Μακροπρόθεσμα, όμως, είναι προς ζημίαν τους.

ΚΑΛΕΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ
ΣΤΟΥΣ ΠΙΣΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΜΟΥ!!!

ΗΡΑ

ΠΡΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ

ΤΗΝ περασμένη εβδομάδα γράψαμε ένα επικριτικό σχόλιο για τον Σύνδεσμο Αραδιππιωτών στη Βρετανία, επικρίνοντάς τον για «διακρίσεις» σχετικά με την αποστολή ανακινώσεων τους για εκδηλώσεις του Συνδέσμου.

Στόχος μας δεν ήταν να πλήξουμε προσωπικά κανέναν, αλλά να υποδείξουμε ότι σε μια Παροικία όπως η δική μας, δεν πρέπει να υπάρχουν αποκλεισμοί ούτε να κομματικοποιούνται οργανώσεις και εκδηλώσεις τους, όταν μάλιστα έχουν εθνικό μνημόσυνο.

Πολύ περισσότερο όταν αυτές οι Οργανώσεις έχουν εκτόπισμα και μέλη απ' όλο το πολιτικό φάσμα.

Κατόπιν παραπόνων για το σχόλιο, διαπιστώσαμε ότι εστάλη στην «Ε», η συγκεκριμένη ανακοίνωση στο e-mail του αγγλικού τμήματος της εφημερίδας, αλλά λόγω του ότι η υπεύθυνη είναι σε διακο-

πές, δεν μας εδόθη από την αντικαταστάτριά της, επειδή θεωρήσε ότι το λάβαμε και εμείς, αφού ήταν στα ελληνικά.

Εν πάση περιπτώσει, σημασία έχει ότι η ανακοίνωση εστάλη στην «Ε» και ήταν ευθύνη δική μας να τη δημοσιεύσουμε.

Ως εκ τούτου, απολογούμεθα στον Σύνδεσμο για την επίκριση.

Όμως, σε γενικότερο πλαίσιο, εκείνο που τονίζουμε είναι ότι πρέπει ΠΑΝΤΟΤΕ να στέλλονται ανακοινώσεις και όταν γίνονται εθνικά μνημόσυνα, οι προσκλήσεις είναι απαραίτητες, ή έστω η συνεννόηση με όλους μέσω τηλεφώνου.

Διότι μια γενική ανακοίνωση - πρόσκληση μέσω του Τύπου μπορεί να εκληφθεί και ως ένδειξη απάρεσκειας για παρουσία στο εθνικό μνημόσυνο.

«Ε»

YANAKAS VOTSIS ASSOCIATES

HEAD OFFICE
811 HIGH ROAD
NORTH FINCHLEY, LONDON, N12 8JT
• Tel.: 020 8445 9898
• Fax: 020 8445 9199

Famly
LAWYERS

YVA
SOLICITORS

resolution
Not for Family Law

BRANCH OFFICE
460 HOLLOWAY ROAD
LONDON, N7 6HT
• Tel.: 020 7281 4044
• Fax: 020 7272 9031, 7281 6884

Boilers,
spares
&
controls

DEMOS & SONS Ltd
HEATING & PLUMBING MERCHANTS

COMBI BOILERS SPECIALISTS

VAILLANT, VOKERA, POTTERTON, SAUNIER DUVAL, BIASI ETC.

564 / 570 LORDSHIP LANE, WOOD
GREEN, LONDON N22 5BY

TEL: 020 8889 6476

020 8888 6051

FAX: 020 8888 1284

η γνώμη μου

Τηλλυρία και ριψάσπιδες



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Αύγουστος του 1964 και ο καλύτερος μου φίλος, ο Αντρέας Χατζηθεορή του Γεωργίου και της Μυροφόρας, από το γειτονικό χωριό Αρμου, που μαζί τελειώσαμε εκείνη την χρονιά το Γυμνάσιο σκοτώθηκε.

Αφησε την τελευταία του πνοή εκεί πάνω στα Κόκκινα Τηλλυρίας, πολεμώντας ηρωικά τους άπιστους Τούρκους, που απεγνωσμένα προσπαθούσαν τότε να δημιουργήσουν ένα τουρκικό προγεφύρωμα στην περιοχή.

Έφυγε ξαφνικά εκείνο το μαύρο καλοκαίρι, μέσα από τους κρότους της μάχης και την οργή του πολέμου, θανάσιμα χτυπημένος από το δόρυ του ανδροκτόνου Αρη, χωρίς να προλάβουμε να πούμε ένα τελευταίο αντίο.

Ένα παλικάρι στα δεκαοχτώ του χρόνια θυσιάστηκε μαζί με τόσα άλλα παλικάρια τότε, «τοίς κείνων ρήμασι πειθόμενος και μη κατασχυνών τα όπλα τα ιερά»!

Η χαροκαμένη μάνα του τρελή από την αγωνία και τον πόνο της, τον αναζητούσε ξεμαλλιασμένη για μια βδομάδα, ανάμεσα σε ζωντανούς και πεθαμένους και τελικά τον βρήκε! Τον ξέθαψε με τα ίδια της τα χέρια, μέσα από ένα πρόχειρο τάφο, εκεί πάνω που άφησε την τελευταία του πνοή. Τον αναγνώρισε μόνο από το σάβρακο που φορούσε. Το πρόσωπο του ήταν μια τρύπα. Το είχε φάει ο όλμος!

Σαράντα τέσσερα χρόνια μετά και κάποιοι νέοι Μηδίζοντες, για την δική τους καλοπέραση και τις ξεφτιλισμένες ιδεολογίες τους, ξεχνούν την θυσία εκείνων των παλικαριών. Όσα εκείνοι με το αίμα τους πάσκιαν να στεριώσουν, αυτοί οι νέοι «Λινοπάμπακοι» είναι έτοιμοι να τα γκρεμίσουν, για μια ψευτική ειρήνη με τους κατακτητές.

Ουρές τα λεωφορεία, ανάμεσά τους και «Γκρίζοι Λύκοι», πέρασαν την περασμένη βδομάδα μέσα από τον Πύργο, Τηλλυρίας για να... γιορτάσουν την επέτειο της ανταρσίας τους στα Κόκκινα.

Και εμείς με πανώ και γλυκανάλατα συνθήματα τους χαιρετούσαμε. «Μαζί Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι θα κτίσουμε την ειρήνη».

Επικεφαλής, η θλιβερή καρικατούρα ενός επισκόπου που σαν κομματικός επίτροπος επιστρατεύθηκε για να «μαντρώσει» το ποίμνιο.

Η ψυχή του φίλου μου ήρωα και οι ψυχές των άλλων τόσων ηρώων της Κύπρου καταριόντουσαν εκείνη την ώρα όλους εκείνους του ριψάσπιδες, όλους εμάς που σκυλέψαμε τα ιερά κουφάρια τους!

Η μεγάλη πανήγυρις του Χρυσοσώτηρα στο Woolwich

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Μεγάλη επιτυχία σημείωσαν οι εορτασμοί της Κοινότητας του Σωτήρος Χριστού στο Γούλιτς με την ευκαιρία της Μεταμόρφωσης του Σωτήρος. Ήταν πραγματικά ένα φεστιβάλ συνάντησης, γνωριμίας και αγάπης.

Εκατοντάδες συμπατριώτες μας από την Ακανθού, που πανηγύριζε ιδιαίτερα, από τα Λιμνιά, τον Άγιο Σέργιο, τους Στύλλους, την Πάφο και την Κέρυνεια κι από όλα τα μέρη έφτασαν στην ακριτική αυτή κοινότητα για να γιορτάσουν τον Χρυσοσώτηρα και να αντλήσουν πίστη και ελπίδα για καλύτερες μέρες για την πατρίδα μας.

Το πρόγραμμα των εορτασμών είχε ως εξής: Το Σάββατο 2 Αυγούστου, Μέγας Εσπερινός. Την Κυριακή, 3 Αυγούστου, έγινε Όρθρος και Θεία Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντας του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπι-



σκοπού Θυατείρων και Μ. Βρετανίας Γρηγορίου, ο οποίος κήρυξε τον Θείο Λόγο. Έγινε περιφορά και Λιτάνευση της Θείας Εικόνας του Σωτήρος και τελέστηκε Αρτοκλασία. Το απόγευμα έγινε παράκληση και ειδική δέηση για όσους έχασαν την ζωή τους κατά την Τουρκική εισβολή στην Κύπρο.

Τους εορτασμούς εφέτος συμπλήρωσαν υψηλοί μας επισκέπτες από το τοπικό Δημαρχείο,

του Προέδρου τους κ. Γιώργου Παπαφώτη, καθώς και λεωφορείο από τον Σύνδεσμο Ελληνοκυπρίων Γυνακίων Χάρινγκει.

Ως γνωστό, ο ιστορικός Ναός του Σωτήρος Χριστού Woolwich βρίσκεται στη διεύθυνση: Upper Wickham Lane, Welling, Kent

μεταφορά επισκεπτών από το Βόρειο Λονδίνο.

Ευχόμαστε στο Σύνδεσμο Λιμνιωτών και σε όλους τους Λιμνιώτες καλή σταδιοδρομία στο έργο τους και σύντομα να επιστρέψουν στο αγαπημένο τους χωριό, ελεύθεροι και δυνατοί.



του Προέδρου τους κ. Γιώργου Παπαφώτη, καθώς και λεωφορείο από τον Σύνδεσμο Ελληνοκυπρίων Γυνακίων Χάρινγκει.

Ως γνωστό, ο ιστορικός Ναός του Σωτήρος Χριστού Woolwich βρίσκεται στη διεύθυνση: Upper Wickham Lane, Welling, Kent

μεταφορά επισκεπτών από το Βόρειο Λονδίνο.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος, ο Πρόεδρος κ. Βάσος Βασιλείου, ο Ταμίας και Ιεροψάλτης κ. Κυριάκος Κόκκινος, ο Γραμματέας κ. Leon Silver και αντιπρόσωποι των τοπικών σωματείων και συλλόγων, απευθύνουν ένα εγκάρδιο ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ στον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο μας Γρηγόριο που μας τίμησε με την παρουσία του στο πανηγύρι του ναού μας. Επίσης τον αξιότιμο Πρόεδρο του Anglo-Akanthou Society κ. Γεώργιο Παπαφώτη για τη συνεχή συμπαράσταση και βοήθεια που παρέχει κάθε χρόνο ο Σύλλογος των Ακανθιωτών. Ευχόμαστε να είναι σύντομη η επιστροφή των Ακανθιωτών και των υπόλοιπων Κυπρίων στις εστίες τους.

Επίσης ευχαριστούμε τον Πρόεδρο των Λιμνιωτών κ. Σώτο Μενοίκου Λουκά και τη σύζυγό του Δέσπω που πάντα είναι πρόθυμοι να μας βοηθήσουν στη

Οι ευχαριστίες μας συνεχίζονται για όσους είχαν την ευγενή καλοσύνη να μεταφέρουν προσκυνητές στην κοινότητά μας, στην κ. Όλγα, Ουρανία Ναζίρη και σε άλλους γνωστούς και άγνωστους.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον Καθηγητή Ζαννέτο Τοφαλλή και τη σύζυγό του κ. Βασούλα Τοφαλλή για την ευγενική τους προσφορά για σειρά ετών. Και τέλος στη μικρή κοινότητα του Woolwich.

Προσευχόμαστε για όλο τον κόσμο, για τους πρόσφυγες, τους αγνοούμενους, τους αιχμαλώτους, τους φυλακισμένους, τους ομήρους, τους εγγύς και τους μακράν, τους έχοντες την ανάγκη και τη βοήθεια και που ζητούν την κηδεμονία του Σωτήρος Χριστού.

Ελπίζουμε να έχουμε τη χαρά και του χρόνου να σας έχουμε μαζί μας για να αξιωθούμε να γιορτάσουμε τη Θεία Μεταμόρφωση του Σωτήρος Χριστού.

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος π. Μιχαήλ Παζίνας
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Βάσος Βασιλείου

Born Free Holidays & Regents Travel

WORLDWIDE TRAVEL



Members of



EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!

SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS, GREECE, THE GREEK ISLANDS, THE MEDITERRANEAN & WORLDWIDE CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS

• BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS IN PROTARAS – www.protasassunnyvillas.com

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. 020 8886 2688 • Fax 020 8882 7152

e-mail: info@bornfreeholidays.com

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

Το Καλοκαιρινό Πρόγραμμα για Νέους της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει λειτουργεί κι αυτό το καλοκαίρι το πρόγραμμα απασχόλησης διακοπών για παιδιά και νέους ανθρώπους ηλικίας 11 έως 16 ετών από τις περιοχές N8 και N15, που επιχορηγείται από το πρόγραμμα «Making the Difference» του Δημαρχείου του Χάρινγκει.

Το πρόγραμμα διαρκεί από την 1η έως την 29η Αυγούστου, από τις 10 π.μ. έως τις 2.00 μ.μ. Αυτό το τεσσάρων εβδομάδων καλοκαιρινό πρόγραμμα είναι δωρεάν για 16 παιδιά και περιλαμβάνει εργαστήρια αγωγής, επιμορφωτικές επισκέψεις, αθλητικές δραστηριότητες και μέσω Καλών Τεχνών ανάπτυξη των ικανοτήτων και της αυτοπεποίθησης των εφήβων, καθώς βρίσκονται προ της ενηλικίωσης.



Την Παρασκευή 8 Αυγούστου, τα παιδιά επισκέφθηκαν το Μουσείο Επιστημών μαζί με δύο προσοντούχους Υπεύθυνους Νέων. Παρακολούθησαν προβολή ντοκυμαντέρ στο τρισδιάστατο IMAX σινεμά του μουσείου και μπήκαν στον εξομοιωτή του διαστημικού σκάφους.

Κατόπιν συμπλήρωσαν φόρμες για να εξεταστεί κατά πόσο τους άρεσε η επίσκεψη αυτή και όλοι συμφώνησαν ότι πέρασαν θαυμάσια και περιμένουν με ανυπομονησία την επόμενη έξοδο!

ΔΩΜΑΤΙΟ ΠΡΟΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ

Δύο λεπτά από τον σταθμό του Wood Green.

Ευρύχωρο, πολυτελές διπλό δωμάτιο, με βεράντα και κήπο. Πλήρως επιπλωμένο και προσφάτως ανακαινισμένο!

£110 την εβδομάδα, όλοι οι λογαριασμοί συμπεριλαμβανόμενοι

07956 165 237 (Peter)

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Ο απίστευτος αρχαίος πολιτισμός της νησίδας Σάλιαγκος στις Κυκλάδες

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Το ημίεργο αυτό ονομάστηκε «**Καθιστή Κυρία**» ή «**Παχειά Κυρία**». Ευρέθη βιολόσχημο ειδώλιο, που αποτελεί τον πρόδρομο τύπο του βιολόσχημου πρωτοκυκλαδικού ειδώλιου, γνωστό ήδη από την 3η χιλιετία π.Χ. Με αυτό αποδεικνύεται και η ομοιογένεια του νεολιθικού «πολιτισμού του Σάλιαγκου» με τον μεταγενέστερο – πρωτοκυκλαδικό πολιτισμό της Πρώτης Εποχής του Χαλκού, ο οποίος ήταν φυσική εξέλιξη αυτού. Και φυσικά η αναπτυσσόμενη γνώση οργανοποιίας, οργανογνωσίας και μουσικής, ήδη από εκείνη την εποχή, στις Κυκλάδες!

Συνελέχθησαν, επίσης, και ελάχιστα οστέινα περιάρτια. Και κοχλιάρια τα οποία, ειρήσθω εν παρόδω (ακόμη και στον νυν) στον ελληνικό χώρο παρουσιάζουν ποικιλία τύπων, με σχήματα ωοειδή, στρογγυλά, τριγωνικά, κ.ά. Και παρά το ότι είναι δύσκολα στον εντοπισμό τους ευρέθησαν σε ικανοποιητικές ποσότητες στον Σάλιαγκο.^[2]

Για όλα τα παραπάνω, αυτή η μικρή νησίδα, ο Σάλιαγκος – μαζί με άλλες τρεις σύγχρονες της θέσεις: Τη Μαύρη Σπηλιά στη Μύκονο, το Βουνί στην Αντίπαρο και την Αγριλιά στη Μήλο – έδωσε στην παγκόσμια Αρχαιολογία τον αποκαλούμενο όρο «Πολιτισμός του Σάλιαγκου»...

Γι' αυτό και η νησίδα κατέχει σημαντική θέση στον Αρχαιολογικό Άτλαντα του Αιγαίου. Ευρήματα αυτού του πολιτισμού μπορείτε να δείτε στο Αρχαιολογικό Μουσείο Πάρου.

Η νησοσυστάδα της Αντιπάρου

Κάποτε Αντίπαρος και Πάρος ήταν ενωμένες. Γεωλογικές αναταράξεις τις χώρισαν και δημιούργησαν περίξ αυτών ράκη, τα οποία σήμερα ως νησιά τις συνοδεύουν.

Περί την Αντίπαρο αναδύονται διάφορες νησίδες και ύφαλοι, όλοι σήμερα ακατοίκητοι. Το ενδιαφέρον για την νησοσυστάδα της Αντιπάρου, όπως λέγεται αυτό το νησιώτικο σύνολο, δεν εξαντλείται στον Σάλιαγκο.

Στα ΝΔ ευρίσκεται το ορεινό **Δεσποτικό** ή **Επισκοπή**, που ήταν η αρχαία **Πρεπέσινθος**^[3], ένα από τα ωραιότερα και ιδιαίτερο φυσικού κάλλους ακατοίκητα και παρθένα μικρονήσια του Αιγαίου! Επ' αυτού σώζονται ίχνη αρχαίου ναού^[4] – μοναδική περίπτωση στον χώρο του Αιγαίου, γιατί στέκεται ανέπαφο! Λειτουργούσε από τον 7ο αι. π.Χ. έως και τα ρωμαϊκά χρόνια. Το νησί είναι νυν βοσκοτόπος των Αντιπαρίων. Έχει δυο κορυφές, το Τουρλωτό (285 μ.) και τον Κούδρο (195 μ.). Για το Δεσποτικό, όμως, αξίζει ένα ιδιαίτερο άρθρο.

Λίγο πιο Δ η επίσης ορεινή **Στρογγύλη** ή **Στρογγυλό**, όπου κι εδώ ευρέθησαν ειδώλια Πρωτοκυκλαδικής Εποχής και όπου επίσης διασώζονται ερείπια αρχαίων κτισμάτων! Η υψη-

λοτέρα κορυφή του Στρογγυλού αγγίζει τα 187 μ.

Δεσποτικό και Στρογγυλό αποτελούνται από ηφαιστειογενές πέτρωμα (75-75% πυρρικό οξύ) αλκαλικό ρυόλιθο.

Μεταξύ Δεσποτικού και Στρογγυλού και το νησίδιο **Κοιμητήρι** (ή **Τσιμηνήρι**, όπως το λεν στην ντοπιολαλιά). Και ΒΔ ο πρώτος των υφάλων, γνωστός με το όνομα **Κάλικας**.

Έναντι του ακρωτηρίου Βορεινό της Αντιπάρου, προς Β, πλέουν τα νησίδα **Διπλό**, **Κάβουρας** (στο οποίο ευρέθησαν επίσης ειδώλια Πρωτοκυκλαδικής Εποχής), **Κόκκινος** και **Μαύρος Τούρλος** (ή Τούρτος ή Τούλος), κ.ά. Μια στενή λωρίδα θαλάσσης ξεχωρίζει την Αντίπαρο από την νησίδα Διπλό. Περνάς σε αυτήν με τα πόδια, αφού το βάθος των υδάτων φθάνει τα 50 εκατ.

Και προς την Πάρο, η νησίς **Άγ. Σπιριδωνας**, που με άλλα δυο μικρότερα νησάκια αποτελούν τα ηφαιστειογενή **Σπιριδωνήσια**.

Στα ΝΑ του Διπλού κείτονται τα νησάκια **Όρος** και ο προαναφερθείς Σάλιαγκος.

Ανάμεσα Πάρο-Αντιπάρο το νησάκι **Μπουδαριά**.

Στην τοπική, όλες αυτές οι νησίδες αυτές συμπεκνώνονται σε **Επάνω**, **Μεσακό** και **Κάτω Νησάκια**.

Και το καταπράσινο **Ρευματονήσι**, ιδιοκτησίας **Γουλιανδρή**.

Πλησιέστερα προς την Πάρο, αλλά ανήκοντα στην νησοσυστάδα της Αντιπάρου, είναι τα νησίδα **Πανπερονήσια** της Ν εισόδου του πορθμού της Αντιπάρου: **Γλαροπούνα** (ή Γλαρόμπι), **Τηγάρι**, **Παντιέρα** (το μεγαλύτερο το οποίο τα ονομάτισε), **Τουρκονήσι**, **Πρασονήσι**, κ.ά. μικρότερα.

Σε όλα αυτά τα νησάκια της νησοσυστάδας της Αντιπάρου αφθονούν τα αγριοκούνελα, γι' αυτό τα επισκέπτονται συχνάκις κυνηγοί.

ΠΗΓΕΣ:

– **Έβανς (Evans J.)-Ρένφριου (Renfrew C.)** «Excavations at Saliagos near Antiparos», Λονδίνο, 1968.

– **Κορρές Γ. Στυλ.** «Αρχαιολογία της προϊστορικής Ελλάδος», 1976.

– **Κυπραίος Νικήφ. Γ.** «Εκθεσις περί της Αντιπάρου», χειρόγρ., 1927.

– **Λεκάκης Γ.** «Σύγχρονης Ελλάδος περιήγησις», υπό έκδοσιν.

– **Μενέγος Λευτ.**^[5] «Σάλιαγκος, η πρώτη έκφραση ζωής στην περιοχή μας», 1986, 1988.

– **Μουστάκας Διον. Ε.** «Η μεταλλευτική βιομηχανία των Κυκλάδων νήσων», στο Δελτίο Εμπορ. και Βιομηχ. Επιμ. Αθηνών, τ. Ιουλίου 1923.

– **Φίλιπσον (Philippson Alfr.)**^[6] «Beitrag zur Kenntnis der Griechischen Juschweib», Gotha, 1901.

– **Χατζόπουλος (Αττικός) Δ.** «Η Αντίπαρος»,



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

στον «**Ελληνικό Ταχυδρόμο**», 26, 30 Ιουλ. και 2 Αυγ. 1927.

– Του ίδιου «**Η Παροικία της Πάρου**», στον «**Ελληνικό Ταχυδρόμο**», 23 Ιουλ. 1927.

ΥΓ: Η στήλη έχει ξανασχεδιαστεί με μικρονήσια των Κυκλάδων, όπως την Θηρασία (και μάλιστα με σειρά 4 άρθρων υπό τον τίτλο «**Θηρασία: Μια μικρή νησίδα που αγναντεύει απορρημένη την πολύβουλη Θήρα**», 6, 13, 20 και 27.1.05), με την **Φολεγάνδρο** (άρθρο υπό τον τίτλο «**Γιορτές Φολεγάνδρου**», στις 12.7.07) και με **Σικινο-Δονούσα** (άρθρο υπό τον τίτλο «**Καλοκαιρινές γιορτές στο Αιγαίο**», 2.8.07)

ΤΕΛΟΣ

[2] Αθήναι και στον Παράδεισο Θράκης, στην Δήμητρα Μακεδονίας, κ.α.

[3] Βλ. οκ. Σπράβων, Πήλιον.

[4] Κατά την παράδοση, υπήρχαν συνοδικά 22 δευτερεύοντα μικρότερα και πιο ήπια ιερά του Απόλλωνος στις Κυκλάδες, εκτός του επισήμου ιερού του Δηλίου Απόλλωνος.

[5] Φιλόλογος καθηγητής με καταγωγή από τις Κυκλάδες και τα Βουρλά της Μ. Ασίας. Ζει και εργάζεται στην Νάουσα Πάρου. Σπούδασε Αρχαιολογία και Ιστορία στο Πανεπιστήμιο των Αθηνών και εν συνεχεία εργάστηκε ως αρχαιολόγος στο υπ. Πολιτισμού, συμμετέχοντας σε πολλές ανασκαφές σε όλη την Ελλάδα. Ακολούθως ασχολήθηκε συστηματικά με την έρευνα και την μελέτη του παραδοσιακού χορού, με έμφαση στο Αιγαίο και την Ιωνία. Συνδιοργάνωσε την Λαογραφική Συλλογή Νάουσας Πάρου «**Ελληνικές Τοπικές Φορεσιές**». Από το 1985 εργάζεται στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Είναι ιδρυτικό μέλος του Μουσικοχορευτικού Συγκροτήματος και της Θεατρικής Ομάδας «**Νάουσα Πάρου**». Συνέγραψε, με την Υπ. Ρούσου, και το βιβλίο «**Της Πάρου οι νοστιμιές**», 1998.

[6] Πρόκειται για τον καθηγητή Γεωγραφίας στο Πανεπιστήμιο της Βόννης Γερμανίας, που αργότερα συνέγραψε και το έργο «**L' Hellenisme de l' Asie Mineure, d' apres le temoignage d' un savant Allemand**», εκδ. στην πόλη των Παρισίων, το 1919.

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΛΛΑΔΑ, τηλ. 0030-2310-282 782

Β Α Ρ Ω Σ Ι - Β Α Ρ Ω Σ Ι

Ε Ν Ο Ι Κ Ι Α Σ Ε Ι Σ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**
γράφει ο
Μάριος Δημητρίου

Η μισάνοιχτη πόρτα του Πεκίνου...

Καθώς συνεχίζονται στο Πεκίνο οι Ολυμπιακοί Αγώνες φτάνει στο αποκορύφωμά του το απεγνωσμένο παιχνίδι εντυπώσεων που η κομμουνιστική διακυβέρνηση της Κίνας παίζει με τον ελεύθερο κόσμο τα τελευταία χρόνια. Παράξενη χώρα, παράξενοι άνθρωποι. Κάτι θέλουν να πουν στον κόσμο, κάτι θέλουν να του δείξουν, αλλά... με τον δικό τους, «κινέζικο» τρόπο, όχι με τον τρόπο που καταλαβαίνουν οι άλλοι. Όχι ανοικτά, μέσα από μια ελεύθερη επικοινωνία και διάλογο, αλλά με έναν διάλογο κουτσό, που είναι στην πραγματικότητα μονόλογος: Ο μονόλογος του Κινεζικού Κομμουνιστικού Κόμματος που παίζει το ρόλο του πάνσοφου θεού στην αχανή χώρα και αποφασίζει για το ενάμισι δισεκατομμύριο υπηκόων του από το τι θα φάνε, τι θα πίνουν, τι θα φορέσουν, τι δουλειά θα προτιμήσουν, πόσα παιδιά θα κάνουν, μέχρι το τι θα διαβάσουν, τι θα γράψουν, τι θα πιστέψουν και βέβαια πάνω απ' όλα τι θα ΣΚΕΦΤΟΥΝ.

Γιατί βεβαίως ελέγχοντας τη σκέψη του λαού, ελέγχουν και την κατακλυσιμιά του δύναμη - ξέρουν ότι αν αυτή η δύναμη στραφεί εναντίον τους δεν θα μπορούν να τη συγκρατήσουν ούτε οι στρατοί τους, ούτε οι αστυνομίες τους, ούτε τα στρατόπεδα εργασίας και οι φυλακές τους που είναι γεμάτες με διαφρονούντες με το καθεστώς και με πολιτικούς κατάδικους πεταμένους στα μπουντρούμια χωρίς δική.

Πάσχιε λοιπόν η ηγεσία να αναλάβει η χώρα τους φετινούς Ολυμπιακούς, αυτό το μέγιστο παγκόσμιο συναπάντημα που στα χέρια ολοκληρωτικών καθεστώτων αντιμετωπίζεται πρωταρχικά ως πολιτικό εργαλείο προπαγάνδας και μετά ως αθλητικό γεγονός. Όταν οργάνωσαν τους Ολυμπιακούς η Ναζιστική Γερμανία το 1936 και η Σοβιετική Ένωση το 1980 αυτό που επιδίωξαν ήταν να προβάλουν το μεγαλείο του ΚΟΜΜΑΤΟΣ μέσα και έξω από τη χώρα. Το μεγαλείο του ΚΟΜΜΑΤΟΣ επιδιώκει να προβάλει τώρα και η Κίνα χρησιμοποιώντας τους Αγώνες ως την απαστράπτουσα - και παραπλανητική βέβαια - βιτρίνα της υπεροχής της και της εξελίξης της σε μια μοντέρνα υπερδύναμη του 21ου αιώνα.

Έτσι προσκάλεσαν τον κόσμο στο Πεκίνο για να του επιδείξουν τα επιτεύγματα που πέτυχαν στον αθλητισμό, στην οικονομία και στην τεχνολογία (με καπιταλιστικά ανοήματα και σε συνεργασία με τους «μπερλαιστές εχθρούς» Αμερικανούς, Βρετανούς και άλλους Ευρωπαίους). Όμως δεν άνοιξαν την πόρτα στον κόσμο. Τη μισάνοιξαν. (Π.χ. άφησαν επιτέλους τις αμερικανικές εταιρίες του Διαδικτύου, όπως την Google και τη Yahoo! να λειτουργούν στην Κίνα, αλλά τις υποχρεώνουν να αφαιρούν οποιαδήποτε κριτική κατά του καθεστώτος, οποιαδήποτε αναφορά στη δημοκρατία, στο καταπιεσμένο Ουιβέτ, στην ανεξαρτησία της Ταϊβάν, στην εξέγερση της Πλατείας Τιενανμέν το 1989, στην καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων).

Διστάζουν οι Κινέζοι. Δεν ξέρουν πώς να χειριστούν ελεύθερους ανθρώπους. Χειρίζονται με το βουρβούλα τους δικούς τους, αλλά μπροστά στους ξένους μπερδεύονται σαν μικρά παιδιά. Πρώτα, λοιπόν, τους προσκάλεσαν και όταν οι ξένοι πήγαν στο Πεκίνο, τους έβαλαν μπροστά τους μια λίστα γεμάτη «απαγορεύεται» και τρέχουν έντρομοι ζοπίσω τους μιας και δουν την «άλλη» Κίνα - όχι την Κίνα που χαμογελά δήθεν χαρούμενη, αλλά την Κίνα που υποφέρει.

Ήταν αναπόφευκτο να γίνει. Δηλαδή οι Ολυμπιακοί στο Πεκίνο να μετατραπούν από τη βιτρίνα της ισχύος της αχανούς χώρας, στην αγγιλλιοπέτρα της. Γιατί; Γιατί δεν μπορεί το ολοκληρωτικό καθεστώς να προσκαλέσει στην Κίνα τη Δύση και όλο τον ελεύθερο κόσμο και να περιμένει ότι δεν θα την ξεψαχνίσουν. Ότι δεν θα την αναποδογυρίσουν για να δουν τι κρύβει από κάτω. Ότι δεν θα ψάξουν για την αλήθεια της. Ότι θα αρκεστούν στις ασπίδες μεταφριέσις της.

Η πληροφορία ότι τα μέλη της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής διαπίστωσαν κατά την πρώτη τους επίσκεψη στην Κίνα ότι οι Αρχές έβαψαν το χορτάρι πράσινο για να τους εντυπωσιάσουν, μόνο θυμωδία προκαλεί για ένα βίαιο σύστημα πολιτικού ελέγχου που στηρίζεται στα ψέματα. Ή και η άλλη πληροφορία ότι οι κοπέλες που επιλέχθηκαν να συνοδεύουν τους αθλητές κατά τις τελετές απονομής των ολυμπιακών μεταλλίων εκπαιδεύτηκαν για ένα σχεδόν χρόνο να τελειοποιήσουν το χαμόγελό τους μεταφέροντας δίσκους πάνω σε ξυλάκια (chopsticks) που συγκρατούσαν στα δόντια τους, γεννά θλίψη για ένα λαό ενάμισι δισεκατομμύριο ανθρώπων που καταδυναστεύεται για να «μθεθεί» να υποκρίνεται και να δείχνει στους άλλους άλλα αισθήματα από αυτά που νοιώθει μέσα του.

Δεν μπορεί η Κίνα να έχει στο εδαφός της για ένα μήνα 20-30 χιλιάδες Αμερικανούς και Ευρωπαίους δημοσιογράφους και να περιμένει ότι θα παραταχθούν σαν άμυχα ρομπότ για να πάρουν γραμμή από το Κομμουνιστικό Κόμμα για το τι θα δουν, τι θα καταγράψουν, τι θα σκεφτούν και τι θα μεταδώσουν στον κόσμο. Δεν μπορεί η Κίνα να περιμένει ότι οι ξένοι δημοσιογράφοι θα ανεχθούν τη λογοκρισία που επιβάλλει στους Κινέζους συναδέλφους τους και ότι θα μεταδίδουν μόνο τις εικόνες ή τις απόψεις που ευνοούν το κομμουνιστικό καθεστώς. (Σύμφωνα με την οργάνωση Δημοσιογράφοι Χωρίς Σύνορα υπάρχουν αυτή τη στιγμή στις κινεζικές φυλακές 33 δημοσιογράφοι και 64 διαφρονούντες χρήστες του Διαδικτύου λόγω της κριτικής που άσκησαν στο καθεστώς).

Από τη στιγμή που η Κίνα αποφάσισε να διεκδικήσει τη διοργάνωση αυτών των Ολυμπιακών, θα έπρεπε να το είχε πάρει απόφαση θα έβγαζαν στη φόρα όχι μόνο τα πλυμένα της αλλά κυρίως τα άπλυτά της. Φωνάζει ότι οι Αγώνες δεν είναι πολιτικό αλλά αθλητικό γεγονός και δεν πρέπει να τίθενται πολιτικά θέματα. Ποιος το λέει αυτό; Ένα Κόμμα που έκανε πολιτικό ακόμα και το χαμόγελο των ανθρώπων.

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΙΡΗΝΗΣ, ΑΔΕΛΦΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Οι Ολυμπιακοί Αγώνες στην Αρχαία Ελλάδα

Με την ευκαιρία των Ολυμπιακών Αγώνων 2008 στο Πεκίνο, Αθήνα, δίνουμε αυτό το σύντομο ιστορικό των Αγώνων στην αρχαία Ελλάδα. Όταν μιλάμε σήμερα για την ουσία των Ολυμπιακών Αγώνων αυτονόητα και αυτόματα μας έρχονται στο μυαλό η κατανόηση μεταξύ των λαών, η ειρήνη και η παγκοσμιοποίηση. Δεκαπέντε αιώνες οι Ολυμπιακοί Αγώνες παρέμεναν θαμμένοι κάτω από το έδαφος της αρχαίας Ολυμπίας, μαζί με τα ερείπια, ξεχασμένοι στη μνήμη των πολλών. Η απόφαση της διακοπής τους στοιχισε σημαντικά στον πολιτισμό και στην ανάπτυξη των σχέσεων μεταξύ των λαών.



Του Δρος
Ζαννέτος
Τσοφάλλη

Η περιήγησή μας είναι φυσικό να αρχίσει από τον τόπο που γεννήθηκε η ιδέα των ολυμπιακών αγώνων, την Αρχαία Ελλάδα. Η αρχή των Ολυμπιακών Αγώνων ανάγεται στα βάθη των αιώνων και της προϊστορίας μας και το ταξίδι μας στην αναζήτηση των πηγών της θα είναι πολύ δύσκολο, μιας και μοναδικό καθοδηγητές μας θα είναι η μυθολογία και οι θρύλοι των προγόνων μας.

Η παράδοση λοιπόν αναφέρεται σε αγώνες θεών και ηρώων, που κατόπιν συνεχίστηκαν και από τους κοινούς θνητούς. Η μυθολογία λει ο Δίας νίκησε τον Κρόνο στην πάλη και ότι ο Απόλλωνος νίκησε τον Ερμή στο δρόμο (τρέξιμο) και τον πολεμοχαρή Άρη στην πυγμαχία.

Φυσικά, οι ολυμπιακοί αγώνες δημιουργήθηκαν και ξεκίνησαν από απλούς ανθρώπους, κοινούς θνητούς. Αναφορές σε αθλητικούς αγώνες έχουμε στην Μινωική εποχή, στην Οδύσεια με τον βασιλιά Αλκίνοο των Φαίακων να διοργανώνει αθλητικούς αγώνες προς τιμήν του Οδυσσέα και στην Ιλιάδα με τον Αχιλλέα να διοργανώνει αγώνες προς τιμήν του Πάτροκλου.

Οι αρχαίοι Έλληνες στις θρησκευτικές πανηγύρεις συνήθιζαν να περιλαμβάνουν την τέλεση αγώνων μουσικών, ποιητικών, φιλολογικών και φυσικά γυμναστικών. Οι πιο σημαντικοί αγώνες ήταν τα Ίσθμια, τα Πύθια, τα Νέμεα και τα Ολύμπια, με πιο ονομαστούς τους τελευταίους.

Οι πηγές αναφέρουν πολλούς σαν ιδρυτές των Ολυμπιακών Αγώνων, όπως το βασιλιά Πέλοπα, τον Ιδαίο Ηρακλή, τον Αέθλιο (βασιλιά της Ήλιδας, απ' όπου προήλθε και η λέξη αθλητής), τον γνωστό μας



Ηρακλή, τους βασιλιάδες της Ήλιδας Νηλέα και Πελία κ.ά.

Όπως αναφέρει ο Στράβωνας, οι αγώνες ξεκίνησαν από τους Ηρακλείδες και αρχικά είχαν καθαρά τοπικό χαρακτήρα για να φθάσουμε στο βασιλιά Ιφίτο, απόγονο του Όξυλου που φέρεται σαν ο ανακαταστής του θεσμού. Η αρχή των αγώνων θα πρέπει να αναζητηθεί μετά το 1.253 π.Χ.

Οι πρώτοι Ολυμπιακοί Αγώνες έγιναν επίσημα το 776 π.Χ. και το έτος αυτό αποτέλεσε την αφετηρία για την καθιέρωση κοινού χρονολογικού συστήματος. Οι πρώτοι αυτοί αγώνες είχαν στο πρόγραμμά τους ένα και μοναδικό αγώνισμα, το δρόμο ή αγώνα ενός σταδίου (192 μέτρα) και νικητής ήταν ο Ηλείος Κόροιβος.

Τις Ολυμπιάδες πρώτος αριθμήσε ο Ιππίας ο Ηλείος και μετά συνέχισε ο Αριστοτέλης. Οι Ολυμπιακοί Αγώνες στην Αρχαία Ελλάδα ήταν ένα μεγάλο γεγονός και την

περίοδο των αγώνων σταματούσε κάθε εχθροπραξία.

Στο πρόγραμμα των 14ων Ολυμπιακών Αγώνων προστέθηκε και ο δίαιλος (αγώνας δρόμου δύο σταδίων), στην 15η ο δόχλιος (αγώνας δρόμου δώδεκα σταδίων) και στην 18η το πένταθλο, ενώ πρωτοεμφανίστηκε η πάλη. Η πυγμαχία μπήκε στο πρόγραμμα στην 23η Ολυμπιάδα και το παγκράτιο στην 25η. Έτσι αυξήθηκε και η διάρκεια των αγώνων από μία ημέρα σε πέντε ημέρες λόγω της πρόσθεσης πολλών νέων αγωνισμάτων.

Οι αγώνες αρχίζουν να φθείρονται μετά την ρωμαϊκή εισβολή το 146 π.Χ. και αρχίζουν να μετατρέπονται σε δημόσια θεάματα, οι αθλητές και οι κριτές εξοργάζονται και φυσικά χάνεται η ομορφιά και η αίγλη του θεσμού. Το τελειωτικό κτύπημα της κατάρτησης ήρθε από τον αυτοκράτορα Θεοδόσιο Α' το 393 μ.Χ. ο οποίος κατάρτησε τους Ολυμπιακούς Αγώνες. Οι καταστροφές της Ολυμπίας από βάρβαρες φυλές, η πυρπόληση ναών από τους Ρωμαίους, δύο ισχυροί σεισμοί και η εκτροπή των ποταμών Αλφειού και του παραποτάμιου του Κλαδέου θάβουν κάτω από χόμα και λάσπη τον ιερό της χώρας.

Το 1829 οι Γάλλοι και το 1875 οι Γερμανοί με επικεφαλής τον αρχαιολόγο Κούρτιους αρχίζουν ανασκαφές στην περιοχή με άδεια από την ελληνική κυβέρνηση. Το 1881 έρχονται στο φως τα πρώτα ευρήματα και που ήταν τα ερείπια του χώρου όπου φιλοξενούνταν οι Ολυμπιακοί Αγώνες στην αρχαιότητα.

Ας ευχηθούμε όπως οι Ολυμπιακοί Αγώνες του Πεκίνου να αποβούν σημείο ειρήνης και αδελφότητας ανάμεσα στους λαούς, όπως ήταν στην αρχαία Ελλάδα.



Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com



ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΩΒΙΔΗ
angelos@scenariogroup.com

✓ **Mr3polis.com.** Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και Ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mr3polis.com. Ο ψηφιακός κόμβος της μουσικής στο internet. www.Mr3polis.com

✓ **music.net.cy,** το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδα για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 10 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Ο **Γιάννης Κότσιρας** βρίσκεται στο στούντιο αυτή την περίοδο όπου και ηχογραφεί τη νέα του δισκογραφική δουλειά. Απ' ό,τι έχουμε μάθει, αυτό το νέο άλμπουμ θα κινείται σε διαφορετικό ύφος από τις προηγούμενες. Θα έχει λοιπόν πιο ποπ ροκ ηχοχρώματα ενώ τη μουσική στα περισσότερα τραγούδια θα υπογράψει ο **Γιάννης Κωνσταντινίδης** ενώ τους στίχους ο **Νίκος Μωραϊτής**. Το τραγούδι «**Κάνε το χειμώνα καλοκαίρι**» που ήδη ακούγεται και έχει γίνει επιτυχία είναι ο προπομπός της νέας αυτής δουλειάς ενώ μέσα στον Σεπτέμβριο θα κυκλοφορήσει ακόμη ένα single με τίτλο «**Γύρω απ' την αγάπη**», μια ροκ μπαλάντα την οποία ερμήνευσε και στις καλοκαιρινές του συναυλίες.



✓ Με νέο άλμπουμ ετοιμάζεται να επανέλθει η μεγάλη κυρία του ελληνικού τραγουδιού. Σύμφωνα με τις μέχρι στιγμής πληροφορίες μας, η **Μαρινέλλα** μετά την επισημοποίηση της συνεργασίας της με τον **Γιάννη Πάριο** από τον ερχόμενο Νοέμβριο στο **Διογένης Studio**, ετοιμάζει καινούργιο υλικό. Μια νέα δισκογραφική δουλειά με πολλές εκπλήξεις. Μία από αυτές, θα είναι η συνεργασία της με τον **Γιάννη Μηλιόκα**, ο οποίος της έδωσε μια υπέροχη μπαλάντα. Τραγούδια για το νέο της cd γράφει και ο **Γιώργος Θεοφάνους**, ενώ την ενορχήστρωση, όπως μάθαμε υπογράφει ο **Αντώνης Γούναρης**.

✓ Η **Ελένη Τσαλιγοπούλου** βρίσκεται στο στούντιο αυτή την περίοδο όπου ετοιμάζει το νέο της άλμπουμ μετά και από τις καλοκαιρινές της εμφανίσεις με τον **Γιάννη Κότσιρα**. Μουσική στο νέο αυτό cd υπογράφουν οι **Σταμάτης Κραουνάκης**, **Γιώργος Ανδρέου**, και **Κώστας Λειβαδάς** ενώ τους στίχους υπογράφει ο **Θοδωρής Γκόνης**. Η νέα δισκογραφική δουλειά της Ελένης Τσαλιγοπούλου αναμένεται να κυκλοφορήσει λίγο πριν τα Χριστούγεννα με έντονο ροκ και λαϊκό ύφος.

✓ «Η μουσική με βοήθησε να σταθώ στα πόδια μου για μία εικοσαετία, στη διάρκεια της οποίας υπέφερα από κατάθλιψη και ένιωθα ότι πάνω μου είχε πέσει κατάρρα», αποκάλυψε ο **George Michael**, σε πρόσφατη συνέντευξη του. Ο κυπριακός καταγωγής τραγουδιστής, αυτό το διάστημα βρίσκεται στο τέλος μίας μεγάλης περιόδου στην Αμερική, που περιλαμβάνει 22 συναυλίες.

MUSIC.NET.CY
το πρώτο μουσικό site

MUSIC.NET.CY
radio
έντεχνο

online ραδιοφωνικός
σταθμός που εκπέμπει
τη καλή έντεχνη
ελληνική μουσική

www.music.net.cy

Ο «Καραγκιόζης εκτεθειμένος» στο Λονδίνο

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΘΕΑΤΡΟΥ ΣΚΙΩΝ ΣΤΟ ARCOLA THEATRE
ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ «OPEN ARTS»

Η Θεατρική Ομάδα «OPEN ARTS» από την Κύπρο, θα έρθει στο Λονδίνο τον Σεπτέμβριο για σειρά παραστάσεων Θεάτρου Σκιών (Καραγκιόζης) με το έργο «Ο Καραγκιόζης εκτός» (Karagiozis exposed) από τις 23 Σεπτεμβρίου έως τις 4 Οκτωβρίου.

Πρόκειται για μια πρωτοποριακή παράσταση, που έλαβε πολύ καλές κριτικές τόσο στην Κύπρο όσο και στην Πράγα και το Λονδίνο.

Τις «σκιές» ζωντανεύουν ο **Αντώνης Τσιτσισιόπουλος** και ο **Barthélémy Meridjen**, με απολαυστικές ερμηνείες, που έχουν σκηνοθετήσει η **Αθηνά Κάσιου** και ο **Ευρυπίδης Δίκαιος**.

Τα σκηνικά έκανε ο **Παύλος Σιδέρης** και τους φωτισμούς ο **Γιάννης Χατζηαντωνίου**.

Το έργο...

Ο Καραγκιόζης, από λάθος του καραγκιοζοπαίκτη του, γεύεται στιγμαία τον τρισ-



διάστατο κόσμο και παγιδευμένος ξανά μέσα στο πανί του, επαναστατεί για να επιστρέψει σ' αυτόν τον πρωτόγονο χώρο...

Μέσα από σύγχρονες τεχνικές σωματικού

θεάτρου, πειραματική αρχιτεκτονική, ζωντανή μουσική και βατήρα, το παραδοσιακό Θέατρο Σκιών, η παράσταση ανατρέπει τα δεδομένα και βρίσκεται αντιμέτωπη με μια καινούργια διάσταση στη σχέση φιγούρας και ανθρώπου.

Η παράσταση συνοδεύεται από μουσική που έγραψε ο Κύπριος συνθέτης **Αντώνης Αντωνίου**.

Την ομάδα του «Open Arts» απαρτίζουν οι: **Αντώνης Αντωνίου** (συνθέτης, τζουράς, ούτι, φωνή), **Κυριακή Δευτεραίου** (κινησιολογική επιμέλεια), **Ευρυπίδης Δίκαιος** (σκηνοθεσία, κρουστά), **Αθηνά Κάσιου** (σκηνοθέτις), **Barthélemy Meridjen** (ηθοποιός), **Χάρης Μπυλίνης** (κατασκευή φιγούρων), **Παύλος Σιδέρης** (σκηνογραφία), **Αντώνης Τσιτσισιόπουλος** (ηθοποιός, καραγκιοζοπαίκτης), **Γιάννης Χατζηαντωνίου** (φωτισμός).

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στην **Αθηνά Κάσιου** στο **0044 (0) 7830 288 357** ή στο athinakasiou@openarts-theatre.com στο www.openartstheatre.com. Για εισιτήρια: στο arcolatheatre.com.

Προκρατήσεις: 020 7503 1646

Είσοδος £15 / £10 (παιδικό, φοιτητικό)

Arcola Theatre, 27 Arcola Street, Dalston, London, E8 2DJ (Tube Station: Dalston Kingsland). www.arcolatheatre.com

Παράσταση για τον Τύπο στις 23/9 στις 7.00 μ.μ.



Στη Γλυπτική ...το πρώτο χρυσό μετάλλιο της Ελλάδας στο Πεκίνο

Τα πρώτα μετάλλια στους Ολυμπιακούς Αγώνες του Πεκίνου κατέκτησαν τρεις Έλληνες ... γλύπτες. Η απονομή στους «Ολυμπιονίκες της Γλυπτικής» έγινε στο Jintai Museum της κινεζικής πρωτεύουσας και η Ελλάδα είχε την τιμή να δει στο βάθρο των νικητών τρεις καλλιτέχνες της.

Ο γλύπτης **Αντώνης Μυρωδιάς** τιμήθηκε με το Χρυσό Μετάλλιο της Ολυμπιακής Επιτροπής για το έργο του **Visioning 5 Nikes** (Με όραμα τις 5 Νίκες), η γλύπτρια **Αγγέλικα Κοροβέση** με ένα από τα ασημένια μετάλλια για το έργο «**Ειρήνη**», και η **Χρύσα Βαθιανάκη** με τους «**5 Ολυμπιακούς Κύκλους**» - Τιμητική διάκριση Εξαιρέτου Έργου, για το έργο «**Κύκλοι Ζωής**» - Life Circles.

Είναι η πρώτη φορά που η επίσημη Ολυμπιακή Επιτροπή διοργάνωσης χάρως απονέμει Ολυμπιακά Μετάλλια σε καλλιτέχνες και μάλιστα σε γλύπτες, για μία



Το έργο του Αντώνη Μυρωδιά «Visioning 5 Nikes»

μεικά γλυπτά εξωτερικού χώρου, με θέμα την Ολυμπιακή Ιδέα.

Για να υλοποιήσει αυτόν τον στόχο, η Επιτροπή προκήρυξε το 2005 έναν Διεθνή Διαγωνισμό. Από τις 2.433 καλλιτεχνικές προτάσεις που υποβλήθηκαν, από καλλιτέχνες σε 82 χώρες, 146 πέρασαν στην ημιτελική φάση, για την οποία οι καλλιτέχνες έφτιαξαν μακέτες των γλυπτών, για μία

έκθεση που περιόδευσε σε 31 χώρες και τις ολυμπιακές πόλεις της Κίνας. Από την Ελλάδα προκρίθηκαν στην φάση αυτή ο **Σώτας Αλεξίου**, η **Χρύσα Βαθιανάκη**, η **Αγγέλικα Κοροβέση** και ο **Αντώνης Μυρωδιάς**.

Το κοινό, στην έκθεση αυτή, μπόρεσε να δει από κοντά τις εικαστικές δημιουργίες και είχε την δυνατότητα να ψηφίσει για

τα καλύτερα από τα γλυπτά.

Τον Μάιο του 2008 μία 17μελής Διεθνής Επιτροπή επέλεξε τα βραβευμένα 29 γλυπτά που θα διακοσμήσουν, σε μεγάλο μέγεθος, τους Ολυμπιακούς χώρους και δημόσια κτίρια του Πεκίνου.

Η Ολυμπιακή Επιτροπή δημοσίευσε τα κριτήρια για την τελική επιλογή, που ήταν το νόημα και ο συμβολισμός του έργου, ο μνημειακός του χαρακτήρας, η δημιουργικότητα και η έμπνευση, η αρμονία στον χώρο, το καλλιτεχνικό και επαγγελματικό επίπεδο, η συνολική αισθητική, ενώ με ποσοστό 15% βάρυνε η αποδοχή του κοινού που ψηφίσει.

Στην τελετή απονομής των μεταλλίων παραβρέθηκαν οι καλλιτέχνες **Αγγέλικα Κοροβέση** και **Χρύσα Βαθιανάκη**, ενώ το Χρυσό Μετάλλιο παρέλαβε για λογαριασμό του Αντώνη Μυρωδιά η κα **Καμπάνη**, σύζυγος του Πρέσβη της Ελλάδας στο Πεκίνο.

ΕΘΝΟΣ-ΚΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡ. ΕΝΩΣΗ

Ευρ. Ένωση και Κράτος

Ενα από τα ερωτήματα που κυριαρχούν από την περασμένη δεκαετία είναι κατά πόσο μέσα στα πλαίσια της παγκοσμιοποίησης και μετεξέλιξης υπερεθνικών θεσμών (ΕΕ) θα υπάρξει υπέρβαση των εθνικών κρατών και σταδιακή αντικατάστασή τους από πολυεθνικές και πολυπολιτισμικές κρατικές οντότητες. Το πρότυπο έθνους που προβάλλεται διεθνώς μέσα από τη διαδικασία παγκοσμιοποίησης είναι το αμερικανικό. Οι Αμερικανοί προσπαθούν να επιβάλουν διεθνώς το δικό τους πρότυπο παρακάμπτοντας το γεγονός ότι η δημιουργία των ΗΠΑ στηρίχθηκε εκ γενετής σε πολυεθνικό και πολυπολιτισμικό χαρακτήρα, αφού δημιουργήθηκαν από μετανάστες.



Γράφει ο
**ΧΡΗΣΤΟΣ
ΙΑΚΩΒΟΥ**

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η διαδικασία της παγκοσμιοποίησης έχει αρχίσει να προκαλεί μία διαφοροποίηση ακόμα και σε παραδοσιακά εθνικά κράτη. Το γεγονός, όμως, αυτό δε δικαιώνει τις ανωτέρω προβλέψεις. Η διάλυση της Σοβιετικής Ένωσης και της Γιουγκοσλαβίας απέδειξε το αντίθετο, τη δυναμική επάνοδο του εθνικισμού και την επιβεβαίωση του έθνους κράτους. Μετά την κατάρρευση των παραδοσιακών αυτοκρατοριών και της αποικιοκρατίας, η Σοβιετική Ένωση και η Γιουγκοσλαβία ήταν δύο κλασικές απόπειρες για την υποχρεωτική ένταξη εθνών σε υπερεθνικές κρατικές οντότητες.

Ο 20ος αιώνας σφραγίστηκε από την ίδρυση νέων εθνικών κρατών και όλα δείχνουν ότι αυτή η τάση θα παραμείνει κυρίαρχη. Μόνη εξαίρεση αποτελεί η Ευρωπαϊκή Ένωση η οποία εξελίσσεται σε υπερεθνικό θεσμό. Η διαδικασία ενοποίησης της Γηραιάς Ηπείρου, όμως, είναι μία τελείως διαφορετική υπόθεση, η οποία επιβεβαιώνει ότι μόνον εάν τα έθνη αποκτήσουν το δικό τους κράτος μπορούν στη συνέχεια να συμμετάσχουν εθελοντικά στη διαμόρφωση μιας πολυεθνικής κοινότητας.

Σχετικά με την Ευρώπη, το ζήτημα του έθνους-κράτους εμφανίζεται περίπλοκο, επειδή τα σημαντικότερα έθνη της δυτικής και κεντρικής Ευρώπης είναι, με πλανητικά μέτρα, μεσαιείς δυνάμεις, δηλαδή δυνάμεις οι οποίες ούτε μπορούν να μείνουν στο περιθώριο των διεθνών εξελίξεων ούτε να διατηρήσουν τη θέση τους αυτοδύναμα η καθεμιά (πολύ λιγότερο αν η καθεμιά στραφεί εναντίον των υπολοίπων). Οι δυνάμεις αυτές συνειδητοποιούν τη νέα κατάσταση πραγμάτων βαθμιαία μόνον, επειδή παλιές νοοτροπίες τις εμποδίζουν να συλλάβουν τις πλανητικές πλέον διαστάσεις των προβλημάτων και επειδή εν μέρει ακόμα ζουν από τα τεράστια αποθέματα της μπερζαλιστικής εποχής. Όσο διαρκούσε αυτή η εποχή, ο ανταγωνισμός των μεγάλων ευρωπαϊκών εθνών μεταξύ τους δεν εμπόδιζε την οικουμενική επικράτηση της Ευρώπης – απεναντίας μάλιστα ο ανταγωνισμός ωθούσε προς την επέκταση προκειμένου ο καθένας να μην υστερήσει σε σχέση με την επέκταση των ανταγωνιστών του.

Η κατάσταση αυτή, που κράτησε πάνω από τέσσερις αιώνες, άλλαξε τώρα διπλά: μειώνεται τόσο το ειδικό (οικονομικό, δημογραφικό, γεωπολιτικό) βάρος της Ευρώπης όσο και η κοσμοϊστορική σημασία των ενδοευρωπαϊκών ανταγωνισμών. Ο πλανήτης δεν συνομαδώνεται πλέον γύρω από τον άξονα των ανταγωνισμών αυτών, παρά τα ευρωπαϊκά έθνη υποχρεώνονται τώρα να συνομαδωθούν εν όψει των πλανητικών ανταγωνισμών. Αυτό ερμηνεύει το γεγονός ότι οι μεγάλοι Ευρωπαϊκοί πόλεμοι ήταν δυνατοί επειδή η Ευρώπη κυριαρχούσε στον κόσμο, σήμερα είναι αδύνατοι επειδή η Ευρώπη έπαυσε να είναι η κινητήρια δύναμη της παγκόσμιας ιστορίας.

Επιπλέον, επειδή η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελείται από εθνικά κράτη δεν μπορεί να μετατραπεί σε ένα χωνευτήρι εθνοτήτων και πολιτισμών, όπως οι ΗΠΑ. Όσοι ονειρεύονται ένα είδος υπερεθνικού ομοιογενοποιημένου Ευρωπαίου, δεν κάνουν τίποτε άλλο από να υπονομεύουν το ιστορικό πείραμα που συντελείται στην Ευρώπη (το πρόσφατο Ιρλανδικό ΟΧΙ στο δημοψήφισμα αποτελεί κατηγορηματική επιβεβαίωση). Η ειδοποιός διαφορά ανάμεσα σε αυτό το πείραμα και σε όλα τα προηγούμενα είναι ότι τώρα τα εθνικά κράτη παραχωρούν τμήματα της κυριαρχίας τους εθελοντικά και στη βάση μιας δημοκρατικής διαδικασίας, ακριβώς επειδή δεν υπάρχει εθνική αλλοτρίωση.

Για να καταστεί το έθνος-κράτος ξεπερασμένο, η συλλογική οντότητα θα πρέπει να διευρυνθεί και να επιλέξει μίαν άλλη μορφή οργάνωσης της πολιτικής μονάδας. Όμως, πάντοτε θα υπάρχουν και θα δρουν συλλογικές οντότητες με σκοπό να διασφαλίσουν για τον εαυτό τους πλεονεκτική θέση στον αγώνα κατανομής ισχύος- εκτός και αν καταστεί περιττή κάθε πολιτική οργάνωση, κάτι που στο παρόν ιστορικό στάδιο φαίνεται ανέφικτο.

Το νέο περιβάλλον ασφάλειας της Ε.Ε.

Το περιβάλλον που διαμορφώθηκε μετά τον Ψυχρό Πόλεμο περιλαμβάνει νέες διεθνείς Προκλήσεις και Κύριες Απειλές που επέβαλαν τη διαμόρφωση νέας Ευρωπαϊκής Στρατηγικής Ασφάλειας.



Γράφει ο
**Φοίβος
Κλόκκαρης**

Διεθνείς Προκλήσεις

Χαρακτηρίζονται από περιφερειακές συγκρούσεις, πείνα, ασθένειες, ανταγωνισμό για φυσικούς πόρους, εξάρτηση από τις πηγές ενέργειας και μεγάλη ροή μεταναστών προς Ευρώπη.

— **Περιφερειακές συγκρούσεις** που υποθάλπουν την αστάθεια, προκαλούν καταστροφή της υποδομής των χωρών, περιορίζουν την οικονομική ανάπτυξη και τις επενδύσεις και ενθαρρύνουν την εγκληματικότητα. Από το 1990 περίπου 4 εκατομμύρια άνθρωποι σκοτώθηκαν σε συγκρούσεις εκ των οποίων το 90% πολίτες και 18 εκατομμύρια εγκατέλειψαν τις εστίες τους.

— **Πείνα και ασθένειες που προκαλούν πόνο και ανασφάλεια σε εκατομμύρια ανθρώπους.** Περίπου 3 δισεκατομμύρια άνθρωποι, ο μισός περίπου πληθυσμός της γης, ζει με λιγότερα από 2 ευρώ την ημέρα και 45 εκατομμύρια πεθαίνουν κάθε χρόνο από πείνα και κακή διατροφή. Το AIDS μια από τις φοβερότερες πανδημίες της ανθρωπότητας, θηρίζει ολόκληρες κοινωνίες ενώ νέες ασθένειες διαδίδονται ταχέως στον πλανήτη. AIDS, φυματίωση και μαλάρια σκότωσαν 6 εκατομμύρια ανθρώπους το 2002.

— **Ο ανταγωνισμός για φυσικούς πόρους** και ιδιαίτερα του νερού σε συνδυασμό και με την υπερθέρμανση του πλανήτη, δημιουργεί αναστάτωση και προκαλεί μεταναστευτικά ρεύματα.

— **Η εξάρτηση της Ευρώπης από την ενέργεια αποτελεί σοβαρό πρόβλημα.** Η Ευρώπη είναι ο μεγαλύτερος εισαγωγέας πετρελαίου και αερίου, ο όγκος των οποίων προέρχεται από τον Περσικό Κόλπο, τη Ρωσία και τη Βόρειο Αφρική.

— **Μεγάλο μεταναστευτικό ρεύμα από Ασία και Αφρική** προς Ευρώπη με επίδραση στην κοινωνική, οικονομική και πολιτισμική ζωή της Ευρώπης.

Κύριες Απειλές

Η Ευρώπη αντιμετωπίζει απειλές νέας μορφής που παρουσιάζουν πολυμορφία και είναι λιγότερο ορατές και προβλεπτές. Είναι οι καλούμενες ασύμμετρες απειλές.

Είναι απειλές ασαφείς που δεν αντιμετωπίζονται μόνο με στρατιωτικά μέσα. Απαιτούν συλλογική προσπάθεια, μεγάλο κόστος και χρόνο καθώς και στενή συνεργασία στον τομέα των πληροφοριών. Τέτοιες απειλές είναι η τρομοκρατία, η διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής, περιφερειακές συγκρούσεις, αποτυχημένα καθεστώτα και το οργανωμένο έγκλημα.

Τρομοκρατία

Αποτελεί μία αναπτυσσόμενη στρατηγική απειλή κατά της Ευρώπης. Θέτει σε κίνδυνο ανθρώπινες ζωές, επιβάλλει μεγάλη κόστη για την αντιμετώπιση της και στοχεύει στην υπόσκαψη της ανοχής και της ανοικτής μορφής των κοινωνιών της ΕΕ. Οι μορφές τις οποίες μπορεί να λάβει η τρομοκρατία είναι άπειρες γι' αυτό και η αντιμετώπιση της είναι πολύ δύσκολη και απαιτεί συνεργασία πολλών φορέων υπηρεσιών και κρατών. Δεσπόζουσα θέση κατέχει η έγκαιρη και έγκυρη πληροφόρηση. Το σύστημα πληροφοριών (συλλογή-επεξεργασία-εκμετάλλευση) απαιτεί ριζική αναδιάρθρωση για την αντιμετώπιση της πρόκλησης της Τρομοκρατίας. Σταδιακά οι ενέργειες των τρομοκρατών γίνονται πιο οργανωμένες με καλή υποστήριξη και χρηματοδότηση και διασύνδεση με ηλεκτρονικά δίκτυα. Γίνονται ακόμα πιο βίαιες για πρόκληση μαζικών απωλειών.

Οι στόχοι των τρομοκρατικών ενεργειών προσλαμβάνουν διεθνή χαρακτήρα και συνδέονται με το θρησκευτικό φανατισμό. Οι αιτίες των τρομοκρατικών ενεργειών είναι σύνθετες και περιλαμβάνουν κοινωνικές, πολιτικές και πολιτιστικές κρίσεις, την πίεση για εκσυγχρονισμό και την αποξένωση των νέων που ζουν σε κοινωνίες ξένων χωρών. Η Ευρώπη έχει γίνει και παραμένει ταυτόχρονα στόχος και βάση για εκδήλωση τρομοκρατικών ενεργειών.

Διάδοση Όπλων Μαζικής Καταστροφής (ΟΜΚ)

Είναι δυνητικά η μεγαλύτερη απειλή κατά της ασφάλειας της Ευρώπης. Οι Διεθνείς Συνθήκες και οι έλεγχοι εξαγωγών, έχουν μειώσει τη διάδοση ΟΜΚ πλην όμως τα τελευταία χρόνια δημιουργήθηκαν νέοι κίνδυνοι ανάπτυξης ΟΜΚ και μέσω των διανομής τους, ιδιαίτερα στο χώρο της Μέσης Ανατολής. Η πρόοδος στην επιστήμη της Βιολογίας αυξάνει τις δυνατότητες ανάπτυξης βιολογικών όπλων τα επόμενα χρόνια. Επίσης υπάρχει δυνατότητα επιθέσεων με χημικά και ραδιολογικά μέσα. Η διάδοση της τεχνολογίας των πυραύλων προσθέτει άλλο ένα στοιχείο που συμβάλλει στην αστάθεια και την αύξηση των κινδύνων για την Ευρώπη. Το δυσμενέστερο σενάριο είναι εκείνο κατά το οποίο τρομο-

κρατικές οργανώσεις αποκτούν ΟΜΚ. Στην περίπτωση αυτή μία μικρή ομάδα δυνατόν να προκαλέσει τέτοιας κλίμακας καταστροφές που στο παρελθόν μπορούσαν να προκαλέσουν μόνο κράτη και στρατοί.

Περιφερειακές Συγκρούσεις

Οι περιφερειακές συγκρούσεις απειλούν τη σταθερότητα και έχουν άμεση ή έμμεση επίδραση στην Ευρώπη. Ιδιαίτερα εκείνες που εκδηλώνονται στα σύνορα με την Ευρώπη όπως στη Μέση Ανατολή. Επιφέρουν απώλειες σε ανθρώπινες ζωές, καταστροφή στην κοινωνική και φυσική υποδομή, και απειλούν τις μειονότητες, τις βασιικές ελευθερίες και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Οι συγκρούσεις δυνατόν να οδηγήσουν σε ακρότητες, τρομοκρατικές πράξεις, οργανωμένο έγκλημα και κατάρρευση του κράτους. Η έλλειψη περιφερειακής ασφάλειας δυνατόν να τροφοδοτήσει την απαίτηση για απόκτηση όπλων μαζικής καταστροφής.

Διάβρωση Κρατών

Η κακή διακυβέρνηση (διαφθορά, κατάχρηση εξουσίας, αδύνατα συντάγματα κ) και εμφύλιες συγκρούσεις διαβρώνουν εκ των έδων τα κράτη. Η κατάρρευση ενός κράτους έχει ως συνεπακόλουθο την ανάπτυξη απειλών όπως το οργανωμένο έγκλημα και την τρομοκρατία που συμβάλλουν στην περιφερειακή αστάθεια.

Οργανωμένο Έγκλημα

Η Ευρώπη είναι πρωταρχικός στόχος για το οργανωμένο έγκλημα. Αυτή η εσωτερική απειλή κατά της ασφάλειας της Ευρώπης έχει μία σημαντική εξωτερική διάσταση: Τη διακίνηση από τα σύνορα ναρκωτικών, σωματεμπορίου, παράνομων μεταναστών, λαθρεμπορίου όπλων που τροφοδοτούν δραστηριότητες εγκληματικών στοιχείων. Μπορεί να υπάρξει διασύνδεση και με την τρομοκρατία. Τέτοιες εγκληματικές δραστηριότητες συχνά εμφανίζονται σε αδύνατα καθεστώτα ή καθεστώτα υπό κατάρρευση. Τα έσοδα από τα ναρκωτικά συμβάλλουν στην εξασθένιση των κρατικών δομών σε χώρες παραγωγής τους.

Η αξιολόγηση όλων αυτών των απειλών μαζί, σε συνδυασμό με τις νέες διεθνείς προκλήσεις (πείνα, ασθένειες, ανταγωνισμός για τους φυσικούς πόρους, μεταναστευτικό ρεύμα προς την Ευρώπη) συνθέτουν ένα νέο περιβάλλον ασφάλειας πολύ διαφορετικό εκείνου του παρελθόντος. Η ΕΕ, συντάξε νέα Στρατηγική Ασφάλειας (European Security Strategy) το Δεκέμβριο του 2003 για την αντιμετώπιση του νέου περιβάλλοντος ασφάλειας. Στη νέα στρατηγική ασφάλειας της ΕΕ θα αναφερθούμε σε άλλο άρθρο.

Xorianous

they could be closer than you think!

**Find your Friends and Family via the Cyprus Villages
Help bring the Global Cyprus community closer together**

www.Xorianous.com

ELEFThERIA

OF LONDON • GREEK WEEKLY NEWSPAPER

English Section

EDITORIAL TEAM:
Maria Georgiou
and Rhea Hajifanis (Front Page)

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz

WEDNESDAY 13th August 2008

Bank of Cyprus UK



Looking for a better rate on your savings?

Contact us on

0845 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

CYPRIT DIPLOMAT PRESENTS THE UN WITH A LETTER STRESSING CYPRUS' OUTRAGE AT TURKEY'S BREACH OF RULES

Cyprus protests against Turkey's air violations

Cyprus has protested to the UN regarding new violations of its airspace and of the Nicosia Flight Information Region (FIR) by Turkish fighter jets.

According to an official press release, a letter dated 1 August 2008 was sent by Charge d' affaires of the Permanent Mission of Cyprus to the UN, Louis Telemachou to the Secretary General and the President of the Security Council.

The letter drew attention to the violations of the national airspace of Cyprus and Nicosia FIR by military aircraft of the Turkish Air Force recorded from 2 June to 29 July 2008.

In his letter, Telemachou strongly condemned the violations and appealed "for their immediate cessation", noting that



"Turkey's blind eye to the rules and regulations governing air traffic constitutes a serious threat to the safety of air flights in the region and a breach of its international obligations.

"At the same time, its attempt to upgrade, contrary to Security Council resolutions, an illegal secessionist entity in the occupied part of the Republic of Cyprus, to the detriment of a sovereign country,

member of the United Nations and the European Union, constitutes a blatant violation of international law and United Nations resolutions, with serious ramifications for the peace and stability of the region."

The Cypriot diplomat stressed that Turkey, instead of promoting a policy of separation and undermining Cyprus, "should finally heed international law and respect without any preconditions the independence and territorial integrity of the Republic of Cyprus, in accordance with UN resolutions thus contributing to the maintenance of stability and prosperity in the region." The letter was circulated as a UN document on August 11 2008.

Christian Environmentalism

By ANDREW CHARALAMBOUS



The Bible calls us to be stewards of all creation. From the outset in Genesis we learn how God magnificently created the Universe, our planet, and all that exist on it, including mankind who were created in his own image. Our talents and abilities should therefore be used to manage benevolently his creation.

Therefore, protecting the environment and indeed climate change are spiritual and moral issues. To persist in the current path of human-induced ecological destruction is suicidal. As noted by His All Holiness Ecumenical Patriarch of Constantinople Bartholomew climate change is leading to profounder economic injustice for our poorer and more vulnerable fellow global citizens. That is why we at Club4Climate say that to save the planet we must first save humanity. Conversely, our continued failure to save our planet in any meaningful way will result in more global poverty, famine, ecological wars because of water shortages and so on. Think of the unprecedented severe lack of water in Cyprus at this time. Climate change is in fact causing the rapid desertification of our planet coupled with a constant dramatic loss of agricultural and arable land.

The health of eco systems and the health of animals species are intimately related. Every day an estimated hundred thirty seven animal, insect and plant species disappear from our Earth forever. How can Christians who consider themselves as stewards of God's creation stand idly back as so much of our Lord's creation is being extinguished?

Indeed with foresight the Bible states in revelation "Your wrath has come. The time has come for judging the dead... and for destroying those who destroy the Earth." (Rev. 11:18). Destroying the environment, means destroying God's work. I believe that within nature lie answers to all our human dilemmas. As we eliminate two hundred thousands acres of rainforest every year we eliminate the possibility that one of those plants or herbs which we are extinguishing forever could cure cancer, heart disease, AIDS and so many other so called incurable diseases. Why are we doing this when so many of us including children and babies are dying in some hospital ward somewhere at this moment from a disease we could probably cure with one of those plants? Remember virtually all our modern medicines come from plant sources. Transglobal corporations for a few dollars more are supervising in some instances the culling of the Amazon rainforest, the lungs of the Earth, simply because it is marginally more profitable to use land there than elsewhere.

What condition are we surrendering the planet for future generations? Will generations to come know that an Earth so beautiful as this once existed? In Deuteronomy 5:8-10 the Bible states "The sins of the father are visited on the sons." Conservation through stewardship is the Christian's management of his redeemed life and possessions to God's glory and man's benefit. As a Native American proverb says: "We do not inherit the Earth from our ancestors, we borrow it from our children."

Whatever your religion, culture, colour or political opinion this is your planet. Earth is the common inheritance of all peoples and nations. God is one and so is his creation. We are now at the door of a Global Armageddon perhaps the one foretold in the Bible and other holy books. Time is against us. If we do not all start to realise the peril which faces us and start to make differences in our lifestyle then our children could encounter a calamity which could see them regret the day they were born. Climate change does not only mean that the seas and oceans may submerge us, it means that gradually we will be prone to higher food prices, a more polluted atmosphere and more diseases that ever before. Is this the future we want for ourselves and our children?

Think of the things you can do without making a sacrifice. Do you really need to use so many plastic bags when you go shopping? Would it be so difficult for you to use some of the recycling facilities available? Is it not easy to switch to Ecotricity (tel: 01453 756 111) or British Gas' Green tariff (0845 965 0650)? Club4Climate philosophy is that to save the planet a billion of us must make a difference, not a thousand of us a sacrifice. It is easier than you think to be green.

What greater cause can there be than saving the planet - the home of humanity. Your home, and a home you will pass on to future generations. Is it not written by God that "The meek will inherit the Earth"? We are now ready. This is our time. Let us find our Promised Land together as one human race our Garden of Eden awaits us.

JOIN THE REVOLUTION
WWW.CLUB4CLIMATE.COM
<<http://WWW.CLUB4CLIMATE.COM>>
020 8888 2333

Missing Persons Committee - 'more money means more progress'

A joint bicomunal project to exhume and identify remains of missing persons in Cyprus needs additional funds and its work has to be accelerated, according to the Greek Cypriot member of the Committee (CMP) on Missing Persons.

Elias Georgiades, representative of the Greek Cypriot community to the CMP, told CNA on Tuesday that financial assistance is essential in order to speed up the process of exhumation of the remains of missing persons from the island's both communities.

Georgiades said that exhumations carried out in the area of Gerasa, in Limassol, on the southern coast, are coming to an end. He said in this specific area

the exhumed remains are believed to belong to 33 persons.

Georgiades stressed the need to speed up the process of exhumations otherwise it would take years to be completed.

One way to achieve this, he noted, is to grant more funds to the Committee from Europe and the Cyprus government, adding that Cyprus' President Demetris Christofias is considering the matter.

"If today's 3 million euro budget could be doubled, the efficiency of the Committee would be doubled," he said.

The next CMP meeting of the Committee is to be held at the end of August.

Fatal shooting in Greece

A 35-year-old man was killed by a gunman who opened fire at him and his female companion, 35, at a restaurant in Neapolis, Thessaloniki.

The couple from Armenia were shot at by an unidentified man who fled the scene on foot. The victim, who had multiple injuries in the abdomen and chest, died soon after being rushed to hospital, while his companion is in critical condition after undergoing surgery for multiple gunshot wounds in the abdomen and legs.

A police investigation is underway for the arrest of the culprit.

British Airways and Michael Palin celebrate UNICEF milestone

Former Monty Python star and world traveller Michael Palin took the wraps off a British Airways plane recently carrying a special logo to mark £25 million raised by its passengers for UNICEF.

UNICEF and British Airways have worked together on the Change for Good programme for 14 years, raising money to transform the lives of some of the world's most vulnerable children.

The money raised has made a huge difference to the lives of hundreds of thousands of children in over 50 countries that UNICEF works in around the world, thanks to small change donated by customers travelling onboard British Airways flights.

Michael Palin, who has seen UNICEF's work first-hand, said: "I'm delighted to be able to celebrate the Change for Good Campaign reaching a landmark of £25 million. This hugely generous amount, raised over the last fourteen years, will have helped to change the lives of thousands of children across the world, and everyone who has donated their spare change can feel justifiably proud."



Letter on Mayor Boris Johnson

Dear Sir,

It was a pleasure to receive a letter soon after his election from Mayor Johnson informing us that if we had any issues, to raise them with his office.

Well I thought I'd try my luck as he is keen to listen going by his letter and hopefully, he may be able to help.

Three months have passed by and not even an acknowledgement of my letter let alone an attempt to help. Mayor Johnson -you may have visited Enfield and Edmonton but that was before 1st of May 2008 and I wonder whether you remember where we are?

Mayor Johnson you have taught me a lesson, and that is not to write to you again and by all means why bother? You may not be so lucky next time when the elections come around.

Will the last person leaving City Hall kindly do two things: Turn the lights off and hang the sign that says 'closed until further notice'. Well it has been the case for the first 100 days. Things can only get better but brace yourselves, they can get alot worse.

Kind regards,
George Savva

SUMMER HOLIDAYS

ELEFThERIA will be closed

for the rest of August.

Next Issue: 4/9/2008

by Eleni Karaoli



Education Matters

The genocide of Darfur in Sudan

Sudan is the largest country in Africa, bordering nine other countries. The Darfur region in Western Sudan is about the size of France. Since February 2003, the Sudanese government in Khartoum and the government sponsored Janjaweed militia have perpetrated a campaign of genocide against the people of Darfur.

As many as 400,000 people have now died as a result of the attacks and more than 2.5 million are internally displaced and refugees while more than 3 million are dependent on food aid. All in all, more than 4 million people are affected by this conflict. Despite the May 2006 peace agreement serious human rights violations continue to occur. There is documented evidence of rape and enforced disappearances, and 90% of the villages in Darfur have been razed to the ground. International assistance is urgently required. The latest reports with film evidence show thousands of child refugees from Darfur, some



as young as nine, being abducted and sold to warring militias as child soldiers. The EU force in Chad, Eufor, will be made up of more than 4,000 troops, half of them French and is due to be fully deployed by next month.

The conflict in the region had begun nearly 10 years ago and had escalated into a full-scale government-sponsored military operation. With the support of Arab militias known as the Janjaweed, the aim was to annihilate the African tribes in the region. Brian Steidle was an eye witness inside Darfur in

September 2004 and gives a moving account of the genocide in Sudan. «Our helicopter touched down in a cloud of camel-brown sand, dust and plastic debris. As the cloud gradually settled into new layers on the bone-dry desert landscape, we could make out the faces of terrified villagers.»

He took his first photograph in October. It was a tiny child called Mihad Hamid. She was only a year old when he found her. Her mother had attempted to escape an onslaught from helicopter gunships and Janjaweed marauders that had

descended upon Alliet, the village where they lived. Carrying her daughter in a cloth wrapped around her waist, as is common in Sudan, Mihad's terrified mother had run from her attackers. But a bullet had rung out through the dry air slicing through Mihad's flesh and puncturing her lungs. When Brian discovered the child, she was nestled in her mother's lap, wheezing in a valiant effort to breathe with watery eyes, her mother lifted Mihad to Brian to examine her. Most Sudanese villagers assume that a khouwja – a foreigner – must be a doctor. Brian's frantic efforts to signal to her to lay the injured baby down only convinced her that he had medical advice to dispense. It broke his heart to be able to offer only a prayer and a glance of compassion as he captured this casualty with his camera and notepad. With the help of a Chadian mediator he pledged that he would alert the aid organisations poised to respond.

School tests: who takes what

A guide to the varied pattern of tests around the UK in the school years prior to the public exams (such as GCSEs) which most sit at the end of compulsory education.

Ages are approximate: tests are taken mainly in May and many children will not reach the age in question until later in the year.

ENGLAND

Age 5: Teacher assessment of children's all-round development against the Foundation Stage profile, or the Early Years Foundation Stage profile from September 2008

Age 7: Key Stage 1 national tests available in English and maths, marked in school and used to inform assessments by teachers, who decide the level achieved

Age 11: Key Stage 2 national tests in English, maths and science, marked externally, school's results published nationally. In some areas, tests of various types for those seeking grammar school places, marked externally, results private

Age 14: Key Stage 3 national tests in English, maths and science, marked externally, school's results published nationally

Single level tests are being piloted. These are not age-specific but are taken when a child's teacher thinks he or she has reached the next national curriculum level.

WALES

Age 4/5: Statutory teacher assessment in language skills, mathematics skills, and personal and social skills takes place within seven weeks of children starting primary school

Age 7: Statutory teacher assessment in English (and Welsh*), maths and science

Age 10: Cross-curricular "skills tests" in numeracy, literacy and problem-solving mandatory from 2008, results private

Age 11: Key Stage 2 national tests in English (Welsh*), maths and science have been replaced by statutory teacher assessments bolstered by local moderation (checking what the teachers



are doing), with optional test materials available, schools' results available locally

Age 14: Key Stage 3 national tests in English (Welsh*), maths and science, replaced by statutory teacher assessments in English (Welsh), maths, science, history, geography, design and technology, information technology, modern foreign languages, art, music and physical education.

NORTHERN IRELAND

Age 8: Statutory tests in English (or Irish*) and maths, marked in school, along with teacher assessments against attainment targets

Age 11: Statutory tests in English (or Irish*) and maths, marked in school, along with teacher assessments against attainment targets

Transfer tests in English (Irish*), maths and science and technology for those seeking grammar school places, marked externally, results private: due to end in 2008, replacements under debate

Age 14: Key Stage 3 national tests in English (Irish*), maths and science are now optional, marked externally, school's results available locally, as well as formal teacher assessments Pupil Profiles - annual reports - are replac-

ing these statutory assessments.

SCOTLAND

Ages 5-14: National tests (now called assessments) in reading, writing and maths, corresponding roughly to Key Stages 1 - 3 in England, Wales and Northern Ireland except pupils are not tested at a specific age or stage, but "when ready" at teachers' discretion. Marked internally, results private

The Scottish Executive promotes the idea that "assessment is for learning". For national and international comparative purposes a sample of children is tested separately for an annual Survey of Achievement.

Why are they called 'Sats'?

Officially they aren't, according to England's National Assessment Agency (NAA) - though that has become the almost universal name for them.

In 1991 the Conservatives had a trial run of Standard Assessment Tasks (hence the acronym "Sats") for six and seven-year-olds in infant schools across England and Wales.

Originally they were practical "tasks" rather than pencil-and-paper tests. In science, for example, groups had to experiment with rocks, feathers, and plastic to see whether they would float or sink in water.

The then education secretary, Kenneth Clarke, changed them to written tests which all pupils could take simultaneously.

So national curriculum testing was born, but the old acronym stuck.

Not to be confused with the totally different SATs (pronounced as initials - "S-A-T" - rather than as a word) used in the US for assessing people's college potential.

Dating from 1926 and named at various times Scholastic Achievement Tests, Scholastic Assessment Tests and Scholastic Aptitude Tests, they are a registered trade mark of the non-profit College Board association.

Alarm at rising drop-out rate for student teachers

The drop-out rate for would-be teachers is rising - with modern language and maths courses among those with the worst record.

A report out today shows that 15 per cent of all trainees drop out before the end of their course (up from 14 per cent last year) with 28 per cent failing to take up a teaching post once they graduate.

The report, an annual survey of teacher training courses by Alan Smithers and Pamela Robinson from the University of Buckingham's Centre for Education and Employment, shows fewer modern languages trainees go on to work in the classroom than any other subject - with just 63 per cent ending up in teaching. Classics has the best rate, at 93 per cent. On drop-out rates during the course alone, only 6.9 per cent quit in classics compared with 17.6 per cent in modern languages, 18.5 per cent in maths, 18.7 per cent in religious education and 20 per cent in citizenship. Those who apply for a science or language teaching post are more likely to have lower degree passes than English, history or classics teachers. "At one end of the spectrum, in classics, social studies, history and English, two-thirds or more of the trainees have a good degree," the report says. "At the other, vocational courses, mathematics, ICT and languages are barely above 40 per cent."

Professor Smithers said the figures indicated why so many children were turning their backs on science and modern languages at A-level.

"For classics, English and history we can get staff who are very well qualified and enthusiastic about their subjects," he added. "Also there are no other major employment areas for history and classics graduates to go into."

"The picture for modern languages, ICT and maths is very different and they're struggling to recruit. They can also look more widely in terms of alternative employment."

"Teaching is also a personal job and candidates for posts such as drama and English are actually going to have a much better rapport with children than your maths or ICT candidate who is likely to have a more impersonal approach to the job."

Students juggle classes and jobs

Nearly half of all university students in the UK will be juggling their studies with part-time work when the new term begins, new research suggests.

NatWest's annual poll showed that four in 10 will have to work to help pay their way through university.

They will earn a total of £2bn, while their combined cost of living has risen to £10.8bn, from £10.3bn in 2007.

NatWest's fifth Student Living Index questioned 2,600 undergraduates from 26 towns across the UK.

It showed 750,000 undergraduates - 42% of the UK student population - will be in part-time employment when the 2008/09 academic year begins.

Financial downturn

It found the cost of living and the current economic climate is a key factor for 5% of students in deciding where to go to university.

Plymouth is the most cost-effective place, with students an average £3,510 better off than their counterparts in Exeter, which is the most expensive place to study.

According to the research, the average Plymouth student will spend £217 a week on living and housing costs, but will make £115 a week from part-time work.

In contrast, Exeter students will shell out £294 per week, but make just £67.

The hardest working students are in Belfast, where 64% of undergraduates work during term time.

However, students in Portsmouth work the most hours each week, an average of 18.45 hours.

The survey found the highest wages were in Brighton, where students could expect an average weekly income during term time of £120, compared to Swansea, where undergraduates take home just £63 a week.

Mark Worthington, head of student banking at NatWest, said: "Students are increasingly aware of the wider economic climate and this is filtering down into their decisions when they are choosing their university and also when deciding whether to take a part-time job during term-time."

UK student numbers 'set to fall'

Numbers of UK undergraduates are expected to fall over the next decade, a study suggests. A report for Universities UK - the umbrella body for university leaders - says there will be a fall in the numbers of 18 to 20-year-olds.

The overall decline equates to 70,000 full-time undergraduate places over the next 10 years, the authors say.

Other figures show a continued rise in overseas students at UK universities - particularly those from India.

In the period from 2005/6 to 2006/7, there was a 7% rise in the number of students from non-EU countries studying in the UK.

Total numbers of non-EU students rose from 223,855 to 239,210, according to figures released by the Higher Education Statistics Agency.

The number of university students from India rose by 24% from 19,205 to 23,835 over that time.

ARCHBISHOP GREGORIOS' AUGUST 15th SERMON The SACRED Supplications to the Mother of God AND THE FEAST OF HER DORMITION

Dearly Beloved Orthodox Christian Brethren, "Mother of the One who redeemed us all, hear the supplications your unworthy household makes, be our intercessor with him, the One born from you, the world's true Sovereign Lady, become our Advocate".

With the help of God, the Trinity, we are preparing to celebrate the Dormition of the Mother of God. For this reason the Mother Church dedicated this season to the honourable and widely-praised person of the Virgin Mary. This dedication consists of two features which are directly connected to one another and are integral to our Christian identity: fasting and prayer. During the first fifteen days of August, before the Feast of the Dormition of the Mother of God, we fast – and only on the Feast Day of our Lord's Transfiguration do we relax the fast and consume fish. Thus we prepare to celebrate the great event of the Dormition of the Virgin Mary and partake of the Most Pure Mysteries, the Body and Blood of our Lord Jesus Christ for the forgiveness of sins and eternal life.

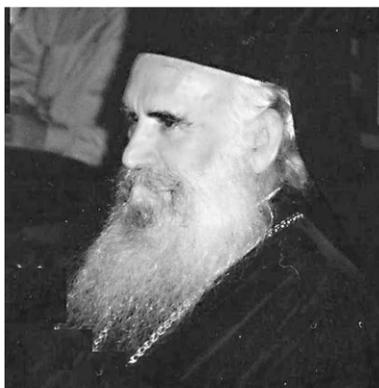
The second feature of the first fifteen days of August is prayer: the sacred services of the Supplications to the Virgin Mary. These solemn and poetic services which are filled with sacred emotion are divided into two forms: the Small and the Great Supplicatory Canons (Paraclesis). The Small Paraclesis is made often and in times of spiritual need. The Great Paraclesis is made chiefly during the first fifteen days of August, alternately with the Small Paraclesis. We will sing, brothers and sisters in the Lord, these magnificent religious and enduring prayers addressed to the Most Holy Mother of God. We shall seek refuge in her honoured person, which is always near to us personally and ontologically. We shall entreat her to help us and to intercede for us throughout the storms and temptations of life. "By many temptations I am held fast, and seeking salvation come for refuge in flight to you, O Mother of God's own Word and Virgin, from my dread dangers and troubles now rescue me", as the author of the Small Paraclesis implores.

We Christians always seek refuge in God, seeking aid and comfort and having the sacred and blessed hope that the friends of God, His Saints - first among whom is the Mother of God - will always act as mediators and bearers of our supplications to Him. Their faith and intercessions on our behalf are strong and give support to our weakness and to the frailty of our souls - which are always caught between faith and doubt - in order that we may receive God as our Saviour and Benefactor and as our Redeemer from the sorrows of life. Sacred Scripture reminds us daily that the Saints "through faith conquered kingdoms,

administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight" (Hebrews 11: 33-34). And St James the Apostle reminds us that "the prayer of the righteous is powerful and effective" (James 5: 16) and calls to mind the example of the Prophet Elijah, who "prayed fervently that it might not rain, and for three years and six months it did not rain on the earth. Then he prayed again, and the heaven gave rain and the earth yielded its harvest" (James 5: 17-18).

Returning now to the Sacred Services of the Paraclesis, which we have been accounted worthy to make again this year: these are not merely sacred hymns which have been sung countless times throughout the centuries and by a myriad of pious souls; they are at the same time song filled with profound theological meaning and teachings of wisdom which soothe the soul and give us rest from the struggles and stresses of daily life. They are masterpieces of poetic skill and lofty inspiration. Therefore the hearing and reading and chanting of these hymns move us even today and lift us up into a spiritual world of beauty, peace and joy and tranquillity of spirit such as only the touch and breath of Divine grace can give. The author of the Small Paraclesis distinctly writes: "I know you to be my life's sure guardian its protection and shield, O pure Virgin, you who dispel the great throng of temptations, and drive away assaults of demon hordes, unceasingly I plead with you, 'From the corruption of passions deliver me'."

I should also like to point out that the reading, study and chanting of the Supplications to the Mother of God provide us with a great many images, symbols and comparisons and poetic resonances, things which introduce us to immortal theological truths and teachings which have concerned and nurtured Christians since apostolic times until today. These hymns may be simple, but they are timeless and remarkably human in their expression, for they comfort us and they illustrate our sinful and fallen selves which, like the Beggar, like the Tax Collector and the Thief, plead God for mercy, compassion and forgiveness. And so the hymn-writer implores: "Clouds of sorrows have overtaken my wretched heart and soul, and have brought me into darkness, O Virgin; but you who have given birth to the unapproachable Light, disperse them by your divine intercessions". (Great Paraclesis). And all of this is addressed personally to the Most Holy Mother of God. The author of the Paraclesis feels close to the Virgin Mary like a child feels familiar with his mother who indiscriminately and bountifully offers her



love and compassion to her children. The plethora of names with which he addresses and implores her in his supplications are always edifying, and particularly for us modern men and women who have distanced ourselves from such sacred sentiments which renew us and heal our wounds and alleviate our pain, having been isolated from one another and alienated from God. We have forgotten the spiritual and religious dimension of our life and, like the Prodigal of the Gospel, we strive to sate our hunger with the husks that the swine were feeding on, having heeded the call of today's greedy and troubled society.

In conclusion I should like to emphasise the beautiful world of prayer, joy and hope that we are drawn into through these first fifteen days of August - the 'Summer Pascha' of Orthodox Christians - and the Sacred Supplications to the Mother of God. Let us flock to the churches, and with the Priests and Cantors and with all those who have sung the Paraclesis before us, let us ask Holy God for aid by the intercessions of the Mother of God. From the depths of our hearts let us entreat the sacred mediation of the Virgin Mary, let us ask that she may hear and bring our prayers, our fasting and our tears before the throne of her Son and our God for the forgiveness of our sins, for the healing of our souls and bodies. May she free us from the fears and tempests of life. May the Virgin Mother of God, whose blessed falling asleep and ascent into heaven the Christian world celebrates, always be the comfort, support, intercession and protection of all Christians. May her shield of protection guard and save our children and young people and the whole world from every assault of the devil and lead them in her unsleeping love and compassion to the Kingdom of her Son and God.

Lord Jesus Christ and Word of the Living God, by the prayers of the Your Most Holy Mother, have mercy and save Your world, for you are a good and merciful God and you love mankind. Amen.

August 2008
Gregorios, Archbishop of
Thyateira & Great Britain

NORTH LONDON NEWS IN BRIEF

Dad pleads with youths to give up knives

Bereaved father Frank Mudianga pleaded with youths to give up knives on Monday as his son's killer was found guilty of manslaughter.

Student Louis, 18, died from a single stab wound to the heart in Enfield, North London, in January.

And after Kevin Lewis, 18, of nearby Edmonton, was cleared of murder but warned he faces a lengthy jail sentence, Mr Mudianga echoed our campaign, sobbing: "I pray this deters others from carrying knives to prevent other families from suffering like us."

Royal Free joins major research project

The Royal Free Hospital is set to join a multi-billion pound project to create Europe's leading centre for medical research.

Five medical research centres and hospitals from around the UK, including the Hampstead hospital, will pool their resources and share expertise to further research into transplants, heart disease, cancer and other major health challenges.

Based in London, the partnership, named UCL partners, will support more than 3,500 scientists, senior researchers and consultants and wield an annual budget of around £2 billion.

Andrew Way, chief executive of the Royal Free, said: "This partnership will build on the existing collaborations the Royal Free has with our partner organisations and will help us bolster and co-ordinate research in the partnership."

"The partnership will strengthen the co-ordination of research across London for the benefit of patients. In time this should help us to attract more funding and ensure that we remain at the cutting edge of research in the UK."

New Director for Homes for Haringey

Homes for Haringey has appointed Ola Akinfe, Executive Director of Asset Management, to oversee the borough's five year investment programme and £200m Decent Homes programme. Ola joined the organisation as Head of Asset Management, in October 2006.

The housing management organisation is currently delivering a five year decent homes improvement programme across the borough on behalf of Haringey Council. The range of works include new kitchens and bathrooms, roofs, front doors, rewiring, double glazing and insulation.

From symbolism to realism at Gallery K

Gallery K is in Hampstead Village, high on the hill leading to the world-famous Heath. Hampstead has always been, and still is, inspirational and beguiling to many exceptional writers and artists. In 1990 Ritsa Kyriacou decided it would be the perfect location for her new art gallery. She took over the Heath Street premises, close to La Gaffe, converting the interior of the three-storied building into clear, bright spaces ideal for viewing contemporary art.

Although most of the work exhibited at Gallery K is by established UK and European artists, there is a definite inclination towards Greece. Many fine examples of Greek art are exhibited in the current exhibition. A typical example is Nikos Angelidis whose paintings contain all the delight and detail reminiscent of the Northern Renaissance illuminators.

Another painter, one of the most famous in Greece is Theodore Pantaleon. He uses complex symbolism and ambiguous landscapes overflowing with lyrical flora.

Apostolos Yayannos creates landscapes in heavy impasto. His swirling chaotic torrents of colour plunge, rise and spread, almost like volcanic eruptions that meld earth and sea to the sky.

Two paintings by Antonis Apergis characteristically juxtapose layers of symbolism: nature and everyday objects that we surround ourselves with. There are several paintings by Boris Laufer, a German painter obsessed with the sea, in which he saw "endless expanses of inspiration, with the sky dwarfing mankind and its futile schemes."

The first floor is devoted to the work of the Athenian figurative artist Stathis Vatanidis. Many of his pictures feature wooden cut-out characters encased behind perspex - a window on the drama of life.

The exhibition 'From Symbolism to Realism' is on until 11th October 2008 at Gallery K, 101-103 Heath Street, Hampstead NW3 6SS.

LGR TOP 10

- Elena Paparizou - I Kardias Sou Petra
- Giannis Ploutarhos - Ah Aggele Mou
- Kostas Karafotis - I Aggeloi (9)
- Sakis Rouvas - Kai Se Thelo
- Sarbel - Desperado (3)
- Thanos Petrelis - Ksypna Thanasi (5)
- Christina Koletsas - Ekti Aisthisi
- Sarbel - Ola Dika Sou
- Petros Imvrios Feat. Master Tempo - E Nai Loipon (12)
- Giannis Kotsiras - Kane to Xeimona Kalokairi (13)



"It's a shame in 2008 for Ayia Sophia to be transformed as an exhibition"

US-group asks the restoration of Ayia Sophia

A US-based group dedicated to fully restoring the Ayia Sophia in Istanbul as a place of worship again brought its international campaign to Athens, with the head of the group, noted Greek-American leader Chris Spyrou, releasing a letter sent to Turkish PM Recep Tayyip Erdogan on the subject.

Spyrou, who heads the New Hampshire-headquartered Free Hagia Sophia Council of America, spoke to reporters from the European Parliament's liaison offices in Athens, where he said the letter towards Erdogan, requesting rehabilitation of the pre-eminent Christian Orthodox cathedral, was also communicated to Pope Benedict XVI, UN chief Ban Ki-moon and French President Nicolas Sarkozy, as the current chairman of the EU Council.

Among others, the group calls for the restoration of the cathedral into a place of worship for all religions.



The organisation also unveiled a series of photographs taken inside the Hagia Sophia, which today serves as a top museum and tourist attraction in Istanbul, depicting what it called improper art and fashion exhibitions as well as art bazaars and even "happenings".

"It is a shame, in the civilised world of 2008, for Ayia Sophia to be transformed into a sanctuary for vermin, pigeon-feeding and as an exhibition hall for cheap art and products," Spyrou, a former head of the Democratic Party in New Hampshire and one-time gubernatorial candidate in that state, stressed.

Caption: Turkish policemen walk through downtown Istanbul and in front of the Hagia Sophia, in a file photo dated Monday, 27 November 2006, ahead of a visit at the time by Pope Benedict.

The RebetikoBand London University's SOAS takes Rembetiko Band on tour

The 'Rebetiko Band' is comprised of fifteen semi-professional and amateur musicians based in London. It grew out of Ed Emery's seminars at the School of Oriental and African Studies (SOAS) and monthly jam sessions in a London pub in Clerkenwell. The band brings together Greek, Turkish, Cypriot, and British musicians with a Students at the University of London's SOAS repertoire from the Greek, Turkish, Arabic and Jewish musical traditions.



The composition of the band reflects the roots of Rebetiko in the common culture of the Aegean and Anatolia and Greece. Rebetiko was born at the beginning of the twentieth century out of the emigration and population exchanges that followed the First World War. It sings of hardship, prison, poverty, war and love. It is unsentimental and unromantic but at the same time moving, tangible and human.

Together with melody and lyric, dance is a vital element of Rebetiko, in particular the Hasapiko of old Constantinople and the Zeibekiko of Anatolia. Performances of these songs, invariably end in spontaneous dancing by the audience.

The SOAS Ad Hoc Rebetiko Band is organising a tour to Istanbul, Athens and the Island of Hydra in October 2008. They will perform Greek and Anatolian music with local musicians in both countries. Performances will be accompanied by public study sessions exploring the cultural roots of the music in our Rebetiko repertoire, and its common heritage. This will take the form of joint seminars in Istanbul, Athens and Hydra.

The histories of the peoples of the Aegean are often tragic, not least at the hands of each other. Their songs commemorate and them and celebrate their lives.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES,
HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.

TEL: 020 8340
9958

FAX: 020 8348 0117
Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

Rebetiko - The Greek blues

"Where could you find something that sounded like that?"

The taxi driver taking us from the airport into town needs no prompting when I ask him to tell me what the local indigenous music sounds like. "You want to hear the real stuff?" He reaches over to the passenger seat and produces a listings magazine. Having arrived to record a programme for Radio 4 called Greek Blues, I have an idea of what I'm looking for - and it doesn't seem unreasonable to suppose that I might find that here in Athens.

The jaunty bouzouki players who serenade diners in Monastiraki near the foot of the Acropolis may tally with some people's idea of Greek music. As long as you don't make me eat there, I don't have a problem with that. But they don't represent the stuff of Greekness any more than Daniel O'Donnell represents Irishness. The stuff I'm after is exotic, tarry and with a faintly foreboding air. I'll know it when I hear it, because I grew up listening to it.

In fact, it was the first music I heard. On Sundays in suburban Birmingham, when my parents' fish and chip shop was closed, it blared forlornly from the radiogram. I didn't think I was paying attention, but decades later I realised that I had memorised every one: the sorrowful stupor of Vassilis Tsitsanis' Cloudy Sunday; the illicit love described on Markos Vamvakaris' Francosyrian Girl; and the sonorous female tones of Haris Alexiou on When a Woman Drinks: "You tell me not to get drunk/ Because it's not allowed/ But you have no idea of the pain in my heart."

Greek blues. To someone unfamiliar with this music, the term might sound like a contradiction. In fact, it's more like a tautology. Four centuries of Ottoman rule until the 20th century might have been tough for a once-proud empire to stomach (although we Greeks hardly needed encouragement.

Even at the peak of Greek civilisation 2,500 years ago we still made time to invent tragedy. When pressed to define "real" Greek music, our taxi driver pointed us to rebetika. So the Greek blues has a name. But this was a word I never heard in my childhood, mainly because, by the time my parents were growing up, rebetika had been supplanted by its more well-scrubbed offspring laika - or, to use its literal meaning, "popular".

My parents never stopped to tell me the real history of Greek music in this century - and, when I grew up and made my own inquiries, I realised why. The music that Greeks have come to recognise as their own was created in the hash dens or tekedhes that lined the port of Piraeus - much of it by Greeks and Turks forced to flee Smyrna (now Izmir) after the catastrophic Greek assault on the city ended in capitulation in 1922. The song titles speak for themselves. Rosa Eskenazi's Why I Smoke Cocaine; Anestis Delias' The Junkie's Complaint; Smoking the Hubble Bub-

ble for Hours by Vamvakaris.

If none of those songs made it to our chip shop, it's hardly surprising. Vamvakaris was the Robert Johnson of rebetika, with a back story just as mythical as Johnson's crossroads encounter with the Devil. Having stowed away as a child from the island of Syros, he vowed to chop off his hand with a meat cleaver if he didn't learn to play the bouzouki within six months. On Why I Smoke Hooka Tobacco, in 1933, he sounds barely conscious - scratching out a minimal modal accompani-

tioners may have been refugees, but their camaraderie created a subculture of sharply-dressed, streetwise men. Just as Jamaica had its rude boys and hip-hop spawned male archetypes who identified themselves as "gangstas", rebetika had the manga. "Hey manga," begins Poser, written in 1935 by Delias, shortly after acquiring the heroin addiction that ended his life. "If you're going to carry a knife/ You'd better have the guts, poser, to pull it out." If Metaxas' instinct was to outlaw the people who made this music, what he



The rembetiko musical underground frequently inhabited tekés, small shops where hashish was smoked. "The music performed in these tekés was, by the turn of the century, already a form of rebetika music. Baglamas and bouzouki were becoming standard instruments and the themes of the songs were those of jail, the underworld and hashish"

(Holst Gail, "Dromos Yia to Rempetiko" [Road to Rebetika], 1975, Kalamos Books)

ment on his bouzouki which wouldn't sound out of place on the first Velvet Underground album.

Anyway, my parents would have struggled to find this music on any records at the time. In 1936, the Greek music industry was in its infancy when Ioannis Metaxas' Fascist Government came to power. That Greece was adopting a form of music that hailed from Asia Minor was a huge embarrassment to Metaxas, who thought that everyone ought to be listening to Mozart.

Many of rebetika's foremost practi-

cally did was far cleverer. He co-opted them. Tsitsanis removed cadences from his music that might be deemed "Asian" in character. Vamvakaris followed suit. "He simply had no choice," says his son Stelios, also a musician. "The lyrics had to be generalised. If he wanted to carry on putting records out and feed his family, he needed to be careful not to fall foul of the censors."

The effects of Metaxas' censorship have resounded throughout Greek life long after his demise. Take the case



Trio Tekke

Giving traditional Greek Rembetika a modern twist

Trio Tekke specialises in traditional Greek Rembetika with a modern twist. The three musicians, two Cypriots and an Anglo-Chilean, Antonis Antoniou - tzouras, oud Lefteris Moutmtzis - acoustic guitar Colin Somervell - double bass, combine the traditional with contemporary reggae and Latin rhythms, amongst others.

They revel in playful improvisations, ensuring their renditions of these traditional songs, describing the joy, sorrows and difficulties of everyday life, have an air of innovation and sophistication.

Their influences include Markos Vamvakaris.



Yovan Tsaous, Yiorgos Katsaros, Anestis Delias, Bob Marley, Skatalites, Manu Chao, Thanasis Papakonstantinou.

Trio Tekke have developed this particular blend of music after extensive exploration and many performances of Rembetika in its original style.

The group plays a combination of re-arranged traditional tunes from the 1920 and 30s and their own material, instrumental music which incorporates eastern modes and complex time signatures that derive from traditional Greek and Balkan rhythms.

of Manos Hadjidakis, the man behind arguably the most well-known piece of Greek music in the past 100 years, Never on Sunday. In 1949 Hadjidakis gave a speech at the Arts Theatre in Athens, urging Greeks to embrace rebetika as an authentic expression of their Greekness.

His words were greeted with such vilification that he was urged by the Greek chief of police to lie low for a few months. As his adopted son, George Hadjidakis, explains: "The feeling out there was that how could this man have the temerity to drag the rebetes, with their hashish, with their drug problems, on to the boulevards of uptown Athens."

Undaunted, Hadjidakis assimilated rebetika melodies and lyrics into his own music. His achingly beautiful Six Folklore Melodies album was an act both political and artistic. "It didn't matter where this music had come from," George Hadjidakis says. "After so many years under Ottoman rule, he realised that Greece didn't have a classical music to call its own. That's what he set about doing, using rebetika, traditional rural folk songs and Byzantine influences." Compared with the job at hand, celebrity was a mere distraction. In 1964, months after Hadjidakis received his Oscar for Never on Sunday, his cleaner retrieved it from a bin bag.

Further decades of political instability have nurtured Greeks' anti-authoritarian tendencies and taught them to accept their wild rebetika forebears. In his 1985 album Rebetika of the Occupation, George Dalaras planted many of these songs into the mainstream for the first time, though not the ones about drugs.

This year he and guest singers atoned for such omissions with the live album Songs with Substance, with such titles as Hashish and Hash Den Rumba.

Newspaper leader columns attempted to whip up a little outrage. By and large, though, it seemed as though hearing Dalaras - a national treasure - extolling the virtues and vices of the narcotic life made it acceptable. "These are songs that [a generation of Greeks] didn't know existed," the singer explains. "And now they do. Whatever you think of them, that has to be a good thing."

Back at the foot of the Acropolis, those bouzoukis sound as jaunty as they did on our arrival. Where to find proper rebetika? The one safe bet lies a short ride from the harbour where it first arrived. Behind the drawn curtains of his Piraeus flat, 60-year-old Stelios Vamvakaris opens his bouzouki case and plays something exotic, tarry and with a faintly foreboding air.

I might have been brought up on Greek blues but Vamvakaris sounds like a man orphaned by it, fated to search for its essence. Now, where could you find something that sounded like that? If only he could see what I'm seeing. (The Times, July 2, 2008)



It wasn't just her singing, but also her hearty laughter, bright eyes, down-to-earth character, and, of course, the feeling she poured into her unique trademark vocal delivery.

The late Vicky Moscholiou, who passed away last week, was cherished for all these attributes and more. Though she became a national star, Moscholiou — who sang some of the sweetest songs written by the likes of Giorgos Zabetas, Stavros Xarchakos, Demos Moutsis, Apostolos Kaldaras and Akis Panou — remained the approachable girl next door.

Contrary to the melodramatic hyperbole of many of her colleagues, Moscholiou's expression of sorrow in her work stood with pride and austerity. Generations of Greek music fans grew up listening to Moscholiou over her four-decade career.

Just months ago, in a television appearance, she had declared that she had won her battle against cancer, but her condition eventually deteriorated. Moscholiou, who eventually passed away on August 16 at the age of 62, fought a brave two-year battle against the illness.



365 GREAT STORIES FROM HISTORY: 16th AUGUST

2005-Greek singer Vicky Moscholiou dies



The artist was born on May 17, 1943 in the downtown district of Metaxourgeio, where she experienced a humble post-war upbringing. The young girl would often hear her mother tell her that she would, one day, become a "night owl."

"I slept all day and stayed awake at night... What else could the lady say?" Moscholiou once recalled. "She says that they used to get me drowsy by putting ouzo-soaked cotton wool on my head."

During her early years, Moscholiou often entertained herself by singing. Hard times prompted her to turn professional in her late teens.

"When we had nothing, 150 drachmas was a lot of money," she remarked, also recalling her father's objection because of the profession's notoriety. "He eventually gave his consent when I promised that I wouldn't smoke and gamble."

By early 1962, the 18-year-old Moscholiou had begun regular performances at a respected Athens club, the Triana. "[Grigoris] Bithikotisis, who was then at his prime, used to give me rides to and from the club. Doukissa [a fellow singer] also helped a great deal," Moscholiou recalled.

Other pillars in her career included Yiannis Karabessinis, Zabetas, as well as Xarchakos, who, in Moscholiou, found the voice he had been seeking for his song "Hathike To Feggari," which fea-

tured in the 1964 film "Lola" by Dinos Dimopoulos.

"It was winter time, and it had snowed. I was freezing as I sat on the window ledge during filming. I was very nervous, and, if that wasn't enough, there was the di-

liou had said.

During her 40-year career, Moscholiou worked with many artists, including important Greek composers such as Xarchakos, Zabetas, Mikis Theodorakis, Manos Hadjidakis, Apostolos Kaldaras,

"Even if you made him play among a thousand bouzoukis, you'd immediately recognize his sound," Moscholiou commented in an interview published by the magazine Music Corner in 2002.

"He protected me by offering advice, and knew my parents very well. When I gave birth to my children [Rania and Evangelia] he would often visit with toys for them. The called him 'Grandad.'"

Moscholiou married the big love of her life, Greek soccer legend Mimis Domazos, in May 1967. But the player's non-stop commitments, Moscholiou said, eventually destroyed their marriage. The couple's love and divorce fascinated the country's masses.

"We didn't have problems. The only problem was my problem... In other words, I loved my husband very much; he was my first love and I was unable to enjoy him," Moscholiou commented in the Music Corner interview. "One week he'd be with Panathinaikos at the hotel, the next he'd be with the national side. I never got to see him. There was not a single Sunday when I wouldn't go to the stadium," she added.

Highlighting her realistic approach to life, Moscholiou never hid her age — not even when she became a grandmother of three.

"It would have been cheap and nasty for me to conceal that I'm a grandmother... I was maddened by joy when my little Vicky first



called me 'Granny,'" the singer said.

Moscholiou considered the early 1970s, when she performed at intimate and sophisticated clubs in the downtown Plaka district known as "boites," as her career's best period.

"When I went down to Plaka, the big money was still being made at the seaside nightclubs. I took the risk because I thought it was the best thing to do. Things there were more theatrical. You had to be perfect because they didn't eat, drink or smash plates. They just held a glass in hand, sat, and looked you in the eye," she recalled.

Comparing her heyday with the scene of today in a recent interview, Moscholiou had pointed out that contemporary acts were obsessed with the job's commercial dimension.

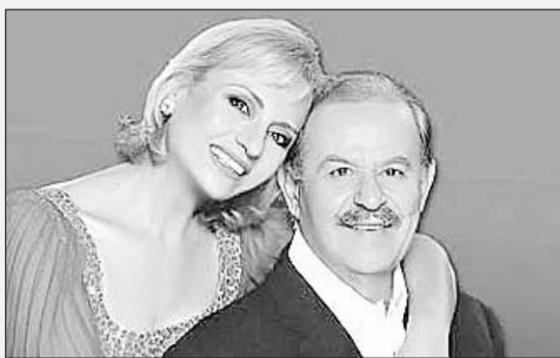
"A sense of warmth is missing today. I never looked at my profession commercially. When I emerged, singers did not get paid the kind of money that goes around today. I did this line of work because I liked interpreting good songs," she said. "We sang for all Greeks, regardless of political party, financial situation, education or whatever else."

Kathimerini 4th May, 2006

"An unforgettable trademark voice"

Singer Viki Moscholiou, whose hoarse voice became a trademark of popular Greek music in the 1960s, died of cancer at a hospital Tuesday. She was 62. "I am overcome with grief. She had an unforgettable trademark voice," composer Yiannis Spanos said after her death. "She was very brave. She sang to me from her hospital bed".

(Here: with famous composer and close friend Giannis Spanos)



rector shouting: 'I want passion, more passion!' I was thinking: 'What's he on about?' Luckily, they gave me a cigarette to hold onto. I wasn't a smoker at the time, and the smoke which got into my eyes made my eyes water. Suddenly, I heard Dimopoulos shout out: 'That's it! Let's go!' That's how that scene was shot," Moscho-

liou had said. Demos Moutsis, Giorgos Spanos, Vassilis Tsitsanis, Stavros Kouyioumtzis and Christos Leon-

tis. The late composer Hadjidakis had described Moscholiou's singing as "the cello of Greek music." Mutual admiration bonded Moscholiou with the famed songwriter Zabetas, a frequent collaborator.



The Mummy: Tomb of the Dragon Emperor

I found myself agreeing with *The Mummy: Tomb of the Dragon Emperor* (2008), Universal Pictures' most recent chapter in their Mummy chronicles. Mainly with one character who when called to action retorts, "I've seen enough mummies to last a lifetime." Director Rob Cohen's attitude towards these petrified remnants of men is clearly the more the merrier. His madcap mesh of make-believe history, uninspired mythology and shoddy visuals has more animated corpses than the film's scope and budget, and Cohen's vision, can accommodate.

Brendan Fraser returns rather high-spirited to the role of Rick O'Connell, a veteran soldier and crude archeologist. Mr. Fraser's performance is an admirable effort if only because he acknowledges the project's absurdity ("Abominable snowmen?") rather than trying to sell it. Maria Bello quite obtrusively assumes the role of Evelyn, Rick's wife who until now was played by Rachel Weisz — at least she had the better sense to stay away. John Hannah, wasted here, returns as Evelyn's brother and an impossibly uncharismatic Luke Ford plays her son Alex.

The story concerns a ruthless emperor, molded perhaps after Qin Shi Huang and played ineffectually by Jet Li, who once sought to conquer all of ancient China. Seeking to end the emperor's tyranny, a sorceress played by Michelle Yeoh cursed the emperor and his army. Solidified in stone and damned for all eternity, they wait in a tomb until a clan of devoted asinine supporters revives them thousands of years later. At one point, Evelyn dictates a similar account of this history to Rick only to find him fast asleep — how are we to em-



brace this story when even its star finds the material sleep inducing.

Intolerable is the genuinely preposterous script from Alfred Gough and Miles Millar, which forces such devastating line reads as "I am now immortal" and "I'm sorry I blamed you guys for raising the emperor." Obviously the players, and certainly Mr. Cohen, weren't given much to work with but the quality of the filmmaking here is crummy to say the least. Accented with crude lighting and a harsh color scheme of repugnant browns and grays, the film's look is distinctively drab. The fuzzy close-ups and missing sound effects don't help.

The computer imagery looks at once under budgeted and over-the-top. A three headed dragon is specifically unappealing and the epic panoramic battles seem uninspired by their superior forerunners including those from the *Narnia* and *Lord of the Rings* pictures. The fights consist primarily of Rick and Alex shooting freely at countless undead soldiers, each repetitious gunshot dragging the film towards extreme tedium.

Something is incorrect about a film whose end credits are its greatest achievement. I refer to an animation that briefly recaps the film with varying textures, smooth brushstrokes and snippets of symbols and outlines. Its vision shames the preceding presentation. In *Tomb of the Dragon Emperor*, we learn that Jonathan has established a popular nightclub named "Imhotep's" while Evelyn has written two triumphant novels based on her previous archeological escapades. It seems everybody is trying to capitalize off the success of past Mummy adventures.

Rated PG-13 for adventure action and violence

On this day...

14th August

1908 - First beauty contest held in Folkestone, England.

1941 - World War II - Winston Churchill and Franklin D. Roosevelt sign the Atlantic Charter of war stating postwar aims.

1967 - UK Marine Broadcasting Offences Act declares participation in offshore pirate radio illegal.

15th August

1040 - King Duncan I is killed in battle against his first cousin and rival Macbeth. The latter succeeds him as King of Scotland.

1965 - The Beatles play to nearly 60,000 fans at Shea Stadium in New York City, marking the birth of stadium rock.

1977 - The Big Ear, a radio telescope operated by The Ohio State University as part of the SETI project, receives a radio signal from deep space; the event is named the "Wow! signal" for notation made by a volunteer on the project.

1974 - Seoul Subway Line 1 opened, between

Seoul Station and Cheongnyangni Station

16th August

1865 - Restoration Day in the Dominican Republic: The Dominican Republic regains its independence after 4 years of fighting against the Spanish Annexation.

1930 - The first color sound cartoon, called *Fiddlesticks*, is made by Ub Iwerks.

1945 - An assassination attempt was made on Japan's prime minister, Kantaro Suzuki.

1960 - Cyprus gains its independence from the United Kingdom.

17th August

1945 - Animal Farm by George Orwell is first published by Fredric Warburg

1982 - The first Compact Discs (CD's) were released to the public in Germany.

1999 - A 7.4-magnitude earthquake strikes Izmit, Turkey, killing more than 17,000 and injuring 44,000.

2005 - The first forced evacuation of settlers, as

part of the Israel unilateral disengagement plan, starts.

18th August

1941 - Adolf Hitler orders a temporary halt to Nazi Germany's systematic euthanasia of mentally ill and handicapped due to protests.

1969 - Jimi Hendrix plays the unofficial last day of Woodstock.

1971 - Vietnam War: Australia and New Zealand decide to withdraw their troops from Vietnam.

1977 - Steve Biko was arrested at a police roadblock under the Terrorism Act No 83 of 1967 in King William's Town, South Africa. He would later die of the injuries sustained during this arrest bringing attention to apartheid.

19th August

1561 - An 18-year-old Mary Queen of Scots returns to Scotland, after spending 13 years in France.

1692 - In Salem, Massachusetts,

Province of Massachusetts Bay five people, one woman and four men, including a clergyman, are executed after being convicted of witchcraft.

1848 - California Gold Rush: The New York Herald breaks the news to the East Coast of the United States of the gold rush in California (although the rush started in January).

1883 - Coco Chanel, French clothing designer (d. 1971) is born.

20th August

1920 - The first commercial radio station, 8MK (WWJ), begins operations in Detroit, Michigan.

1953 - The Soviet Union publicly acknowledged it had tested a hydrogen bomb.

1975 - Viking Program: NASA launches the Viking 1 planetary probe toward Mars.

2002 - A group of Iraqis opposed to the regime of Saddam Hussein take over the Iraqi Embassy in Berlin for five hours.

Coffee Corner



Been salad with Basil and feta Cheese spread

by Constantinos Petevinos, Chef at 61 Restaurant, Nicosia

Been Salad

Ingredients:

- 1/2 kg dried beans
- 1 onion, cut in rings
- 1 pepper, sliced
- 2 eggs, boiled and cut in pieces
- 1 tomato, peeled, sliced and with seeds removed
- Spoon of finely chopped parsley
- Black olives
- Pepper
- Olive oil
- Vinegar or lemon juice

Cooking Instructions:

Soak beans in water overnight. Boil them in salted water, strain them when cooled. Place them in a platter and cover

them with onion rings, pepper, parsley, eggs, tomato and some olives. Pour oil over the salad

Basil and Feta Cheese Spread

Ingredients:

- 1 lb feta cheese
- 1 cup loosely packed basil leaves
- 1/4 cup chopped chives
- 2-3 cloves garlic
- olive oil

Instructions:

Process basil and and chives in food processor until fine.

Add feta and garlic until well mixed.

Add enough olive oil to make spread-



and season with pepper. Sprinkle with vinegar or lemon juice.

able. Spread on bread, crostini, or little pizzas, dollop on pasta, or add to soups or vegetables.

Ha!
Ha!

Just for laughs The Tesco Doctor!

Hee!
Hee!

One day, in line at the cafeteria, Jack says to Mike behind him,

'My elbow hurts like hell. I suppose I'd better see a doctor!'

Listen mate ; don't waste your time down at the surgery, Mike replies. There's a diagnostic computer at Tesco. Just give it a urine sample and the computer will tell you what's wrong, and what to do about it. It takes ten seconds and only costs five quid....a lot quicker and better than a doctor and you get Clubcard points'.

So Jack collects a urine sample in a small jar and takes it to Tesco.

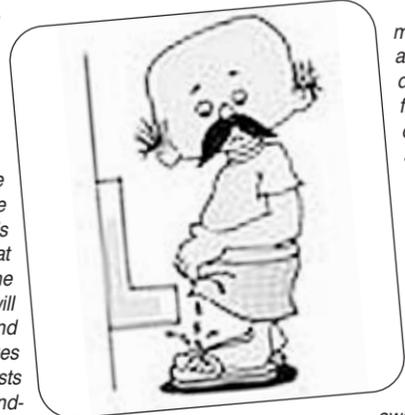
He deposits five pounds and the computer lights up and asks for their urine sample.

He pours the sample into the slot and waits.

Ten seconds later, the computer ejects a printout:'

You have tennis elbow. Soak your arm in warm water and avoid heavy activity. It will improve in two weeks'.

That evening while thinking how amazing this new technology was, Jack began wondering if the computer could be fooled.



He mixed some tap water, a stool sample from his dog, urine samples from his wife and daughter, and 'pleasured himself' into the mixture for good measure.

Jack hurried back to Tesco, eager to check what would happen.

He deposits five pounds, pours in his concoction, and awaits the results with a

grin.

The computer prints the following:

1) Your tap water is too hard. Get a water softener.

2) Your dog has ringworm. Bathe him with anti-fungal shampoo.

3) Your daughter has a cocaine habit. Get her into rehab.

4) Your wife is pregnant. Twins. They aren't yours. Get a lawyer.

5) And if you don't stop playing with yourself, your elbow will never get better....

Thank you for shopping at Tesco!

Ha!
Ha!

Hee!
Hee!

					9		4	
		3				1		7
	5				4			9
					2			
							3	
9		1	5			2	5	6
	7				2		6	
6			1	9				
	3	4		8				

Yiayia says!

"Efkin du hairku!"
Έφκην του χαϊρκού
He's turned out
respectably
"Enna su yelaso!"
Εννά σου γελάσω
I'll mislead you
(I've no idea)



9	4	3	7	8	5	6	1	2
7	1	6	3	9	2	5	8	4
5	2	8	6	1	4	3	9	7
1	9	7	5	2	8	4	6	3
3	8	2	4	6	9	1	7	5
4	6	5	1	3	7	8	2	9
8	5	9	2	4	6	7	3	1
6	3	4	9	7	1	2	5	8
2	7	1	8	5	3	9	4	6

Sudoku

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

< PREVIOUS

more normal in size than the other parts



There are over 200 conditions which can cause dwarfism, which refers to people who are short in stature.

Yet some of whose body parts such as heads, are

Did you know?

Each of these causes have a different set of health problems associated with them:

Few true dwarfs are robustly healthy overall.

As opposed to midgets, who are also vertically challenged, but who have normally proportioned bodies).



Strange but True Greek cars you will love!



Famous Quotes



Friendship... is not something you learn in school. But if you haven't learned the meaning of friendship, you really haven't learned anything - Muhammad Ali

Friendship is a single soul dwelling in two bodies - Aristotle

FRIENDSHIP

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Κοσμάς Πολίτης και Γιώργος Θεοτοκάς

Ο Κοσμάς Πολίτης και ο Γιώργος Θεοτοκάς είναι δύο από τους πιο αξιόλογους πεζογράφους μας. Μερικά από τα έργα τους όπως «Στου Χατζηφράγκου» (Πολίτης) και «Λεωνής» (Θεοτοκάς) έχουν νοσταλγικό χαρακτήρα, περιγράφουν τις νεανικές τους αναμνήσεις από τη ζωή τους στη Μικρασία πριν από τη μεγάλη καταστροφή του 1922.

ΚΟΣΜΑΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

Τα νεανικά του χρόνια

Το πραγματικό όνομα του Κοσμά Πολίτη ήταν Πάρης Ταβελούδης και γεννήθηκε στην Αθήνα στις 26 Απριλίου 1888. Το 1890 η οικογένειά του εγκαταστάθηκε στη Σμύρνη, όπου ο νεαρός Κοσμάς σπούδασε πρώτα στην Ευαγγελική Σχολή και αργότερα στο Αμερικανικό Κολέγιο της Σμύρνης. Για έξι χρόνια (1905-1911) εργαζόταν στην Τράπεζα της Ανατολής και τα επόμενα οκτώ χρόνια (1911-1919) στην Αυστριακή Τράπεζα της Σμύρνης.

Το 1918 παντρεύτηκε την Κλάρα Καρόλου Κρέσπι αυστρουγγικής καταγωγής. Μετά την Μικρασιατική καταστροφή εγκαταστάθηκε στην Αθήνα όπου εργαζόταν στην Ιονική Τράπεζα.

Τα πεζογραφήματα του

Πρωτοπαρουσιάστηκε στα νεοελληνικά γράμματα το 1930 με το ερωτικό μυθιστόρημα «Λεμονοδάσος». Το 1933 έγραψε το επίσης ερωτικό μυθιστόρημα με τίτλο «Εκάτη». Στο μυθιστόρημα αυτό κυριαρχεί το πάθος, η αίσθηση της ανικανοποίητης και ο έντονος προβληματισμός. Ο Πολίτης περιγράφει τις ερωτικές περιπέτειες του Παύλου Καλάνη, ενός ωραίου και δυνατού άντρα αλλά με τραγικά αποτελέσματα. Ο Καλάνης είναι ένας «κίνδυνος» για τις γυναίκες. Δύο κοπέλες χάθηκαν εξαιτίας του - η μια πνίγηκε και η άλλη έπεσε από την Ακρόπολη. Μια χήρα πέθανε από μαρασμό και πολλές άλλες υπέφεραν από την αδιαφορία του.

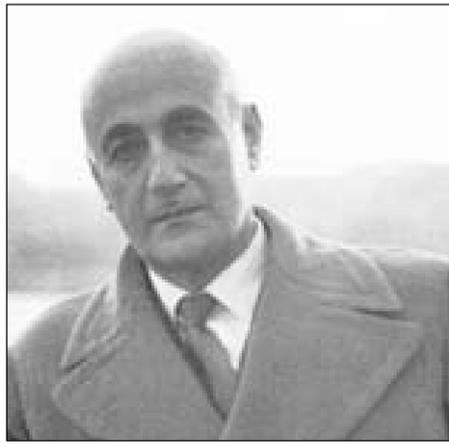
Το 1938 εξέδωσε ένα από τα καλύτερα μυθιστορήματά του, την «Εροϊκά» και βραβεύτηκε με το Α' Κρατικό Βραβείο Μυθιστορήματος. Στο έργο αυτό ο Πολίτης εκφράζει το ηρωικό και το μυστικό στοιχείο της ζωής. Είναι η ιστορία μιας ομάδας εφήβων σε μια μικρή πολιτεία στις



ΚΟΣΜΑΣ ΠΟΛΙΤΗΣ
(1888-1974)

αρχές του εικοστού αιώνα. Μας παρουσιάζει τα όνειρα τους, τις αναζητήσεις τους, την ηρωική και παράτολμη εφηβεία τους. Κύρια θέματα για τους εφήβους της «Εροϊκά» είναι ο έρωτας, ο θάνατος, η φιλία, ο πόνος και πάνω απ' όλα η ομορφιά. Μας περιγράφει τη φιλία του Λοΐζου και του Αντρέα, τον έρωτα του Αλέκου προς τη Μόνικα και τον έρωτα της Μόνικας προς το Λοΐζο. Ο Αντρέας είναι η σωματική και πλαστική άποψη της ομορφιάς και αργότερα ο θάνατος του θα συγκλονίσει την παρέα. Η κατάκτηση της Μόνικας χάρισε στον Αλέκο μια αίσθηση απόλυτης ευτυχίας, όμως ο θάνατος ακριβώς έπειτα από την πράξη της κατάκτησης, έρχεται να τον τιμωρήσει σκληρά. Ο Λοΐζος και ο Αλέκος ενοσκαρώνουν δύο μορφές του πόνου, συμβολίζουν τον ανέκφραστο πόνο που πάντα πικραίνει τον άνθρωπο. Η «Εροϊκά» αργότερα γυρίστηκε σε ταινία από τον Μιχάλη Κακογιάννη το 1960.

Κατά τη διάρκεια του πολέμου ο Πολίτης γνώρισε πολλά οικονομικά προβλήματα. Το 1942 είχε φύγει από την Τράπεζα και επειδή χρειαζόταν χρήματα, πούλησε το σπίτι του. Από τότε και και μέχρι το θάνατο του έβγαζε



ΓΙΩΡΓΟΣ ΘΕΟΤΟΚΑΣ
(1905 - 1966)

το ψωμί του κάνοντας μεταφράσεις και ζούσε με ενοίκιο. Κατά τη διάρκεια της Κατοχής έγραψε και το μυθιστόρημα «Τρεις γυναίκες» (1943). Την ίδια χρονιά εξέδωσε και «Το Γυρί». Ο τίτλος είναι το όνομα μιας συνοικίας της Πάτρας. Στο έργο αυτό ο Πολίτης γράφει για τον απλό τον καθημερινό άνθρωπο που αγαπά, που αγωνίζεται και υποφέρει. Τα δύσκολα χρόνια της Κατοχής, η μεγάλη φτώχεια και η αδικία επηρέασαν ιδεολογικά τον συγγραφέα και το 1944 γράφτηκε μέλος στο Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας (ΚΚΕ) και το 1951 υπέβαλε υποψηφιότητα βουλευτή της ΕΔΑ στην περιφέρεια της Πάτρας αλλά δεν εκλέχθηκε. Το 1946 έγραψε τη νουβέλα «Κορομηλιά» με επίκεντρο τον απλό τον αγωνιζόμενο άνθρωπο και το 1955 απέσπασε το Α' Κρατικό Βραβείο Διηγήματος.

«Στου Χατζηφράγκου».

Το 1964 ο Πολίτης έγραψε το μυθιστόρημα «Στου Χατζηφράγκου». Υπότιπλος του μυθιστορήματος είναι η φράση «Τα σαραντάχρονα μιας χαμένης πολιτείας». Η υπόθεση του έργου εξελίσσεται σε μια λαϊκή γειτονιά της Σμύρνης και διαδραματίζεται γύρω στις αρχές του 20ου αιώνα (1901-1902). Τα γεγονότα που περιγράφει ο συγγραφέας γίνονται μέσα σε μια άνοιξη ή ένα καλοκαίρι. Στη Σμύρνη ζουν ειρηνικά και αγαπημένα Έλληνες, Εβραίοι, Τούρκοι, Φραγκολεβαντίνοι. Κανένας δεν προβλέπει το μεγάλο κακό, τη βιβλική καταστροφή που έμελλε να ακολουθήσει. Εδώ, οι σκέψεις και ο προβληματισμός του Πολίτη για την κοινωνική πραγματικότητα και τις σχέσεις των ανθρώπων ωριμάζουν. Ο Πολίτης γράφει με πολλή αγάπη και νοσταλγία με μεγάλο πόνο και καημό για εκείνα τα ευτυχισμένα χρόνια που έζησε πριν από την τραγωδία του 1922. Για το έργο αυτό που ο Πολίτης αφιέρωσε στον Ελληνισμό της Μικρασίας πήρε για δεύτερη φορά το Α' Κρατικό Βραβείο Μυθιστορήματος.

Ο Κοσμάς Πολίτης πέθανε στις 23 Φεβρουαρίου 1974. Δύο χρόνια μετά το θάνατό του, εκδόθηκε το τελευταίο του μυθιστόρημα «Τέρμα» που δεν πρόλαβε να το τελειώσει. Η υπόθεση και αυτό του έργου ξετυλίγεται στη Μικρά Ασία, στη Σμύρνη όπου ο Πολίτης είχε ζήσει τα παιδικά του χρόνια. Είναι γεμάτο από αναμνήσεις της Σμύρνης τις οποίες θυμάται με αγάπη και νοσταλγία.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΘΕΟΤΟΚΑΣ

Ο Γιώργος Θεοτοκάς ανήκει σ' εκείνη την οικογένεια των πεζογράφων που ζητούν να εκφράσουν το άγχος της εποχής τους. Οι γονείς του καταγόταν από τη Χίο αλλά αυτός γεννήθηκε στην Κωνσταντινούπολη το 1905. Μετά τη Μικρασιατική καταστροφή η οικογένειά του εγκαταστάθηκε πρόσφυγες στην Ελλάδα και ο νεαρός τότε Θεοτοκάς σπούδασε νομικά στο Πανεπιστήμιο της Αθήνας και μετά πήγε στην Αγγλία και στη Γαλλία όπου σπούδασε Πολιτικές Επιστήμες. Το πρώτο του έργο, μια μελέτη με τίτλο «Ελεύθερο Πνεύμα» το έγραψε το 1929. Εδώ ασκεί τολμηρή κριτική στη νεοελληνική πεζογραφία της εποχής.

«Αργώ»

Το έργο όμως που τον καθιέρωσε στη νεοελληνική λογοτεχνία ήταν το μυθιστόρημα «Αργώ» που έγραψε το 1936. Κεντρικό θέμα είναι μια φοιτητική συντροφιά και μέσα απ' αυτή αναδεικνύονται οι ιδεολογικές συγκρούσεις των νέων της μεσοπολεμικής γενιάς. Από τα τρία αδέρφια της οικογένειας Νοταρά, ο μεγαλύτερος ο Νικηφόρος είναι ο δυναμικός και τυχοδιωκτικός, ο Αλέξης η προσωποποίηση της ευαισθησίας και ο μικρότερος ο δεκαεξάχρονος Λίνος είναι ο φλογερός επαναστάτης. Ο Μανώλης είναι έντονα πολιτικοποιημένος και οι συμφοιτητές του τον είχαν εκλέξει πρόεδρο του σωματείου. Ήταν ερωτευμένος με τη Μάρω με την οποία όμως συγχρόνως είναι ερωτευμένος και ο Αλέξης. Στη συνέχεια ακολουθεί σύγκρουση προσώπων και ιδεών. Ο νεαρός Λίνος «πνίγεται» μέσα στο συμβιβασμένο-μουχλιασμένο περιβάλλον της οικογένειάς του. Η ορμητικότητα του



του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

τον σπρώχνει σε πράξεις που θεωρεί ηρωικές και που τελικά τον οδηγούν στο θάνατο. Οι νέοι αντιδρούν στο πραξικόπημα και στη δικτατορία που πρόκειται να τους επιβληθεί. Οι παλιοί αντίπαλοι στη φοιτητική συντροφιά, ο Φραντζής και ο Μαθιόπουλος είναι τώρα ενωμένοι κάτω από την κόκκινη σημαία...

Δύο χρόνια αργότερα (1938) έγραψε «Το Δαυμόνο» και το 1940 έκδοσε τον «Λεωνή», που θεωρείται ένα από τα καλύτερα πεζογραφήματά του. Σε ένα αυτοβιογραφικό του σημείωμα ο Θεοτοκάς χωρίζει τη λογοτεχνική του πορεία σε τρία μέρη: Η πρώτη καλύπτει την περίοδο μέχρι το 1940, η δεύτερη την περίοδο της Κατοχής και η τρίτη είναι η Μεταπολεμική. Οι ιδέες του δεν μένουν στάσιμες, συνεχώς μιλάει για την ανάγκη της ελευθερίας και την αναζήτηση της σε διάφορα επίπεδα.

«Λεωνής»

Το έργο αυτό είναι περισσότερο αυτοβιογραφικό. Ο κεντρικός ήρωας του έργου, ο Λεωνής είναι ο ίδιος ο Γιώργος Θεοτοκάς. Περιγράφει και αναλύει τα χρόνια της παιδικής και της εφηβικής του ηλικίας στην Κωνσταντινούπολη, την εποχή που ξέσπασε ο Α' Παγ.Πόλεμος. Περιγράφει τους φίλους του της 12ης ομάδας προσκόπων της Πόλης. Τον Παύλο Πρώιο ο οποίος είναι ο τύπος του ιδανικού εφήβου, και την πρώτη και μεγάλη του αγάπη την Ελένη Φωκά η οποία είναι ο τύπος της όμορφης και άστατης κοπέλας. Άλλα δευτερεύοντα πρόσωπα είναι ο γέρο-Μπιλαρικής, ο παππούς και ο καθηγητής των Γαλλικών Γκαλιμπιέρ. Το μυθιστόρημα που αρχίζει με τις απλές παιδικές χαρές στον κήπο του Ταξιμού περιγράφει ανάμεσα στ' άλλα την παραελαση του αυτοκράτορα της Γερμανίας, τη μεγάλη φωτιά, την αεροπορική επιδρομή, την είσοδο του αρχιστράτηγου των συμμαχικών δυνάμεων και καταλήγει με τις ανησυχίες και τα προβλήματα της εφηβείας.

Ο Θεοτοκάς έγραψε επίσης και δύο οδοιπορικά: «Δοκίμιο για την Αμερική» (1954) και «Ταξίδι στη Μέση Ανατολή και το Άγιον Όρος» (1961).

«Οι Καμπάνες»

«Οι Καμπάνες» είναι το πέμπτο και τελευταίο μυθιστόρημα του Θεοτοκά και εκδόθηκε μετά το θάνατο του το 1970. Κεντρικοί ήρωες του έργου είναι ο Κωστής Φιλομάτης ένας διακεκριμένος τραπεζίτης, η γυναίκα του Σμαράγδα, ο ψυχίατρος Κάρολος Δάνδολος, ο Δρ. Σνάκ, η Νόρα η γραμματέας του Φιλομάτη και ο Παχώμιος ένας πάλιος φιλόλογος εκπαιδευτικός που κατέληξε στη μονή της Αγίας Αικατερίνης.

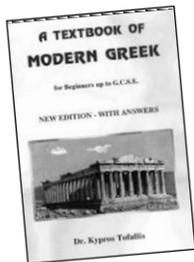
Το μυθιστόρημα αρχίζει με μια επίσκεψη της κυρίας Φιλομάτη στον ψυχίατρο Δάνδολο όπου του λέει για τα προβλήματα του συζύγου της, ότι παθαίνει παραισθήσεις, ζυρνά τις νύχτες από ισχυρούς ήχους, ακούει καμπάνες να χτυπούν ή βλέπει να καταστρέφονται μπροστά στα μάτια του οι πρωτεύουσες του κόσμου που ο ίδιος έχει επισκεφθεί. Σε όλες τις καταστροφές που μπαίνουν στις παραισθήσεις του Φιλομάτη είναι πάντα παρών ένας άλλος χρηματιστής ο Σνακ που τον είχε γνωρίσει στη Ρώμη και είχε έρθει σε ρήξη σ' ένα συνέδριο οικονομολόγων στη Στοκχόλμη, σχετικά με κάποιο εδάφιο από την «Εξόδο» της Παλαιάς Διαθήκης. Λίγο μετά ο Κωστής Φιλομάτης μέσα σ' ένα ξαφνικό ερωτικό ξέσπασμα φεύγει με τη γραμματέα του για την Κρήτη πολύ σύντομα όμως την υποχρεώνει να γυρίσει στην Αθήνα και αυτός ταξιδεύει για το όρος Σινά, στη Μόνη της Αγίας Αικατερίνης, εκεί όμως βρίσκει τραγικό θάνατο. Τον επόμενο χρόνο ο καθηγητής Δάνδολος επισκέπτεται τη Μονή της Αγίας Αικατερίνης και μιλάει με τον γέροντα Παχώμιο για τον Φιλομάτη.

Βασικός ήρωας του έργου είναι ο ίδιος ο συγγραφέας, ο άνθρωπος που δεν μπορεί να δαμάσει τον αιώνιο αντίπαλο που τον δυναστεύει και που του επιβάλλει να αγνοήσει κάθε ανθρώπινο νόμο και να υπακούσει στην εσωτερική του φωνή. «Οι Καμπάνες» είναι το βιβλίο που συμπυκνώνει ολόκληρο το δράμα του συγγραφέα που το συναντάμε διάσπαρτο σε ολόκληρο το προηγούμενο έργο του.

Ο Γιώργος Θεοτοκάς υπηρέτησε για ένα χρονικό διάστημα ως διευθυντής του Εθνικού Θεάτρου και ως Πρόεδρος του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδας (1961-1964).

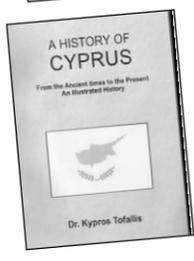
Πέθανε στην Αθήνα το 1966.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ



1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE.

Το βιβλίο αυτό (520 σελίδες και έκτη έκδοση) είναι χρησιμότερο σε όλους τους αρχάριους, καθώς και σε όλους τους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις GCSE στα Νέα Ελληνικά. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε όλους τους μαθητές / φοιτητές καθώς και στους Βρετανούς και άλλους ξενόγλωσσους που ενδιαφέρονται να μάθουν Ελληνικά. Το βιβλίο ήδη χρησιμοποιείται σε πολλά Σχολεία, Κολέγια και Πανεπιστήμια και Adult Education Centres σε όλη τη Βρετανία, στην Ελλάδα και στην Κύπρο. Τιμή: £15.00 (βιβλίο μόνο) ή £20.00 (βιβλίο με κασέτα διάρκειας δύο ωρών ή 2 CDs).



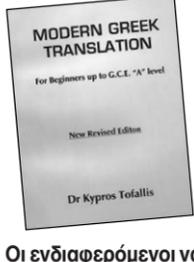
2. A History of Cyprus - From the Ancient Times to the Present.

Το βιβλίο αυτό (388 σελίδες) είναι χρησιμότερο σε όλους που ενδιαφέρονται για την Κύπρο και το Κυπριακό Πρόβλημα. Είναι πλούσια εικονογραφημένο και καλύπτει την Ιστορία της Κύπρου από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα. Δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στα τελευταία 125 χρόνια, δηλαδή από την Αγγλοκρατία 1878 μέχρι σήμερα. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε όλους τους μαθητές / φοιτητές καθώς και στους Βρετανούς και σε όλους που ενδιαφέρονται να μάθουν την Ιστορία της Κύπρου, ιδιαίτερα στους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις GCE "A" level στα Νέα Ελληνικά. Τιμή: £7.50



3. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level.

Χρησιμότερο για όλους τους μαθητές / φοιτητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις στα Νέα Ελληνικά. Το βιβλίο είναι χωρισμένο σε δύο μέρη. Το πρώτο μέρος αρχίζει με απλές προτάσεις και απλά κείμενα μέχρι του επιπέδου GCSE / GCE "O" level. Στο δεύτερο μέρος υπάρχουν κείμενα που προετοιμάζουν τον μαθητή για το GCE "A" level. Το κάθε κείμενο συνοδεύεται με το κατάλληλο βοηθητικό λεξιλόγιο που διευκολύνει το μαθητή στη μετάφραση. Υπάρχουν επίσης τα πιο πρόσφατα κείμενα των προηγούμενων εξετάσεων καθώς και κατάλογοι με ελληνικές παροιμίες και ιδιωτισμούς όλα μεταφρασμένα στα Αγγλικά. Τιμή: £6.00



4. English - Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level.

Χρησιμότερο για όλους τους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις στα Νέα Ελληνικά. Το βιβλίο είναι χωρισμένο σε δύο μέρη. Το πρώτο μέρος αρχίζει με απλές προτάσεις και απλά κείμενα μέχρι του επιπέδου GCSE / GCE "O" level. Στο δεύτερο μέρος υπάρχουν κείμενα που προετοιμάζουν τον μαθητή για το GCE "A" level. Το κάθε κείμενο συνοδεύεται με το κατάλληλο βοηθητικό λεξιλόγιο που διευκολύνει το μαθητή στη μετάφραση. Υπάρχουν επίσης τα πιο πρόσφατα κείμενα των προηγούμενων εξετάσεων. Τιμή: £6.00

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν τα πιο πάνω βιβλία μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή στο όνομα και στη διεύθυνση: THE GREEK INSTITUTE, 34, BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS και τα βιβλία θα τους σταλούν ταχυδρομικώς.
Tel. & Fax: 020 8360 7968 E-Mail: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk

Almond
BUSINESS SUITES

Your home away from home!

What if the modern way of life comes with the requirement to be constantly away from the office and home? Where can you feel at home away from home and still be at the office, even thousands of miles away?

At the **Almond Business Suites** we understand these needs better than anyone else and that's why we created a stylish, elegant, discreet and modern place with a comfortable homely environment, exquisitely fashioned to the highest European standards, to suit the business travellers and high-executives alike. A luxury Conference room, Secretarial services, Internet Access, Gym and Sauna are just a few of the facilities that the Almond Business Suites offers.



www.almond-businesshotel.com

25th March street, no11, Ayioi Omologites, 1087 Nicosia,
T: +357 22879131, E: info@almond-businesshotel.com

Τετάρτη 13 Αυγούστου 2008

Επικαιρότητα

ΒΑΣΟΣ ΛΥΣΣΑΡΙΔΗΣ ΣΤΗΝ «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»:

«Δεν είναι λύση, αλλά διάλυση!»

Ο Πρόεδρος Δημήτρης Χριστόφιας και ο Μεχμέτ Αλί Τάλάτ αποφάσισαν την έναρξη διαπραγματεύσεων για την επίλυση του Κυπριακού στις 3 Σεπτεμβρίου, μια απόφαση που υποστήριξαν πλήρως το κυβερνών στην Κύπρο ΑΚΕΛ και ο αντιπολιτευόμενος ΔΗΣΥ. Τα συγκυβερνώντα με το ΑΚΕΛ κόμματα ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ και οι Οικολόγοι διαφώνησαν με την έναρξη των απ' ευθείας διαπραγματεύσεων, αλλά δήλωσαν ότι θα στηρίζουν τον Πρόεδρο στην απόφασή του. Το ΕΥΡΩΚΟ διεφώνησε πλήρως με την απόφαση Χριστόφια.



Συνέντευξη στον ανταποκριτή μας στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΑΜΠΙΑΗ

Με την ευκαιρία της έναρξης των συνομιλιών, ο ανταποκριτής μας στην Αθήνα, Φώτης Χαραλαμπίδης, απευθύνθηκε τηλεφωνικά στον Βάσο Λυσσαρίδη, ζητώντας του να σχολιάσει τις εξελίξεις.

Ο Πατρός Βάσος Λυσσαρίδης, επίτιμος πρόεδρος του Σοσιαλιστικού Κόμματος



ΕΔΕΚ, διετέλεσε πρόεδρος της Κυπριακής Βουλής. Μαζί με τον Μανώλη Γλέζο και τον Μίκη Θεοδωράκη, είναι από τα τελευταία επιζώντα σύμβολα της γενιάς της Εθνικής Αντίστασης.

Επικεφαλής των αριστερών αγωνιστών της ΕΟΚΑ, αντιτάχθηκε στις συνθήκες της Ζυρίχης και υπερασπίστηκε με το όπλο στο χέρι την Κυπριακή Δημοκρατία στον

Πενταδάκτυλο το 1963 και στη Λευκωσία το 1974.

Γλύτωσε δολοφονική απόπειρα εναντίον του το 1974 και εν πολλοίς χάρη στη δράση του ματαιώθηκε η προσπάθεια του Κί-σινγκερ να μη γυρίσει ο Μακάριος στην Κύπρο.

Στενός φίλος του Μακαρίου και του Ανδρέα Παπανδρέου, ο Βάσος Λυσσαρίδης πρωταγωνίστησε στο παγκόσμιο αντι-αποικιακό κίνημα, συνεργαζόμενος στενά με προσωπικότητες όπως ο Πασέρ Αραφάτ, ο Γκαμάλ Αμπντέλ Νάσερ και ο Νέλσον Μαντέλα.

Η σύντομη τηλεφωνική συνέντευξη με τον αγωνιστή Βάσο Λυσσαρίδη έχει ως εξής:

✓ Νομίζετε ότι καλώς προχώρησε ο Πρόεδρος Δημήτρης Χριστόφιας στην έναρξη απευθείας συνομιλιών; Τί σας ανησυχεί στην απόφασή του; Ποιές είναι οι επιφυλάξεις σας;

Β. ΛΥΣΣΑΡΙΔΗΣ: Ο Πρόεδρος και όλα τα κόμματα δήλωναν κατ' επανάληψη ότι δεν έπρεπε να κηρυχθεί επισήμως η έναρ-

ξη απευθείας συνομιλιών χωρίς τη σχετική σύγκληση στο πλαίσιο λύσης του Κυπριακού.

Δυστυχώς, οι εκφραζόμενες απόψεις είναι διαμετρικά αντίθετες. Η Τουρκία και ο Τάλάτ εμμένουν στην ύπαρξη δύο κρατών και δύο λαών, τα οποία θα συνεταιριστούν για δημιουργία μιας ομοσπονδιακής (συννομοσπονδιακής στην ουσία) κυβέρνησης. Αυτό σημαίνει χωριστή κυριαρχία με το κατάλοιπο εξουσίας στα συνιστάμενα κράτη.

Εμμένουν σε «εγγυητικά» επεμβατικά δικαιώματα της Τουρκίας και παραμονή στρατευμάτων, καθώς και στην Κυπριοποίηση των εποίκων, ενώ αρνούνται να αναγνωρίσουν το δικαίωμα όλων των προσφύγων στις περιουσίες τους. Αρνούνται και το δικαίωμα εγκατάστασης.

✓ Επομένως, πώς νομίζετε ότι μπορεί να προχωρήσει ο διάλογος;

Ο Πρόεδρος δεσμεύθηκε έναντι του λαού για λύση που θα διασφαλίζει την ενότητα του χώρας, του κράτους, της οικονομίας και των θεσμών που θα είναι συμβατή με το διεθνές δίκαιο και το Ευρωπαϊκό κεκτημένο. Θα απαλλάσσει από ξένα εγγυητικά

επεμβατικά δικαιώματα όλων των πολιτών, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος όλων των προσφύγων (Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων) για επάνοδο στις πατρογονικές εστίες και περιουσίες τους.

Υπό αυτές τις προϋποθέσεις, ποιά θα είναι η βάση του διαλόγου; Είναι η δική μας πλευρά διατεθειμένη να προσαρμοστεί στις απαράδεκτες τουρκικές αξιώσεις;

Αυτό δεν θα είναι λύση, αλλά διάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας, μαντρωστανόπιση με ορατούς κινδύνους για την επιβίωση του Κυπριακού Ελληνισμού.

✓ Είστε γνωστός για την ανυπαχώρητη υπεράσπιση των εθνικών δικαιών των Ελληνοκυπρίων. Δεν πρέπει, όμως, να λυθεί κάποτε το Κυπριακό, έστω και με ορισμένες παραχωρήσεις; Δεν σας φοβίζει η διχοτόμηση;

Β.Λ.: Έγιναν πολλές παραχωρήσεις που προσφέρουν πρόνομια στους Τουρκοκυπρίους και τις οποίες θα τιμήσουμε. Αυτό που παρεμποδίζει τη λύση είναι η απαίτηση ξένων χωρών να ελέγχουν τις κυπρια-



κές εξελίξεις.

Η Τουρκία στην ουσία κηδεμονεύει ασφυκτικά τους Τουρκοκυπρίους. Επιβάλλεται απαγκίστρωσή τους, ώστε πράγματι η λύση να εξευρεθεί από τους Κυπρίους.

Η διχοτόμηση είναι κίνδυνος.

Η εθελούσια από εμάς νομιμοποίησή της, δεν την αποφεύγει. Την εδραϊώνει και νομικά.

✓ Ποια συμβουλή θα δίνετε στον Δημήτρη Χριστόφια; Πώς νομίζετε ότι πρέπει να κινηθεί;

Β.Λ.: Να τηρήσει τις προεκλογικές δεσμεύσεις που επανέλαβε και στην επιστολή του προς την ΕΔΕΚ μετά τα αποτελέσματα των προεδρικών εκλογών της πρώτης Κυριακής.

Red Pepper
RESTAURANT

10 Cockfosters Parade, Cockfosters Road
Barnet, Hertfordshire, EN4 0BX
www.redpepperlondon.com
E-mail: enquires@redpepperlondon.com
Tel. Restaurant: 020 8275 3760
Tel. Take Away: 020 8275 3767
Fax: 020 8275 3769

Κάνει τη διαφορά!

Ελληνική και κυπριακή κουζίνα και take away

Δοκιμάστε το... Θα γίνει μέρος της ζωής σας!

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΑ PARTY
/ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΜΕΧΡΙ 90 ΑΤΟΜΑ

a taste to remember



LANDLORDS! MAXIMISE your rental income with THE PROPERTY CENTRE

we offer:
• high rents
• full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices

CALL:
020 8920 2040

or visit us at:
THE PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
5 ASHFIELD PARADE
SOUTHGATE
LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
Tel: 020 8920 2040
Fax: 020 8920 6567

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) UK

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

DIRECTORS:

Nikos Lipsos
FCMI, FMAAT

George Kouttoukis
BSc, BA, MSc

The right place to find the right property
Renting and managing thousands of flats and houses

ΖΗΤΑΜΕ ΕΠΕΙΓΟΝΤΩΣ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΕΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΣΤΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

THE PROPERTY CENTRE
www.propertycentre-london.com



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΧΟΛΙΑ

Η Γιορτή της Παναγιάς

«Της Παναγιάς η Κοίμηση», λένε (κι από επίδραση κληρική). Είναι από τις μεγαλύτερες «θεομητορικές» μας γιορτές και τις πιο πανηγυριστικές στην Ελλάδα. Οι εκκλησιές της ημέρας αυτής είναι συχνότερες στα νησιά, στα βουνά και στους κάμπους της Ελλάδος και της Κύπρου. Τα βαφτιστικά ονόματα από την Παναγία: Μαρία, Μαριγώ, Μαρίκα, Μαίρη, Δέσποινα, Παναγιώτα, καθώς και τα αρσενικά: Παναγιώτης, Παναγής, Πάνος, Θεοτόκης κλπ., γιορτάζουν κυρίως τον Δεκαπενταύγουστο.

Μέσα στον παραγωγικό και καρποφόρο Αύγουστο, η γιορτή της Παναγιάς μοιάζει με Πάσχα, ύστερα από την δεκαπενθήμερη νηστεία της, αλλά και σαν κορωνίδα των γιορτών του καλοκαιριού, αφού έπειτα μπαίνουμε στο φθινόπωρο...

Είναι ένας εορταστικός κύκλος, καθαρά ελληνικός και ορθόδοξος, άσχετα αν και οι καθολικοί γιορτάζουν μεγαλόπρεπα την Κοίμηση της Παναγιάς (Lourdes κ.ά.) γιατί σ' εμάς αρχίζει από την 1η Αυγούστου με τις «Παρακλησίες» και τα «Δεκαπεντίσματα» (στις εκκλησίες, στα μοναστήρια και στα σπίτια), κορυφώνεται με τα προσκυνήματα και τις ολονυχτίες της μεγάλης καλοκαιρινής ημέρας (15 Αυγούστου) και προεκτείνεται ως τις 23, με την Απόδοση ή τα «Αντίμερα-Εννιάμερα» της Παναγιάς.

Είναι πανελληνίος ο εορταστικός αυτός κύκλος, με τις αναρίθμητες, σε βουνά και σε νησιά, εκκλησιές της «Παναγιάς του Δεκαπενταύγουστου», μια θρησκευτική ανασυγκρότηση της λαϊκής βιομέριμνας μέσα στο καλοκαίρι, που συνδυάζει τη νηστεία με τα πολλά φρούτα και με τα κηπευτικά («του περιβολάρα το Πάσχα»), την κατάνυξη με την ψαλωδιά και με τον «ρεμβασμό» (Παπαδιαμάντης) και το προσκυνήμα με το ταξίδι ή την πορεία (Τήνος, Σουμελά, Αγιάσος), ή και με την εκδρομική περιπέτεια.

Η διαρκής υποχώρηση των Ε/κ

Όσο μεγαλύτερες παραχωρήσεις και όσες περισσότερες χειρονομίες καλής θέλησης κάνει ο Πρόεδρος Δημήτρης Χριστόφιας στην Κύπρο, τόσο σκληραίνει η στάση του Μεχμέτ Αλί Ταλάτ. Και αντί να πιέζεται η άλλη πλευρά να δείξει πνεύμα συνδιαλλαγής, πιέζονται οι Ελληνοκύπριοι να παρατηθούν από τα πιο εύλογα αιτήματά τους!

Όπως με πληροφόρει συνάδελφος ημερησίας Κυπριακής εφημερίδας που ήρθε στην Κρήτη για ολιγοήμερες διακοπές:

Πήγαν ογδόντα πιστοί να λειτουργηθούν στον Απόστολο Βαρνάβα με άδεια, τους πέταξαν έξω οι Τούρκοι, διακόπτοντας τη λειτουργία. Τηλεφώνησε ο Χριστόφιας στον Ταλάτ, του είπε αυτός εντάξει, και τον «έγραψε» μετά κανονικάτα!

Ζήτησε ένας Τουρκοκύπριος ελληνική συνδρομή για να σβήσουν τη φωτιά στον Πενταδάχτυλο, έπεσαν πάνω του και είπαν ότι δεν θέλουν Έλληνες να βοηθήσουν.

Υποσχέθηκε ο Ταλάτ στον Χριστόφια να ανοίξει το οδόφραγμα του Λιμνίτη και δεν έκανε τίποτα. Πήραν όμως οι Τουρκοκύπριοι άδεια να το περάσουν για να πάνε στα Κόκκινα. Ξεσηκώθηκαν οι κάτοικοι του Κάτω Πύργου Τυλληρίας και είπαν όχι, δεν τους αφήνουμε, αν δεν μας αφήσουν κι αυτοί να πάμε να λειτουργήσουμε στη Μόρφου.

Έπεσε πάνω τους ο Πρόεδρος, η κυβέρνηση και ο Επίσκοπος Νικηφόρος και τους είπαν ότι αν επιμένουν, κινδυνεύει η λύση του Κυπριακού (!). Τι να κάνουν οι άνθρωποι, αποφάσισαν τελικά σιωπηρή διαμαρτυρία.

Δεν ξέρω, μήπως το Κυπριακό θα λυθεί με την πρωτότυπη «μέθοδο» της «διαρκούς υποχώρησης»;

Μέγα σκάνδαλο με το γάμο... Ταλάτ

Στο μεταξύ, μέγα σκάνδαλο ξέσπασε από την παρουσία της μισής Ελληνοκυπριακής ηγεσίας στους γάμους της κόρης του Ταλάτ (την τελευταία στιγμή γλίτωσε το φίσκο ο ίδιος ο Χριστόφιας).

Ο Τουρκοκύπριος γένης επέλεξε να γιορτάσει τους γάμους στο ξενοδοχείο «Ζέφυρος», ελληνοκυπριακής ιδιοκτησίας, αλλά και τόπο θυσίας δεκάδων αγνοουμένων ακόμα, υπερασπιστών της Κυπριακής Δημοκρατίας (και φυσικά δεν του το επέβαλε ο Τουρκικός στρατός, ο ίδιος το διάλεξε).

Εκεί πήγαν χωρίς καθόλου να ενοχληθούν πολλοί και διάφοροι, με πρώτους και καλύτερους τον πρόεδρο του ΔΗΣΥ (και παραδόξως, κύριο υποστηρικτή του Χριστόφια) Νίκο Αναστασιάδη και τον Γιώργο Βασιλείου, εκ των κυρίων διαπραγματευτών. Αφού το γιόρτασαν, θα πάνε μετά να διαπραγματευτούν με την Τουρκική πλευρά την επιστροφή των περιουσιών και την άρση της «εισβολής και κατοχής». Κινδυνεύουν, όμως, όχι μόνο να μην πάρουν τίποτα, αλλά στο τέλος να τους βαρεθούν και όλοι - ποιος θα συμπαρασταθεί σε κάποιον που δεν διεκδικεί το δικό του;

Δίπλα στους απόδημους οι δήμοι

Η επιστροφή πολλών ομογενών στη μητέρα πατρίδα για τα καθιερωμένα καλοκαιρινά μπάνια αποτελεί αφορμή και για χρήσιμες συνάξεις.

Στη Ρόδο πραγματοποιήθηκε (9-10/8) το 2ο Συνέδριο των Δωδεκανησίων της διασποράς, σε συνεργασία με τον Δωδεκανησιακό Οργανισμό Τουρισμού, την Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων (ΤΕΔΚ) Δωδεκανήσου και το Δήμο Ροδίων. Κεντρικό θέμα η ίδρυση γραφείων αποδήμων στη Νομαρχία, που θα αναλάβει σταδιακά την προώθηση συγκεκριμένων πρωτοβουλιών, τόσο για την καλύτερη συνεργασία των αποδήμων διεθνώς όσο και για την τουριστική προβολή της περιοχής και των τοπικών της προϊόντων, την προσέλκυση επενδύσεων, την προώθηση θεμάτων παιδείας και πολιτισμού, ακόμη και τη δημιουργία ενός ομογενειακού χωριού. Στο πλαίσιο αυτό, στρατηγικής σημασίας θεωρείται η ίδρυση και λειτουργία Παγκόσμιου Συμβουλίου Δωδεκανησίων.

Στο ίδιο μήκος κλίματος κινήθηκε και το 2ο Συνέδριο Αποδήμων Μαγνησίων (7-9/8) στον Βόλο υπό την αιγίδα της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού.

Καλό Καλοκαίρι!!!

Φ.Χαρ.

Θα βουλιιάξει ο Τουρισμός προειδοποιεί ο υπουργός Τουρισμού Άρης Σπηλιωτόπουλος

Ο Έλληνας υπουργός Τουριστικής Ανάπτυξης Άρης Σπηλιωτόπουλος πήρε στα χέρια του την υπόθεση της εικόνας του ελληνικού τουρισμού μετά τα τελευταία τραγικά όσο και εκφυλιστικά γεγονότα σε Μύκονο και Μάλλια, παλαιότερα στο Φαληράκι της Ρόδου, τα οποία δυσφήμισαν διεθνώς την Ελλάδα, προκαλώντας σοβαρό πλήγμα στην τουριστική βιομηχανία της Ελλάδος.

Αυτό το οποίο βγάζει, την περίοδο αυτή, προς τα έξω η Ελλάδα, είναι μια απερίγραπτη ασυδοσία και αδιαφορία για την ποιότητα του τουριστικού προϊόντος, αλλά και, κυρίως, για τις παρεχόμενες υπηρεσίες τόσο από την πλευρά του ίδιου του κράτους, όσο και από την πλευρά των εμπλεκόμενων τουριστικών φορέων.

Η εντύπωση που αβίαστα προβάλλει και σχηματίζεται είναι ότι στην Ελλάδα γίνεται ένα τουριστικό «πλιάτσικο» διαρκείας δύο μηνών, από το οποίο όλοι θέλουν να γίνουν ξαφνικά πλούσιοι. Αδιαφορούν για τους νόμους και αναλώνοντας το χρόνο τους όχι στην ποιότητα των υπηρεσιών και στο να κερδίσουν την εμπιστοσύνη και το σεβασμό των τουριστών που δεν είναι πρόβατα, αλλά στο πώς θα εξασφαλίσουν τη λεγόμενη «αρπαχή», που σε τελική ανάλυση είναι και η ουσία.

Η εικόνα αυτή τραυματίζει την Ελλάδα στο διεθνές περιβάλλον και την κατατάσσει στις χώρες που δεν είναι τουριστικά αξιόπιστες. Δεν κάνει για υψηλού επιπέδου τουρισμό, όπου τα στάνταρς είναι σαφώς άλλου μεγέθους. Αυτό σημαίνει ότι ο τουρισμός φθίνει και μαζί τελειώνει, αν συνεχιστεί αυτή η λογική ή βαριά βιομηχανία της Ελλάδος που είναι ο τουρισμός.

Οι επιστολές

Ο υπουργός Τουριστικής Ανάπτυξης απέστειλε προς τους κορυφαίους υπουργούς της κυβέρνησης επιστολές με τις οποίες τους καλεί να αναλάβουν το βάρος των ευθυνών τους γιατί ο τουρισμός βουλιιάζει.

Συγκεκριμένα ο Άρης Σπηλιωτόπουλος ζητάει από τον υπουργό Εσωτερικών, Προκόπη Παυλόπουλο, να λάβει άμεσα μέτρα για τον τρόπο λειτουργίας της Τουριστικής Αστυνομίας, η οποία είναι ανύπαρκτη στις τουριστικές περιοχές.

Θεωρείται υπηρεσία άνετη και ξεκούραστη και συνάμα αποδοτική οικονομικά.

Έστειλε επιστολές σε υπουργούς με σκληρούς χαρακτηρισμούς για την αδράνειά τους, που εξέθεσε διεθνώς την Ελλάδα

Προτείνει μάλιστα η Τουριστική Αστυνομία να περιέλθει στο υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης, ώστε να λειτουργήσει όχι περιστασιακά αλλά με νέες σύγχρονες δομές που να συνεισφέρουν στον τουρισμό.

Παράλληλα απέστειλε επιστολές και προς τους υπουργούς Ανάπτυξης, αλλά και Οικονομίας, από τους οποίους ζητάει να επιστήσουν την προσοχή τους προς τους αρμόδιους υφυπουργούς τους, ώστε να εντατικοποιηθούν οι έλεγχοι σε όλες τις τουριστικές περιοχές στα μπαρ και τα καταστήματα. Να υπάρξουν άμεσα αυστηροί αγορανομικοί έλεγχοι αλλά και έλεγχοι οικονομικού ενδιαφέροντος, γιατί εκεί οργιάζει η παρανομία και η ασυδοσία.

Γενναία μέτρα

Η πρωτοβουλία αυτή του υπουργού Τουριστικής Ανάπτυξης, Άρη Σπηλιωτόπουλου,



είναι μια γενναία πολιτική ενέργεια και στοχεύει στην αφύπνιση της Ελληνικής Πολιτείας, αλλά και όλων των τουριστικών φορέων να σεβαστούν το τουριστικό προϊόν που πουλάνε και από το οποίο η Ελλάδα προσδοκά την επιβίωσή τους.

«Φρένο» στα έκτροπα Βρετανών τουριστών επιχειρούν να βάλουν οι φορείς της Ζακύνθου

Σύσκεψη με τοπικούς φορείς και εκπροσώπους του τουριστικού κόσμου της Ζακύνθου συγκάλωσε την Τετάρτη 6/8 ο πρόεδρος του ΕΟΤ, Αθανάσιος Οικονόμου, με στόχο τον περιορισμό αρνητικών φαινομένων, που εκδηλώνονται στην ευρύτερη τουριστική περιοχή του Λαγανά.

Η επίσκεψη του κ. Οικονόμου πραγματοποιήθηκε ύστερα από εντολή του υπουργού Τουριστικής Ανάπτυξης, Άρη Σπηλιωτόπουλου, για την άμεση αντιμετώπιση και αποτροπή δυσάρεστων συμπεριφορών μερίδας τουριστών, που δημιουργούν αρνητικό αντίκτυπο στην εικόνα του νησιού.

Ο πρόεδρος του ΕΟΤ, συνοδευόμενος από τον Βρετανό πρέσβη, Σιμόν Γκας, διαπίστωσε από κοντά την έκταση του προβλήματος και επεξεργάστηκε από κοινού με τους αρμόδιους τοπικούς φορείς σειρά προτάσεων για την εξάλειψή του.

Πρόκειται για τη δεύτερη κατά σειρά σύσκεψη που πραγματοποιείται με το ίδιο αντικείμενο. Την πρώτη είχε συγκαλέσει προ μηνών ο κ. Σπηλιωτόπουλος με τη συμμετοχή εκπροσώπων πέντε δήμων της χώρας, που αντιμετωπίζουν αντίστοιχα προβλήματα (Μολίον Κρήτης, Λαγανά Ζακύνθου, Λευκίμμη Κέρκυρας, Φαληρακίου Ρόδου, Ηρακλειδών Κω).

Όπως επισημαίνεται σε σχετική ανακοίνωση, «η πολιτική ηγεσία του υπουργείου Τουριστικής Ανάπτυξης και του ΕΟΤ είναι αποφασισμένη να προβεί σε όλες τις απαιτούμενες ενέργειες, προκειμένου να θωρακίσει την εικόνα των περιοχών που αντιμετωπίζουν αντίστοιχα προβλήματα».

Πάνω από 90 άτομα έχουν συλληφθεί από τις αρχές του χρόνου για εμπρησμούς

Συνολικά 92 άτομα συνελήφθησαν από τις αρχές του χρόνου για εμπρησμό από πρόθεση ή από αμέλεια στην Ελλάδα.

Πρόκειται για συλλήψεις με τη διαδικασία του αυτοφώρου και αφορούν 68 συνολικά υποθέσεις, από τις οποίες οι 18 αφορούσαν εμπρησμό από πρόθεση και οι 50 εμπρησμό από αμέλεια.

Μεταξύ των περιπτώσεων αυτών, συμπεριλαμβάνονται οι μεγάλες πυρκαγιές που εκδηλώθηκαν στη Σκόπελο, στην Οινόη, στη Βαρυμπόμπη, στη Φυλή και στη Ρόδο.

Στα παραπάνω στοιχεία δεν συγ-

καταλέγονται όλες οι άλλες σχηματισθείσες δικογραφίες που έχουν οδηγηθεί στη δικαιοσύνη με την τακτική διαδικασία για εμπρησμό από πρόθεση ή από αμέλεια σε αγροτοδασικές εκτάσεις.

Από τα στατιστικά στοιχεία της τελευταίας δεκαετίας, προκύπτει ότι οι περισσότερες πυρκαγιές οφείλονται σε ανθρωπίνη αμέλεια, σε ποσοστό που ξεπερνά το 70%.

Το ποσοστό των πυρκαγιών που οφείλονται σε κακόβουλες ενέργειες κυμαίνεται μεταξύ 15% - 20%, ενώ οι πυρκαγιές που οφείλονται σε φυσικά αίτια, δεν υπερβαίνουν το 5%.

Η μεγάλη «οικογένεια» του Ντουζόν Ζαμίτ στο Facebook

Μηνύματα συμπαράστασης από όλο τον κόσμο κατακλύζουν μέσω Διαδικτύου την τραγική οικογένεια και τους φίλους του 20χρονου Αυστραλού Ντουζόν Ζαμίτ που ξυλοκοπήθηκε θανάσιμα στη Μύκονο.

Η «οικογένεια» του Ντουζόν Ζαμίτ στο Facebook έχει σήμερα περισσότερα από 15.000 μέλη...

Η θλίψη για τον θάνατο του 20χρονου Αυστραλού και τα μηνύματα που εξαίρουν την απόφαση της οικογένειάς του να προχωρήσει σε δωρεά οργάνων κυριαρχούν στο ειδικό γκρουπ που διαμορφώθηκε στο δημοφιλή χώρο κοινωνικής δικτύωσης στη μνήμη του Ντουζόν Ζαμίτ.

Σήμερα 15.676 άνθρωποι έχουν γίνει μέλη του γκρουπ, το οποίο περιλαμβάνει μηνύματα του μικρού αδελφού του Ντουζόν και φίλων του, φωτογραφίες του άτυχου νεαρού από ευτυχισμένες στιγμές της ζωής του, βίντεο από τις διαδηλώσεις συμπαράστασης στη Μύκονο και δηλώσεις του τραγικού πατέρα Όλιβερ Ζαμίτ, ο οποίος αποτέλεσε υπόδειγμα αξιοπρέπειας και γενναίου ψυχιάς.

Τετάρτη 13 Αυγούστου 2008

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

Σταθερή υποστήριξη της Κίνας για τερματισμό της κατοχής

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας κ. Δημήτρης Χριστόφιας είχε συνάντηση με τον Πρόεδρο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κ. Χου Τσιντάο τη Δευτέρα, στα πλαίσια της παραμονής του στην κινεζική πρωτεύουσα για τους Ολυμπιακούς Αγώνες.

Μετά τη συνάντηση ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας προέβη στην ακόλουθη δήλωση:

«Ο Πρόεδρος της Λ.Δ. της Κίνας κ. Χου Τσιντάο μας έχει καλωσορίσει θερμά χαρακτηρίζοντας τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας ως παλιό καλό φίλο της Λ.Δ. της Κίνας. Υπενθύμισε την τελευταία μου επίσκεψη στην Κίνα ως Πρόεδρος της Βουλής η οποία, όπως είπε ο κ. Τσιντάο, συνέβαλε στο να δοθεί ώθηση για την πάρα πέρα ανάπτυξη των πολύπλευρων σχέσεων μεταξύ των χωρών μας. Πολιτικών, οικονομικών, πολιτιστικών, τουριστικών και γενικότερα άλλων σχέσεων. Ο Πρόεδρος της Λ.Δ. της Κίνας εισηγήθηκε να εργαστούμε ούτως ώστε σε όλους αυτούς τους τομείς να έχουμε περαιτέρω ανάπτυξη και να ενισχυθούν. Ο κ. Τσιντάο τόνισε ότι η Κύπρος είναι πολύ αξιόπιστος εταίρος της Λ.Δ. της Κίνας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ευχήθηκε να μας καλωσορίσει στη χώρα του κατά



τη διάρκεια της Διάσκεψης Κορυφής Ευρώπης-Ασίας. Η Λ.Δ. της Κίνας προσβλέπει ότι η Κυπριακή Δημοκρατία θα διαδραματίσει ρόλο γέφυρας στις σχέσεις της με την Ευρωπαϊκή Ένωση, με την οποία επιθυμούν διεύρυνση των σχέσεων και τη μετατροπή της Ένωσης σε αξιόπιστο εταίρο της Λ.Δ. της Κίνας.

Όσον αφορά το Κυπριακό ο Πρόεδρος Τσιντάο διατύπωσε ξεκάθαρες θέσεις. Διαχρονικά η Λ.Δ. της Κίνας στηρίζει την Κυπριακή Δημοκρατία στην προσπάθεια και στον αγώνα της για να υπερασπιστεί την ανεξαρτησία, την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητά της. Ο Πρόεδρος της Κίνας ευχήθηκε σύντομα να έχουμε αποτελέσματα και ευόδωση των συνομιλιών για την επανένωση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Ο Πρόεδρος Τσιντάο έχει τονίσει ότι η Λ.Δ. της Κίνας σε

όλους τους διεθνείς οργανισμούς, προεξάρχοντας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών που είναι Μόνιμο Μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, θα συνεχίσει να τηρεί θέσεις αρχής και αλληλεγγύης προς την Κυπριακή Δημοκρατία.

Στη συνάντησή μου δόθηκε η δυνατότητα και η ευκαιρία να ευχαριστήσω θερμά και να εκφράσω την ευγνωμοσύνη του κυπριακού λαού προς τον Πρόεδρο της Κίνας για τη σταθερή, διαχρονική και από θέσεις αρχών στήριξη της Λ.Δ. της Κίνας προς την Κυπριακή Δημοκρατία στον αγώνα μας για τερματισμό της κατοχής και για επανένωση της πατρίδας μας ούτως ώστε η Κύπρος να είναι πατρίδα για όλους τους Κυπρίους. Έχω τονίσει, βεβαίως, και τη δική μας στήριξη για μια Κίνα και την επανένωση της Ταϊβάν με την Κίνα, θέση την οποία η

Κυπριακή Δημοκρατία διατηρεί διαχρονικά με πολλή συνέπεια. Επίσης, τόνισα ότι και το θιβέτ είναι αναπόσπαστο μέρος της Λ.Δ. της Κίνας.

Έχω εκφράσει τη λύπη μου για τη διοργάνωση διαφόρων εκδηλώσεων, που πιστεύω ειλικρινά έχουν τεχνητό χαρακτήρα, που στοχεύουν στο να αμυνθεί το κύρος της Λ.Δ. της Κίνας και η θέληση του κινεζικού λαού να διοργανώσει αγώνες με τρόπο εντυπωσιακό, καθόλα οργανωμένο και θάλαγα τέλει. Η τελετή έναρξης ήταν εντυπωσιακή και φαντασμαγορική.

Έχουμε συμφωνήσει όπως γίνονται ανταλλαγές αντιπροσωπειών σε διάφορα επίπεδα μεταξύ των δύο χωρών και όπως αναπτύχθούν ακόμα περαιτέρω οι οικονομικές, εμπορικές και άλλες σχέσεις μεταξύ Κύπρου και Λ.Δ. της Κίνας».

Τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας συνόδευαν στη συνάντησή ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού κ. Ανδρέας Δημητρίου, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος κ. Στέφανος Στεφάνου, ο Διευθυντής του Γραφείου του Προέδρου κ. Βάσος Γεωργίου, ο Πρέσβης της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Πεκίνο κ. Μάριος Ιερωνυμίδης και ο Επιτετραμμένος της Κυπριακής Πρεσβείας κ. Μιχάλης Μαύρος.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Μνημόσυνο στην Τηλλυρία για τους πεσόντες από τους βάρβαρους επιδρομείς

ΠΑΠΑΚΩΣΤΑΣ: «ΣΩΘΗΚΕ Η ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ»

Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή το επίσημο μνημόσυνο των πεσόντων στις μάχες της Τηλλυρίας τον Αύγουστο του 1964. Το μνημόσυνο τελέστηκε στον ιερό ναό Αγίου Ραφαήλ στον Παχύαμμο, προϊστάμενου του Αρχιεπισκόπου Χρυσόστομου.

Μετά το μνημόσυνο έγινε ρίψη πυροβολισμών στη μνήμη των πεσόντων.

Ακολούθησε τρισάγιο και κατάθεση στεφάνων στο μνημείο που βρίσκεται στο προαύλιο της εκκλησίας. Ομιλητής ήταν ο υπουργός Άμυνας Κώστας Παπακώστας, ο οποίος τόνισε ότι με τις μάχες της Τηλλυρίας και τις θυσίες των ηρώων του '64 σώθηκε όχι μόνο η ανεξαρτησία και η ακεραιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας, αλλά και η εθνική αξιοπρέπεια των Ελλήνων της Κύπρου.

«Εδώ, στα ιερά αυτά χώματα που πατούμε σήμερα, γενναίοι εθνοφρουροί της νεοϊδρυθείσας τότε Εθνικής Φρουράς και εθελοντές αγωνιστές τίμησαν τα όπλα τα ιερά, γράφοντας μια από τις πιο ένδοξες σελίδες αυτοθυσίας και ηρωισμού της σύγχρονης ιστορίας του Κυπριακού Ελληνισμού. Το ανηλεές σφυροκόπημα της τουρκικής αεροπορίας δεν στάθηκε ικανό να κάμψει την αντίσταση της εθνικής φρουράς και έτσι η προσπάθεια των Τούρκων να διευρύνουν το προγεφύρωμα των Κοκκίνων και να ανοίξουν το δρόμο για εισβολή στην Κύπρο απέτυχε».

ΙΔΕ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΟ ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ Λ. ΜΑΥΡΟΥ ΣΤΗ ΣΕΛ. 2

Τιμήθηκε η μνήμη Ισαάκ και Σολωμού

Με τη μνήμη να επιστρέφει 12 χρόνια πίσω, στα τραγικά γεγονότα του 1996, το Παραλίμι τιμήσε τη μνήμη των τέκνων του Τάσου Ισαάκ και Σολωμού Σολωμού που δολοφονήθηκαν το 1996 από τους Τούρκους.

Στο μνημόσυνο, που τελέστηκε από τον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου, ομιλητής ήταν ο νομικός Λουκής Λουκαΐδης και παρόντες οι οικογένειες, οι φίλοι και αρκετοί επίσημοι. Ανάμεσά τους αρκετές φοιτητικές παρατάξεις, καθώς και οι οργανωμένοι οπαδοί του Απόλλων.

Στο κοιμητήριο, όπου τελέστηκε μετά το μνημόσυνο τρισάγιο στο μνημείο των δύο ηρώων, μερίδα των παρευρισκομένων φώναξαν συνθήματα κατά των Τούρκων κατακτητών, της Ομοσπονδίας, αλλά και συνθήματα που εξέφραζαν απαρέσκεια προς την πολιτική ηγεσία.

Μετά το τρισάγιο, σύμφωνα με τον Αστυνομικό Διευθυντή Αμμοχώστου Αντώνη Παπακωνσταντίνου, ομάδα εκατό περίπου ατόμων, κυρίως νεαροί με μοτοσικλέτες, πορεύθηκαν στο οδόφραγμα Δερύνειας. Εκεί, οι νεαροί κατάθεσαν στεφάνια στο σημείο που δολοφονήθηκαν οι δύο νέοι στις 11 και στις 14 Αυγούστου 1996. Κατά την εκδήλωση, κάποιιοι νεαροί επιχείρησαν να προκαλέσουν ένταση, αλλά σε καμιά περίπτωση δεν υπήρξε παρεκτροπή και η εκδήλωση έληξε χωρίς προβλήματα.

Κατά την κατάθεση στεφάνων αποδοκιμάστηκαν από μερίδα παρευρισκομένων ορισμένοι βουλευτές.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΓΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Αν επιθυμείτε να επαναπατριστείτε, σας δίνουμε την καλύτερη ευκαιρία:

✓ **Αγοράστε το εστιατόριο «ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΗΣ ΑΣΙΝΟΥ»** έξω από το εκκλησάκι της Ασίνου, μέσα στα πεύκα, με εγγυημένη πελατεία και χωρητικότητα 1000 και πλέον ατόμων

✓ **Αγοράστε παραθαλάσσιο κτήμα** έξω από την κατασκευαζόμενη μαρίνα Ζυγίου, με εγκεκριμένο σχέδιο άμεσης ανέγερσης είτε συγκροτήματος με 13 επαύλεις και 20 μεζονέτες είτε ξενοδοχείου.

✓ **Αγοράστε Οίκο Φιλοξενίας 30 ηλικιωμένων ατόμων, πλήρως εξοπλισμένο με όλα τα σύγχρονα μέσα και στελεχωμένο με το κατάλληλο προσωπικό στη Λευκωσία**

✓ **Πωλούνται οικιστικά κτήματα στην Ορά, τη Λάρνακα και τα Κάτω Ακουρδάλια στην Πάφο.**

Τηλεφωνήστε

00357 99 375 607

(Διμίλιος Οικονόμου)

ΥΠΟΧΩΡΗΣΑΝ ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΚΑΤΩ ΠΥΡΓΟΥ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΦΟΡΗΤΕΣ ΠΙΕΣΕΙΣ

Ο Ταλάτ γιόρτασε τις βαρβαρότητες της Τουρκίας και των Τ/κ στασιαστών στα Κόκκινα το 1964

Πενήντα συνολικά λεωφορεία με περίπου 900 Τ/κ πέρασαν στις 8 Αυγούστου από την περιοχή Λιμνίτη με προορισμό τα Κόκκινα, για να... γιορτάσουν τις βαρβαρότητες της Τουρκίας το 1964 εις βάρος των Ε/κ.

Την ίδια ώρα, περίπου 300 κάτοικοι του Κάτω Πύργου με επικεφαλής τον Επίσκοπο Κύκκου και Τηλλυρίας Νικηφόρο, ο οποίος συνοδεύονταν από τον Ταμασσού Ησαΐα όπως επίσης και από τον Γ.Γ. των Οικολόγων, Γιόργο Περίκη, συγκεντρώθηκαν το πρωί στην πλατεία της κοινότητας και αναρτώντας πανό, προέβησαν σε σιωπηρή διαμαρτυρία για τη διέλευση των Τ/κ από την κοινότητά τους για να μεταβούν στα Κόκκινα, όπου κάθε χρόνο γιορτάζουν τη λεγόμενη «αντίστασή» τους στις μάχες της Τηλλυρίας.

Μεταξύ άλλων, στα πανό υπήρχαν συνθήματα όπως: «Ε/κ και Τ/κ μαζί στον αγώνα για ειρήνη, δικαιοσύνη και ελευθερία», «Τ/κ αδερφοί, ελεύθερη διακίνηση για όλους τους Κυπρίους», «44 χρόνια αποκλεισμού είναι αρκετά», «Το άνοιγμα του Λιμνίτη γέφυρα για ειρήνη για όλους». Τα συνθήματα γρά-

ΑΠΟ ΤΟΝ ΛΙΜΝΙΤΗ ΠΕΡΑΣΑΝ... ΕΙΡΗΝΙΚΑ 50 ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ



φονταν στα Ελληνικά, Τούρκικα και Αγγλικά.

Η τελετή των Τ/κ στα Κόκκινα άρχισε γύρω στις 10 παρουσία του Τ/κ ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, ο οποίος μετέβη εκεί με ελικόπτερο. Έλαβαν, επίσης, μέρος ο ψευδοπροθυπουργός

και μέλη της λεγόμενης κυβέρνησης, εκπρόσωποι τ/κ κομμάτων και η ηγεσία των κατοχικών δυνάμεων.

Στη θαλάσσια περιοχή των Κοκκίνων έπλευσαν τρία μικρά αποβατικά του τουρκικού ναυτικού και μια ακταιωρός.

Ο Επίσκοπος Νικηφόρος, σε δηλώσεις του, ανέφερε ότι «ειρηνικά και με τα πανό μας μιλήσαμε στους Τ/κ. Ειρηνικά αφήσαμε τις φάλαγγες των Τ/κ να διέλθουν» και συνεχάρη όλους τους κατοίκους της κοινότητας για το «υψηλό εθνικό αίσθημα ευθύνης» που επέδειξαν.

Από την πλευρά του, ο κοινοτάρχης του Κάτω Πύργου Κώστας Μιχαηλίδης είπε ότι πρόκειται για μια «οδυνήρη παραχώρηση των κατοίκων για το καλό της Κύπρου και το καλό όνομα της κοινότητας». Το τι τελικά συνέβη, δεν πρέπει, πρόσθεσε, να θεωρηθεί αδυναμία, σημειώνοντας ότι «ο αγώνας μας θα συνεχιστεί για το άνοιγμα όλων των οδοφραγμάτων».

Πάνω από δύο εκατομμύρια παιδιά στη Βρετανία ζουν στα όρια της φτώχειας

ΑΥΞΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΠΟΥ ΟΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟΙ ΑΝΕΒΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ

Στα όρια της φτώχειας ζουν 2.100.000 παιδιά στη Βρετανία, 200.000 περισσότερα από τότε που ανέβηκε στην εξουσία το Εργατικό κόμμα του Τόνυ Μπλέαρ και του Γκόρντον Μπράουν, σύμφωνα με τα τελευταία επίσημα στατιστικά στοιχεία που έφερε στο φως η κυριακάτικη εφημερίδα «News of the World».

Η αποκάλυψη αυτή αποτελεί δυσάρεστη εξέλιξη για τον πρωθυπουργό Γκόρντον Μπράουν, δεδομένου ότι η κυβέρνησή του είχε υποσχεθεί ότι μέχρι το 2010 θα μείωνε κατά 50% τον αριθμό των παιδιών που ζουν στο όριο της φτώχειας και μέχρι το 2020 δεν θα υπήρχε παιδί που να ζει στη φτώχεια.

Το ανησυχητικό εύρημα της δημοσκοπήσης αυτής, όπως υπογραμμίζει η εφημερίδα, είναι ότι τα περισσότερα από τα παιδιά που ζουν στο όριο της φτώχειας είναι παιδιά με εργαζόμενους γονείς.

Η δημοτικότητα του πρωθυπουργού, Γκόρντον Μπράουν, συνεχώς καταρρέει. Η τελευταία δημοσκοπήση της εφημερίδας, η οποία δημοσιεύτηκε την Κυριακή, έδειξε το Συντηρητικό κόμμα να προηγείται των Εργατικών 20 ποσοστιαίες μονάδες και ότι μόνο ο ένας στους πέντε Βρετανούς ψηφοφόρους εμπιστεύεται τον Γκόρντον Μπράουν να χειρίζεται το θέμα της εθνικής τους οικονομίας.



Στο ερώτημα να επιλέξουν μεταξύ του Τόνυ Μπλέαρ και του Γκόρντον Μπράουν για την πρωθυπουργία, το 49% των ψηφοφόρων είπε ότι θα προτιμούσε τον Τόνυ Μπλέαρ και μόνο το 13% τον Γκόρντον Μπράουν.

Οι πολιτικοί αναλυτές εκτιμούν με βεβαιότητα ότι, μόνο αν απομακρυνθεί ο Γκόρντον Μπράουν, το Εργατικό κόμμα έχει

κάποιες πιθανότητες να διεκδικήσει τη νίκη στις επόμενες βουλευτικές εκλογές.

Σε δημοσκοπήση, πάντως, για λογαριασμό του ITV, μόνον ένας στους πέντε από τους δυσαρεστημένους πρώην ψηφοφόρους του Εργατικού Κόμματος θα ξαναψήφισε Εργατικούς, έστω και αν αντικατασταθεί ο Μπράουν στην πρωθυπουργία και την αρχηγία του κόμματος.

Η Βρετανία καταδικάζει τη Ρωσία

ΟΥΤΕ ΛΕΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΟΚΤΟΝΙΑ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΑΝΩΝ

Ο Βρετανός υπουργός Εξωτερικών Ντέιβιντ Μίλιμπαντ καταδίκασε τις ρωσικές επιθέσεις εναντίον της Γεωργίας, επισημαίνοντας πως οι βομβαρδισμοί αυτοί μετέφεραν τις συγκρούσεις πέρα από τη Νότια Οσετία.

Ο Μίλιμπαντ είπε ότι μίλησε με «συναδέλφους του από όλον τον κόσμο» και διαπίστωσε πως υπάρχει «μεγάλη ανησυχία για την κλιμάκωση της βίας στην Γεωργία».

«Οι Βρετανοί εκπρόσωποι στην περιοχή και τα μέσα ενημέρωσης μετέδωσαν πως η Ρωσία επέκτεινε το εύρος των συγκρούσεων πέραν της Νότιας Οσετίας, με τις επιθέσεις στο λιμάνι Πότα και στην πόλη Γκόρι της Γεωργίας, ενώ οι δυνάμεις της Αμπχαζίας βομβαρδίζουν θέσεις Γεωργιανών στα Φαράγια Κοντόρι. Εκφράζω τη λύπη μου για την κατάσταση αυτή», επισήμανε ο Βρετανός υπουργός.

Τέλος, ο Βρετανός ΥΠΕΞ κάλεσε τη Ρωσία να δεχτεί την προσφορά της γεωργιανής κυβέρνησης για τερματισμό των συγκρούσεων.

Οι πρίγκιπες Γουίλιαμ και Χάρι στην παγκόσμια πρεμιέρα του νέου Τζέιμς Μποντ

Με όλες τις... βασιλικές τιμές θα κάνει το επίσημο ποδορικό του στις κινηματογραφικές αίθουσες ο πολυαναμενόμενος νέος Τζέιμς Μποντ, καθώς οι πρίγκιπες, Γουίλιαμ και Χάρι, πρόκειται να παρευρεθούν στην πρώτη παγκόσμια πρεμιέρα της ταινίας «Quantum of Solace» στο Λονδίνο.

Σύμφωνα με το BBC, τα βασιλικά αδέρφια θα περπατήσουν στο κόκκινο χαλί μαζί με τον 007, Ντάνιελ Κρεγκ και τους συμπρωταγωνιστές Ντέιβ Τζούντι Ντεντς και Γκέμμα Αρτερον.

Μάλιστα ο Γουίλιαμ και ο Χάρι ζήτησαν οι εισπράξεις από αυτή την εκδήλωση να δοθούν σε δύο φιλανθρωπικές οργανώσεις, το «Help for Heroes» και το «Royal British Legion».

Η επίσημη πρεμιέρα του νέου Τζέιμς Μποντ θα γίνει στις 29 Οκτωβρίου στην Leicester Square.

Οι δύο παραγωγοί της ταινίας, Μισέλ Τζι Γουίλσον και Μπάρμπαρα Μπροκόλι δήλωσαν σχετικά: «Είμαστε ιδιαίτερα χαρούμενοι από το γεγονός



ότι θα βοηθήσουμε να μαζευτούν τα αναγκαία κεφάλαια για να στηρίξουμε τα φιλανθρωπικά ιδρύματα που επέλεξαν οι πρίγκιπες».

Το «Quantum of Solace» είναι η 22η επίσημη ταινία της σειράς 007, έχει μεγαλύτερο προϋπολογισμό από το προηγούμενο φιλμ και οι παραγωγοί υπόσχονται περισσότερη δράση.

Η ταινία δανείστηκε τον τίτλο από το ομώνυμο διήγημα του Ίαν Φλέμινγκ, που δημοσιεύθηκε το 1960.

Η ταινία βγαίνει στις κινηματογραφικές αίθουσες της Βρε-

τανίας στις 31 Οκτώβρη, ενώ στον υπόλοιπο κόσμο στις αρχές Νοεμβρίου.

Το Παλάτι διαψεύδει ότι ο Πρίγκιπας Φίλιππος πάσχει από καρκίνο του προστάτη

Το Παλάτι του Μπάκιγχαμ διέψευσε κατηγορηματικά δημοσίευμα της «Evening Standard», ενώ ήδη κατατέθηκε επίσημη καταγγελία εναντίον της εφημερίδας για παραβίαση προσωπικής ζωής, ότι ο πρίγκι-πας Φίλιππος, σύζυγος της βασίλισσας Ελισάβετ, πάσχει από καρκίνο του προστάτη.

Τα Ανάκτορα αρνήθηκαν κατηγορηματικά να σχολιάσουν τις πληροφορίες της εφημερίδας που επικαλέσθηκε ιατρικές πηγές.

«Τα ιατρικά ζητήματα είναι θέματα που αφορούν την προσωπική ζωή και είναι ιδιωτικού χαρακτήρα», ανέφερε εκπρόσωπος των Ανακτόρων και προσέθεσε ότι ο 87χρονος δούκας του Εδιμβούργου «συνεχίζει με τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει».

Η εφημερίδα ανακάλεσε με δημόσια συγγνώμη το δημοσίευμα.



Διάσημος σεφ συνέστησε τοξικό φυτό σε σαλάτες!

Δημόσια συγγνώμη αναγκάστηκε να ζητήσει από τους πολυπληθείς θαυμαστές και μαθητές του ο διάσημος λονδρέζος σεφ Άντονι Γουόρολ Τόμσον για μια φοβερή γκάφα που διέπραξε παρά την τεράστια πείρα του. Ούτε λίγο ούτε πολύ, συνέστησε σε εκπομπή της βρετανικής τηλεόρασης ως «εξαιρετικό διακοσμητικό στις θερμές σαλάτες», ένα τοξικό άγριο φυτό το οποίο σε μεγάλες δόσεις προκαλεί παραισθήσεις, σπασμούς, εμετούς, ακόμη και θάνατο.

Πρόκειται για το φυτό *Hyoskyamus niger*, γνωστό από την αρχαιότητα και στους Έλληνες ως «ουσκιάμος ο μέλας». Απαντάται και σήμερα ως αυτοφυές στην Ελλάδα, γνωστό με τα ονόματα «γέρος», «γιατρός», «δαιμοναριά» και άλλα. Επίσης οι Άραβες το χρησιμοποιούσαν ως καταπραϊντικό-αντισπασμωδικό, καθώς γνώριζαν και εκμεταλλεύονταν τις αναισθητικές του ιδιότητες.

Ήταν νεκρός στο κρεβάτι του για δύο ολόκληρα χρόνια!

Δύο χρόνια έμεινε νεκρός, πάνω στο κρεβάτι του, ένας Βρετανός συνταξιούχος, ο οποίος δεν είχε οικογένεια και συγγενείς για να τον αναζητήσουν!

Ο 70χρονος άντρας δεν είχε σχέσεις με τους γείτονές του, οπότε κανένας δεν τον αναζήτησε. Η Αστυνομία έφτασε τελικώς στο σπίτι του όταν κάποιος γείτονας αναρωτήθηκε για την τύχη του.

Ο αστυνομικοί κατάλαβαν από τότε είχε πεθάνει, όταν βρήκαν αποδείξεις λογαριασμών δύο ετών στο ταχυδρομικό κουτί του σπιτιού του. Οι λογαριασμοί πληρώνονταν με πάγιες εντολές, οπότε κανένας δεν είχε αντιληφθεί το παραμικρό.

Από τη νεκροψία στην οποία υποβλήθηκε το μουμπούμιμένο πτώμα διαπιστώθηκε πως ο 70χρονος είχε πεθάνει από φυσικά αίτια.

fore street
electrical wholesalers

353 Fore Street,
Edmonton
London N9 0NR
Tel.: 020 8807 1629
Fax: 020 8345 6236
www.forest-elec.co.uk
e-mail: info@forest-elec.co.uk



Διαβάστε «Ελευθερία» στις διακοπές σας on line στο www.eleftheria.co.uk

ΕΚΑΤΟΝΤΑΔΕΣ ΝΕΚΡΟΙ ΚΑΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟ ΣΤΗ ΝΟΤΙΑ ΟΣΕΤΙΑ

ΠΟΥΤΙΝ: «Κάνουν το άσπρο - μαύρο»

Σε ανοιχτή αντιπαράθεση μεταξύ του Ρώσου πρωθυπουργού Βλαντιμίρ Πούτιν και του Αμερικανού προέδρου Τζορτζ Μπους έχουν οδηγήσει οι πολεμικές επιχειρήσεις στον Καύκασο, με τη Μόσχα να απορρίπτει εμμέσως τη μονομερή κατάπαυση του πυρός που ανακοίνωσε η Γεωργία.

Σε δηλώσεις του ο πρωθυπουργός της Ρωσίας κατηγορήσε ευθέως τις Ηνωμένες Πολιτείες ότι συνεργάζονται με τη Γεωργία, αφού - όπως είπε - γεωργιανά στρατεύματα επέστρεψαν από το Ιράκ με τη βοήθεια της Ουάσινγκτον.

«Δυστυχώς, ορισμένοι εταίροι μας αντί να μας βοηθούν, μας υπονομεύουν», είπε, καταγγέλλοντας ότι «γεωργιανές δυνάμεις στο Ιράκ επέστρεψαν, με αμερικανικά αεροπλάνα, στην εμπόλεμη περιοχή».

Παράλληλα, ο Βλ.Πούτιν κατηγορήσε τη Δύση ότι έχει μπερδέψει τους πραγματικά επιτιθέμενους με τα θύματα της σύγκρουσης.

«Το μέγεθος του κυνισμού είναι εκπληκτικό. Προσπαθούν να κάνουν το μαύρο άσπρο και το άσπρο-μαύρο και με επιδέξιο τρόπο να παρουσιάσουν τα θύματα αυτής



της επίθεσης ως τους επιτιθέμενους και να επιρρίψουν την ευθύνη για τις συνέπειες της επίθεσης στα θύματα», είπε.

Με τις δηλώσεις του, ο Βλαντιμίρ Πούτιν απέρριψε εμμέσως και τη μονομερή κατάπαυση του πυρός που ανακοίνωσε η Τιφλίδα, ξεκαθαρίζοντας ότι τα ρωσικά στρατεύματα -τα οποία χαρακτήρισε «ειρηνευτικές δυνάμεις»- θα συνεχίσουν τις επιχειρήσεις στη Νότια Οσετία μέχρι να υπάρξει



μία «λογική κατάληξη».

Ωστόσο, για «δυσανάλογη αντίδραση της Ρωσίας» έκανε λόγο ο πρόεδρος των ΗΠΑ Τζορτζ Μπους, σε συνέντευξή του στο τηλεοπτικό δίκτυο NBC, από το Πεκίνο. «Έχω εκφράσει την ανησυχία μου για αυτή τη δυσανάλογη αντίδραση της Ρωσίας», είπε, επαναλαμβάνοντας ότι η Ουάσινγκτον καταδικάζει τους βομβαρδισμούς στα περίχωρα της Νότιας Οσετίας.

Την Κυριακή, δε, ο Αμερικανός αντιπρόεδρος Ντικ Τσένι υποστήριξε πως η επίθεση της Ρωσίας στη Γεωργία «δεν πρέπει να μείνει αναπάντητη» και ότι εάν συνεχιστούν οι ρωσικές επιχειρήσεις αυτό θα έχει σοβαρές επιπτώσεις στις σχέσεις της με τις Ηνωμένες Πολιτείες.

Από την πλευρά του, ο πρόεδρος της Ρωσίας Ντμίτρι Μεντβέντεφ κάλεσε τους Δυτικούς να μην επαναλάβουν το λάθος των «συμφωνιών του Μονάχου» του 1938 με τη ναζιστική Γερμανία, το οποίο οδήγησε σε μια «τραγωδία», εμφανιζόμενοι συμβιβαστικοί με «τον επιτιθέμενο».

Η Ρωσία δεν θα είναι ποτέ «παθητικός παρατηρητής» της κατάστασης στον Καύκασο, προειδοποίησε ο Ρώσος πρόεδρος, δηλώνοντας πάντως πως η Μόσχα θα κάνει τα πάντα «για να εξομαλύνει την κατάσταση στη Νότια Οσετία».

Ιστορικής σημασίας επίσκεψη του Ιορδανού μονάρχη Αμπντάλα στο Ιράκ



Ο βασιλιάς της Ιορδανίας Αμπντάλα πήγε τη Δευτέρα στη Βαγδάτη, σε μία επίσκεψη με βαρύνουσα σημασία καθώς είναι ο πρώτος Αραβας ηγέτης που φτάνει στη χώρα μετά το 2003.

Ο Ιορδανός μονάρχης συναντήθηκε με τον πρωθυπουργό Νούρι Αλ Μαλίκι και είχαν, κατά την ανακοίνωση των ιρακινών Αρχών, «ειλικρινείς και θετικές συνομιλίες». Οι δύο άνδρες συνομίλησαν για την πρόοδο στον τομέα ασφάλειας στο

εσωτερικό του Ιράκ και διμερή θέματα κοινού ενδιαφέροντος.

Πρόκειται για την πρώτη επίσκεψη Αραβη ηγέτη στο Ιράκ από τον Μάρτιο του 2003, τον πόλεμο και την ανατροπή του Σαντάμ Χουσεΐν. Αν και ήταν γνωστό ότι ο Αμπντάλα σκόπευε να μεταβεί στη χώρα, η ακριβής ημερομηνία δεν είχε ανακοινωθεί από τις ιορδανικές Αρχές.

Παράλληλα, όπως εκτιμούν οι αναλυτές, η επίσκεψη του Αμπντάλα αναμένεται να περιορίσει κάπως την απομόνωση της σιιτικής κυβέρνησης του Ιράκ έναντι των άλλων αραβικών χωρών, οι κυβερνήσεις των οποίων είναι κατά κύριο λόγο σουνιτικές. Την ίδια στιγμή, και οι ΗΠΑ έχουν προτρέψει τα άλλα αραβικά κράτη να βελτιώσουν τις σχέσεις τους με το Ιράκ.

Η Ιορδανία είναι μία από τις ελάχιστες χώρες που έχουν ορίσει πρεσβευτή στο Ιράκ αλλά ο διπλωμάτης της δεν έχει αναλάβει καθήκοντα.

Ρωσικό «όχι» στο Σ.Α. σε γαλλικό σχέδιο κατάπαυσης του πυρός

Στην άρνηση της Ρωσίας «σκόναψε» το γαλλικό σχέδιο κατάπαυσης του πυρός στον Καύκασο, το οποίο παρουσιάστηκε τα ξημερώματα της Τρίτης στο Συμβούλιο Ασφαλείας.

Ο Ρώσος πρέσβης τόνισε ότι στο κείμενο δεν γινόταν καμία αναφορά στη επιθετικότητα των Γεωργιανών στη Ν.Οσετία.

«Ελπίζουμε να συμμετέχουμε στη σύνταξη ενός νέου σχεδίου γιατί αυτό, δυστυχώς, προετοιμάστηκε χωρίς εμάς», εξήγησε στους δημοσιογράφους ο Βιτάλι Τσοούρκιν.

Το ψήφισμα προέβλεπε την άμεση κατάπαυση του πυρός, το σεβασμό της εδαφικής ακεραιότητας της Γεωργίας και την επιστροφή στο προηγούμενο καθεστώς.

«Το κείμενο αυτό παρουσιάστηκε πρόωρα και λείπουν ορισμένα στοιχεία: κυρίως, δεν γίνεται αναφορά στη γεωργιανή επιθετικότητα. Έχουμε απαιτήσεις: να αποχωρήσουν οι Γεωργιανοί από τη Νότια Οσετία και να δεσμευτεί το Τμπιλίσι ότι δεν θα καταφύγει στη βία στη Νότια Οσετία ή στην Αμπχαζία», κατέληξε ο Ρώσος διπλωμάτης.

Την ίδια ώρα, ο Αμερικανός πρόεδρος κάλεσε τη Ρωσία να τερματίσει τη στρατιωτική δράση, κάνοντας λόγο για εισβολή σε κυρίαρχο κράτος. Ο Μπους σημείωσε ότι υπάρχουν ενδείξεις ότι τα ρωσικά στρατεύματα θα μπουν ακόμα και στην πρωτεύουσα της Γεωργίας, γεγονός που θα οδηγήσει σε «βάρβαρη κλιμάκωση της κρίσης».

Από την πλευρά του, ο πρόεδρος της Γεωργίας, Μιχαήλ Σακασβίλι, ορκίστηκε ότι η χώρα του δεν θα παραδοθεί ποτέ.

Στο μέτωπο των στρατιωτικών επιχειρήσεων οι δυνάμεις των Αμπχάζων αυτονομιστών εξαπέλυσαν από το πρωί της Τρίτης μεγάλη επιχείρηση κατά των Γεωργιανών με στόχο την κατάληψη στρατηγικής σημασίας σημείου στην περιοχή Κοντόρι.

Ήδη από το προηγούμενο 24ωρο οι ρωσικές δυνάμεις κατέλαβαν την πόλη Σενάκι -νότια της Αμπχαζίας και εντός του γεωργιανού εδάφους- καθώς και την πόλη Ζουγκντίτι.

Το ιστορικό της σύγκρουσης στον Καύκασο

* **Σχετικά με την Οσετία:** Χωρίστηκε στα δύο επί ΕΣΣΔ. Η Βόρεια ανήκει στη Ρωσία, ενώ η Νότια Οσετία αυτοανακηρύχθηκε με τη στήριξη της Μόσχας «ανεξάρτητη» το 1990, καθεστώς το οποίο δεν αναγνωρίζεται από καμία άλλη χώρα, θεωρούμενη μέρος της Γεωργίας.

* **Ο λόγος της επίθεσης:** Ο πρόεδρος της Γεωργίας Μιχαήλ Σακασβίλι υποσχέθηκε την επαναπροσάρτηση της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσετίας. Ο ίδιος υπολογίζει στις εξαιρετικές σχέσεις του με τον απερχόμενο πρόεδρο των ΗΠΑ.

* **Πού αποβλέπει η Μόσχα:** Η Νότια Οσετία δεν έχει κάποια μοναδική στρατηγική ή οικονομική σημασία για τα ρωσικά συμφέροντα. Ωστόσο η στήριξή της - και της Αμπχαζίας - είναι ζήτημα τιμής για τη Μόσχα που έχει ήδη παραχωρήσει ρωσικά διαβατήρια στους κατοίκους.

* **Επόμενος στόχος η Αμπχαζία:** Πολύ πιθανό, αφού η Αμπχαζία παρουσιάζει πολύ μεγαλύτερο ενδιαφέρον: είναι ένα εξαιρετικό θερινό θέρετρο στις ακτές του Ευξείνου Πόντου και επιπλέον γειτονεύει με τη ρωσική πόλη Σότσι που θα φιλοξενήσει τους χειμερινούς Ολυμπιακούς Αγώνες του 2014.

* **Τι διακυβεύεται πραγματικά:** Η Υπερκαυκασία είναι μια περιοχή υπερπολύτιμη για τα τεράστια αποθέματα υδρογονανθράκων της Κασπίας Θάλασσας, ανατολικότερα. Ο πετρελαιοαγωγός Μπακού-Τσεϊχάν μεταφέρει μέσω της Γεωργίας το αζερικό πετρέλαιο στη Μεσόγειο, ενώ ένας σχεδιαζόμενος αγωγός φυσικού αερίου μπορεί να μειώσει την εξάρτηση των Ευρωπαίων από το ρωσικό φυσικό αέριο. Το τουρκόφωνο Αζερμπαϊτζάν, φιλικό διακείμενο προς την ομόθρηστη Τουρκία, σε συνδυασμό με τη Γεωργία απειλούν λοιπόν τη Ρωσία με «αποκλεισμό» από αυτά τα εξαιρετικού οικονομικού ενδιαφέροντος εδάφη.

CAVENDO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE
74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812
e-mail: staff@cavenco.co.uk

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:	LIMASSOL:	LARNACA:	NICOSIA:	ATHENS:	SALONICA:
	25 562 454	24 662 900	22 460 700	210 - 924 0300	2310 - 753 221/2
		24 650 898			

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

OneStop
CO-ORDINATIONS

VENUES AVAILABLE INCLUDE

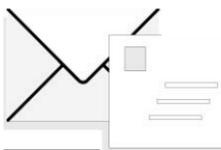
London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αγαπητέ κ. Διευθυντά,

Ένας μαρξιστής (χωρίς εισαγωγικά), περιγράφοντας τα μεγάλα επιτεύγματα των 120 ημερών διακυβέρνησης Δημήτρη Χριστόφια, παρατήρησε πολύ σωστά ότι ο Πρόεδρος συνεχώς εξελίσσεται και προοδεύει, αλλά τελευταία μιλάει πολύ για ευλογίες και προσευχές και θα παρατηρήσατε όλοι ότι έχει άριστες σχέσεις με τον Τηλλυρία και Κύκκου Νικηφόρο και σχεδόν πάντοτε συνοδεύεται από παπάδες.

Προφανώς έχει εξελιχθεί σε καλό χριστιανό, που θα ανταμειφθεί με την αιώνιον ζωή, αφού προσπαθεί όσο μπορεί να περιποιηθεί την εχθρό του, Τουρκία. Όταν δε δεχθεί ένα χαστούκι, προσφέρει το πρόσωπό του και για άλλα χαστούκια (ακριβώς όπως προτρέπει το Ευαγγέλιο).

Ο οπαδός αυτός του Προέδρου, όπως και άλλοι αδίκησαν πολύ τον Δημήτρη Χριστόφια. Ο Πρόεδρος, καθώς και ο καλύτερος φίλος του, ο Νίκος Αναστασιάδης, είναι άριστοι μαθηματικοί, πιθανόν οι καλύτεροι του αιώνα μας.

Το ΠΙΚ για μια ολόκληρη εβδομάδα μιλούσε για έναν Βαρωσιώτη μαθηματικό που διαπρέπει στη Σουηδία και τίποτε για το απίστευτο

Το μαθηματικό κατόρθωμα Χριστόφια - Αναστασιάδη να εξισώσουν το 18% με το 82%!

κατόρθωμα τόν Χριστόφια και Αναστασιάδη, που πέτυχαν κάτι το οποίο στα Μαθηματικά φαινόταν αδύνατον! Έλυσαν, δηλαδή, την εξίσωση 18% των Τούρκων είναι ίσο με το υπόλοιπο 82% των υπολοίπων Κυπρίων κι όπως πάμε, σύντομα το 18% θα ξεπεράσει το 82%.

Στην Τουρκία δεν ενδιαφέρονται ποσώς για τα εκατομμύρια των Κούρδων, Λαζών και άλλων. Όταν συμβεί κάποια τρομοκρατική πράξη, τότε θυμούνται ότι υπάρχουν Κούρδοι αυτονομιστές.

Οι ξαφνικές μεταλλαγές του Προέδρου συγχύζουν πάρα πολύ τους δύο μνηστήρες τής ηγεσίας του ΑΚΕΛ, Νίκο Κατσουρίδη και Αντρο Κυπριανού, που δεν ξέρουν τι να κάνουν για να

κερδίσουν την εύνοια του αρχηγού τους και να τους διορίσει (δεσποτικά) στην ηγεσία του κόμματος.

Ο Λένιν έλεγε κάποτε για μερικούς, που έκαναν τον «ψύλλο κάμηλο», ότι μοιάζουν μ' αυτόν που ισχυρίζεται ότι όταν κάποιος χάσει μια τρίχα παραπάνω, θα γίνει φαλακρός. Αυτό, σύμφωνα με τον Λένιν, έκανε ο Άντρος Κυπριανού, που ισχυρίστηκε ότι λίγοι Τηλλυριοί με μια μικρή εκδήλωση θα χαλούσαν το καλό (ή μάλλον ωραιότατο) κλίμα που δημιουργήθηκε προφανώς με την επιβολή εισόδου £5 στο μοναστήρι του Αποστόλου Ανδρέα και την εκδίωξη ιερωμένων και πιστών από το μοναστήρι του Αποστόλου Βαρνάβα.

Τα πράγματα πρέπει να μπήκαν στη θέση τους με την παρέμβαση του μητροπολίτη Τηλλυρίας και Κύκκου και την ευγενέστατη χειρονομία Ν. Αναστασιάδη, Κυρίτση, Χατζηδημητρίου και... CIA, που έσωσαν το καλό μας όνομα με την παρουσία τους στις διασκεδάσεις για το γάμο της κόρης του Ταλάτ.

Αν δεν είχαμε όλους αυτούς τους ευγενέστατους κυρίους και κυρίες, σύμφωνα με τον Πώργο Ιακώβου, οι μελλοντικές συνομιλίες Χριστόφια - Ταλάτ κινδύνευαν να αποτύχουν. Έτσι αποφεύχθηκε ο κίνδυνος διχοτόμησης της Κύπρου!

Πρέπει να θαυμάσουμε τις ηγεσίες του ΑΚΕΛ και του ΔΗΣΥ για τον «πατριωτισμό» τους και περισσότερο τον λαό, που ψήφισε τέτοια κόμματα.

Ο υπουργός Παιδείας δικαιολογημένα αποφάσισε ν' αλλάξει τα βιβλία Ιστορίας. Η πλειοψηφία των Ελληνοκυπρίων δεν φαίνεται να έχει καμία σχέση, εκτός της γλώσσας, με τους αρχαίους Έλληνες και θα είναι καλή ιδέα να τη γράψουν στην τουρκική γλώσσα. Θα παρουσιάζει την πραγματικότητα όπως είναι στην Κύπρο.

Διατελώ

Ζαννέτος Χριστοφόρου

Νησί, πατρίδα μου - χωριό!

Ήταν το τζάκι αναμμένο. Πετούσε σπίθες χαρωπές. Το χιόνι απέξω στοιβαγμένο. Και η γιαγιά στις προσευχές. Κι είχα καλά δύο φουστάνια. Το κίτρινο κι ένα καρό, που εφορούσα με καμάρι κι έμπαινα πρώτη στο χορό.

Μ' άλλα παιδάκια τριγυρούσα, σ' αφροηλιόλουστους γιαλούς, όπως πουλί ψηλά πετούσα από χαρά μέσ' τους αγρούς. Αν είχε ζέστη ή και κρύο, δεν με ενδιέφερε πολύ, Ήσουν παράδεισος, νησί μου... Κι εγώ... το εξωτικό πουλί.

Τ' αστέρια μέτραγα τις νύχτες, απ' την τάρτασα του σπιτιού. Με νανουρίζανε βατράχια απ' το περβόλι του παππού. Τα πρωινά μοσχοβολούσε ψωμί ζεστό σ' όλο το σπίτι, κι απ' το παράθυρο ηιδούσε κλέβοντας ψίχες το σπουργίτι.

Μυρίζουν όλα ευλογία. Σ' αναπολώ στην ξενιτιά... Πατρίδα μου. Νησί... Χωριό... Κοίτα, μοιράστηκα στα δυο, εδώ να ζω στα ξένα, μ' αισθήσεις όπως κύματα... που με γυρνούν σε σένα.

Μερσίνη Σκυριανή

Αδούλωτη Κερύνεια

Κερύνεια μου, Κερύνεια μου αδούλωτη, βαρβαροκρατημένη κι από τον Τούρκο σκλαβωμένη.

Τριάντα τέσσερα χρόνια κατοχή τα μέρη τα δικά σου, είτε, πού'ναι τα παιδιά σου;

Από τον βα... από τον βάρβαρο εχθρόν πίνονται τα νερά σου, είτε, συ τα δάκρυά σου.

Έχομεν πίστη και καρδιά κι όλοι θα ορκιστούμε, είτε, λεύτεροι να ζούμεν.

Κερύνεια μου, Κερύνεια μου, το αίμα μας όλοι μας θα το δώσουν, είτε, να σε λευτερώσουν.

Κερύνεια μου, Κερύνεια μου, οι εκκλησιές όλες τότε θ' ανοίξουν και καμπάνες θα χτυπήσουν.

Κυριάκος Γ. Καρεκλάς (Κίκης)
εκ Λαπήθου

Κινητά κι ακίνητα

Δεν υπάρχουν πια, δυστυχώς, καλά παιδιά, χάθηκαν, πήγαν τα χρόνια τα παλιά. Η κοινωνία χάλασε, σαν μήλο με σκουλίκι ο κόσμος εκατάντησε με το σπαθί στη θήκη.

Απ' τον εχθρό σου μη φοβού, δεν σου μιλά, ήσυχος να κοιμάσαι. Από το φίλο που χτυπά και τη ζημιά σου φέρνει σαν αγρυπνάς, δερβίση, σαν τον καλέσεις σπίτι σου, μικρή φωτιά να σβήσει.

Ο πυροσβέστης πέθανε στα 38 του χρόνια κι αν τον καλέσεις για χορό, θα κάνει σκι στα χιόνια. Ο κλέφτης πού'ναι φίλος σου, κάτι θα σου τυλίξει, τηλέφωνό σου κινητό χωρίς καμία νύξη.

Γι' αυτό, φίλε, από φίλο προφυλάξου, κι ό,τι κι αν έχεις, κοίταξε και στο πετσί σου ψάξου γιατί πολλά μυστήρια στο δέρμα σου φωλιάζουν τ' όνομά τους άχρηστο κι οι φίλοι το κραυγάζουν.

Η κοινωνία, αλφαβητέ, έχει πολλή σαπίλα, στην Άχνα, στην Μακράσκα, στ' Αυγόρου και στην Πύλα. Δεν υπάρχουν, δυστυχώς, καλά παιδιά στο χάρτη, το είπεν ο Σερ Χιου, το είπε και ο Χάρτιγκ Ζήτω ο Σοσιαλισμός, ζήτω και το δρεπάνι, χωρίς σφυρί, χωρίς χαρά, ο σκύλος δεν δαγκάνει.

Νίκος Κ. Εκατομμυριούχος
(εκ Λεμεσού)

Της Παναγίας η κραυγή

Το άδικον πάνω στη γη εγίνη εξουσία τζι' εν φορτωμένη το Σταυρό η Κύπρος η αγία. Η εισβολή τζι' η κατοχή ριζώνει, βασιλεύει... τζι' η κόρη η πεντάμορφη, δικαίωση γυρεύει.

Εμπήκαν στα παλάδια της κουρσάροι, μιλιούνια. Τζι' έχουν την αιχμάλωτη στα σκοτεινά μπουντρούμια. Ειρηνευτάδες έρχονται, έσσω της μπαινοβκαίνουν μα'ν τζιαί θωρούν το άδικο ούτε το συναφέρουν.

Χρόνια τζιαί χρόνια μάχονται, σκλάβα να την πουλήσουν τζιαί τζείνη εκαρτέραν τους, νύφη να τη στολίσουν. Οι αφεντάδες πού'ν της γης, οι ζώπρωτοι μαστόροι, στην Κύπρο στήνουσι βωμών να σφάξουν Άγια Κόρη.

Τζι' αφού της εφορήσασιν την κότσινη χλαμίδα, στο νησί της Αφροδίτης, κτίζουν δεύτερη Αυλίδα. Θεέ μου... Τόσον εμπαιγμό, μόνον στην Κύπρο είδα. Μιαν άλλην Ιφιγένεια, θέλουν να θυσιάσουν. Μα ένα πουλί λαλεί μου το, πως εν τζι' εν να προφτάσουν.

Από τού Τζύκκου το θρονί, βκαίνει μεσουράνα η κραυγή. Φωνάζει η Παναγία!!! Ομονοήστε Χριστιανοί τζιαί δεν θ' αφήσω να γενεί η Κύπρος μας θυσία. Πουπάνωδικό της στέκονται Αγγέλοι τζι' Αρχαγγέλοι. Θα μαρμαρώσει ο δήμιος αν πιάσει το μασιαίρι.

Ο Ιησούς εν δίπλα της τζι' οι δώδεκα Αποστόλοι. Αδέρκια ας μονιάσουμεν, να σώσουμεν την κόρη! Τού'ν τη φωνή αν κλείσουμε βαθκιά μέσ την καρκιά μας, τότες πατρίδα λεύτερη εν νά'χουν τα παιδικιά μας. Βοήθεια και στήριγμά μας η Μητέρα Παναγιά.

Στο λαό μας με αγάπη

Ξεριζωμένη Λεμονιά

AROMA PATISSERIE



AROMA No 1:

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:

34 GREEN LANES, N13

TEL: 020 8889 4324

Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»

και on line:

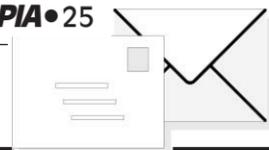
Κάθε Πέμπτη διαβάστε μας

και ηλεκτρονικά στο

www.eleftheria.co.uk

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524



Οι «Ηνωμένοι Παρπέρηδες» ζητούν να εντοπιστεί ο «Φακκίρης της σημαίας» στην «Παροικιακή»

Σε έκτακτη συνεδρία που έγινε την περασμένη εβδομάδα στο παρπέρικο του Μιλλουρή, συζητήσαμε το επίμαχο θέμα της παροικίας για την «εξαφάνιση της ελληνικής σημαίας». Έτυχε να θκιεβάσει την «Ελευθερία» τζιαί την «Παροικιακή» πριν θκυό εφομάδες ο πρόδρός μας, ο Κκελλέ-Παναής, τζιαί επρόσεξεν ότι είχαν την ίδια φωτογραφία (τουλάχιστον έτσι έδειχναν τα πράματα)... το μόνο που από τη φωτογραφία τής «Παροικιακής» ήτουν μείον η Ελληνική σημαία. Αμέσως εκάλεσεν έκτακτη συνεδρία.

Ο Στυλλής του Κούνου επρόσθεσε ότι εγράψαν τζιαί θκυό - τρία άλλα άτομα για το ίδιο θέμα. Ο ένας ήτουν ο πρώην υποψήφιος της Παροικίας για την Προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας τζιαί καθηγητής ξένων τζιαί αγνώστων γλωσσών, Τίτος.

Αμέσως ο Αντωνής ο Ανενιας εβούρησεν τζιαί έφερεν λεζικό τζιαί ο Τταζέτικος ανέλαβε να μεταφράσει το κείμενο τού Τίτου που την εφημερίδα (από ελληνικά «διαστημικά» σε ελληνικά «πεζοδρομίου», για να καταλάβουμε τζι' εμείς οι φτωσίοί ίνταμπου εννοεί).

Απ' ότι εκαταλάβαμεν που θκυό - τρεις προτάσεις που εφκάλαμεν νόημα, επρόσεξεν τζιαί τούτος ότι έλειπεν η ελληνική σημαία που τη φωτογραφία της «Παροικιακής».

Ο Χάμπος ο Ζαόκκελλος εσυνάφερεν ότι χρειάζεται μεγάλη δεξιοτεχνία να εξαφανίζει

κάποιο πράματα που τες φωτογραφίες. Είναι φακκίρισμός στο μεγαλείο του!!!

Ο δε Πουρπούρας αμέσως εσκέφτηκεν ότι τούτον το άτομον είναι ιδανικό για να κάμνει το «ρηγάκι» μέσ' τες στράτες τζιαί να συνάει μιν πούγκαν λίρες.

«Να τον καλέσουμε στην επόμενη συνεδρία μας», επολήθηκεν ο Σαββής ο Μαλίκης. «Πρέπει να του παραντζίλουμεν ότι κινδυνεύει να τον προσλάβουν αθθρόποι τού υποκόμου, αν πάρουν πρέφαν τες ικανότητές του να εξαφανίζει πράματα. Γι' αυτό πρέπει να καλέσουμε έκτακτη συνεδρία τζιαί να καλέσουμε εκτός του φακκίρη τζιαί τους πρώην υποψήφιος Προέδρους Τίτο, Μαύρο, Κουζούπογλου τζιαί Μερσίνη. Ευπρόσδεκτη θα ήτουν τζιαί η παρουσία τού σεβαστού αγωνιστή Αθλητικού Δικαίου, Πάμπου Πασιόδη».

Το λόγο έλαβε τελενταίος ο Μυρτής ο Καμηλάρης, ο οποίος είπε, μιας τζιαί περνά τούτου τού φακκίρη να εξαφανίζει σημαίες να τον εντοπίσουμε με τη βοήθεια τών συναδέλφων παρπέρηδων (αφού κάπου πρέπει να κουρεύεται) τζιαί να τον πάρουμε στα κατεχόμενα να εξαφανίσει τες τούρτζικες σημαίες που τον Πενταδάχτυλο (πράμαν που έπρεπε να κόψει ο νους του... αντί να εξαφανίζει τες ελληνικές).

Τάκης Βούζουνος
(παραδοσιακός παρπέρης)

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΔΗΜ. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΣΤΟΝ ΠΑΝ. ΓΙΑΚΟΥΜΗ

Ψευδοϊστορία και ψευδοσυγγραφείς

Εκεί λοιπόν που περίμενα πως κάποιος εκπρόσωπος του Υπουργείου Παιδείας θα σχολίαζε το άρθρο μου για την νέα ιστορία που μας ετοιμάζουν σύμφωνα με την εξαγγελία του νέου υπουργού, με έκπληξη διάβασα στην τελευταία έκδοση της «Ελευθερίας» την επιστολή του προέδρου του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων.

Σ' αυτή, λοιπόν, ούτε λίγο ούτε πολύ, ο κατά τα άλλα συμπαθής κύριος Πακουμής, ξεσπαθώνει - αλήθεια εκ μέρους τίνος; - και με... κατακεραυνώνει, νομίζει, με ένα σωρό, λυπούμαι να το πω, ανιστόρητες αναφορές.

Γράφει, λοιπόν, ο κύριος Πακουμής, που ξαφνικά από πρώην κουρέας αποφάσισε τώρα να το παίξει και σοβαρός ιστοριοδίφης, περί ανέμων και υδάτων, προσπαθώντας κατά τον προσφιλή τρόπο των «συντρόφων» να ρίξει λάσπη στα μάτια όσων θα προσέξουν την επιστολή του και να παραπληροφορήσει όσους δεν ξέρουν από μαύρη προπαγάνδα, κατηγορώντας με, άκουσον - άκουσον πως δήθεν δεν θέλω να ακουστεί η ιστορική αλήθεια!

Επειδή δεν έχω διάθεση να ασχοληθώ με τις ιστορικές ανακρίβειες που ο κύριος Πακουμής έχει αραδιάσει στην επιστολή του και επειδή όλα όσα γράφει, αν πράγματι αυτός τα έχει γράψει, δεν έχουν καμιά σχέση με το άρθρο μου που αφορούσε απλώς και μόνο την νέα προσπάθεια των «συντρόφων» να πολιτικοποιήσουν την Ιστορία μας, τον προτρέπω να αφήσει σε άλλους πίο ειδικούς την αρθρογραφία, γιατί, με αυτά τα ατεκμηρίωτα που γράφει, θα γελούσε και το παρδαλό κατσίκι, αν μπορούσε να τα διαβάσει.

Όσον αφορά δε τις νουθεσίες του να σταματήσω να προβάλλω τον εαυτό μου «ως άνθρωπο των γραμμάτων» και τα περί ντροπής και τα τοιαύτα, ίσως θα έπρεπε να υπενθυμίσω στον κύριο Πακουμή τον μύθο για τις δύο σακκούλες. Φαντάζομαι θα έχει ακούσει τον μύθο... «Έκαστος δύο πήρας έχει, την μιν εμπροσθεν, την δε άλλην όπισθεν»... κλπ, κλπ...

Αν παρ' ελπίδα, δεν εννοήσει το νόημα του μύθου, τότε ευχαρίστως θα επανέλθω.

Δημήτρης Ευσταθίου

Φρούτον εκτρωματικών η παρθενογένεσις ή παρθενοκαρπία

Κύριε Διευθυντά,
Φρούτον, ως γνωστόν, ουδέν άλλον είναι εμψή η πληρωμή των δένδρων ή φυτών εν γένει προς τα ζώα διά το χεζητιάσθαι, ή χέζειν, τα σπέρματα ή σπόρους αυτών αλλαχού. Παρά δε τους τής γλώτταν ανατέμνοντας βοτανολόγους ή μάς, φρούτον δηλοί ήγουν τας των φυτών ωσθήκας. Αύται περιβάλλουσιν το σπέρμα αυτών δι ευχύμου και ευγέστου σαρκός ή πλακούντος, ός και προσφέρει ελκυστικήν τροφήν και τέρψιν εις το ζώνον το οποίον και διά της κινήσεώς του προσφέρει σωτηρίαν εκδούλευσιν εις το καταδεδικασμένο εις ακινησίαν φυτόν ή δένδρον.

Η υπό του ζώου εκσπερματική διά της οπισθίας οδού ή αφοδύσεως εκδούλευσις αύτη (αν ως ζώνον την διενεργήσει ελευθέρως εις την φύσιν) επιτελεί τον δι' επικονιάσεως πολλαπλασιασμόν και γενετήσιαν επιβίωσιν του φυτικού είδους. Πονηρώς τούτο, άλλως ειπείν, παρελκύει διά της ευκάρπου εκμισθώσεως αύτης το ζώνον (είπεν τις «ζώνον να σε πει ο γυιάς σου, ρε;») ώστε προθύμως και ευκινήτως τούτον να συμμετάσχει εις την γαμικήν λειτουργίαν του ευστρόφου εν ταις επινοίας του, ει και ακινήτου, φυτού ή δένδρου. Είμεθα, άλλως ειπείν, οι κινούμενοι καυλοί των φυτών τα οποία ει και έχουσιν ίδιον καυλόν, ως το στέλεχος, εξέχων βλαστός ή «κορμός» (stem, shaft αγγλιστί) τούτων

εις την βοτανολογίαν ονομάζεται, είναι ούτος εις την γην πεφυτευμένος και ακίνητος.

Πλην ουκ έχουσιν πάντα τα φυτά και τα φρούτα των ομοίως. Η βοτανική και χορτοκηπουρική γνωρίζουσιν παραδείγματα φυτών, ά και έχουσιν ως επί το πλείστον μεταφυτευθεί εις αλλοτρίους τόπους αποκεκομμένα των φυσικών αδελφών αυτών, τα οποία και δεν παράγουσιν σπέρμα, ουδέ πολλαπλασιάζονται διά της φυσικής οδού της επικονιάσεως, αλλά άγωνα όντα και αγωνιώντα χρήζουσιν εξωγονικής «αλλοθετικής» παρεμβάσεως διά την, «εκτρωματικήν» ως κρίνεται, επιβίωσιν και πολλαπλασιασμόν των. Ταύτα καλούνται και τα διά «παρθενοκαρπία» ή «παρθενογενετική» μεταστάσεως αναγεννώμενα και ουχί φυσικώς μετεξελισσόμενα.

Εκτρωματικά παντάσιν τα τοιούτα φρούτα και πονηράς επινοίας μορφώματα. Εκτρωματική και παρά φύσει η παρθενογένεσις, η δε εν τη φύσει σπάνις των διά παρθενοκαρπία ή παρθενογενέσεως επιγεγεννημένων ήκιστα δε Πολυκάρπων των τοιούτων καρπών το αλυσιτελές και θνησιγενές και οξύμορον και οξύμορον προς έτι τής των τοιούτων φρούτων αγάμετου και ακαύλωος παρθενογενέσεως επιμαρτυρεί. Παρθενοκαρπία δείγματα όντα τα άσπερμα υδροπέπωνα (καρπούζια, ουχί δε τα εύκαρπα και γόνιμα της Ζάδιας) και οι τον

τρόπον του σχήματος διαφεύδοντες άσπερμοι σικυίοι (αγγούρια - ουχί δε τα εύζωμα και εύζωνα των Καλυβίων) σκοπόν έχουσιν τα ευθέστερα των ζώων και στρουθών να εξαπατήσασιν, εμπλησθέντων και κορεσθέντων διά τον ασπέρμων καρπών ούτως ώστε σωθέντες οι εύσπερμοι και πλέον οχετικοί των καρπών τους πλέον ευαγώγους των τρωγώντων αυτά γαμετών να πληρώσασιν και πλησθήσασιν, ίνα εις γήν ευεπίφορον και εύφορον να μεταφερθώσιν και ευγονικώς χωσθώσιν και χεσθώσιν.

Άγονος και ασύντακτος και λίαν εκτρωματική η παρθενοκαρπία και παρθενογένεσις, απάτην και υπόνοιαν πονηράν επικρύπτουσα, ως και ούτος ο επιφανής συνταγματολόγος καθ. Χρυσόγονος διέλαβεν. Ημείς δε ως καυλοί επίμαχοι και βλαστοί εκείνων προς το μέλλον και τους επιγόνους ημών τας εκ των προγόνων λαβόντες παρακαταθήκας και παρακατωθήκας ευκάρπους και επιγόνων ευγόνους και ευζώνους ται μέλλοντι γενναίως και άρδην και άρρην λίαν και αληθώς προσκυνήσομεν, ουδέ τινα ουδεπώποτε δε προσκυνήσομεν.

Καρπού δε απηγορευμένου η βρώσις, βρώμα θανάσιμον, ο δε καρπός της αμαρτίας θάνατος. Αμήν.

Βύρων Σπάρταλις

Μάνα, σε βλέπω όνειρο

Πού ήσουν, μάνα, την προδομένη εκείνη μέρα, όταν με χτύπησε του Αττίλα η σφαίρα;
Πού ήσουν όταν έπεσα στο χώμα πληγωμένος τζιαί στο γαίμα ήμουν βουτηγμένος;

Σε ήθελα να με σφίξεις στην αγκαλιά σου τζιαί να με ζεστάνεις με τα φιλιά σου. Γιατί, όμως, μάνα, δεν ήσουν κοντά μου να μου κρατάς το σιέρι τζιαί να χαιδεύεις τα μαλλιά μου;

Μάνα, επιάσαν μας αιχμάλωτους, βουνήσαν μας πάς το πλοίο, επήραν μας στα Άδανα τα πρωϊνά τζιαί που τζιαμέ, μέσα πιο βαθκιά, σε κάποιο λατομείο.

Μάνα, σε βλέπω όνειρο, μέσα στην εκκλησιά με τη φωτογραφία μου αγκαλιά. Σε βλέπω, προσεύχοντας να δακρύξεις, τ' όνομά μου κλαίοντας να ψιθυρίζεις. Σε βλέπω στους δρόμους να γυρνάς,

τζι' όποιον συναντάς για μένα να ρωτάς.
Στα μαύρα είσαι ντυμένη με μαύρη κουρούκλα σκουλισμένη.

Στέκομαι μπροστά σου τζιαί προσπαθώ ότι είμαι αιχμάλωτος να σου πω.
Μάνα, ο γιος σου δεν απέθανε.
Μάνα, ο γιός σου ζει.
Εν νάρτει τζεινή η στιγμή που θά'μαστε πάλι μαζί.

Απλώνεις το σιέρι σου να πιάσεις το δικό μου, σαν χάνεται το σκοτάδι τζι' έρκεται το πρωί.
Κόφκεται, μάνα, το όνειρό μου τζιαί μένομε πάλι χώρκα στη ζωή.

Κυριάκος Χατζηθεοδόση
Ο Αηγοσίτης

Born Free Holidays & Regents Travel

WORLDWIDE TRAVEL



Members of



INCREDIBLE OFFER!

Greek Islands Cruises with Louis Cruise Lines
50% discount on all Summer 2008 sailings
Book with BORN FREE



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Ουρανός ή ουρανός;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Πολύ συχνά αναφερόμαστε στον ουρανό. Τι, όμως, εννοούμε όταν προφέρουμε αυτή τη λέξη; Αυτό το λέμε, γιατί η λέξη (ακόμα και το όνομα) ουρανός, χρησιμοποιήθηκε κατά πολλούς και διαφόρους τρόπους. Στην αρχαία ελληνική μυθολογία ο Ουρανός ήταν θεός. Μια από τις ετυμολογίες, τον θέλει να είναι αυτός που στέλλει τις βροχές.

Εκείνο, όμως, που ο πιο πολύς κόσμος εννοεί με την λέξη ουρανός είναι το ημισφαίριο που αντικρίζουμε όταν κοιτάμε προς τα άνω και που έχει σαν ύψιστο σημείο το ζενίθ και σα βάση τον ορίζοντα και που κατά τη διάρκεια της ημέρας, όταν δεν τον σκεπάζουν σύννεφα, έχει ανοικτό γαλάζιο χρώμα και που για περισσότερη ακρίβεια το λέμε ουρανό. Ενώ, κατά τη διάρκεια της νύχτας (και πάλιν όταν δεν είναι σκεπασμένος με σύννεφα) είναι γεμάτος με αστρα.

Θα μπορούσαμε να πούμε πάρα πολλά για τον ουρανό. Όμως, εδώ σκοπό έχουμε να αναφερθούμε σε ένα άλλο ΟΥΡΑΝΟ, που για να τον διακρίνουμε από τον ουρανό που βλέπουμε πάνω από μας, τον γράφουμε (μόνο στο άρθρο αυτό) με κεφαλαία γράμματα. Αυτή τη διαφορά θα δούμε στο άρθρο αυτό. Ο λόγος: γιατί πολλοί μπερδεύουν τον ουρανό με τον ΟΥΡΑΝΟ.

Είναι γεγονός ότι, όταν μιλάμε για τον ΟΥΡΑΝΟ, κοιτάμε προς το άνω, προς τον ουρανό. Αυτός είναι ένας επιπρόσθετος λόγος που θα ασχοληθούμε με το θέμα αυτό. Με άλλα λόγια, ο ΟΥΡΑΝΟΣ δεν έχει σχέση με τον ουρανό. Η μόνη σχέση που έχει είναι ότι μας θυμίζει τον ΟΥΡΑΝΟ. Στρεφόμενοι προς τα άνω και αντικρίζοντας τον ουρανό, ο νους μας κατευθύνεται στον ΟΥΡΑΝΟ. Όπως πίσω από κάθε λέξη κρύβεται και η ιδέα που εκφράζει, έτσι και πίσω από τον ουρανό κρύβεται και η ουσία του ΟΥΡΑΝΟΥ, του οποίου την ιδέα, ακόμα και την ουσία, συλλαμβάνουν οι τυφλοί (που έχουν γνωρίσει τον Ιησού) χωρίς ποτέ να έχουν αντικρίσει τον ουρανό.

Ίσως πιο εύκολα οι τυφλοί πιστοί μπορούν να συλλάβουν στο μυαλό τους τον ΟΥΡΑΝΟ παρά εμείς που μπορούμε να δούμε τον ουρανό. Γιατί εμείς είμαστε αναγκασμένοι να υπερβούμε τον ορατό ουρανό για να συλλάβουμε τον αόρατο ΟΥΡΑΝΟ. Ενώ στους τυφλούς δεν χρειάζεται αυτή η διαδικασία.

Ο Χριστός είναι Εκείνος που μας αποκαλύπτει τον ΟΥΡΑΝΟ. Το αποκορύφωμα της αποκάλυψης αυτής είναι ο Σταυρός Του.

Το σχήμα του Σταυρού δεν είναι καθόλου τυχαίο. Η οριζόντια γραμμή του συμβολίζει την ευθύγραμμη πορεία του χρόνου, ενώ η κάθετη προς τη γη γραμμή του μας δείχνει τον ΟΥΡΑΝΟ. Η γραμμή αυτή τέμνει την άλλη, την οριζόντια γραμμή, και άρα τον ίδιο το χρόνο, στα δύο, χωρίζοντας την Ιστορία του ανθρώπου στα δύο.

Η οριζόντια γραμμή έχει αρχή και τέλος, αποκαλύπτώντας μας έτσι το γεγονός ότι ο χρόνος είχε αρχή και άρα θα έχει και τέλος. Στην οριζόντια αυτή γραμμή είχε απλώσει ο Ιησούς τα χέρια Του.

Με αυτή τη στάση δήλωνε την αγάπη Του προς όλους τους ανθρώπους, στους οποίους ανοίγει διάπλατα την πονεμένη αγκάλη Του, και σ' αυτούς ακόμα τους σταυρωτές Του.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η Κοίμησις της Παναγίας

Στις 15 Αυγούστου, η Εκκλησία μας εορτάζει την πάνσεπτον Μετάσταση της Υπερενδόξου Δεσποίνης ημών Θεοτόκου και Λειπαρθένου Μαρίας.

Απολυτίκιον της εορτής: «*Εν τη Γεννήσει την παρθενίαν εφύλαξας, εν τη Κοιμήσει τον κόσμον ου κατέλιπες, Θεοτόκε. Μετέστης προς την ζωήν, μήτηρ υπάρχουσα της ζωής και τας πρεσβείαις ταις σαις λυτρομένη, εκ θανάτου τας ψυχάς ημών.*»

Όταν ο Κύριος ημών Ιησούς Χριστός αποφάσισε να καλέσει τη Μητέρα Του κοντά Του, απέστειλε Άγγελο να μεταφέρει προς Αυτήν την ευχάριστη είδηση. Αυτό έγινε τρεις ημέρες προ της Κοιμήσεώς της.



Γράφει ο **Δαμασκηνός Ιωαννίδης**, θεολόγος

Ο σοφός Σολομών, φωτιζόμενος από το Παράκλητο Πνεύμα, γράφει στο θεόπνευστο βιβλίο του «Παροιμιαί»:

«*Κάθε φορά που οι άνθρωποι θυμούνται τους δικαίους που έφυγαν από τον κόσμον αυτόν, συνοδεύουν τη θύμησή τους με εγκώμια και επαίνους προς αυτούς*» (Παροιμ. ι, 7).

Αν λοιπόν η θύμησις των δικαίων ανθρώπων συνοδεύεται πάντα με επαίνους και εγκώμια, πώς να προσφέρουμε εγκώμια στην Παναγία, «*το Παναγιώτατο Ανάκτορο τού Θεού και θησαυροφυλάκιο της οσιότητος*»;

Εγκωμιάζοντας την Παναγία, εξυμνούμε τον εαυτό μας, διότι με τον τρόπον αυτόν πλησιάζουμε πιο πολύ τον Δημιουργό Θεό, ο οποίος ήλθε και κατοίκησε στην κοιλίαν Της, για να σώσει το ανθρώπινο γένος.

Η ορθόδοξη χριστιανική πίστη είναι τόσο δεμένη με την Παναγία «Παντάνασσα», όπως την αποκαλούμε, ή «Πλατυτέρα των Ουρανών», ώστε πλήθος ύμνων και προσευχών αναπέμπονται προς Αυτήν σε κάθε λειτουργία, σε κάθε Ακολουθία και προσευχή μας.

Ιδιαίτερα, όμως, τον μήνα Αυγούστου και μάλιστα τις πρώτες 15 ημέρες του μηνός αυτού, ψάλλονται καθημερινά ειδικές Παρακλήσεις προς την Παναγία, ώστε να προετοιμασθεί ο χριστιανικός κόσμος να εορτάσει την Κοίμησις Αυτής την 15η Αυγούστου.

Προεικονίσεις της Παναγίας

Στην Παλαιά Διαθήκη υπάρχουν πολλές προεικονίσεις αναφερόμενες



στην Παναγία: α) Κιβωτός του Νώε, β) Η βάρκα του Μωυσή, γ) Η χρυσή Στάμνα του Μάννα, δ) Η Επτάφωτος Λυχνία, ε) Η Ράβδος του Ααρών, στ) Η Κάμιος των Τριών Παίδων και ζ) η Κλίμακα του Ιακώβ.

Ένας από τους πολλούς ύμνους που αναφέρονται στην Παναγία, λέγει τα εξής: «*Ο γλυκασμός των Αγγέλων, των θλιβομένων η χαρά, Χριστιανών η Προστάτις, Παρθένε Μητηρ Κυρίου, αντιλαβού μου και ρύσαι των αιώνιων βασάνων*».

Ανάμεσα στα πλήθη των γυναικών καμία μεγάλη βασίλισσα και καμία δοξασμένη γυναίκα δεν τιμήθηκε και δεν υμνήθηκε όσο η σεμνή Παρθένος της Ναζαρέτ, που είχε τη μεγάλη εύνοια του Θεού να γίνει το εκλεκτόν σκήνωμα του Αιωνίου Λόγου. Η Βασίλισσα και Κυρία των Αγγέλων, η Μητέρα και Προστάτις του γένους των ανθρώπων είναι και θα είναι πάντοτε Εκείνη της οποίας η μορφή θα ακτινοβολεί, προκαλώντας τα ωραιότερα συναισθήματα της ευλαβείας.

Μεταξύ των πολλών κοσμημάτων που στολίζουν το όνομά της, είναι και τα ακόλουθα τρία: 1) **Αγνοίας Θησαύρισμα**, 2) **Τσιρίωση** - Όταν ο αρχάγγελος Γαβριήλ την χαίρετσε και της είπε το μήνυμα του Θεού στον Ευαγγελισμό, Εκείνη απάντησε: «*Ιδού η δούλη Κυρίου γένοιτοί μοι κατά το ρήμα σου*» (Λουκ. Α' 38). 3) **Υπομονή**-Ολόκληρη

η ζωή της Παναγίας ήταν γεμάτη από δοκιμασίες, από την ημέρα της γεννήσεώς της μέχρι την ημέρα της Κοιμήσεως.

Η Κοίμησις της Θεοτόκου - Η Μετάστασις

Είναι γνωστό ότι ο Κύριος επί του Σταυρού, προ του «τετέλεσται», δεικνύοντας τον μαθητή του Ιωάννη είτε στην Παναγία Μητέρα Του: «*Ιδού ο υιός σου*», εις δε τον Ιωάννη: «*Ιδού η μήτηρ σου*». Από τη στιγμή εκείνη, ο Ιωάννης παρέλαβε την Παναγία στο σπίτι του, όπου διέμενε με τον αδελφό του Ιάκωβο και τη μητέρα του Σαλώμη (εξαδέλφη της Παναγίας). Όταν ήλθε η ώρα τής εκ του κόσμου τούτου εξόδου Της - το έτος είναι άγνωστο - άγγελος Κυρίου την επισκέφθηκε τρεις ημέρες πριν και Της ανήγγειλε την είδηση που ήταν χαρμόσυνη, διότι έμελλε να υπάγη προς τον Υιόν Της, όπου θα έμενε διά παντός κοντά Του. Μετά την είδηση, ανέβηκε στο Όρος των Ελαιών, όπου συνήθιζε να προσεύχεται και ο Υιός Της και προσευχήθηκε. Εκεί, ακόμη και τα δέντρα έκλιναν τις κορυφές τους.

Μετά την επιστροφή της, γνωστοποίησε την κοίμησή Της προς τους γείτονες και συγγενείς, οι οποίοι ξέσπασαν σε λυγμούς. Η Παναγία παρηγόρησε όλους, υπενθυμίζουσα ότι μεταβαίνει στον Υιόν Της, βεβαιώνουσα ότι από εκεί δεν θα παύ-

σει να πρεσβεύει πάντοτε για τη σωτηρία των ανθρώπων και την ενίσχυση των πτωχών και αδυνάτων. Πήρε επίσης τους δύο χιτώνες που είχε και τους έδωσε από έναν σε δύο πτωχές χήρες γειτόνισσές Της.

Την τρίτη ημέρα μετά την αγγελία και λίγο πριν την Κοίμησις, καθάρισε το σπίτι και ετοίμασε την κλίνη της. Συνέβη, όμως, κάτι το παράδοξο και θαυμαστό. Οι Απόστολοι που ευρίσκοντο εκτός Ιεροσολύμων, κηρύττοντες το Ευαγγέλιο, ανηπάγησαν υπό Πνεύματος Αγίου οσεί νεφέλης και μεταφέρθηκαν στο σπίτι της Παναγίας. Εκεί επληροφόρηθησαν ότι η Παναγία εκλήθη από τον Υιόν Της και Διδάσκαλό τους να μεταβεί κοντά Του. Μεγάλη συγκίνηση και κλάματα εξεδηλώθησαν, διότι θα τους εγκατέλειπε και η Παναγία, που τους παρηγορούσε μέχρι τότε. Μεταξύ των Αποστόλων ήταν και ο Παύλος, καθώς και τρεις Ιεράρχες: Διονύσιος ο Αρεοπαγίτης, ο Ιερόθεος και ο Τιμόθεος. Η Παναγία τους υποσχέθηκε ότι και απ' εκεί που θα είναι, κοντά στον Υιόν Της, θα πρεσβεύει υπέρ της σωτηρίας του γένους των ανθρώπων.

Όταν η Παναγία εκοιμήθη, οι Απόστολοι πήραν την κλίνη της με το σεπτό λείψανο και το μετέφεραν στη Γεσθημανή προς ταφήν. Ενώ επορεύοντο ψάλλοντες ύμνους, ταυτοχρόνως ακούγονταν και ύμνοι αγγελικοί. Ιουδαϊκός όχλος, υποκινηθείς από Γραμματείς και Φαρισαίους, ετόλμησαν ν' ανατρέψουν την κλίνη. Μόλις, όμως, πλησίασαν, τιμωρήθηκαν από θεία δίκη - όλοι ετυφλώθησαν, εκτός ενός που του κόπηκαν τα χέρια και έμειναν αφορούμενα στην κλίνη, διότι τόλμησε ν' ανατρέψει το λείψανο. Τότε, οι παθόντες γονυκλινείς μετανόησαν και προσευχήθηκαν και πιστεύσαντες στον Χριστό, αποκαταστάθηκε η υγεία τους.

Στη Γεσθημανή τοποθέτησαν το λείψανο σε λαξευτό τάφο. Οι υμνωδίες συνεχίστηκαν επί τρεις ημέρες. Σύμφωνα με την παράδοση, ο Απόστολος Θωμάς απουσίαζε και πάλι, όπως έγινε και με την Ανάστασις του Κυρίου. Την τρίτη ημέρα που επέστρεψε, ζήτησε να τον συνοδεύσουν στον τάφο να προσκυνήσει το λείψανο της Παναγίας. Με έκπληξη, όταν άνοιξαν τον τάφο, είδαν ότι το σώμα έλειπε και ευρισκόταν μόνον το σινδόνι. Τότε αντελήφθησαν ότι η Παναγία είχε αναληφθεί σωματικώς, όπως και ο Υιός Της.

Ο υμνωδός λέγει: «*Τάφος και νέκρωσις ουκ εκράτισε, ως γαρ ζωής μητέρα προς την ζωήν μετέστησε*».

Η εορτή της Κοιμήσεως της Θεοτόκου εθεσπίσθη τον 6ο αιώνα επί αυτοκράτορος Μαυρικίου.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

ΜΕΡΟΣ 95ο

« GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF THYATEIRA AND GREAT BRITAIN 5 CRAVEN HILL LONDON, W.2, PADDINGTON 4787 Τη 25η Οκτωβρίου 1966 Εξοχώτατον κ. Σ. Νικολαεΐζην Πρεσβευτήν της Ελλάδος Ενταύθα

Εξοχώτατε και Αγαπητέ μοι κ. Πρεσβευτά,

Προς ενημέρωσιν υμών ευρίσκετε εσώκλειστον εν τη παρούση αντίγραφον επιστολής ην απηύθυνα προς τον Αρχιεπίσκοπον Κύπρου κ.κ. Μακάριον επί του θέματος της μεταγραφής της ακινήτου περιουσίας της Κοινότητας των Αγίων Πάντων Λονδίνου εις την Αρχιεπισκοπήν Κύπρου.

Η Επιτροπή του εν λόγω Ναού απέστειλεν αντιπροσωπεΐαν εις την Κύπρον τον κ. Ι. Λουκιανόν Πρόεδρον και κ. Η. Τελλάλην Αντιπρόεδρον οΐτινες αποδεικνύονται αρχηγοί της κινήσεως προς απόσπασιν της Κοινότητος των εκ της δικαιοδοσίας του Οικουμενικού Πατριαρχείου εις την Αρχιεπισκοπήν Κύπρου.

Η απόφασις αΐτη φαίνεται ότι ήρχισε πρό αρκετών ετών. Ανευώθι όμως εσχάτως διά των υποδείξεων του τέως Αρμοστού της Κύπρου τον κ. Ι. Λουκιανόν Πρόεδρον και κ. Η. Τελλάλην, Αντιπρόεδρον οΐτινες αποδεικνύονται αρχηγοί της κινήσεως προς απόσπασιν της Κοινότητος των εκ της δικαιοδοσίας του Οικουμενικού Πατριαρχείου εις την Αρχιεπισκοπήν Κύπρου.

Η απόφασις αΐτη φαίνεται ότι ήρχισε προ αρκετών ετών. Ανευώθι όμως εσχάτως διά των υποδείξεων του τέως Αρμοστού της Κύπρου κ. Α. Σωτηριάδου.

Προς τον Μακαριώτατον Κύπρου κατά την επίσκεψιν Αυτού εν τη Μητροπόλει την 27ην Ιανουαρίου 1966 ωμίλησε και ούτος μετ' εμφάσεως απέρριψεν και κατεδίκασε τοιαύτην ιδέαν και κίνησιν. Πλην όμως κατά το συνταχθέν εν Κύπρω σημείωμα μεταξύ του Μακαριωτάτου, του Υπουργού των Εξωτερικών κ. Σ. Κύπριανού και των αντιπροσώπων της εν λόγω Κοινότητος Ι. Λουκιανού και Η. Τελλάλη, ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου δέχεται την εφαρμογήν της εν λόγω ιδέας ακολουθουμένης νέας μεθόδου πραγματοποίησιν αυτής.

Κατά την μέθοδον ταύτην η Κοινότης θα μεταφέρει την ακίνητον αυτής περιουσίαν εις τον Αρχιεπίσκοπον Κύπρου, ο δε Αρχιεπίσκοπος θα προσφέρει 20,000 λίρας και 4 οικοπέδα, προς αγοράν ή οικοδομήν Κέντρου όπερ θα έχη αιθούσας συνεδριάσεων, βιβλιοθήκης, τυπογραφείον κ.λ.π. την διοικητικήν Επιτροπήν του οποίου θα διορίζη πάντοτε ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου, την δε Εποπτείαν θα έχη ο ενταύθα Αρμοστής.

Διά της μεταφοράς ταύτης της περιουσίας και διά του διορισμού των διοικούντων αυτήν, η Αρχιεπισκοπή Κύπρου εισηγηδά εις την δικαιοδοσίαν του Οικουμενικού Πατριαρχείου. Δεδομένου ότι είναι



δυνατόν την μέθοδον ταύτην να χρησιμοποιήσουν και αι άλλα Κοινότητες, τότε θα απογυμνωθή τελείως η Μητρόπολις, δηλαδή το Οικουμενικόν Πατριαρχείον πάσης εν αυτή δικαιοδοσίας.

Εσώκλειστός ευρίσκετε αντίγραφα φωτοτυπικά 1) του εν λόγω σημειώματος, 2) των Πρακτικών της Γενικής Συνελεύσεως της Κοινότητος των Αγίων Πάντων διά της οποίας την 7ην Αυγούστου 1965 η Κοινότης απεφάσισε την μεταγραφήν της περιουσίας αυτής εις την Αρχιεπισκοπήν Κύπρου. 3) Αντίγραφον επιστολής ην απηύθυνα ενταύθα εις τον Αρμοστήν Κύπρου κ. Ασιώτην. 4) Αντίγραφον φωτοτυπικόν επιστολής ην απηύθυνα προς τον Πρόεδρον της Κοινότητος κ. Ι. Λουκιανόν. 5) Αντίγραφον της επιστολής ην απηύθυνα προς τον Μακαριώτατον Κύπρου κ.κ. Μακάριον.

Παρακαλώ θερμώς όπως αναφέρητε ταύτα πάντα εις το Υπουργείον διά τα περαιτέρω, συνάμα δε όπως συνομιλήσητε και μετά του κ. κ. Ασιώτου.

Προς το Οικουμενικόν Πατριαρχείον απηύθυνα σχετικήν έκθεσιν.

Ταύτα προς υμάς ανακοινούμενος, διατελώ μετά πολλής αγάπης και βαθείας εκτιμήσεως.

Αθηναγόρας
Μητροπολίτης Θυατείρων
και Μ. Βρετανίας»

θέμα αγοράς Ναού, εν περιπτώσει και προσφερόθι ο Ναός των Αγίων Πάντων προς αγοράν.

Ταύτα πάντα έχων υπ' όφιν απηύθυνα επιστολήν προς τον Αρχιεπίσκοπον Κύπρου κ.κ. Μακάριον και προς τον Αρμοστήν Κύπρου κ. Κ. Ασιώτην διαμαρτυρόμενος διά την αντικανονικήν ταύτην πράξιν, η οποία εν περιπτώσει μιμήσεως, θα συντελέσει εις την απόσχισιν των Κοινοτήτων από της Μητροπόλεως και του Οικουμενικού Πατριαρχείου και την διακύβευσιν του Εκκλησιαστικού κύρους της ενταύθα Μητροπόλεως.

Παρακαλώ όθεν όπως έχητε ταύτα υπ' όφιν, διότι ως δείχνουν τά πράγματα και ως μοί ανεκοινώθη υπό τινων Μελών της Γενικής Συνελεύσεως της 7ης Αυγούστου 1966, η υπόθεσις θα οδηγήθι εις το Δικαστήριον προς όνειδος πάντων.

Εσώκλειώ αντίγραφον επιστολής μου προς τον κ. Ι. Λουκιανόν.

Ταύτα προς υμάς ανακοινούμενος, διατελώ μετ' ευχών θερμών και αγάπης.

Ο Μητροπολίτης
Αθηναγόρας Μητροπολίτης
Θυατείρων και Μ. Βρετανίας»

Παραθέτουμε εδώ το ένταλμα απελάσεως του μακαριστού Καλλίνικου Μαχαριώτη (τον οποίο, σημειωτέον, είχε αποστείλει στο Λονδίνο ο ίδιος ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος Γ' το 1953 για να αναλάβει τα ηνία στον Ναό των Αγίων Πάντων, με τη σύμφωνη, βέβαια, γνώμη και έγκριση του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων Αθηναγόρα Καββάδα) **ως έχει, σε επίσημη μετάφραση που του είχε επιδοθεί μαζί με το αγγλικό πρωτότυπο** (τα οποία μου δόθηκαν, μαζί με πολλά άλλα σπουδαιότατα έγγραφα, από τον αείμνηστο Καλλίνικο λίγο πριν από το θάνατό του και βρίσκονται τώρα στην κατοχή μου):

«Διάταγμα περί Αλλοδαπών. Ένταλμα Απελάσεως».

Ενύ (το πρωτότυπο γράφει whereby, που θα ήταν ίσως καλύτερα να μεταφραστεί «διά του οποίου»), κρίνω ότι τούτο είναι απαραίτητον διά το δημόσιον όφελος να γίνει απέλασις εναντίον του Αρχιμανδρίτου Καλλίνικου Μαχαριώτη, αλλοδαπού. Κατά συνέπεια, συμφώνως της δοθείσης μοι εξουσίας διά της παραγράφου 2 (β) του άρθρου 20 του περί Αλλοδαπών Διατάγματος 1953, διατάσσω ως κατωτέρω και λέγω ότι ο εν λόγω Καλλίνικος Χατζηχρίστου Μαχαριώτης να εγκαταλείψη και να διαμείνη εις το εξής μακράν του Ηνωμένου Βασιλείου και συμφώνως των δοθεισών μοι εξουσιών από τας παραγράφους 1 και 4 του άρθρου 21 του διαληφθέντος Διατάγματος Αλλοδαπών 1953, ως κάτωθι εξουσιοδοτώ οιονδήποτε αξιωματικών επί των μεταφορών (μετοικειών) {το πρωτότυπο γράφει immigration officer που θα μεταφραζόταν καλύτερα ως «υπάλληλος για τη μετανάστευση»} ή υπεύθυνου (φύλακα) {το πρωτότυπο έχει constable που σημαίνει βέβαια «αστυνομικός»}, εις οιανδήποτε ώραν από της εκδόσεως του σχετικού Εντάλματος επί του διατασσομένου Καλλίνικου



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

Χατζηχρίστου Μαχαριώτη, να τοποθετήσθι τούτον εις πλοΐον ή αεροπλάνον, το οποίον να είναι υπό σύλληψιν μέχρι κατ' αυτόν τον τρόπο να επιβιβαστεί εις το πλοΐον {το πρωτότυπο γράφει until he is so placed on board, που σημαίνει απλώς να «επιβιβασθεί» χωρίς την συγκεκριμένη αναφορά στο μεταφορικό μέσο. Η μετάφραση πάντως είναι κάθε άλλο παρά ακριβής}.

Το Ένταλμα υπογράφει ο G. LLOYD GEORGE, One of Her Majesty's Principal Secretaries of State. HOME OFFICE, WHITEHALL, 11th June 1956.

Το παράξενο, βέβαια, είναι ότι ο Καλλίνικος, στο ένταλμα απελάσεως του χαρακτηρίζεται «αλλοδαπός» (foreigner), ενώ στην πραγματικότητα ήταν Βρετανός υπήκοος ως εκ της καταγωγής του εκ Κύπρου που εξακολουθούσε ακόμη να βρίσκεται υπό Βρετανική κατοχή και συνεπώς θα έπρεπε να εξευρεθεί κάποιος άλλος όρος.

Άλλωστε το Ένταλμα αυτό ανεκλήθη τελικά από τη Βρετανική Κυβέρνηση στις 10 Ιουνίου 1960, όπως καταφαίνεται από την πιο κάτω επιστολή του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδος προς τον Καλλίνικο (αλλά και από παρόμοιο σημείωμα - βρίσκεται κι αυτό στην κατοχή μου - που απεστάλη από το Υπουργείο Εσωτερικών της Βρετανίας προς την Εκκλησιαστική Επιτροπή των Αγίων Πάντων, περί της οποίας κάμνει εδώ μνεία η επιστολή του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδος):

«ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΜΜΑΔΟΣ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ.

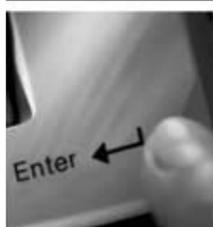
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ Δ' ΠΟΛΙΤΙΚΗ, Αριθμ. Πρωτ. 26677/Α4/δ'ς

Εν Αθήναις τη 6η Αυγούστου 1960.

Προς τον Αιδεσιμώτατον Αρχιμανδρίτην Κύριον Καλλίνικον Μαχαριώτην

Εν συνεχεία και προφορικής προς υμάς ανακοινώσεως, έχομεν την τιμήν να θέσωμεν υπ' όφιν υμώνσθι η ενταύθα Βρετανική Πρεσβεία διά διακοινώσεως της υπ' αριθμ. 42/8.6.1960 μας εγνώρισεν ότι η Κυβέρνησις της Μ. Βρετανίας ανεκάλεσε την διαταγήν περί απελάσεως υμών εκ του Ηνωμένου Βασιλείου καιότι ο Βρετανός Υπουργός των εσωτερικών θ' ανεκοινούσθι τούτο, την 10ην Ιουνίου 1960, εις τον Επίτροπον του εν Λονδίνο ιερού Ναού των Αγίων Πάντων. Εν συνεχεία των ως άνω δύνασθε να μεταβήτε ελευθέρως εις το Ηνωμένον Βασίλειον.

ΕΝΤΟΛΗ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ
Ο ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ
ΣΤ. ΡΟΥΣΣΟΣ
Σύμβουλος Πρεσβείας Β'». ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



LAIKI eBANK

Ευκολία στις Τραπεζικές Συναλλαγές

www.laikiebank.co.uk

Η πραιμπεξόλη στη θεραπεία της ινομυαλγίας

Αμερικανοί επιστήμονες υποστηρίζουν ότι η πραιμπεξόλη είναι ασφαλής και αποτελεσματική στη θεραπεία την ινομυαλγίας, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο Arthritis and Rheumatism.

Η πραιμπεξόλη συνήθως χορηγείται στην θεραπεία της νόσου Πάρκινσον. Διεγείρει την παραγωγή ντοπαμίνης προσδεδεμένη στους υποδοχείς της ντοπαμίνης και πιστεύεται ότι αναστέλλει τις αντιδράσεις στις οποίες διαμεσολαβούν από αισθητήρια νεύρα.

Ερευνητική ομάδα των Pacific Rheumatology Associates διενήργησε μονοκεντρική, διπλή-τυφλή, με ψευδοφάρμακο ελεγχόμενη μελέτη σε δείγμα 60 ασθενών με ινομυαλγία που επιλέχθηκαν τυχαία με αναλογία 2:1 να λάβουν είτε πραιμπεξόλη είτε ψευδοφάρμακο κάθε βράδυ για 14 εβδομάδες.

Η δοσολογία για εκείνους που λάμβαναν τη δραστική ουσία ήταν αυξανόμενη σε εβδομαδιαία βάση, ξεκινώντας από τα 0,25mg την πρώτη εβδομάδα και καταλήγοντας στα 4,5mg τις τελευταίες τρεις εβδομάδες. Και τελικά μειώθηκε σταδιακά στα 0mg κατά τη διάρκεια της 15ης εβδομάδας.

Επειδή οι πάσχοντες από ινομυαλγία συχνά παίρνουν ποικιλία φαρμάκων, επιτράπη στους συμμετέχοντες να συνεχίσουν την πρακτική αυτή αρκεί η δοσολογία να ήταν σταθερή για τουλάχιστον έξι εβδομάδες πριν από την έναρξη της μελέτης.

Συνολικά 49 ασθενείς ολοκλήρωσαν τη μελέτη λόγω μιας ποικιλίας λόγων, ο πιο συχνός ήταν η παραβίαση του πρωτοκόλλου με την έναρξη ενός νέου φαρμάκου κατά τη διάρκεια της μελέτης. Κανείς δεν αποσύρθηκε λόγω των ανεπιθύμητων ενεργειών.

Στην ομάδα της πραιμπεξόλης σημειώθηκε σημαντική μείωση του πόνου συγκριτικά με την ομάδα ελέγχου στο τέλος της μελέτης: τουλάχιστον 50% μείωση του πόνου επιτεύχθηκε από το 24% των ασθενών συγκριτικά με το 14% της ομάδας ελέγχου, όπως μετρήθηκε από το σκορ πόνου της κλίμακας VAS.

Συνολικά, το 82% των ασθενών που πήραν πραιμπεξόλη παρουσίασαν κάποια βελτίωση στον πόνο, συγκριτικά με το 57% της ομάδας ελέγχου.

Επιπλέον, άλλες κλίμακες μέτρησης των συμπτωμάτων της ινομυαλγίας και του πνευματικής κατάστασης έδειξαν βελτίωση στην ομάδα της δραστικής ουσίας. Η πραιμπεξόλη έγινε καλά ανεκτή, με πιο συχνές παρενέργειες την απώλεια βάρους και τη ναυτία. Οι ασθενείς δεν υπέφεραν από παραισθήσεις και υπνηλία που συνήθως αναφέρουν όσοι παίρνουν πραιμπεξόλη για τη νόσο Πάρκινσον.

Ναυτία αναφέρθηκε από τις δυο ομάδες και ίσως εν μέρει οφειλόταν στην γλώσσα της συναίνεσης που έδινε έμφαση στο σύμπτωμα αυτό.

Η σταδιακή αύξηση της δοσολογίας της πραιμπεξόλης φάνηκε να είναι σημαντικός παράγοντας στην αποτελεσματικότητά της, αλλά αυτό απαιτεί περαιτέρω διερεύνηση.

Αν και η μελέτη έχει ορισμένους περιορισμούς, όπως η χορήγηση και άλλων φαρμάκων και το σχετικά σύντομο διάστημα θεραπείας, τα αποτελέσματα είναι ελπιδοφόρα.

Το περπάτημα και η γιόγκα ίσως είναι ανακουφιστικά κατά την εμμηνόπαυση

Ημετριοπαθής άσκηση όπως το περπάτημα και η γιόγκα μπορεί να κάνουν τη μετάβαση της γυναίκας στην εμμηνόπαυση ευκολότερη υπόθεση, σύμφωνα με νέα αμερικανική μελέτη που δημοσιεύεται στο επιστημονικό έντυπο *Annals of Behavioral Medicine*.

Ερευνητική ομάδα του Πολιτειακού Πανεπιστημίου της Πενσυλβάνια με επικεφαλής την Δρ Στεριανί Ελαβσκι έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 164 γυναίκες που έκαναν καθιστική ζωή και υπέφεραν από εξάψεις, νυχτερινές επιδράσεις και άλλα εμμηνόπαυσιακά συμπτώματα.

Οι ερευνητές διαπίστωσαν ότι η έναρξη ενός προγράμματος τακτικής άσκησης, είτε ήταν περπάτημα είτε γιόγκα, φάνηκε να ενισχύει την συναισθηματική ευεξία τους.

Δεν υπήρχαν ξεκάθαρες αποδείξεις ότι κάποια εκ των δύο μορφών άσκησης ανακούφιζαν τις εξάψεις ή άλλα συμπτώματα της εμμηνόπαυσης. Αλλά η γιόγκα και το περπάτημα ανέβαζαν συναισθηματικά τις συμ-



μετέχουσες και βελτίωναν την ποιότητα ζωής τους. Μετά από τέσσερις μήνες, οι γυναίκες και των δύο ομάδων ανέφεραν υψηλότερα

συμπτώματα γενικής ευτυχίας από την ομάδα ελέγχου. Επίσης ανέφεραν οφέλη σχετικά με την σχετιζόμενη με την εμμηνόπαυση ποιότητα ζωής, που βελτίωναν τα συναισθηματικά τους για την φυσική τους υγεία, την συναισθηματική τους ευεξία και την ερωτική ζωή.

Απαιτείται περαιτέρω διερεύνηση για το αν το περπάτημα, η γιόγκα ή άλλες μορφές άσκησης μπορούν να περιορίσουν συγκεκριμένα συμπτώματα της εμμηνόπαυσης όπως οι εξάψεις και τα προβλήματα του ύπνου.

Μερικές μελέτες έχουν δείξει ότι, επειδή η γυμναστική αυξάνει τη θερμοκρασία του σώματος, μπορεί να προάγει τις εξάψεις μεσοπρόθεσμα.

Ωστόσο στην παρούσα μελέτη, ενώ ούτε το περπάτημα ούτε η γιόγκα σχετιζόνταν ξεκάθαρα με βελτιωμένα συμπτώματα της εμμηνόπαυσης, οι γυναίκες που μπορούσαν να ενισχύσουν την καρδιαγγειακή τους κατάσταση κατά τη διάρκεια της μελέτης ανέφεραν λιγότερα συμπτώματα.

Η παχυσαρκία αυξάνει τον κίνδυνο εκδήλωσης νόσου Αλτσχάιμερ

Οι παχύσαρκοι μεσήλικες αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο εκδήλωσης νόσου Αλτσχάιμερ και άλλων μορφών άνοιας μετέπειτα, σύμφωνα με νέα φινλανδική μελέτη που δημοσιεύεται στο επιστημονικό έντυπο *Archives of Neurology*.

Ερευνητική ομάδα του Ινστιτούτου Καρολίνσκα με επικεφαλής την Δρ Μία Κιβπέλτο έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 1.449 Φινλανδούς από την αρχή της δεκαετίας του 1970 και διαπίστωσε ότι εκείνοι που ήταν παχύσαρκοι στη μέση ηλικία είχαν περισσότερες πιθανότητες συγκριτικά με

συνομηλικούς τους φυσιολογικού βάρους να εκδηλώσουν άνοια κατά τη διάρκεια της έρευνας.

Αν και εν μέρει ο συσχετισμός μπορεί να εξηγηθεί από την αυξημένη συχνότητα της υπέρτασης, της υπερχοληστερολαιμίας και του καπνίσματος μεταξύ των υπέρβαρων ανδρών και γυναικών, η παχυσαρκία από μόνη της εξακολουθούσε να συνδέεται με διπλάσιο κίνδυνο εκδήλωσης άνοιας.

Ένας σεβαστός αριθμός μελετών έχει καταδείξει τον σημαντικό ρόλο του τρόπου ζωής στον κίνδυνο άνοιας, περιλαμβανομένης

και της νόσου Αλτσχάιμερ. Οι επιστήμονες επισημαίνουν ότι η υγιεινή διατροφή, η γυμναστική και η πνευματική εγρήγορση, μπορεί να συμβάλουν στην πρόληψη της άνοιας. Απ' την άλλη, νοσήματα που καταστρέφουν τις αρτηρίες και εξασθενούν την αιματική ροή, περιλαμβανομένης της υπέρτασης και της υπερχοληστερολαιμίας, έχουν σχετιστεί με αυξημένο κίνδυνο εκδήλωσης άνοιας.

Μεταξύ των συμμετεχόντων της παρούσας μελέτης, εκείνοι που ήταν παχύσαρκοι και είχαν αυξημένη χοληστερόλη και υπέρταση είχαν εξαπλάσιες πιθανό-

τες εκδήλωσης άνοιας συγκριτικά με άνδρες και γυναίκες χωρίς τις προαναφερόμενες παθήσεις.

Όσο περισσότεροι οι αγγειακοί παράγοντες κινδύνου, τόσο μεγαλύτερος ο κίνδυνος άνοιας και νόσου Αλτσχάιμερ. Ο περιορισμός ακόμα και ενός εκ των παραγόντων αυτών μπορεί να μειώσει τον προσωπικό κίνδυνο εκδήλωσης άνοιας.

Περαιτέρω έρευνες θα διερευνήσουν αν η απώλεια βάρους διαφοροποιεί τον κίνδυνο εκδήλωσης άνοιας.

Η πιπίλα σχετίζεται με επαναλαμβανόμενες λοιμώξεις των αφτιών

Οι γονείς θα πρέπει να αποφεύγουν να δίνουν στο παιδί τους πιπίλα ειδικά όταν υπάρχει προδιά-

χνη στα μικρά παιδιά και τα αντιβιοτικά γενικά δεν είναι αποτελεσματικά ενώ η λοίμωξη τείνει να

κίνδυνος επαναλαμβανόμενης ωτίτιδας στα παιδιά που είχαν πιπίλα, συγκριτικά με τα υπόλοιπα.

Τα αποτελέσματα δείχνουν ότι η αρχική λοίμωξη μπορεί να αυξάνει την επιρροή για μελλοντικές ωτίτιδες. Και η χρήση πιπίλας μπορεί να επιτρέπει στα βακτήρια να μετακινούνται ευκολότερα από τις

εκκρίσεις της μύτης στο μέσο ους.

Οι παιδίατροι και οι γενικοί ιατροί θα πρέπει στην καθημερινή πρακτική τους να ενημερώνουν τους γονείς για την αποφυγή χρήσης πιπίλας, εφόσον υπάρχει διάγνωση μέσης ωτίτιδας, ώστε να προλαμβάνεται το ενδεχόμενο επαναλαμβανόμενης λοίμωξης.

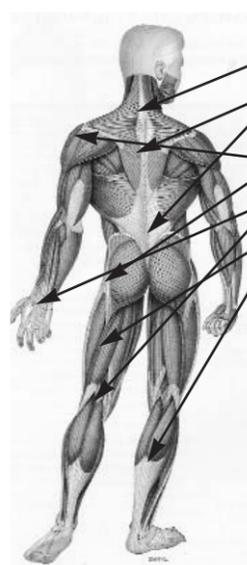
ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ

Επίσης τάξεις Ελληνικών σε επίπεδο pre GCSE και GCSE, A/s & A'Level

Για εγγραφές τηλεφωνήστε τ ώρα!

07939 057 165

THE CREIGHTON AVENUE OSTEOPATHIC CLINIC



Υποφέρετε από:

- πόνο στον αυχένα;
- πόνο στην πλάτη ή τη μέση;
- Ρευματοαρθρίτιδες;
- Αρθριτικά;
- Μυϊκές ή άλλες παθήσεις;

Εμείς μπορούμε να σας βοηθήσουμε

Η ειδική στις οστεοπαθήσεις,
Στέφανη Σαββίδη BSc (Hons) Ost. DO DN,
δέχεται πάσχοντες στην κλινική της

199 CREIGHTON AVE, East Finchley, London N2

Τηλεφωνήστε για ραντεβού:

020 8374 5637



θεση για λοιμώξεις των αφτιών, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο *Family Practice*.

Ερευνητές του Πανεπιστημιακού Ιατρικού Κέντρου της Ουτρέχτης στην Ολλανδία με επικεφαλής την Δρ **Μαρόεσκα Ρόβερς** διενήργησαν πενταετή μελέτη με δείγμα σχεδόν 500 παιδιά και διαπίστωσαν ότι ο κίνδυνος επαναλαμβανόμενης λοίμωξης των αφτιών ήταν σχεδόν διπλάσια για τα παιδιά που χρησιμοποιούσαν πιπίλα. Η οξεία μέση ωτίτιδα είναι συ-

θεραπύεται μόνη της εντός μερικών ημερών, αν και μερικά παιδιά είναι επιρρεπή σε επαναλαμβανόμενες λοιμώξεις.

Οι ερευνητές εξηγούν ότι «μερικές μελέτες έχουν τεκμηριώσει τη σχέση μεταξύ χρήσης πιπίλας και ωτίτιδας αλλά δεν είχαν παρουσιάσει πολύ ακριβή στοιχεία».

Στην παρούσα μελέτη, έθεσαν υπό ιατρική παρακολούθηση 476 παιδιά μικρότερα των τεσσάρων ετών, εκ των οποίων τα 216 χρησιμοποιούσαν πιπίλα. Καταγράφηκε 90% αυξημένος

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Οι γενικές αλλά και ειδικές περιστάσεις βοηθούν στο να τα βρείτε περισσότερο με τον εαυτό σας. Στα αισθηματικά ίσως νιώσετε λίγο παραμελημένοι εξαιτίας όμως της δικής σας αποστασιοποίησης. Τυχερή μέρα το Σάββατο και χρώμα το μαύρο.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Αδυναμία επικοινωνίας και δυσκολία στη συμφωνία θα σας βγάλουν εκτός εαυτού. Προσέξτε τα οικονομικά σας διότι ίσως σας ζητηθούν πράγματα και δεν θα μπορείτε να αντεπεξέλθετε. Τυχερή μέρα η Τρίτη και χρώματα το μπλε και καφέ.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Η σημερινή μέρα θα είναι αρκετά πιεστική, ιδίως τις πρωινές ώρες. Από το μεσημέρι και μετά τα πράγματα βελτιώνονται και ιδίως σε σχέση με τον τομέα της επικοινωνίας. Πλησιάστε άτομα για να βολιδοσκοπήσετε προθέσεις, μα αποφύγετε να συνάψετε συνεργασίες.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Άνετα και ευχάριστα προκύπτουν γνωριμίες που σας ενθουσιάζουν. Μην αντιμετωπίζετε τα πάντα επιφανειακά διότι οι εύκολες λύσεις που αναζητάτε δεν είναι απαραίτητα και οι πλέον ενδεδειγμένες. Τυχερή μέρα η Κυριακή και χρώμα το λιλά.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Αν προσπαθήσετε από την αρχή να πιέσετε και να διεκδικήσετε γρήγορα τα κεκτημένα σας, τότε τα αποτελέσματα θα σας εκπλήξουν δυσάρεστα. Ουσιαστικά θα πρέπει να λειτουργήσετε με βάση το συλλογικό καλό. Τυχερή μέρα η Τετάρτη και χρώματα το βισνί και το πορτοκαλί. Τυχερός αριθμός το 6.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Μια ημέρα που από το μεσημέρι και μετά θα γίνεται όλο και πιο φορτική αλλά και επίπονη. Αν έχετε σχέδια για εξόδους ίσως θα ήταν καλύτερα να τα αναβάλετε, μιας και είναι πολύ πιθανό το σώμα σας να σας προδώσει. Τυχερή σας μέρα η Πέμπτη και αριθμός το 10.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Πλησιάσματα και ερωτικές προσεγγίσεις σας ανεβάζουν την αυτοπεποίθηση και σας προσφέρουν τη δυνατότητα να ζήσετε μια έντονη και θεαλλώδη ερωτική ζωή. Δυσκολίες ίσως συναντήσετε σήμερα εξαιτίας του παρορμητισμού σας. Μην κάνετε κινήσεις οικονομικού χαρακτήρα πέρα από εκεί που αντέχει ο προϋπολογισμός σας.

ΕΚΟΡΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Διαφωνίες και ρήξεις με το άλλο φύλο. Αποφασίστε τι θέλετε να κάνετε. Η σημερινή μέρα, αν και δεν σας δίνει την καλύτερη διάθεση, τελικά σας βοηθά να πετύχετε τους σκοπούς σας. Δυσκολίες στην επικοινωνία, αλλά επίτευξη των σκοπών. Τυχερή σας μέρα η Παρασκευή.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Οικονομικά ζητήματα ίσως δημιουργήσουν θέματα με το σπίτι σας για αυτό και θα πρέπει να είσαστε προσεκτικοί για το πώς θα χειριστείτε την κρίση. Διαδικαστικά ζητήματα που σας φαινότανσαν παιχνιδιό ίσως τελικά αποδειχτούν προβλήματα για δύσκολους λύτες.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Δώστε την πρόποσα προσοχή στην ανάγκη που έχουν τα άτομα της οικογένειάς σας για να σας δουν. Τα νεύρα σας ίσως περάσουν μια δοκιμασία εξαιτίας τρίτων πάνω στους οποίους έχετε επενδύσει. Τυχερή σας μέρα η Δευτέρα.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Συναισθηματική ρήξη εξαιτίας αδυναμίας συνεννοήσεως με και συμφωνίας για την κατάληξη προσωπικών ζητημάτων. Έντονο ερωτικό πάθος θα σας χαρίσει μοναδικές στιγμές με τον σύντροφό σας. Τακτοποιήστε περιουσιακά σας θέματα.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Έχετε ανάγκη να διασκεδάσετε και να το ριζέτε λίγο έξω. Κάντε το τώρα, καθώς οι επόμενες μέρες φέρνουν περισσότερο άγχος και γκρίνια. Ασχοληθείτε με το σπίτι σας και την οικογένειά σας. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη.

Γυναίκα & Ζωή

Το νέσεσερ των διακοπών

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΟΡΓΑΝΩΣΕΤΕ ΕΞΥΠΝΑ

Αγαπητές φίλες,

* Μην επιλέγετε αυτά που θα πάρετε μαζί σας με τη σκέψη «ίσως το χρειαστώ κι αυτό», αλλά με την σκέψη ότι «δεν θα το χρειαστώ αυτό».

* Πάρτε μαζί σας περισσότερα προϊόντα για τη φροντίδα του δέρματος και περιορίστε τα καλλυντικά σας. Η ξεκούραση και το μαύρισμα αρκούν για να αναδείξουν την ομορφιά σας το καλοκαίρι.

* Επιλέξτε προϊόντα που συνδιάζουν δύο ιδιότητες (τα γνωστά 2 σε 1). Ακόμα κι αν έχει κάποια δόση αλήθειας το ότι δεν είναι τόσο αποτελεσματικά όσο τα προϊόντα με μία ιδιότητα, αποτελούν την καλύτερη επιλογή, αν δεν θέλετε το νεσεσερ σας να θυμίζει βαλίτσα.

* Για εξοικονόμηση χώρου μπορείτε να πάρετε μαζί σας δείγματα των προϊόντων που χρησιμοποιείτε και όχι τις κανονικές συσκευασίες.

* Βάλτε σε δύο διαφορετικά νεσεσερ που θα χρησιμοποιείτε στην παραλία και αυτά που θα χρειάζεστε στο δωμάτιό σας. Επίσης, καλύτερα θα ήταν να μην έχετε κοινό νεσεσερ με το σύντροφό σας.



ΤΟ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΝΕΣΕΣΕΡ

Μαζί σας πρέπει να έχετε:

1. Ενυδατική κρέμα προσώπου με αντιηλιακά φίλτρα και με χρώμα.
2. Αντιηλιακό για το σώμα και πρόσωπο.
3. Αντιηλιακό για τα μαλλιά.
4. Αντιηλιακό για τα χείλη.
5. Σαμπουάν και κρέμα σώματος.
6. Ενυδατική κρέμα ή γαλάκτωμα για μετά τον ήλιο (για σώμα και πρόσωπο).

7. Αποτρίχωτικό προϊόν.
8. Κρέμα ή γαλάκτωμα για ντεμακιιάζ ή μαντιλάκια για ντεμακιιάζ.
9. Οδοντόβουρτσα.
10. Οδοντόκρεμα και στοματικό διάλυμα μαζί.
11. Το αποσμητικό σας.
12. Το άρωμα σας.

Καλλυντικά:

Ένα ελαφρύ μείκ-απ.
Πούδρα και ρούζ.
Μολύβι ματιών και αδιάβροχη μάσκα.
Σκιές. Μολύβι χειλών και ματιών.

ΤΟ ΑΝΤΡΙΚΟ ΝΕΣΕΣΕΡ

- Μαζί σας πρέπει να έχετε:

1. Αντιηλιακό σώματος και προσώπου.
2. Αφρόλουτρο και σαμπουάν μαζί.
3. Αφρό ξυρίσματος, ξυραφάκια και after shave ενυδατικό.
4. Ενυδατικό γαλάκτωμα για το σώμα και το πρόσωπο.
5. Οδοντόβουρτσα.
6. Οδοντόκρεμα και στοματικό διάλυμα μαζί.
7. Το αποσμητικό σας.

Τονώστε το δέρμα σας μετά την ηλιοθεραπεία

Η ενυδάτωση, η τόνωση και η αναζωογόνηση χαρακτηρίζουν την απαραίτητη φροντίδα της επιδερμίδας μας μετά την έκθεσή μας στον ήλιο, ακόμη και αν έχουμε τηρήσει όλα τα μέτρα αντιηλιακής προστασίας. Η ακτινοβολία του ήλιου, η έντονη εφίδρωση που προκαλείται στην παραλία, λόγω των υψηλών θερμοκρασιών που επικρατούν, το αλάτι της θάλασσας και το χλώριο της πισίνας αποτελούν παράγοντες που ταλαιπωρούν ιδιαίτερα την επιδερμίδα μας. Αν δεν την περιποιηθούμε λοιπόν κατάλληλα, κινδυνεύει να χάσει την ελαστικότητα και να δείχνει θαμπή και άτονη. Γι' αυτή την ενισχυμένη λοιπόν φροντίδα της επιδερμίδας του προσώπου και του σώματος «μετά τον ήλιο» προορίζονται τα after sun ή après soleil προϊόντα.

Αν χρησιμοποιώ αντιηλιακό, είναι απαραίτητο και το after sun;

Ναι, γιατί ο ρόλος του after sun είναι εντελώς διαφορετικός από αυτόν του αντιηλιακού. Το αντιηλιακό προστατεύει το δέρμα μας από την υπεριώδη ακτινοβολία, όμως δεν είναι δυνατόν να το προφυλάξει από την απώλεια υγρασίας και το «σοκ» που δέχονται τα κύτταρά του, λόγω της θερμότητας του ήλιου. Το γεγονός ότι τα πιο εξελιγμένα

αντιηλιακά προϊόντα έχουν σύνθεση κατάλληλη ώστε να εμποδίζουν -όσο αυτό είναι δυνατό- την αφυδάτωση του δερμάτος μας κατά τη διάρκεια της ηλιοθεραπείας δεν σημαίνει πως πρέπει να ταυτίζονται με τα καθαρώς ενυδατικά προϊόντα. Βέβαια, η ανθεκτικότητα και η καλή φυσική κατάσταση της επιδερμίδας μας απειλούνται σε μικρότερο βαθμό εφόσον τηρούμε τους κανόνες αντιηλιακής προστασίας.

Τι ακριβώς είναι τα after sun;

Είναι προϊόντα που προορίζονται να «καλμάρουν» και να επαναφέρουν το δέρμα στην κατάσταση στην οποία βρισκόταν πριν την έκθεσή του στον ήλιο. Πιο συγκεκριμένα φροντίζουν:

• Να ενυδατώνουν την επιδερμίδα, καταπολεμώντας συμπτώματα όπως ξηρότητα, σκασίματα, απολέπιση και θαμπάδα και να συμβάλλουν στη διατήρηση της ελαστικότητάς της.

• Να προσφέρουν στο δέρμα ευεργετικά συστατικά, τα οποία ενισχύουν τη φυσική άμυνά του. Πολύ συχνά χρησιμοποιούνται γι' αυτόν το λόγο βιταμίνες με δράση κατά των -καταστροφικών για το δέρμα- ελευθερών ριζών, οι οποίες προκύπτουν κυρίως από την έκθεση του δέρματος στην υπεριώδη ακτινοβολία.

• Να καταπραΰνουν το δέρμα και να το ανακουφίζουν από συμπτώματα ήπιου ερυθήματος, αίσθημα καύσου και τραβήγματα.

• Να παρατείνουν τη διάρκεια του πολυπόθητου καλοκαιρινού μαυρίσματος της επιδερμίδας (θα αναγράφεται στη συσκευασία τους).

• Να αρωματίζουν απαλά το σώμα (εκτός και αν επιλέξετε άοσμο προϊόν για ευαίσθητες επιδερμίδες).

• Να προσφέρουν λάμψη στην επιδερμίδα, εφόσον περιέχουν συστατικά τα οποία αντανακλούν στο φως (θα αναγράφεται στη συσκευασία τους).

Προσοχή: Τα κοινά after sun προϊόντα δεν αντιμετωπίζουν πιθανά εγκαύματα. Για τέτοιες περιπτώσεις υπάρχουν ειδικά προϊόντα, τα οποία συνήθως είναι φαρμακευτικά.

After sun και ενυδατικά προϊόντα. Ποια η διαφορά τους;

Ενώ τα after sun εντάσσονται στην κατηγορία των προϊόντων ενισχυμένης ενυδάτωσης της επιδερμίδας, οι απλές ενυδατικές κρέμες προσώπου και τα γαλακτώματα σώματος δεν θεωρούνται πάντα κατάλληλα για «μετά τον ήλιο», δηλαδή για την αναζωογόνηση της επιδερμίδας μετά από συγκεκριμένες συνθήκες «ταλαιπωρίας». Τα after sun έχουν σύνθεση πλούσια σε νερό



και σε άλλους υδατικούς αλλά και μαλακτικούς παράγοντες, ενώ επιπλέον είναι ενισχυμένα με ουσίες που έχουν καταπραϋντικές ιδιότητες ή με ουσίες που βοηθούν την επιδερμίδα να «συνέλθει» από το «σοκ» του ήλιου και να επανέλθει στην κατάσταση στην οποία βρισκόταν πριν την έκθεσή της σε αυτόν. Βέβαια, αν δεν επιθυμείτε να αγοράσετε απαραίτητως ένα προϊόν after sun, μπορείτε να επιλέξετε ένα ενυδατικό προϊόν στη μορφή που θα ταιριάζει στον τύπο της επιδερμίδας σας -κρέμα, γαλάκτωμα, λωσιόν, ζελ ή λάδι-, με σύνθεση όμως ενισχυμένη, ώστε να καταπραΰνει ερεθισμούς και να θρέψει την επιδερμίδα (π.χ., να περιέχει αλόη, καλέντουλα, βιταμίνες, κυρίως Ε, κ.ά.).

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Κολοκυθάκια γιαχνί

ΥΛΙΚΑ:

- 1,5 κιλό κολοκυθάκια
- 2 μέτριες τομάτες
- 3 σκελίδες σκόρδο
- 1 μεσαίο κρεμμύδι
- λάδι, αλάτι, πιπέρι
- λίγο μαϊντανός ψιλοκομμένος

ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

-Καθαρίζουμε τα κολοκυθάκια, τα πλένουμε και τα κόβουμε σε μικρές στρόγγυλες φέτες.

-Σε μια κατσαρόλα ζεσταίνουμε το λάδι και προσθέτουμε το κρεμμύδι και το



σκόρδο και τα σοτάρουμε, και μετά ρίχνουμε τις τομάτες τριμμένες.

-Αφού τα αφήσουμε όλα στη φωτιά, προσθέτουμε τα

κολοκυθάκια, τα σοτάρουμε κι αυτά αρκετή ώρα, και προσθέτουμε 250ml νερό για να βράσουν.

-Τέλος, ρίχνουμε αλάτι, πιπέρι και τον ψιλοκομμένο μαϊντανό.

-Σερβίρονται ζεστά και είναι ένα πάρα πολύ θρεπτικό συνοδευτικό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

«Τζόγος είναι η ζωή
κι αν δεν παίζεις,
δεν κερδίζεις»

Μέρος Δέκατον

Γ' αυτό, μόλις ολοκλήρωσε την συνομιλία ο Κωστής κι έβαλε στην θέση του το ακουστικό, και προσπάθησε και πάλι να εξηγήσει τα καθέκαστα στον αμίλητο σαν σφίγγα, έφυγε ο Θεοχάρης για να πάει στο γραφείο του λέγοντας μονάχα στον Κωστή «θα τα ξαναπούμε!»

Επιτρέφοντας βιαστικά στο γραφείο του ο Θεοχάρης, συνοφρυωμένος σαν κατράμι, έκλεισε την πόρτα πίσω του, αγνοώντας εντελώς την ιδιαιτέρα του που τον καλημέρισε κι ήθελε να του μιλήσει.

Ύστερα μετάνιωσε και την φώναξε να μπει και την ρώτησε τι θέλει. «Τηλεφώνησε και πάλιν, κι επεγόντως μάλιστα, ο Προκόπης Βέργος κι ήθελε να 'ρθει εδώ να σας συναντήσει. Κράτησα, αν θέλετε, για καλό και για κακό, το τηλέφωνό του. Όποια ώρα σας βολεύει, έρχεται, μου είπτε!»

«Πάρε τον αμέσως, Ισιδώρα, κι άσε τα πολλά τα λόγια! Και κουβέντα σε κανένα και προπάντων, ξέρεις! Μην το μάθει ο Κωστής και τα καλά θάλασσα!»

Σε μια ώρα κι ένα τέταρτο -γύρω στις δεκάμισι - ο Προκόπης Βέργος και ο Θεοχάρης ο Σωζόμενος, κλειδωμένοι στο γραφείο του Σωζόμενου, με την γραμματέα Ισιδώρα να 'χει πάρει εντολή να φυλάει σαν φρουρός μπας και μπει κανένας άλλος και τους ενοχλήσει, καταστρώνανε το σχέδιο για να βρουν κάποια άκρη σ' όλη αυτή την ιστορία.

«Ήμουν στην ταβέρνα του Μαθιού με την γκόμενά μου, την Υβόν Ντελαπετρή-την θυμάσαι, Θεοχάρη, την Γαλλίδα, ντε, την παλιά μας καθηγήτρια! Ε, μ' αυτή τραβιέμαι ακόμα, από τότε που με διώξαν να αποβολή απ' το σχολείο. Πήγαμε για 'να μεζέ και δυο τρία ποτηράκια όταν είδα τον Κωστή να τον παίρνει από το χέρι και να φεύγουν για το πάρκο σα να ήταν ζευγαράκι. "Κύριε ελέησον!" είπα τότε στην Υβόν, και της έδειξα το θέαμα, κι έβαλε αυτή τα γέλια, γιατί νόμισε κι εκείνη ότι ο Κωστής κι ο άλλος ήταν απ' τους "άλλους", τους γυναικωτούς. Σηκωθήκαμε αμέσως για να τους ακολουθήσουμε, από μακριά βεβαίως. Στέλνω, όμως, την Υβόν μοναχή στο σπίτι -οι γυναίκες είναι βιάσανο σ' υποθέσεις σαν αυτή- και, σκοτάδι όπως ήτανε, σούρηκα σχεδόν σαν γάτος πίσω από ένα δέντρο δίπλα στο παγκάκι όπου κάθισαν εκείνοι, δίχως να με πάρουνε χαμπάρι, κι άκουσα και θαύμασα για την προδοσία τους σε

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Θεοχάρης ο Σωζόμενος

της Στέλλας Χριστοφής

βάρους σου, και τον τρόπο που λογάριζαν να σε μπλέξουνε σε δίκες, να σε καταστρέψουνε. Και το επιχειρήμά τους, όπως τ' άκουσα καλά και στο μεταφέρω επί λέξει; Είσαι σωματέμπορος, θα λέγανε, κι ότι φέρνεις κι εμπορεύεσαι ξένες πόρνες και χασίσια και ναρκωτικά σκληρά. Η Βουλγάρη, για παράδειγμα, και ο συνοδός της, οργανώνουνε και φέρνουνε τέτοια 'εμπορεύματα' κι ότι εσύ σαν ντόπιος που είσαι και την πελατεία που 'χεις κάνετε χρυσές δουλειές οι τρεις σας. Μα και για την Ισιδώρα, την καινούργια σου υπάλληλο, είπανε γι' αυτήν πολλά. 'Ότι σου την σύστησαν οι Βούλγαροι κι ότι δεν είναι η ίδια Ελληνίδα, όπως λέει, μ' απ' τους τόπους τους δικούς τους, και μιλά την γλώσσα τους και τους κάνει τα θελήματα και κοιμάται μ' όποιο θέλουνε και του την νοικιάσουνε έτσι όμορφη που είναι. Κι ότι έδιωξες την άλλη, την Ελένη Αραπίδη, γιατί την φοβόσουν, είπαν, και την υπομιαζόσουνε μπας και σε προδώσει στον πατέρα της που είναι τώρα ερωμένος της κυρίας Πραξιθέας, της δικιάς σου μάνας -τέτοια μάνα να σου τύχει, μη χειρότερα, να ζητά να καταστρέψει το δικό της το παιδί για να ζει, να βασιλεύει το παράσπο, ο φίλος της!- και συζούν σαν παντρεμένοι, δίχως τίποτα και συνειδηση, στο δικό σου κίολας σπίτι και με τα δικά σου τα λεφτά!»

«Βρε τους ακριλόπιδες, τους αλήτες και τους άπιδες», φώναξε ο Θεοχάρης βγάζοντας αφρούς από το στόμα του πριν καλά-καλά σωπάσει ο Προκόπης Βέργος. «Τον Κωστή τον Νέφτη θα τον κανονίσω εγώ! Έγνοια σου γι' αυτό. Και δεν θα το πάρει ειδηση από πού και πώς του ήρθε. Που τον περιμάζεψα, ο άμυαλος, και τον είχα έμπιστό μου, σαν δικό μου άνθρωπο, αδελφό μου, πες! Και να θέλει να με βλάψει, σα να ήμουνα εχθρός του, και με συνεργάτη του τον Έκτορα και, πολύ-πολύ χειρότερα, την καταραμένη μάνα μου. Θα τους κανονίσω εγώ και με τον δικό μου τρόπο. Να 'σαι σήγουρος γι' αυτό, φιλε μου Προκόπη! Κατ' αρχήν, εγώ με Βούλγαρους δεν έχω δοσοληψίες. Κι η κοπέλα που 'χω φέρει και που σοβαρά το σκέφτομαι να την παντρευτώ, δεν είναι Βουλγάρη μα Ρουμάνη. Και το αποδείχνω αυτό, και στο άψε-αβήσε μάλιστα, σ' όποιο δικαστήριο κι αν πάνε. Όσο για ναρκωτικά και τις άλλες τους βλακείες που μιλούν σε βάρους μου, θα τους προκα-

λέσω να μας φέρουν αποδείξεις και τεκμήρια. Λάκκο προσπαθούν να σκάψουν; Θα τους θάψω εγώ και μέσα, με το γάντι, μάλιστα!»

Κάλεσε την Ισιδώρα τότε και της είπε να φωνάξει τον Κωστή τον Νέφτη να 'ρθει αμέσως στο γραφείο του.

Όμως ο Προκόπης τους απέτρεψε να μην κάνουν κάτι τέτοιο μην τον δει και καταλάβει πως αυτός τον πρόδωσε.

«Άσε, πρώτα, να καμάρεις και να βρεις την ψυχραιμία σου, Θεοχάρη, φιλε μου. Με την βιασύνη, να θυμάσαι, η εκδίκηση που θέλουμε σπάνια βρίσκει τον στόχο της. Και στο μεταξύ εγώ θα διασπαιρώσω, όπως πρέπει, κάθε λεπτομέρεια της υπόθεσης αυτής για να έχουμε στα χέρια μας το ψαχνό και το μαχαίρι, μα και το ψαλίδι το μεγάλο και το κοφτερό για να τους κουρέψω έναν-ένα που 'χουν έρθει για μαλλί και θα φύγουν κουρεμένοι όλοι αυτοί που προσπαθούνε να σου κάνουνε κακό!»

Και γυρνώντας στην Ισιδώρα, που άκουγε σιωπηλή και χωρίς να πολυκαταλαβαίνει τις κουβέντες τους, έβαλε τον δείκτη του χεριού του κάθετο στα χείλη του κάνοντάς της έτσι νόημα να κρατήσει το στόμα της κλειστό για τα όσα είδε κι άκουσε.

«Ούτε λέξη απ' το στόμα σου, Ισιδώρα, άκουσε;» πρόσθεσε κι ο Θεοχάρης, και την έστειλε να φέρει δυο καφέδες και νερό.

«Χρῆμα πράγματι κοπέλα, Θεοχάρη! Πού την ανακάλυψες;» είπε ο Προκόπης Βέργος για την Ισιδώρα μόλις μείνανε οι δυο της. «Είναι ξένη, για δικιά μας, τέτοιο όνομα που έχει τόσο ασυνήθιστο; Βρε μπαγάσα, τυχεράκια, πού τις βρίσκεις, τέλος πάντων, και τις φέρνεις να δουλέψουν στο γραφείο σου και...»

«Άσε τώρα αυτές τις σάχλες και τα βρόμικα αστεία σου! Το κορίτσι, η Ισιδώρα, είναι βέρα Ελληνίδα, με γιαγιά από τον Πόντο, που 'χει τ' όνομά της. Κι από σπίτι πρώτης τάξης. Και δεν είναι για τα δόντια σου, ούτε και για τα δικά μου, άμα θες να ξέρεις! Μην την βάζεις, το λοιπόν, στο βρομόστομά σου. Πότε, επιτέλους, ρε Προκόπη, ερωτιάρη τράγο, θα δεθείς σε μια γυναίκα, μόνιμα και σοβαρά, για να ησυχάσεις μια για πάντα και να ησυχάσουν από σένα κι οι κοπέλες καθώς πρέπει;»

«Δεν θα ησυχάσω εγώ ποτέ, μέχρι να

πεθάνω! Τις γυναίκες τις ορέγομαι, όποια ηλικία να 'χουνε, φτάνει να 'ναι ερωτιάρες και θερμές και σκανταλιάρες. Όπως είναι καλή ώρα κι η δικιά σου η Ισιδώρα, σαν λουλούδι του μπαχατζέ και σα μέλι στην κυψέλη. Θεοχάρη, πλάστηκα μοναχά για τις γυναίκες και για κείνες ζω και σκέφτομαι και στον ύπνο και στον ξύπνιο μου. Έτσι ήμουν, έτσι είμαι κι έτσι θα γεράσω!»

Αντί άλλη απάντηση και χαμένα λόγια, άνοιξε ο Θεοχάρης και τις δυο παλάμες του και τον μούντζωσε πατόκορφα τρεις και τέσσερις φορές.

«Φύγε τώρα, Προκοπάκη, κι όπως συμφωνήσαμε: Μάθε, μα προσεκτικά, όσα πιο πολλά μπορείς κι ειδοποίησέ με. Αλλά τηλεφωνικός κι όχι μ' επισκέψεις στο γραφείο μου και σε δουν και σε προδώσουνε και χαλάσει άσκοπα κι από το δικό μας λάθος η υπόθεσή μας για να πάρουμε εκδίκηση απ' αυτούς που προσπαθούνε να με καταστρέψουνε οικονομικά και ηθικά.»

Ο Προκόπης Βέργος, περνώντας ξυστά σχεδόν από το μικρό γραφειάκι της Ισιδώρας, κοντοστάθηκε και απέναντί της και την κοίταξε βαθιά στα μάτια μ' ένα όλο νόημα χαμόγελο ψιθυρίζοντάς της στα πονηκάκια: «Ισιδώρα μ', να λελεύω σε!» (Ισιδώρα μου, να σε χαρώ!) και της έκλεισε το μάτι. «Αν αποφασίσεις να με βρεις -που θα μου χαρίσεις την παράδεισο - έχεις το τηλέφωνό μου, κι έρχομαι γονατιστός όπου κι όποτε θελήσεις!» Και στέλνοντάς της ένα φίλι με την παλάμη του κολλητή στα κάθυγρά του, βγήκε βιαστικός απ' την κύρια είσοδο και χάρηκε σαν σκιά στο βάθος του δρόμου.

«Βλάκα!» σιγοψιθύρισε μέσ' από τα μισόκλειστα χείλη της η Ισιδώρα για την αναίδεια που της έδειξε ο πρωινός εκείνος και μέχρι την ώρα εκείνη εντελώς άγνωστος της Προκόπης Βέργος.

Μα δεν πρόλαβε να κάνει δεύτερη μια σκέψη, όταν είδε να 'ρχεται βιαστικός προς το μέρος της ο Κωστής ο Νέφτης, και παραξενεύτηκε πολύ βλέποντάς τον συνοφρυωμένο. Αυτόν, που ποτέ του δεν του έλειπε το χαμόγελο στα χείλη κι η καλή κουβέντα για όλους και προς όλους τους υπαλλήλους της επιχείρησής. Μα προπάντων όταν το βλέμμα συναντιόνταν με το δικό της. Κι εκείνη χαμήλωνε τότε το κεφάλι και μισόκλεινε τα βλέφαρα, ενώ το πρόσωπό της το σκέπαζε απαλά

το ρόδινο χρώμα της νεανικής ερωτικής αναμονής και της παρθενικής ανατριχίλας.

Όμως τώρα στο μυαλό της βάραινε η εντολή του μεγάλου αφεντικού τους, του του κυρίου Θεοχάρη, που πριν λίγη ώρα, μάλιστα μπροστά στον πρωινό εκείνον και τόσο ανάγωγο επισκέπτη τους, την είχε ρίξει απροπαράσκευα στον απύθμενο λάκκο της υποψίας και του μαύρου φόβου για τον έντιμο χαρακτήρα του Κωστή.

«Να 'ναι, άραγε, σωστά όλα όσα καταμαρτυρούν τώρα εναντίον του; Κι αν στ' αλήθεια συνωμότησε, ύπουλα, κρυφά κι ανέντιμα με τον δικηγόρο της μητέρας του, όπως ισχυρίζονται αυτοί, να τον καταστρέψουν, θέλοντας, δίχως λόγο κι αφορμή, και για το προσωπικό συμφέρον τους, τότε είναι άξιος της τύχης του! Όμως, αν αυτός ο Βέργος λέει, για δικούς του λόγους, ψέματα κι υπερβολές, τότε είναι άδικο μεγάλο να πληρώσει τα σπασμένα ο αθώος ο Κωστής. Όσο εύκολο του ψέμα να το πεις να το πιστέψουν, τόσο δύσκολο πολύ ν' αποδείξεις την αλήθεια. Αλλά θα το μάθω εγώ κι ας καώ σαν πεταλούδα. Τον Κωστή τον αγαπώ μ' όλη της ψυχής την δύναμή μου, έστω κι αν εκείνος έχει από καιρό δοσμένη την καρδιά σ' άλλη πια κούρα κι ούτε με κοιτά έμένα, που με βλέπει κάθε μέρα, και για κείνη θυσιάζεται!»

Όμως ο Κωστής προσπέρασε δίχως λέξη να της πει και βιάστηκε να βγει έξω στο προαύλιο σαν να έψαχνε για κάποιον που του είχε διαφυγή. Είδε τότε τον Προκόπη πάνω σ' ένα μηχανάκι κι έμεινε για λίγο σκεφτικός προτού να γυρίσει στο γραφείο του.

«Μήπως, κύριε Κωστή, ψάχνετε να βρείτε κάτι; Να σας βοηθήσω θέλετε;» ρώτησε η Ισιδώρα τρέμοντας απ' την συγκίνησή της κι από την αμηχανία της.

«Ποιος ήταν ο κύριος που 'φυγε πριν λίγη ώρα; Μήπως ξέρεις τ' όνομά του και τον λόγο που ήρθε σήμερα εδώ; Μήπως ήτανε πελάτης; Και γιατί δεν μου τον σύστησε, όπως έκανε κάθε φορά, σήμερα ο Θεοχάρης;»

«Ξέρω πώς τον λένε, κύριε Κωστή, γιατί τηλεφώνησε πριν να 'ρθει εδώ. Ονομάζεται Προκόπης Βέργος, έτσι μου 'πε στο τηλέφωνο. Είναι, φαίνεται, γνωστός του κυρίου Θεοχάρη, κι είπανε πάρα πολλά μέσα στο γραφείο του που για μένα είναι άγνωστα κι ούτε τα καταλαβαίνω. Είναι, όμως, σήγουρο πως μιλήσανε για σας κι ότι δεν σας εμπιστεύονται, γιατί προσπαθείτε, λένε, να του κάνετε κακό του κυρίου Θεοχάρη. Όμως σας θερμοπαρακαλώ μην τους πείτε πως σας μιλήσα γιατί τότε θα με διώξουνε από την δουλειά εδώ, αφού πήρα εντολή να κρατήσω μυστική την συνάντησή τους και προπάντων από σας, κύριε Κωστή!»

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PAT
FREIGHT LTD

www.patfreight.com.uk



**NOW REMOVALS
WITHIN U.K. & EUROPE**

119 TURNPIKE LANE, LONDON N8 • ODU TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΙΣ:

Λάρνακα - 24622186, Λεμεσό - 25567540, Λευκωσία - 22368806,

Αθήνα - 030210-8979070, Airport Office: 0030210-3542112, Θεσσαλονίκη - 030310-459184

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND
DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS OR GREECE**

- ΤΩΡΑ μετακομίσεις και μέσα στη Βρετανία και στην Ευρώπη
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικιακών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.
- Καθημερινές αποστολές από Αγγλία εις Κύπρο, Ελλάδα και ανά τον κόσμο.

PIK 1



00357-2286-2355

Παρασκευή 15 Αυγούστου

04.00 Ολυμπιακοί Αγώνες 2008
05.00 Θεία Λειτουργία
08.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί Αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Ολυμπιακοί Αγώνες 2008
22.00 Ολυμπιακό Πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορίες του χωρκού
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Ολυμπιακοί Αγώνες 2008

Σάββατο 16 Αυγούστου

03.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Η Κύπρος κοντά σας
13.40 Ολυμπιακοί Αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορίες του χωρκού
22.15 Ο Κροίσος και ο
ζωγράφος
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.15 Music box

Κυριακή 17 Αυγούστου

03.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορίες του χωρκού
22.15 Ο Κροίσος και ο
ζωγράφος
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.15 Music box

Δευτέρα 18 Αυγούστου

03.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

19.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορίες του χωρκού
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Κύπρος ένα ταξίδι
00.30 Από μέρα σε μέρα

Τρίτη 19 Αυγούστου

03.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Μανώλης και Κατίνα
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Κύπρος ένα ταξίδι
00.30 Από μέρα σε μέρα

Τετάρτη 20 Αυγούστου

03.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Μανώλης και Κατίνα
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Κύπρος ένα ταξίδι
00.30 Από μέρα σε μέρα

Πέμπτη 21 Αυγούστου

03.00 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Ολυμπιακοί αγώνες 2008
20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Μανώλης και Κατίνα
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Κύπρος ένα ταξίδι
00.30 Από μέρα σε μέρα
00.30 Επαναλήψεις προγραμμάτων

ET 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 15 Αυγούστου

06.15 Πανηγυρική Θεία Λειτουργία
10.30 Το Υγρό Στοχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική Ταϊνία
13.30 Έτσι γιορτάζουν οι Έλληνες
14.00 Έχει Γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Μ. Φωτόπουλος
17.00 Αληθινά σενάρια
18.00 Ταξιδεύοντας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στη υγεία μας
23.30 Η Κύπρος κοντά σας
00.00 Μακεδονία-Θράκη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 16 Αυγούστου

05.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
Η δε πόλις ελάλησεν
06.00 Τα επαγγέλματα της θάλασσας
07.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
08.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Το υγρό στοιχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική ταϊνία
13.30 Στα ίχνη του Πausανία
14.00 Έχει γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Α. Σακελλάριος
17.00 Αληθινά σενάρια
18.00 Ταξιδεύοντας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγεία μας
23.30 Το τρένο της ζωής μου
00.00 Μακεδονία-Θράκη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 17 Αυγούστου

05.30 Θεία Λειτουργία
07.00 Εκπαιδευτική Τηλεόραση
08.00 Παιδικό Πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Το υγρό στοιχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική ταϊνία
13.30 Στα ίχνη του Πausανία
14.00 Έχει γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Γ. Δαλιανίδης
17.00 Αληθινά σενάρια
18.00 Ταξιδεύοντας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Κυριακή στο χωριό
22.00 Ελληνική ταϊνία
23.30 7 Μέρες Κύπρος
00.00 Μακεδονία-Θράκη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 18 Αυγούστου

08.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Το υγρό στοιχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική ταϊνία
13.30 Στα ίχνη του Πausανία
14.00 Έχει γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Κ. Καραγιάννης
17.00 Αληθινά σενάρια

18.00 Ταξιδεύοντας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνική ταϊνία
21.30 Το τρένο της ζωής μου
22.00 Όνειρο ήταν
23.00 Μόνο εσύ
00.00 Μακεδονία-Θράκη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 19 Αυγούστου

07.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
08.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Το υγρό στοιχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική ταϊνία
13.30 Στα ίχνη του Πausανία
14.00 Έχει γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Α. Δαμιανός
17.00 Αληθινά σενάρια
18.00 Ταξιδεύοντας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Συναντήσεις
21.00 Nostalgia
22.00 Όνειρο ήταν
23.00 Μόνο εσύ
00.00 Οι Κλασικοί της μουσικής
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 20 Αυγούστου

08.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Το υγρό στοιχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική ταϊνία
13.30 Στα ίχνη του Πausανία
14.00 Έχει γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Γ. Γρηγορίου
17.00 Αληθινά σενάρια
18.00 Ταξιδεύοντας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πορτρέτα
21.00 Άμυνα ζωής
22.00 Συναντήσεις
23.00 Μόνο εσύ
00.00 Άμυνα ζωής
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 21 Αυγούστου

08.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Το υγρό στοιχείο
11.00 Έρωτας όπως έρημος
12.00 Ελληνική ταϊνία
13.30 Στα ίχνη του Πausανία
14.00 Έχει γούστο
16.00 Αφιέρωματα: Ν. Κούνδουρος
17.00 Αληθινά Σενάρια
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Αθήνα- Θεσσαλονίκη
21.00 Συναντήσεις
22.00 Όνειρο ήταν
23.00 Μόνο εσύ
00.00 Οι Κλασικοί της μουσικής
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 15 Αυγούστου

11.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Πρόγραμμα PIK
Ελληνική σειρά:
Για την καρδιά ενός
Αγγέλου
20.00 Ελληνική ταϊνία:
Διαρρήκτης με το Ζόρι
22.05 Ελληνική ταϊνία:
Πατέρα Κάτσε Φρόνιμα
23.25 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world

Σάββατο 16 Αυγούστου

00.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world
17.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
20.05 Ψυχαγωγική
Εκπομπή: Στην υγεία
μας
00.35 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world

Κυριακή 17 Αυγούστου

17.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
Ελληνική ταϊνία:
Ο Τρελλοπενηντάρης
Ταινία:
Ο Γίγας της Κυψέλης
23.30 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world

Δευτέρα 18 Αυγούστου

11.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
20.00 Νέα σειρά:
«Πενήντα πενήντα»
20.45 Ελληνική ταϊνία: Εγώ
Ρεζίλεψα τον Χίτλερ
22.15 Ελληνική ταϊνία:

Το Ρεμάλι της
Φωκίωνος Νέγρη
23.45 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world

Τρίτη 19 Αυγούστου

11:00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
20.00 Ελληνική ταϊνία
του Τζον Αυλακιώτη
20.45 Ελληνική ταϊνία
Ο Αισόδοξος
Ταινία:
Μαρία Πενταγιώτισσα
23:45 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world

Τετάρτη 20 Αυγούστου

11:00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
20.00 Ελληνική σειρά:
Η εξαφάνιση
του Τζον Αυλακιώτη
20.45 Ελληνική ταϊνία:
Τα Τούβλα
22.15 Ελληνική ταϊνία:
Ντελίριο
23.45 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT
world

Πέμπτη 21 Αυγούστου

11.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
20.00 Ελληνική σειρά:
Η εξαφάνιση
του Τζον Αυλακιώτη
20.45 Ελληνική ταϊνία:
Ένας Κλέφτης στον
Παράδεισο
22:15 Ελληνική ταϊνία:
Μια Γυναίκα
Κατηγορείται
23.45 Μετάδοση Δορυφορ.
προγράμματος EPT
world



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

Το L.G.R. μεταδίδει ειδήσεις καθημερινά:

07.00 Πρωινό δελτίο ειδήσεων
07.30 Τίτλοι ειδήσεων
08.00 Ειδήσεις
08.25 Ανασκόπηση αγγλικού Τύπου
08.40 Ανασκόπηση κυπριακού και αθηναϊκού Τύπου
09.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και σύντομο δελτίο ειδήσεων από το LGR
10.00 Ειδήσεις από το LGR
13.00 Δελτίο ειδήσεων σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK
16.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και στη συνέχεια απογευματινό δελτίο ειδήσεων από το L.G.R
17.00 Ειδήσεις στα αγγλικά
18.15 Ειδήσεις από την τηλεόραση του PIK
21.00 Δελτίο ειδήσεων, σύνδεση με το PIK.
21.45 Ειδήσεις από τη NET

Τακτικά προγράμματα

★ Καθημερινά, 7 - 10 π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τη Σούλα Βιολάρη.
★ Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους καθημερινά 10 π.μ. - 1 μ.μ.
★ Η συνταγή της ημέρας (Δευτέρα-Παρασκευή) στις 10.15 π.μ.
★ Καθημερινά 1-4 μ.μ. μουσικές εκπομπές με τους: Γιώργο Γρηγορίου (Τρίτη και Πέμπτη), Νίκο Μακρή (Δευτέρα και Παρασκευή) και Σάντρα Μπλικά κάθε Τετάρτη.
★ «Ηχώ της Παροικίας», με τον Γ. Γρηγορίου κάθε Παρασκευή στις 1-2 μ.μ.
★ «The new generation» μεταδίδεται κάθε μέρα 9.00 μ.μ.-12.00 μ.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή Αθλητικό Σαββάτο και Αθλητική Κυριακή: 2.00-2.30 μ.μ.
★ Μουσικά προγράμματα:
Δευτέρα: 20.00-22.00 The big Hook up
22.00-24.00 Tony Neophytou
24.00-0.15 Michael Neophytou
01.15-02.00 Dimitris Papasavva
Τρίτη: 20.00-22.00 Μιχάλης Μιχαήλ
22.00-24.00 Αντζελα Ματθαίου

24.00-02.00 Michalis Germanos
Τετάρτη: 20.00-22.00 Katerina Neocleous
22.00-24.00 Αντρέας Μιχαηλίδης
Πέμπτη: 19.00-21.00 Τόνυ Νεοφύτου
21.00-22.00 Paris Tsoyffas
22.00-24.00 Michael Germanos
Παρασκευή: 20.00-22.00- Paris Tsoyffas
22.00-23.00- Giannis Polykandriotis
23.00-24.00 Angela Matheou
Σάββατο: 19.10-22.00 Φανή Ποταμίτη
22.00-01.00 Δημήτρης Τερζής
01.00-04.00 Andreas Lambrou
Κυριακή: 19.15-21.00 Φανή Ποταμίτη
24.00-23.00 Δημήτρης Τερζής
23.00-01.00 Μιχάλης Νεοφύτου
★ «Από την Υμνολογία της εκκλησίας μας», κάθε Σάββατο 8.30 π.μ. με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα.
★ «Μεσημβρινές σελίδες», πολιτιστικές ειδήσεις και ενημέρωση, κάθε Σάββατο 1-4 μ.μ. με τον Βασίλη Παναγή.
★ Στις 11.00 π.μ. Θεία Λειτουργία.
★ «Κυπριώτικο σκετς» κάθε Κυριακή στις 1.15 μ.μ.
★ Η βραδινή ζώνη καλύπτεται με μουσικές επιλογές έως το πρωί.

ANT1 EUROPE ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΣΑΒΒΑΤΟ
05.30 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΜΕ ΤΟΝ ANT1	21.00 ΤΥΧΗ ΒΟΥΝΟ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
06.15 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ	22.00 ΠΑ ΤΗΝ ANNA	09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
10.00 ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΑΦΕΣ	23.00 ΣΚΕ@ΤΣΑΚΙΑ	14.00 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ
13.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT1	23.40 ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	15.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
15.50 ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΤΟ ΔΕΙΣ		22.00 SUPER DEAL
18.10 DEAL	ΠΕΜΠΤΗ	
19.00 ΕΡΩΤΑΣ	21.00 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟΝ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ	
20.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT1	22.00 ΙΩΑΝΝΑ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ
ΔΕΥΤΕΡΑ	23.00 ΠΟΣΟ ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΣΚΟΤΩΝΕΙΣ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
22.00 ΣΚΕ@ΤΣΑΚΙΑ MINI		09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
22.30 ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΜΑΧΑΙΡΙΑ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	14.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
23.30 ΟΙ ΒΑΡΒΑΤΟΙ	21.00 DEAL	16.00 PASS ΠΛΑΝΤΟΥ
ΤΡΙΤΗ	22.00 ΔΙΣ ΜΑΔΙΑΜ	21.00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ
23.30 ΟΛΑ 7ΕVEN	23.00 ΚΑΘΡΕΦΤΗ ΚΑΘΡΕΦΤΑΚΙ ΜΟΥ	22.30 SUPER DEAL



Live Greek & English Music For All Occasions

Marios 07956 425 960 / 020 8360 3840
Aris 07976 222 049
Panos 07956 255 122
(DJ service also available)

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΡΕΠΟΡΤΑΖ – ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: **ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

Οι... λεγεωνάριοι του Ρεχάγκελ

Τις πρώτες κλήσεις του εν όψει του φιλικού αγώνα της Εθνικής Ελλάδος με τη Σλοβακία (στις 20 Αυγούστου, 19:15 στο γήπεδο «Ιντερ Μπρατισλάβα») έκανε ο Ότο Ρεχάγκελ. Ο Ομοσπονδιακός τεχνικός κάλεσε εννέα ποδοσφαιριστές, που ανήκουν σε συλλόγους του εξωτερικού, μεταξύ των οποίων και τον Παπασταθόπουλο.

Οι «λεγεωνάριοι» είναι οι εξής: Αμανατίδης, Σειπαρίδης, Κατσουράνης, Σαμαράς, Χαριστέας, Γκέκας, Λυμπερόπουλος, Παπασταθόπουλος, Δέλλας.

Η αποστολή θα αναχωρήσει στις 18 Αυγούστου (10:00) για την Μπρατισλάβα.

Το φιλικό εντάσσεται στην προετοιμασία της Εθνικής Ελλάδος πριν την έναρξη των αγωνιστικών της υποχρεώσεων στους προκριματικούς ομίλους για το Παγκόσμιο του 2010.

Υπενθυμίζουμε ότι η Ελλάδα αρχίζει τη μάχη της πρόκρισης στις 6 Σεπτεμβρίου κόντρα στο Λουξεμβούργο εκτός έδρας και ακολουθεί το ταξίδι στη Λετονία στις 10 Σεπτεμβρίου.

Η Κύπρος αρχίζει τις υποχρεώσεις της εντός έδρας, υποδεχόμενη την Ιταλία στις 6 Σεπτέμβρη, ενώ έχει τεθεί από ερωτηματικό το προγραμματισμένο ταξίδι της στην Τυφλίδα για τη συνάντησή με την Εθνική Γεωργίας στις 11 Σεπτεμβρίου.

18η η Ελλάδα και 62η η Κύπρος στην παγκόσμια κατάταξη της FIFA

Μία θέση στην παγκόσμια κατάταξη, ανέβηκε η Εθνική Ομάδα της Κύπρου στο ποδόσφαιρο, σύμφωνα με τη FIFA. Ετσι, η Κύπρος βρίσκεται στην 62η θέση στην παγκόσμια κατάταξη της FIFA, με 503 βαθμούς. Η Εθνική Ελλάδος παραμένει στην 18η θέση της παγκόσμιας κατάταξης.

Οι πρώτοι δέκα της παγκόσμιας κατάταξης της FIFA είναι: Ισπανία (1.557 βαθμούς), Γερμανία (1.343 βαθμούς), Ιταλία (1.320 βαθμούς), Ολλανδία (1.299 βαθμούς), Κροατία (1.282 βαθμούς), Βραζιλία (1.242 βαθμούς), Αργεντινή (1.219 βαθμούς), Τσεχία (1.146 βαθμούς), Πορτογαλία (1.122 βαθμούς) και Ρωσία (1.023 βαθμούς).

Στην τριάδα των αρχηγών ο Νίνης

Σούπερ έκπληξη στον Παναθηναϊκό, όσον αφορά την τριάδα των αρχηγών της νέας περιόδου, μιας και ανάμεσα στα ονόματα συμπεριλαμβάνεται και αυτό του Σωτήρη Νίνης!

Μετά από πρόταση του Χενκ Τεν Κάτε, την οποία αποδέχτηκε η διοίκηση, χρέη πρώτου αρχηγού θα εκτελεί ο Δημήτρης Σαλιγγιδής, ακολουθεί ο Ζιλμπέρτο Σίλβα και τρίτος ο "Βενιαμίν" των "πρασίνων", Σωτήρης Νίνης. Τα ονόματα ανακοίνωσε στους ποδοσφαιριστές ο διευθυντής του ποδοσφαιρικού τμήματος, Κώστας Αντωνίου, ο οποίος, πάντως, έσπευσε να διευκρινίσει ότι σε όσες περιπτώσεις χρειαστεί να γίνουν συζητήσεις με τη διοίκηση για θέματα που αφορούν τ' αποδυτήρια, εκτός των τριών προαναφερθέντων το παρόν θα δίνουν και οι Γιάννης Γκούμας, Γιώργος Καραγκούνης.

Αρχίζουν τα ματς στην Πρέμιερ Λιγκ

Αρχίζει το αγγλικό πρωτάθλημα αυτό το Σαββατοκύριακο με ενδιαφέρουσες συναντήσεις. Το πρόγραμμα των τριών πρώτων αγωνιστικών είναι το ακόλουθο: **Σάββατο 16 Αυγούστου:** ΑΡΣΕΝΑΛ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΜΠΟΛΤΟΝ – ΣΤΟΥΚ, ΕΒΕΡΤΟΝ – ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ, ΧΑΛ – ΦΟΥΛΑΜ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΓΟΥΪΓΚΑΝ.

Κυριακή 17 Αυγούστου: ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ, ΤΣΕΛΣΙ – ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. – ΝΙΟΥΚΑΣΛ

Σάββατο 23 Αυγούστου: ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ – ΧΑΛ, ΦΟΥΛΑΜ – ΑΡΣΕΝΑΛ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ, ΝΙΟΥΚΑΣΛ – ΜΠΟΛΤΟΝ, ΣΤΟΥΚ – ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ, ΤΟΤΕΝΑΜ – ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΕΒΕΡΤΟΝ

Κυριακή 24 Αυγούστου: ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΓΟΥΪΓΚΑΝ – ΤΣΕΛΣΙ

Δευτέρα 26 Αυγούστου: ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.

Σάββατο 30 Αυγούστου: ΑΡΣΕΝΑΛ – ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΜΠΟΛΤΟΝ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΕΒΕΡΤΟΝ – ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ, ΧΑΛ – ΓΟΥΪΓΚΑΝ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. – ΦΟΥΛΑΜ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΣΤΟΥΚ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ.

Κυριακή 31 Αυγούστου: ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΤΣΕΛΣΙ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ.

ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΤΟΥΡΝΟΥΑ: ΕΛΛΑΔΑ – ΓΕΡΜΑΝΙΑ 87 - 64

Το πιο σημαντικό δεν είναι ότι η Ελλάδα κέρδισε τη Γερμανία με 87-64 και πέτυχε την πρώτη της νίκη στο Ολυμπιακό τουρνουά όσο ότι οι παίκτες του Γιαννάκη κατάφεραν να αντιδράσουν! Να ξεπεράσουν την ήττα της προηγούμενης από την Ισπανία και να αναστρέψουν την κακή ψυχολογία. Οι Γερμανοί απλά πλήρωσαν το... μάρμαρο και στωικά υπέμειναν το ξέσπασμα των Ελλήνων.

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο

Paneri
Greek Tavern

Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

CHAMPIONS LEAGUE ΚΑΙ ΚΥΠΕΛΛΟ ΟΥΕΦΑ

Ματς της χρονιάς σήμερα και αύριο

Αγώνες της χρονιάς θεωρούνται οι αγώνες των κυπριακών και ελληνικών ομάδων στο Τσάμπιονς Λίγκ και στο κύπελλο ΟΥΕΦΑ, αφού οι τέσσερις από τις πέντε ομάδες θα βρεθούν αντιμέτωπες στα σημερινά και αυριανά παιχνίδια.

Πανέτοιμη η Ανόρθωση, με εκπλήξεις ο Ολυμπιακός

Στη μάχη του Τσάμπιονς Λιγκ ρίχνεται απόψε η Ανόρθωση που αντιμετωπίζει στο "Αντώνης Παπαδόπουλος" τον Ολυμπιακό, στο πλαίσιο του πρώτου αγώνα του Γ' προκριματικού γύρου του Τσάμπιονς Λιγκ. Η ομάδα της Αμμοχώστου έχει ως στόχο το θετικό αποτέλεσμα, που θα της επιτρέψει να εξασφαλίσει την πρόκριση στους «χρυσόφορους» ομίλους στη ρεβάνς των δύο ομάδων, σε δύο εβδομάδες στο Στάδιο Καραϊσκάκη.

Η πρωταθλήτρια Κύπρου θα παραταχθεί χωρίς αγωνιστικά προβλήματα και μάλλον ο Κετσπάγια θα ξεκινήσει με τους:

Μπεκιά, Γεωργίου, Λάμπρου, Θεοδότη, Κωνσταντίνου, Νικολάου, Πάολο Κόστα, Μπαρτόν, Λιβακαμπέσι, Τσιταϊσβίλι, Φρούσο, ενώ στην αποστολή βρίσκονται και οι: Σόσιν, Τικίνιο, Σκοπελίτης, Ρικβάβα, Λαμπάν, Δέλλας, Κατσαβάκης, Νάγκι, Οτσόκολιτς και Παναγιώτου.

Εκπλήξεις επιφύλασσε ο Ερνέστο Βαλβέρδε στην αποστολή του Ολυμπιακού κόντρα στην Ανόρθωση. Ο Ισπανός τεχνικός άφησε εκτός τους Ραούλ Μπράβο, Τάσο Πάντο, Πάργκο Γκαλίτσι και τον Ντουντού. Αντίθετα, στους 18 εκλεκτούς συμπεριλήφθηκαν ο Ντιντιέ Ντομί, που φαίνεται να υπολογίζεται και για πρώτη φορά ο Σεμπαστιάν Λέτο, ο οποίος εντυπωσιάζει στις προηγήσεις.

Οι 18 ποδοσφαιριστές που είναι στη διάθεση του Ισπανού τεχνικού: Νικολοβίτς, Κόβατς, Αντζας, Μπελουτσί, Λεονάρντο, Τζόρτζεβιτς, Ντομί, Γκαλέτι, Όσκαρ, Κοβάσεβιτς, Μενδρινός, Μήτρογλου, Α. Παπαδόπουλος, Πατσατζόγλου, Στολτίδης, Τοροσίδης, Ζεβλάκοφ και Λέτο.

Τα εισιτήρια του αγώνα εξαντλήθηκαν από νωρίς το πρωί τη Δευτέρα και η διοίκηση του σωματείου εξέδωσε την ακόλουθη ανακοίνωση: «Η Ανόρθωση Αμμοχώστου ανακοινώνει ότι έχουν εξαντληθεί όλα τα εισιτήρια του αγώνα με τον Ολυμπιακό στο «Αντώνης Παπαδόπουλος». Ευχαριστούμε όλο τον κόσμο για την ανταπόκριση του και την Τετάρτη το βράδυ τους καλούμε να έχουν κόσμια και αθλητοπρεπή συμπεριφορά όπως και στα προηγούμενα παιχνίδια. Παρακαλούμε όλους όσους δεν έχουν εισιτήριο να μην έρθουν στο γήπεδο ούτε καν κοντά στις εισόδους».

Έτοιμος και ο Παναθηναϊκός

Απόψε αγωνίζεται και ο Παναθηναϊκός, που αφού πρώτα ξεπέρασε το εμπόδιο της Ντιναμό Τιφλίδας στον Β' προκριματικό γύρο, τώρα καλείται να κάμψει την αντίσταση και της τσέχικης Σπάρτα Πράγας, για μια θέση στους ομίλους. Το αποψινό ματς θα διεξαχθεί στην Πράγα, όπου ο Παναθηναϊκός ελπίζει ότι θα πάρει το αποτέλεσμα, που θα του επιτρέψει να ελπίζει σε πρόκριση στη ρεβάνς της Αθήνας.

Στην αποστολή συμμετέχουν οι: Μάλαρτζ, Γκαλίνοβιτς, Βύντρα, Νίλσον, Γκούμας, Σαριέγκι, Σπυρόπουλος, Καραγκούνης, Μάτος, Ζιλμπέρτο Σίλβα, Ιβανσιτς, Ροντρίγκο Σόουζα, Σαλιγγιδής, Νίνης, Τζιόλης, Χριστοδουλόπουλος, Γκάμπριελ, Σιμάο, Μάντζιος, Σιόντης.



Ετοιμάζει αλλαγές ο Γιοβάνοβιτς

Η προετοιμασία του ΑΠΟΕΛ για τον αυριανό αγώνα με τους Σέρβους ολοκληρώνεται σήμερα και ο Ιβάν Γιοβάνοβιτς έχει στη διάθεση του όλους τους ποδοσφαιριστές και αύριο θα βγάλει και τα τελικά του πλάνο.

Δεδομένες θα πρέπει να θεωρούνται οι αλλαγές στο αρχικό σχήμα του ΑΠΟΕΛ από την στιγμή που είναι έτοιμοι να βοηθήσουν παίκτες όπως οι Κοσόφσκι, Ονουάτσι, Ζεβλάκοφ και Μορφής. Στο φιλικό με την ΑΕΚ, ο Ιβάν Γιοβάνοβιτς διέταξε να παρατάξει το σχήμα που έχει στο μυαλό του και για τον αυριανό ευρωπαϊκό αγώνα, αφού το παιχνίδι έγινε υπό την κατασκοπεία ανθρώπων του Ερυθρού Αστέρα. Παράλληλα, το πλέον ευχάριστο είναι ότι οι ποδοσφαιριστές που για διάφορους λόγους δεν αγωνίστηκαν με την ΑΕΚ, είναι έτοιμοι και ο λόγος για τους Χαραλαμπίδη, Κόντη, Χιώτη, Σεγκιρί, Πουρσαϊτίδη.

Ισχυρό χαρτί για τον Γιοβάνοβιτς είναι η προσθήκη των Κοσόφσκι και Ονουάτσι. Κυρίως ο Πολωνός θεωρείται ως παίκτης-βαρόμετρο για τους γαλαζοκίτρινους, και παρόλο που δεν μπορεί στο παρόν στάδιο να βγάλει το 90λεπτο στον ίδιο ρυθμό, αναμένεται ότι θα είναι στο βασικό σχήμα. Όσον αφορά τον Ονουάτσι έδειξε καλά στοιχεία της αξίας, και η τεχνική ηγεσία μπορεί να τον υπολογίζει τουλάχιστον για ένα ημίχρονο. Ετοιμος να ηγηθεί της γραμμής κρούσης είναι ο Ζεβλάκοφ, τον οποίο εμπιστεύεται ιδιαίτερα ο Ιβάν Γιοβάνοβιτς.

Κατά συνέπεια, έστω και αν δεν είναι τίποτα σίγουρο για το αρχικό σχήμα, αναμένεται ότι οι Κοσόφσκι και Ζεβλάκοφ θα βρεθούν στο αρχικό σχήμα και να μείνουν στον πάγκο οι Πίντο και Μιροσάβλιεβιτς. Η ενδεκάδα του ΑΠΟΕΛ υπολογίζεται ότι θα απαρτίζεται από τους: Χιώτη, Κόντη, Φλορέα, Σεγκιρί, Νπρούσερ, Μοράις, Παουλίστα, Μιχαήλ, Ζεβλάκοφ, Χαραλαμπίδη και Κοσόφσκι. Ετοιμοί είναι και οι Πίντο, Μιροσάβλιεβιτς, Ονουάτσι, Πουρσαϊτίδης, Χρίστου, Ηλία, Μορφής και Παπαθανασίου.

Με 21 παίκτες στην Αθήνα η Ομόνοια

Είκοσι έναν παίκτες επέλεξε στην αποστολή για την Αθήνα για τον αγώνα της Πέμπτης με την ΑΕΚ ο προπονητής της Ομόνοιας Νεντίμ Τούτιτς. Για άλλη μια φορά έμειναν εκτός οι Κόπλις, Λαγός και Τσίκοκς καθώς και ο τρίτος τερματοφύλακας Μάκεβιτς. Μπορεί να μην είναι έτοιμοι 100%, όμως συμπεριλήφθηκαν στην αποστολή οι Οκκάς και Αλωνεύτης. Όλοι στο πράσινο στρατόπεδο μιλούν με συγκρατημένη αισιοδοξία ότι θα μπορέσουν να πάρουν θετικό αποτέ-

λεσμα στην Αθήνα, για να έχουν ελπίδες για τη ρεβάνς.

Στην αποστολή μετέχουν οι ακόλουθοι ποδοσφαιριστές: Πωργαλλίδης, Ασπρογένους, Ντακουμόνα, Μάρης, Ηλ. Χαραλάμπους, Βέντσιελ, Πλετς, Αλαμπί, Κασέκ, Ζλόγκοφ, Καϊάφας, Παύλου, Μπανγκούρα, Δημήτρης Χριστοφί, Κλείτον, Ντούρο, Στάθης Αλωνεύτης, Αγκίρε, Κλαούντιο Νικολέσκου, Οκκάς, Καφού.

Με σχήμα... Μπόλτον η ΑΕΚ

Πανέτοιμη βρίσκεται και η ΑΕΚ εν όψει του πρώτου αγώνα με αντίπαλο την Ομόνοια στο ΟΑΚΑ. Ο Πάργος Δώνης ολοκλήρωσε την προετοιμασία της ομάδας με δίτερμα στο οποίο έδειξε και τα πλάνο του για την Πάδα στην οποία δεν αναμένονται πολλές αλλαγές σε σχέση με την πρόβα τζεενεράλε της περασμένης Παρασκευής με τη Μπόλτον. Ο Έλληνας τεχνικός χρησιμοποίησε ως βασικούς τους: Σάχα, Χουανφράν, Αλεξόπουλο, Μαϊστόροβιτς, Ράμος, Ρίκα, Ριβάλντο, Καφέ, Μπλάνκο, Λαγό και Ζορμπά. Το γεγονός ότι δεν ξεκίνησε με τους βασικούς ο Σκόκο, δεν σημαίνει ότι ο Αργεντινός θα είναι εκτός ενδεκάδας. Ίσα-ίσα ο Αργεντινός κρίθηκε ότι πρέπει να πάρει κάποιες ανάσες και θα παίζει κανονικά παίρνοντας, πιθανότατα, τη θέση του Ζορμπά.

Οι άλλοι αγώνες

Σε ό,τι αφορά στα υπόλοιπα ματς του Champions League, ξεχωρίζει η αναμέτρηση της Σάλκε με την Ατλέτικο Μαδρίτης, αφού πρόκειται για δύο μεγάλους συλλόγους, που σίγουρα «χωρούσαν» και οι δύο στη φάση των ομίλων. Παρ' όλα αυτά, η κλήρωση τους «έπαιξε» άσχημο παιχνίδι και έτσι μόνο μια από τις δύο θα συνεχίσει στον επόμενο γύρο της διοργάνωσης, με τη δεύτερη να συνεχίζει στο κύπελλο UEFA.

Από εκεί και πέρα, η **ΦΚ Κόουνας**, που στον προηγούμενο γύρο έκανε την έκπληξη αποκλείοντας την **Ρέιντζερς**, αγωνίζεται εκτός έδρας με την **Ααλμποργκ**, και θα έχει την ευκαιρία να συνεχίσει τις εκπλήξεις λαμβάνοντας μια θέση στους ομίλους.

Κάτι παρόμοιο ισχύει και για το δίδυμο, **Λέφσκι Σόφιας** και **Μπάτε Μπορίσοφ**, με μια από τις δύο ομάδες να συνεχίζει στους ομίλους της κορυφαίας Ευρωπαϊκής διασυλλογικής διοργάνωσης.

Το πρόγραμμα του 3ου προκριματικού γύρου του Τσάμπιονς Λιγκ έχει ως εξής (ρεβάνς 26 και 27/8):

Χθες Τρίτη 12/8

Φιορεντίνα (Ιταλία) - Σλάβια Πράγας (Τσεχία)

Σήμερα Τετάρτη 13/8:

Ανόρθωση - Ολυμπιακός
Σπάρτα Πράγας (Τσεχία) - Παναθηναϊκός
Γκιμαράες (Πορτογαλία) - Βασιλεία (Ελβετία)
Σαχτάρ Ντόνετσκ (Ουκρανία) - Ντιναμό Ζάγκρεμπ (Κροατία)

Σάλκε (Γερμανία) - Ατλέτικο Μαδρίτης (Ισπανία)
Ααλμποργκ (Δανία) - ΦΚ Κόουνας (Λιθουανία)
Μπαρτσελόνα (Ισπανία) - Βίσιλα Κρακοβίας (Πολωνία)

Λέφσκι Σόφιας (Βουλγαρία) - ΜΠΑΤΕ Μπορίσοφ (Λευκορωσία)

Σταντάρ Λιέγης (Βέλγιο) - Λίβερπουλ (Αγγλία)
Παρτιζάν (Σερβία) - Φενέρμπαχτσε (Τουρκία)
Τβέντε (Ολλανδία) - Αρσενάλ (Αγγλία)
Σπαρτάκ Μόσχας (Ρωσία) - Ντιναμό Κιέβου (Ουκρανία)

Πουβέντους (Ιταλία) - Αρτιέντια (Σλοβακία)
Μπραν (Νορβηγία) - Μαρσέιγ (Γαλλία)
Γαλατασαράι (Τουρκία) - Στεάουα Βουκουρεστίου (Ρουμανία)

ΑΡΧΙΣΑΝ ΟΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Εντυπωσιακή τελετή έναρξης

Η στιγμή που όλος ο κόσμος περίμενε... υπομονετικά εδώ και τέσσερα χρόνια έφτασε! Με τυχερό αριθμό το 8 άρχισαν την περασμένη Παρασκευή 8/8/2008 οι 29οι Ολυμπιακοί Αγώνες που διεξάγονται στο Πεκίνο. Τα βλέμματα όλων στράφηκαν στο Πεκίνο και στο κορυφαίο αθλητικό γεγονός και οι Κινέζοι διοργανωτές των Αγώνων υποσχέθηκαν τους καλύτερους Ολυμπιακούς που έχουν γίνει ποτέ. Μεγάλη σημασία έδωσαν πάντως οι Κινέζοι διοργανωτές στους συμβολισμούς της ημέρας εξ ου και η τελετή έναρξης άρχισε στις 8:08 ώρα Πεκίνου.

29 πυροτεχνήματα, όσοι είναι οι Ολυμπιακοί Αγώνες άναψαν από διαφορετικά σημεία του Πεκίνου... μέχρι τη «Φαλιά του Πουλιού».

2008 τυμπανιστές «Φου», σε παράταξη έδω-



σαν την στιγμή που οι στρατιώτες πήγαν την σημαία της Κίνας στον ίστο.

Οι 91.000 χιλιάδες θεατές σηκώθηκαν όρθιοι όταν η σημαία της Κίνας ανέβηκε στον ίστό και ο εθνικός ύμνος της ασιατικής χώρας ήχησε στο στάδιο.

Ένας τεράστιος αρχαίος πάπυρος ξετυλίχθηκε στο κέντρο του σταδίου με χορευτές να γράφουν... χορεύοντας επάνω του.

3.000 μαθητές του Κομφούκιου έκαναν την είσοδό τους στο Στάδιο φορώντας εντυπωσιακές στολές. Κρατούσαν παπύρους και κινούνταν με απίστευτη αρμονία και συγχρονισμό.



2008 αθλητές Τάι Τζι έκαναν την παρουσία τους και σχημάτισαν ομόκεντρους κύκλους.

Μικρά παιδιά που συμβολίζουν το σήμερα και το αύριο ζωγράφισαν πάνω στον πάπυρο πράσινα δέντρα, γαλάζιο ουρανό στέλνοντας το μήνυμα για τη σωτηρία της φύσης.

Χιλιάδες ηλεκτρονικά πουλιά σε διάφορα χρώματα πέταξαν στην οθόνη που ήταν τοποθετημένη στον ουρανό του σταδίου και οι πολεμιστές αποχώρησαν, ενώ τα παιδιά χαιρέτισαν τον κόσμο.

Μια γιγαντιαία σφαίρα, η γη αναδύεται σιγά σιγά από την καρδιά του σταδίου και ένας κινέζος αστροναύτης εξερευνεί τον κόσμο. Η σφαίρα ανυψώνεται στα 24 μέτρα ύψους κινούμενη πάνω σε δακτυλίους.

Η Σάρα Μπράιτμαν και ο Λιού Χουά έκαναν την είσοδό τους πάνω στην κορυφή της σφαίρας, όπου γύρω τους υπήρχαν εκατοντάδες χορευτές γαντζωμένοι. Τραγουδίσαν το τραγούδι των αγώνων.

«Εσύ κι εγώ μια οικογένεια», ένα κάλεσμα στους ανθρώπους όλου του κόσμου να ξεχάσουν τις διαφορές τους και να θυμηθούν αυτό που τους ενώνει, είναι το μήνυμα που περνάει το τραγούδι. Εικόνες από γελαστά πρόσωπα όλων των εθνικοτήτων, πάνω σε πλακάτ περνάνε μέσα από το γήπεδο και χιλιάδες βεγγαλικά, πυροτεχνήματα ανάβουν για μια ακόμη φορά με τη λήξη του τραγουδιού.

Χορευτές από 56 διαφορετικές φθλές της Κίνας, εθελοντές που φορούσαν πολύχρωμες στολές με αμείωτο κέφι και ζωντανία προσέφεραν όμορφο θέαμα.

Το καλλιτεχνικό μέρος ολοκληρώθηκε και επόμενο κεφάλαιο ήταν η παρέλαση των χωρών. Η ελληνική αποστολή έκανε την είσοδό της με τον χρυσό Ολυμπιονίκη της Αθήνας, πρωταθλητή του τζούντο, **Ηλία Ηλιάδη** να κρατάει ψηλά την ελληνική σημαία. Ακολούθησαν όλες οι χώρες και οι σημαίες όλου του κόσμου γέμισαν το γήπεδο.

Την παρέλαση των αθλητών συνόδευσαν πέντε διαφορετικές ορχήστρες προερχόμενες από τις πέντε διαφορετικές ηπείρους. Ο συμβολισμός ήταν πασιφανής.

Οι Κινέζοι δήλωσαν έτοιμοι για τους Ολυμπιακούς Αγώνες και το εννοούν. Κόντρα σε όλες τις προβλέψεις των διεθνών ΜΜΕ και μέσα σε κλίμα αμφισβήτησης οι Ασιάτες έδειξαν αποφασισμένοι να διοργανώσουν τους καλύτερους Ολυμπιακούς Αγώνες.



Χιλιάδες σάματα χορευτών δημιούργησαν αρχικά το Σινικό Τείχος και στη συνέχεια σύμβολα που σήμαιναν τη «γλυκιά ευχή των Κινέζων». Παιδιά ντυμένα με πολύχρωμες στολές ξεπήδησαν μέσα από ξύλινα κουτιά και χόρεψαν υπό τους ήχους παραδοσιακών μουσικών οργάνων.

Ο «δρόμος του μεταξιού» παρουσιάστηκε από Κινέζους χορευτές. Δηλαδή, το θαλάσσιο ταξίδι για την εξαγωγή του μεταξιού που χάρισε στην Κίνα την παγκόσμια αναγνώριση και άνθηση του εμπορίου.

Χιλιάδες βεγγαλικά έκαναν τη νύχτα - μέρα και φώτισαν τον ουρανό του Πεκίνου, ενώ αμέσως μετά, το σκηνικό άλλαξε με ένα πιάνο να κάνει την εμφάνισή του. Ένας κινέζος πιανίστας, έχοντας πλάι του ένα μικρό κοριτσάκι είχαν λάβει θέσεις.

Εκπληκτικοί ήχοι και φώτα δημιούργησαν μια μοναδική εικόνα με συνεχή εναλλαγή χρωμάτων. Ξαφνικά χορευτές που φορούσαν... περιέργως πράσινες στολές με λαμπάκια χόρεψαν και δημιούργησαν ένα περιστερί... αιώνιο σύμβολο της ειρήνης και στη συνέχεια τον κυνηγό αετό.

Ένα... ιπτάμενο κοριτσάκι που θύμισε λίγο από Αθήνα 2004, έκανε την είσοδό του στο στάδιο.

Μετά από ένα εντυπωσιακό καταράχτη...



σαν ένα ξεχωριστό τόνο, ενώ τα πυροτεχνήματα που έκαναν την νύχτα ημέρα έδωσαν το σήμα για την έναρξη των Ολυμπιακών Αγώνων του Πεκίνου.

Στο κέντρο του σταδίου άναψαν οι πέντε Ολυμπιακοί κύκλοι και στη συνέχεια σηκώθηκαν στον αέρα.

Τα φώτα άναψαν και ένα μικρό κοριτσάκι τραγούδησε τον ύμνο των Ολυμπιακών Αγώνων.

Τα στατιστικά στοιχεία και οι... αριθμοί της τελετής έναρξης

Για τους λάτρεις των αριθμών και τα στατιστικών, τα στοιχεία που σχετίζονται με την τελετή έναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων του Πεκίνου, είναι εντυπωσιακά! Παρακάτω ακολουθεί η λίστα με πολλά ενδιαφέροντα.

- 4.000.000.000: Τηλεθεατές παρακολούθησαν την τελετή έναρξης
- 179.400: Εμφαλωμένα νερά και αναψυκτικά διατέθηκαν στο Ολυμπιακό στάδιο κατά τη διάρκεια της τελετής.
- 91.000: Η χωρητικότητα του Σταδίου το οποίο ήταν υπερπλήρες
- 60.207: Τα εισιτήρια που πουλήθηκαν για την τελετή
- 45.000: Οι τόνοι ασφαλίου που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή του σταδίου
- 21.880: Οι λαμπαδηδρόμοι που μετέφεραν την Ολυμπιακή φλόγα στο Πεκίνο
- 15.153: Διαφορετικές στολές
- 14.000: Οι συντελεστές της τελετής εντός του αγωνιστικού χώρου
- 10.000: Οι πιθανοί γάμοι που έγιναν την ημέρα έναρξης στην Κίνα, καθώς η ημέρα (08/08/08), θεωρείται η τυχερή ημέρα των Κινέζων
- 9.000: Οι άνδρες του στρατού της Κίνας που βρισκόταν στον αγωνιστικό χώρο και θα συμμετείχαν στην τελετή.
- 2.583: Ειδικά φώτα εντός του σταδίου
- 2.488: Οι εθελοντές που θα βοήθησαν στην τελετή
- 2.008: Χαμογελαστά παιδικά πρόσωπα γύρω από τον τόχο του σταδίου
- 800: Κιλά χαρτιού απλώθηκαν στον αγωνιστικό χώρο
- 600: Ατομα θα εργάστηκαν στο πρόγραμμα των βεγγαλικών
- 516: Οι ενισχυτές που τοποθετήθηκαν γύρω από το στάδιο
- 400: Τόνοι το βάρος της κεντρικής πλατφόρμας η οποία μπορεί να ανυψωθεί κατά 12 μέτρα το λεπτό.
- 300: Τόνοι το βάρος των συσκευών φωτισμού
- 287: Τα σημεία εκτόξευσης βεγγαλικών στην κορυφή του σταδίου
- 110: Λεπτά μουσικής από 18 ερμηνευτές
- 100: Κορίτσια, που έπαιξαν ένα παραδοσιακό πνευστό μουσικό όργανο
- 58: Οι ηθοποιοί, που θα χόρεψαν πάνω στην υδρόγειο σφαίρα
- 56: Παιδιά από όλες τις εθνότητες της Κίνας βρέθηκαν γύρω από τη σημαία της χώρας
- 48: Ώρες με επίμονες πρόβες για τους συντελεστές της τελετής
- 30: Αναπηρικά αμαξίδια για τους θεατές
- 26: Τα ασθενοφόρα που βρίσκονταν σε ετοιμότητα γύρω από το στάδιο
- 18: Μέτρα η διάμετρος της υδρογείου σφαίρας
- 16: Ο αριθμός των συντελεστών της τελετής που είχαν από τουλάχιστον ένα τραυματισμό σε κάποια από τις πρόβες

ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΓΩΝΕΣ

7ος στον τελικό του κανό-καγιάκ ο Τσακμάκης

Ο Χρήστος Τσακμάκης, σημείωσε την Τρίτη την κορυφαία επιτυχία στην Ιστορία του ελληνικού κανόε καγιάκ. Ο Έλληνας πρωταθλητής κατέλαβε την 7η θέση στον τελικό του C 1 στο σλάλομ με επίδοση 186,67 ενώ το χρυσό μετάλλιο κατέκτησε ο Σλοβάκος, Μίχαλ Μάρτικαν με 176,65.

Έκαναν σεφτέ Κουτρομανίδου και Τσαρτσιάνη!

Πρώτη νίκη για τα ελληνικά χρώματα στο μπιτς βόλεϊ... Για τον Δ' όμιλο του Ολυμπιακού τουρνουά μπιτς βόλεϊ Γυναικών, στο πλαίσιο της τρίτης αγωνιστικής ημέρας, το δίδυμο των **Τσαρτσιάνη/Κουτρομανίδου** ήταν αποφασισμένο για τη νίκη και επικράτησε με 2-0 των Αυγουστίδη/Νελ από τη Νότια Αφρική.

Ήττα, αποκλεισμός και... δάκρυα

Την ήττα γνώρισαν οι **Βάσω Καρανάσιου και Βίκυ Αρβανίτη** και στον δεύτερο αγώνα τους στο Ολυμπιακό τουρνουά μπιτς βόλεϊ Γυναικών. Στο πλαίσιο της 2ης ημέρας του ΣΤ' ομίλου, οι Ελληνίδες αθλήτριες έχασαν από τις Μεξικανές Καντέλας/Γκαρσία με 2-1 σετ και αποκλείστηκαν.

Μας... βούλιαξαν οι Ούγγροι

Με ήττα συνέχισε η εθνική ομάδα υδατοσφαίρισης των ανδρών τις υποχρεώσεις της στους Ολυμπιακούς Αγώνες του Πεκίνου. Το συγκρότημα του Σάντρο Καμπάνια ηττήθηκε από τη «χρυσή» Ολυμπιονίκη του Σίδνεϊ και της Αθήνας- Ουγγαρία με 17-6, σε αναμέτρηση για τη 2η αγωνιστική του Α' ομίλου.

Προκρίθηκαν στα ημιτελικά του διπλού σκιφ οι Μπισκιτζή/Τσιάβου

Στα ημιτελικά του διπλού σκιφ ελαφρών βαρών γυναικών προκρίθηκαν οι **Χρύσα Μπισκιτζή και Αλεξάνδρα Τσιάβου**. Οι Ελληνίδες πρωταθλήτριες τερμάτισαν δεύτερες στη 2η επαναληπτική σειρά (7:24.55) και καθώς στα ημιτελικά προκρίνονται τα τρία πρώτα πληρώματα.

Τρίτο χρυσό για τον Φελπς!

Συνεχίζει να εντυπωσιάζει ο **Μάικλ Φελπς**. Ο Αμερικανός υπέρ-κολυμβητής κατέκτησε το χρυσό μετάλλιο στα 200μ ελεύθερο με νέο παγκόσμιο ρεκόρ, με επίδοση 1:42.96. Η **Νάταλι Κάφλιν** κατέκτησε το χρυσό μετάλλιο στα 100μ ύπτιο γυναικών. Η **Λέισελ Τζόουνς** το χρυσό στα 100μ πρόσθιο γυναικών.

Σήμερα στη «μάχη» του Πεκίνου ο Έλληνας σημαιοφόρος και οι υπόλοιποι

Ο σημαιοφόρος της ελληνικής αποστολής, **Ηλίας Ηλιάδης** ρίχνεται σήμερα το πρωί στην «μάχη» των Ολυμπιακών Αγώνων, ξεκινώντας μάλιστα τις ελληνικές συμμετοχές την 5η ημέρας. Παράλληλα οι ιστιοπλόοι μας συνεχίζουν τις ιστιοδρομίες τους, ενώ ο **Γιάννης Χρήστου** στην κωπηλασία θα παλέψει για τον τελικό στο μονό σκιφ.

Η εθνική πόλο γυναικών θα αντιμετωπίσει την Ολλανδία σε αγώνα μονόδρομο, το ελληνικό πινγκ πονγκ ξεκινά τις υποχρεώσεις του, όπως και ο **Παυλίδης** στα 91κ. της πυγμαχίας αλλά και η **Φερεκίδου** στο κανόε καγιάκ.

Στα προκριματικά των αγωνισμάτων τους θα κολυμπήσουν **Κωστή, Εξάρχου, Χασιώτης, Κοκκώδης**.

Εκτός Αγώνων η Θάνου

Όπως αναμενόταν βάσει των πρόσφατων εξελίξεων, η Κατερίνα Θάνου δεν θα συμμετάσχει στους Ολυμπιακούς Αγώνες του Πεκίνου.

Η ΔΟΕ ανακοίνωσε την Κυριακή (10/08) την απόφαση της να μην επιτρέψει στην Ελληνίδα σπρίντερ να τρέξει στο αγώνισμα που είχε προκριθεί, τα 100μ., συνεχίζοντας να «πληρώνει» τα όσα έγιναν πριν τέσσερα χρόνια, την παραμονή των Αγώνων της Αθήνας.

Δυναμική ήταν η απάντηση της Κατερίνας Θάνου στην απόφαση της ΔΟΕ να μην της επιτρέψει τη συμμετοχή στους Ολυμπιακούς Αγώνες του Πεκίνου. Η Ελληνίδα σπρίντερ καταλογίζει στη ΔΟΕ μεθοδευμένη προσπάθεια «υποταγής» της και κάνει λόγο για «αυθαίρετη και παράνομη απόφαση» και «πρακτικές ολοκληρωτικής αντίληψης».

«Ήταν η τελευταία πράξη μίας προαναγγελθείσας ειλημμένης απόφασης, μίας μεθοδευμένης προσπάθειας να μην αγωνιστώ, να μην διεκδικήσω και να μην κερδίσω άλλο ένα μετάλλιο για την πατρίδα μου.»

«Από τη στιγμή που δεν κατάφεραν όλα αυτά τα χρόνια να με κάμψουν αγωνιστικά και ηθικά, να με κάνουν να υποκύψω στις πιέσεις να μη συμμετάσχω στους Ολυμπιακούς Αγώνες του Πεκίνου, έπρεσαν οι μάσκες και φτάσαμε σε αυτή την αυθαίρετη και παράνομη απόφαση που προσβάλλει βάνουσα κάθε έννοια ισονομίας, ισότητας και δικαίου στον πολιτισμένο κόσμο.»

«Τέτοιες ολοκληρωτικές αντίληψης πρακτικές και αποφάσεις είναι που προσβάλλουν το αθλητικό πνεύμα και το Ολυμπιακό Ιδεώδες που γεννήθηκαν στην πατρίδα μου.»

«Αγωνίστηκα και θα συνεχίσω να αγωνίζομαι στους στίβους αλλά και έξω από αυτούς με πείσμα και υπερηφάνεια, με τιμή και ελεύθερο πνεύμα και αυτό τουλάχιστον είναι κάτι που σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να μου το στερήσουν τέτοιες ή παρόμοιες αποφάσεις παρωδία.»

STOP PRESS...

••• **CHEERS SQUADS USED AT OLYMPICS:** Chinese Olympic organisers admitted to deploying "cheer squads" to create atmosphere and disguise blocks of empty seats in the sports venues ••• **DANIILIDOU OUT:** Greek tennis number one Eleni Daniilidou is out of the singles tennis tournament in Beijing after losing 6-3 6-3 to France's Virginie Razzano ••• **UNITED IN FOR VILLA:** Manchester United boss Sir Alex Ferguson wants to land Spain's Euro 2008 star David Silva from Valencia ••• **CHRISTOU THROUGH TO SEMIS:** Greek athlete Giannis Christou booked in Beijing semi finals rowing, single scull. He finished in the third place in a time of 6:58:28.

EDITORIAL



While Beijing will be the focus for the next three weeks, the start of the Premier League season is however much anticipated. The return to domestic competition will this weekend signal the start of the nine month marathon.

Tottenham have been busy trying to bridge the gap to the top four, while Liverpool have tried to build a team capable of challenging for the title. Chelsea have also spent this summer while it has been surprising that both Manchester United and Arsenal have been relatively quiet in the transfer market.

The champions have hitherto not bought any player of note although by the time the transfer window closes at the end of the month it is expected that Ferguson will add to his striking options. Last season the team plundered goals almost at will, helped in no small measure by the extraordinary Cristiano Ronaldo. With Ronaldo out for the first two months of the season and Rooney said to be laid low with a virus, United only have Carlos Tevez as goalscorer of class. Should the rumoured move for Tottenham's Dimitar Berbatov come off, then United will be ready to defend their crowns at home and Europe with more confidence.

Defensively, United are the best in Europe. Ferdinand and Vidic have forged a formidable partnership and Evra is arguably the continent's best full back. With Gary Neville back, there is expectation that this season will again mean that United will be hard to break down. With Scholes and Giggs in the twilight of their careers, there will be more emphasis on Hargreaves, Anderson and Carrick. United will have early season absences but they have the strength in depth to cope and will again be the team the beat.

What of their challengers? Chelsea have brought in Bosingwa at full back and Deco in midfield but most significantly Scolari is now manager. With a fully fit squad Scolari has an enviably job trying to pick a team that will be not only consistent but also happy. Ballack ended last season in brilliant form but will he play? If Scolari plays with a midfield four will Ballack play with Lampard? What about Essien? How does Deco fit into the team and then there is Cole, Mikel, Malouda and Wright-Phillips. In a squad over laden with talent, there are going to be some unhappy players. What system will Scolari play? The first few weeks will be interesting in this respect but also to gauge the commitment of Didier Drogba. Is his mind ready for another season in team that he defiantly proclaimed he wanted to leave?

Arsenal have seen Hleb, Flamini and Gilberto leave and have recruited Nasri and Ramsey. Wenger still needs to add to a squad that last season ran out of energy and bodies as their title challenge evaporated. However, Wenger's youngsters are year older, a year stronger and a year wiser. Whether this is enough to sustain a challenge is not clear but what is certain is that Arsenal have to win a trophy this season. They have the ability and the class and the addition of Nasri will give the team a better balance in midfield. Questions do remain. Will Adebayor be as effective? Can Van Persie remain injury free and will Gallas be the leader his manager wants him to be? The outstanding Fabregas is again crucial to this season but so will be the return of Rosicky and if the side can remain injury free, come May Wenger may well be able to answer his critics with the Premier League trophy by his side.

At Anfield, a summer spent chasing Aston Villa's Gareth Barry has thus far proved fruitless which has led to another row between Benitez and the owners. This is not new and it does not bode well for the season. That said the acquisition of Robbie Keane was astute given that he may well be the perfect foil for Torres. He is certainly better than what Liverpool had with the industrious Kuyt hardly a top drawer striker for a team that harbours championship ambitions. With Agger back in defence Liverpool have a spine that is as good as any other. Can this really be the season Liverpool return to the top of the tree in English football? Torres' goals, Gerrard's leadership and Carragher's character may drive the team but the worry is whether the squad is big enough in quality.

Tottenham are looking to gatecrash the party at the top of the table and their summer signings are exciting. Modric looks a class player while Bentley is an established Premier League performer. Dos Santos has already wowed his new fans in pre-season but the main difference between this season and last is that Spurs start the campaign with a centre back who is commanding and of proven quality, namely Jonathon Woodgate. The worry is the departure of Keane may be followed by the departure of Berbatov. Nevertheless, Ramos is building a team in his style which will at please the White Hart Lane faithful who will again expect to see flowing football.

With nine months of football to be played, the start of any campaign is met with expectation and excitement. Over the coming months there will be drama, there will be goals and there will be misses. Talking points will develop and differences of opinions will merge. So who will win the title? This is difficult. The gap between the top sides seems to be closing. Injuries play a huge part in the final analysis as Arsenal and Chelsea can testify last and for this reason, if Chelsea can remain relatively injury free then they have the team, the squad and especially the manager to guide them to the title.

BEIJING OLYMPIC GAMES 2008

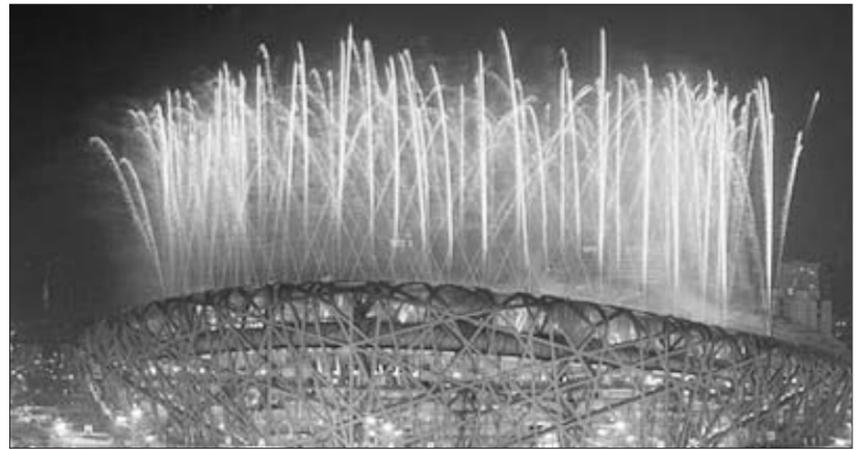
China thrills the world with spectacular Olympic opening ceremony

At 8 p.m. on the eighth day of the eighth month of 2008 China welcomed the Olympics to the most populous country on Earth. China has waited a long time to announce to the world its vision of the Olympics and after an opening ceremony that wowed the world, no one can be in any doubt that these Olympics will be the most extravagant and most expensive.

As Olympic host, China opened the Games of the 29th Olympiad in spectacular fashion last Friday with an extravaganza of fireworks and pomp dramatizing its ascendance as a global power. For the 91,000 people packed into the new National Stadium, it was an evening of magic epitomised by the sight of a skywalking, torchbearing champion gymnast floating around the stadium's top rim before sending a torrent of fire upward to light the Olympic flame.

The world's leaders descended on Beijing and along with the 4 billion worldwide audience they were part of the largest opening ceremony in Olympic history.

As always, the centerpiece was the parade of athletes, climaxing with the entry of the 639-strong Chinese team. Its flag-bearer was 7ft 6in basketball star Yao Ming, accompanied by 9-year-old schoolboy Lin Hao, a survivor of May's devastating earthquake in Sichuan province.



Beijing for the Olympic Games," IOC president Jacques Rogge said in his speech. "Tonight, that dream comes true".

Rogge mentioned the earthquake, saying the world was moved "by the great courage and solidarity of the Chinese people." And he urged the assembled athletes, as role models for the world's youth, to "reject doping and cheating".

During the ceremony, China wanted to show the world its history spanning some 5,000 years. During the four hour spectacular there were choreo-

Li, 44, admitted to being nervous about "the best memory of my life".

"This is a glorious but also huge task for anyone," he said. "I should never let the dream of all the Chinese people down. That was why I was nervous".

After weeks of personal preparation Li was relieved when it was over. "That moment," he proclaimed, "means China is standing side by side with the rest of the world".

A record 204 nations paraded their athletes



A chanting, flag-waving crowd gave a thunderous welcome, and erupted again a few moments later when President Hu Jintao declared the games open.

U.S President George W. Bush and Russian Prime Minister Vladimir Putin were among the dignitaries in the stadium watching as China not only opened the Games but also announced itself as a world power.

For the British contingent in the crowd, including Olympic Minister Tessa Jowell, thoughts must have raced four years hence and the dreaded thought "how do we top this?"

There are many who still bemoan the decision to award the Games to China but the IOC has stood firm by its decision. It was time, the committee said, to bring the games to the homeland of 1.3 billion people, a fifth of humanity.

"For a long time, China has dreamed of opening its doors and inviting the world's athletes to

graphed sketches charting the country's history featuring everything from the Great Wall to opera puppets to astronauts, and highlighting achievements in art, music and science.

At the start of the evening's events, 2,008 drummers beat out a pulsating rhythm with their hands. Later, a huge, translucent globe emerged from the stadium floor, and acrobats floated magically around it to the accompaniment of the games' theme song, "One World, One Dream."

The night ended in probably the only that could top what went before. China's first Olympic superstar, former triple gymnastics gold medalist Li Ning, was hoisted to the top of the stadium.

He circled the stadium as though he were running and in his wake were images of the torch relay. He then lit the Olympic flame via his torch and a pipe which set off a spiral of flame to ignite the mammoth, scroll-shaped cauldron overlooking Beijing.

through the stadium with millionaire superstars standing side by side with no-hopers from far flung countries.

The teams marched not in the traditional alphabetical order but in a sequence based on the number of strokes it takes to write their names in Chinese. The exceptions were Greece, birthplace of the Olympics, which was given its traditional place at the start, and the Chinese team, which lined up last. The huge roar that greeted the Chinese team as it entered the arena was a portent of things to come. China expects to usurp the USA at the top of the medals table and the support the home athletes will receive will go some way in inspiring and motivating them.

The final moments of the ceremony saw the birthplace of gunpowder celebrate the opening of the Olympics with a fantastic demonstration of pyrotechnic extravagance. Let's hope the athletes can continue the spectacle.

Thanou is banned by the IOC

Greek sprinter Katerina Thanou was sensationally barred from competing at Beijing Olympics by the IOC and may now seek compensation.

The IOC based its decision on events that occurred in Athens four years ago when Thanou and fellow sprinter Kostas Kenteris missed a doping test on the eve of the Games and then claimed to have been involved in a motorcycle accident.

The IOC were prevented from investigating the incident four years ago when Thanou and Kenteris handed in their accreditations.

However, the IOC did decide "that any participation of Kenteris and Thanou, at any further edition of the Olympic Games shall be subject to a new procedure in

front of the IOC".

Thanou's legal team lodged a complaint to the IOC's ethics committee targeting IOC President Jacques Rogge, IOC disciplinary committee chairman Thomas Bach and Greek IOC member Lambis Nikolaou.

She has also threatened to take legal action if she is not handed Marion Jones' 100 metres gold from the 2000 Sydney Olympics.

Jones was stripped of her Sydney medals after admitting she had been doping at the time and Thanou finished second in the race.

Sources close to Thanou said she would not appeal the decision with one of Thanou's lawyers, Nikos Kollias, stat-

ing: "We will not appeal her participation in the Games. What matters now is Katerina's compensation," said Kollias.

Thanou fled from the Athens Olympic Village on the eve of the Games four years ago after drug testers arrived to see her and her team-mate Kostas Kenteris, overshadowing the start of their home Olympics.

"The executive board took the decision this morning to declare Ms Thanou ineligible to compete in the Beijing Games, and also took the decision in their own right to send a firm signal of the moral case that this has brought the Olympic movement into disrepute," said the IOC spokeswoman Giselle Davies.

Thanou and Kenteris were expected to be among the stars of the Athens Games, but their controversial exit from the Olympic Village, and their subsequent claim that they had been injured in a motorcycle accident that meant they were hospitalised beyond the reach of dope testers, was a national scandal.

"These events resulted in a scandalous saga that overshadowed the Athens Games and brought the Olympic movement and the IOC into disrepute," said Davies. She said she was unaware whether the Hellenic Olympic Commission would appeal the decision.

Thanou has already said she will sue the IOC and its president, Jacques Rogge, if she is not officially awarded the gold medal from the Sydney Games as a result of Marion Jones being stripped of the gold following her admission that she used drugs. In a statement, Thanou said the IOC's decision was "arbitrary and illegal".

On hearing the verdict, Thanou issued a statement ruthlessly condemning a "pre-arranged mockery of a decision."

"Since they have not succeeded in breaking my spirit, the masks fell and



we came to this arbitrary and illegal decision that tramples on any notion of justice and equity," Thanou said. "It is these totalitarian practices and decisions that bring the sporting spirit and the Olympic ideal that my country gave birth to into disrepute."

One of her legal team lawyer Gregory Ioannidis told the press that they would not be going to CAS.

"The Court of Arbitration is not the answer to everything as they do not rule on every aspect of this. Including compensation," he said.

Ioannidis also expressed puzzlement that the ruling was announced before a complaint lodged by the Thanou legal team had been heard by the IOC's Ethics Committee.

"They have bypassed their own commission. They don't even play by their own rules. This is just an act of revenge," he said.

"The IOC decision is completely unfair. They do not respect the law. This is

the wrong message to send to society. This decision has been taken with no legal basis and with no legal merits."

In a statement, he added: "It is simply unfair and discriminatory to allow specific athletes with admission and bans for the use of prohibited substances to participate in the Olympics, but not Ms Thanou."

Ioannidis ended his statement by saying: "This situation must now come to an end and those responsible for such a decision must come to the understanding that there are rules and laws that need to be followed. We have accepted and respected decisions by courts and they have to do the same."

The time has now come where the public opinion must discover all the facts and the whole truth."

One thing that has been overlooked in this long running affair is that whatever the events of Athens in 2004 in the four years since, Thanou has never had a positive doping test.

Gousis fails drug test

Greek sprinter Tassos Gousis was excluded from the Beijing Olympics on Saturday after failing a pre-games doping test in his home country. The Greek national Olympic committee said the 29-year-old 200 metre sprinter tested positive for the steroid methyltrienolone on Monday. He has been sent home from a pre-games training camp in Japan after being informed of the result.

"The first test returned positive," Greek press officer Tasos Papachristou told reporters. "He's not in the team. Now he's traveling to Greece where I imagine he will ask for the 'B' sample to be tested."

Gousis finished eighth in the 200m at last year's world championships in Osaka, Japan. He competed in the 2004 Athens Olympics but failed to qualify for the final.

Gousis' positive test is the latest in a spate of drug cases that have tarnished Greek Olympic athletes.

In June, the International Weightlifting Federation suspended 11 Greek weightlifters for two years after they tested positive for methyltrienolone.

Top Greek swimmer Ioannis Drymonakos tested positive for the same steroid in May. An unidentified Greek boxer was also barred from the Olympic team after failing a drug test and then there is the ongoing Thanou affair.

Papachristou put the positives down to an increase in testing by the Greek anti-doping body. "We have more and more tests in the last six months," he said. "The Greek Olympic Committee decided that each athlete must have three doping tests before coming to the games. More tests, more positives. One day everybody will be clean."

IOC medical commission chairman Arne Ljungqvist said Gousis' positive test would not count as part of the official Beijing drug-testing program.

"It was not an IOC test," he said. "This is a Greek affair handled by the Greek authorities."

The IOC testing program began on July 27 with the opening of the village. Competitors can be tested at any place and at any time, including the athletes' village in Beijing and training sites abroad.

A record total of 4,500 tests will be conducted through the end of the August 8-24 games, compared with 3,600 in Athens in 2004.

United win Community Shield



European and English champions Manchester United beat FA winners Portsmouth 3-1 in a penalty shootout in the Community Shield, the traditional curtain-raiser to English football's Premier League season.

Portsmouth hit two penalties over the bar, and Edwin van der Sar saved Arnold Mvuemba's effort at Wembley Stadium after the teams drew 0-0 in 90 minutes.

United also claimed the trophy last season in a shootout against Chelsea.

"You want to get off to a good start, but it's really for fitness with the league starting in only a week," United's Ryan Giggs said after winning the Community Shield for a record seventh time.

United were the dominant team throughout the 90 minutes and should have sealed the win long before the lottery of penal-

ties but a combination of profligate finishing and excellent goalkeeping from David James denied them.

By lifting the shield for the 13th time United set a record after Lassana Diarra, Arnold Mvuemba, and Glen Johnson missed for Portsmouth from 12-yards out.

United started this season as they did the last by winning at Wembley. Is this a sign of things to come?

Greece Squad Named for Slovakia Friendly

After being overlooked for Greece's EURO 2008 squad earlier this summer, new Genoa signing centre-back Sokratis Papastathopoulos has been called up by Otto Rehhagel for the country's upcoming friendly match against Slovakia, to be played in Bratislava on the 20th of August.

The 20 year-old recently completed his estimated 74 million move to the Serie A outfit from Greek giants AEK Athens, and has officially been named as one of the 'foreign' players to be part of the Greece squad, along with former AEK team-mate Traianos Dellas who recently signed with Cypriot champions Anorthosis Famagusta.

There is no place in the squad for out-of-contract midfielder Stelios Giannakopoulos who was released from English Premier League club Bolton Wanderers at the end of last season.

There was room for Nikos Lyberopoulos, one of the trio of Greece internationals recently released by AEK Athens. The 33 year-old recently signed for Bundesliga side Eintracht Frankfurt and is now playing alongside fellow countryman Yian-

nis Amanatidis, who has also been selected by Rehhagel.

Greece are currently 18th place in FIFA's world rankings list, and have been drawn into World Cup Qualifying Group 2, alongside Israel, Luxembourg, Moldova, Latvia and EURO 2008 co-hosts Switzerland. They face Luxembourg away from home in their first qualifying match on the 6th of September.

Slovakia lie in 64th place and have been drawn in Group 3 alongside the Czech Republic, Poland, Northern Ireland, Slovenia and San Marino. They begin their qualification campaign at home against Northern Ireland, also on the 6th of September.

Rehhagel is yet to announce the contingent of local-based players for the Slovakia friendly.

Foreign players called up: **Yiannis Amanatidis** (Eintracht Frankfurt), **Giourkas Seitaridis** (Atletico Madrid), **Kostas Katsouranis** (Benfica), **Giorgos Samaras** (Celtic), **Angelos Charisteas** (FC Nuremberg), **Theofanis Gekas** (Bayer Leverkusen), **Nikos Lyberopoulos** (Eintracht Frankfurt), **Sokratis Papastathopoulos** (Genoa), **Traianos Dellas** (Anorthosis Famagusta).

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Cavendish Place
Holloway
Palmers Green
Finchley
Erdington, Birmingham

or call 020 7307 8400



Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

Προσπάθειες πολιτικής ανάκαμψης καταβάλλει ο Γκόρντον Μπράουν



ΤΟΥ ΔΙΝΟΥΝ ΠΡΟΨΕΣΜΙΑ
ΕΩΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Με ευρύ ανασχηματισμό, με την αναστολή του φόρου μεταβίβασης για ακίνητα αξίας μέχρι 250.000 λιρών και με συνεδριάσεις του κυβερνητικού συμβουλίου εκτός Λονδίνου, θα προσπαθήσει ο Βρετανός πρωθυπουργός, όπως τουλάχιστον παρουσιάζεται στις τελευταίες δημοσκοπήσεις.

Πληροφορίες αναφέρουν ότι οι αλλαγές στο κυβερνητικό σχήμα θα ανακοινωθούν την 1η Σεπτεμβρίου.

Λίγες ημέρες μετά, στις 8 Σεπτεμβρίου, θα ξεκινήσουν από τη δυτική κεντρική Αγγλία οι συνεδριάσεις του Κυβερνητικού Συμβουλίου και οι εξορμήσεις κομματικών στελεχών στην επαρχία, με επισκέψεις σε σχολεία, νοσοκομεία και δημοτικές υπηρεσίες και με ομιλίες στις αντίστοιχες περιοχές.

Όσον αφορά το μέτρο της αναστολής για ένα χρονικό διάστημα του φόρου μεταβίβασης για ακίνητα αξίας μέχρι 250.000 λιρών που ετοιμάζεται να αναγγείλει ο Γκόρντον Μπράουν, και το οποίο πιστεύει ότι θα έχει θετική απήχηση στον κόσμο, αναμένεται ότι θα βοηθήσει κυρίως τους νέους που θέλουν να αποκτήσουν την πρώτη τους κατοικία και θα ενισχύσει την κίνηση στις αγοραπωλησίες ακινήτων, η οποία τον τελευταίο χρόνο παρουσιάζει ύφεση.

Οι επικριτές του Γκόρντον Μπράουν στο Εργατικό Κόμμα και στην κυβέρνηση, τού έχουν δώσει, σύμφωνα με δημοσιεύματα της εφημερίδας «Evening Standard», χρονικό περιθώριο οκτώ εβδομάδων για να ανακάμψει και να αποδείξει ότι έχει τις δυνατότητες να κερδίσει τις επόμενες βουλευτικές εκλογές, διαφορετικά το συνέδριο του Εργατικού Κόμματος, στο τέλος του Σεπτεμβρίου, μπορεί να εξελιχθεί σε βήμα της ανατροπής του.

Ισόβια στον 16χρονο που μαχαίρωσε θανάσιμα μαθητή στο Holloway, γιατί τον... στραβοκοίταξε!

Σε ισόβια κάθειρξη καταδικάστηκε ένας 16χρονος νεαρός, ο οποίος μαχαίρωσε θανάσιμα έναν 14χρονο μαθητή, επειδή τον στραβοκοίταξε.

Σύμφωνα με τους δικηγόρους ο 14χρονος Μάρτιν Ντινέγκαν μαχαίρωθηκε κοντά στο σπίτι του στο Χόλογουι, βόρεια του Λονδίνου, επειδή στραβοκοίταξε τα μέλη μιας συμμορίας.

Ο Τζόζεφ Τσιν κρίθηκε ένοχος για την δολοφονία του Μάρτιν και συνελήφθη τον προηγούμενο μήνα. Καταδικάστηκε σε ισόβια και η ελάχιστη ποινή που θα εκτίσει είναι 12 χρόνια.

Ο Κέβρον Γουίλιαμς, 17 ετών, καταδικάστηκε σε τέσσερα χρόνια κάθειρξη, επειδή προσπάθησε να προκαλέσει βαριές σωματικές βλάβες στον 14χρονο μαθητή κατά τη διάρκεια της επίθεσης που συνέβη τον Ιούνιο του 2007.

Σύμφωνα με το δικαστήριο, ο καβγάς ξεκίνησε όταν μια ομάδα σε ένα λεωφορείο και μια άλλη ομάδα με ποδήλατα στραβοκοίταξαν η μία την άλλη. Οι νεαροί με τα ποδήλατα ακολούθησαν την ομάδα που βρισκόταν στο λεωφορείο. Οι δύο ομάδες καυγάδισαν δύο φορές, μία φορά κοντά σε ένα πάρκο και μιάμιση ώρα αργότερα κοντά σε κατοικήσιμη περιοχή.

Στην δεύτερη διαμάχη, ο Μάρτιν και ένας ακόμη νεαρός τσακώθηκαν με τον Τσιν, ο οποίος μαχαίρωσε τον 14χρονο μαθητή στον ώμο.

Ο Μάρτιν έπεσε στο έδαφος και μαχαίρωθηκε τέσσερις φορές στην πλάτη από τον Τσιν.

Σύμφωνα με τον δικαστή, Μπράιαν Μπάρκερ, πρόκειται για μια επίθεση εκδίκησης.

Όπως δήλωσε ο δικαστής, είναι λογικό η κοινή γνώμη να είναι σοκαρισμένη και ανήσυχη για την αύξηση αυτού του είδους της βίας.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.elftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@elftheria.biz

Τ ε τ ά ρ τ η 1 3 Α υ γ ο ύ σ τ ο υ 2 0 0 8

ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Έδρα της Εκκλησίας της Κύπρου στις Βρυξέλλες

Μόνιμα στις Βρυξέλλες μετακομίζει το Νοέμβριο ο αντιπρόσωπος της Εκκλησίας της Κύπρου. Το τετραώροφο κτήριο το οποίο αγόρασε η Αρχιεπισκοπή έναντι 3,5 εκ. ευρώ (πρόκειται για το ίδιο κτήριο που φιλοξενούσε μέχρι το 2004 τη Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου), για να στεγάσει την Αντιπροσωπεία της στις Βρυξέλλες, θα είναι έτοιμο μέσα Οκτωβρίου. Λίγες βδομάδες μετά θα τελεστούν και τα εγκαίνια.

Όπως ανέφερε ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος, ολοκληρώνονται οι εργασίες εσωτερικής διαρρύθμισης του κτηρίου, το οποίο είναι αρκετά μεγάλο για να χωρέσει τους 5-6 εντεταλμένους λειτουργούς, λαϊκούς και κληρικούς, οι οποίοι θα διοριστούν εκεί με επικεφαλής τον Χωρεπίσκοπο Νεαπόλεως Πορφύριο.

Το οίκημα της Εκκλησίας θα διαθέτει γραφεία, χώρο διαμονής των λειτουργών και ξενώνας για τη φιλοξενία του Μακαριωτάτου ή άλλων Συνοδικών που θα επισκέπτονται σε τακτά χρονικά διαστήματα τις Βρυξέλλες. Έχει διαμορφωθεί και

ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ, ΣΕ ΕΥΡΥΧΩΡΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΟ ΚΤΙΡΙΟ

μεγάλη αίθουσα δεξιώσεων.

«Θέλουμε να περάσει απ' εκεί όλη η Ευρώπη, οι ευρωβουλευτές, οι Επίτροποι κι άλλοι αξιωματούχοι. Θα τους προσκαλούμε, θα τους δεξιωνόμαστε, θα κάνουμε εκθέσεις για τα κατεχόμενα εδάφη μας και τις κατεστρεμμένες εκκλησίες μας», συμπλήρωσε ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος.

«Θέλουμε να γνωρίσουμε το Κυπριακό πρόβλημα στους Ευρωπαίους εταίρους μας», πρόσθεσε. Σε επισήμανση ότι ενδεχομένως κάποιες κινήσεις και πρωτοβουλίες της Εκκλησίας να είναι αντιφατικές σε σχέση με την επίσημη πολιτική της Κυβέρνησης, ο Προκαθήμενος της Εκκλησίας απάντησε: «Ασφαλώς θα υπάρχει συντονισμός και συνεργασία. Εχθρός μας είναι ο Τούρκος, όχι η Κυβέρνηση. Κι εάν η Κυβέρνηση κάνει λάθος, εμείς έχουμε το θάρρος να της το πούμε. Δεν μας σέρνει κανείς...



Έχουμε άποψη και πιστεύω».

Όσον αφορά το ρόλο τον οποίο θα διαδραματίζει η Αντιπροσωπεία της Εκκλησίας στις Βρυξέλλες, ο Αρχιεπίσκοπος επισήμανε πως θα διεκδικεί τα δίκαια του ορθόδοξου λαού της Κύπρου, δίνοντας παράλληλα ζωντανά τη μαρτυρία της Ορθοδοξίας στην καρδιά της Ευρώπης.

«Έχει ανάγκη η Ευρώπη την προσφορά της Ορθοδοξίας», επισημαίνοντας πως γραφεία εκεί έχουν κι άλλες Εκκλησίες.

«Θα γίνονται παρεμβάσεις με επιστολές και προσωπικές επαφές. Όπου μας δίδεται η ευκαιρία θα λέμε τη θέση μας. Αυτό δεν θα αφορά μόνο το Κυπριακό, αλλά όλα τα ζητήματα. Ακόμα και το περιβάλλον», υπογράμμισε ο Αρχιεπίσκοπος.

Κατάπαυση του πυρός στη Γεωργία, ανακοίνωσε η Μόσχα

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΘΗΚΕ Η ΤΑΞΗ ΣΤΗ ΝΟΤΙΑ ΟΣΕΤΙΑ



Το τέλος των στρατιωτικών επιχειρήσεων στη Γεωργία, ανακοίνωσε ο πρόεδρος της Ρωσίας.

Κατά την ανακοίνωση του Κρεμλίνου, η απόφαση του προέδρου της Ρωσίας βασίστηκε στην αναφορά του Γενικού Επιτελείου ότι η τάξη αποκαταστάθηκε στη Νότιο Οσετία, τόσο για τους πολίτες όσο και για την ειρηνευτική δύναμη.

Εν τω μεταξύ, χθες το μεσημέρι πήγε στη Μόσχα ο Γάλλος πρόεδρος Νικολά Σαρκοζί, που συναντήθηκε με τον Μεντβέντεφ και τον πρωθυπουργό Βλ. Πούτιν, ενώ ακολούθως θα ταξίδευε στη Γεωργία για να συναντήσει τον Μιχαήλ Σακασβίλι.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛΙΔΑ 23

Το 62% των Τ/κ θέλει λύση «δύο κρατών»...

Υπέρ της λύσης δύο κρατών φαίνεται να τάσσεται η πλειοψηφία των Τουρκοκυπρίων, σύμφωνα με δημοσκόπηση που διενεργήθηκε στα κατεχόμενα.

Μάλιστα η ίδια δημοσκόπηση σπεύδει να προσεφλήσει ότι σε περίπτωση νέου δημοψηφίσματος η πλειοψηφία των Τουρκοκυπρίων θα απόρριπτε την προτεινόμενη λύση. Κύριο θέμα στις εφημερίδες «Αφρική», «Σταρ», «Ορτάμ», «Χαλκάν Σεσί» και «Βολκάν» ήταν έρευνα για το Κυπριακό, που έκανε για το Κόμμα Εθνικής Ενότητας τουρκοκυπριακή εταιρεία.

Στο πρωτοσέλιδο με τίτλο «Δύο χωριστά κράτη», η «Βολκάν» γράφει ότι το 62% των ερωτηθέντων τάχθηκε υπέρ δύο χωριστών κρατών, 14% επιθυμεί ομοσπονδία με δυνατή κεντρική διοίκηση, 10% συνομοσπονδία με αδύνατη κεντρική διοίκηση, 7% συνέχιση της παρούσας κατάστασης και 5% ενσωμάτωση με την Τουρκία. Η εφημερίδα προσθέτει ότι σύμφωνα με το αποτέλεσμα της έρευνας, σε περίπτωση επανάληψης των δημοψηφισμάτων το 67% θα έλεγε αυτή τη φορά «ΟΧΙ» και το 33% «ΝΑΙ». Υπό τον τίτλο «Το Ρεπουμπλικανικό Τουρκοκόμμα έδωσε ζωή στο κόμμα Εθνικής Ενότητας», η «Αφρική» χαρακτηρίζει τα αποτελέσματα της έρευνας - σοκ και τονίζει ότι το 67% των Τ/κ απορρίπτει το σχέδιο Ανάν. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της έρευνας, σε ενδεχόμενες «εκλογές» σήμερα στα κατεχόμενα, πρώτο κόμμα θα αναδεικνυόταν το ΚΕΕ με 40,5%, δεύτερο το ΡΤΚ με 30,3%, τρίτο το Δημοκρατικό κόμμα με 15,1%, τέταρτο το κόμμα Δημοκρατικής Κοινωνίας με 6,2% και πέμπτο το κόμμα των Μεταρρυθμίσεων με 4,2%.

Η «Αφρική» προσθέτει ότι το 71% των ερωτηθέντων δεν πιστεύει ότι θα υπάρξει λύση στο τέλος των συνομιλιών Χριστόφια - Ταλάτ, ενώ το 71,2% θέλει η Τουρκία να διατηρήσει το μονομερές δικαίωμα επέμβασης.

Ο κατοχικός στρατός απαγορεύει το άνοιγμα του Λιμνίτη και επιδιορθώνει κτιρίων στη Λήδρας

Η πρόδοος στη διάνοξη του οδοφράγματος του Λιμνίτη αλλά και τα έργα συντήρησης στην οδό Λήδρας παραμένουν στο «ψυγείο» εξαιτίας της στάσης του κατοχικού στρατού. Η τουρκοκυπριακή ηγεσία δεν εξασφάλισε το πράσινο φως από τους στρατιωτικούς προκειμένου να προχωρήσει σε συμφωνίες με την ελληνοκυπριακή πλευρά σε ζητήματα που αφορούν τη νεκρή ζώνη. Το γεγονός αυτό ανησυχεί την κυπριακή κυβέρνηση, η οποία θεωρεί πως μέσα από τη στάση του αυτή, παραμονή της έναρξης των απευθείας συνομιλιών στις 3 Σεπτεμβρίου ο κατοχικός στρατός θέλει να στείλει προειδοποιητικό μήνυμα προς την κατεύθυνση του Μεχμέτ Αλί Ταλάτ.

Όπως χαρακτηριστικά ελέγχθηκε από κυβερνητικές πλευρές «εάν στο θέμα του Λιμνίτη δεν επιτύχουμε συμφωνία για άνοιγμα της διόδου τότε αυτό σημαίνει ότι έχουμε σοβαρό πρόβλημα».

Η Λευκωσία εκτιμά ότι οι ενέργειες του κατοχικού στρατού είναι κυρίως πολιτικές παρά στρατιωτικές. Σύμφωνα με καλά ενημερωμένη πηγή στις συζητήσεις που έχουν γίνει μέχρι στιγμής για άνοιγμα του Λιμνίτη, τα Ηνωμένα Έθνη διαβεβαίωσαν και τις δύο πλευρές πως δεν δημιουργείται κανένα απολύτως στρατιωτικό πρόβλημα για οποιονδήποτε με τη λειτουργία διόδου. Η άρνηση του κατοχικού στρατού καταγράφεται και σε πρόταση που έχει υποβληθεί για επιδιορθώσεις των παλαιών κτιρίων που βρίσκονται στην περιοχή της οδού Λήδρας. Η τουρκική πλευρά επικαλείται το οικονομικό αλλά πίσω από τις αιτιάσεις βρίσκεται η κάθετη διαφάνεια των κατοχικών δυνάμεων.

★ STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

★ STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 8889 9669

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877